BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

182e JAARGANG **N. 167** 182e ANNEE

MAANDAG 14 MEI 2012
EERSTE EDITIE

LUNDI 14 MAI 2012
PREMIERE EDITION

Het Belgisch Staatsblad *van 11 mei 2012 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 165 en 166.*

Le Moniteur belge *du 11 mai 2012 comporte deux éditions, qui portent les numéros 165 et 166.*

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

22 DECEMBER 2008. — Programmawet. Duitse vertaling van uittreksels, bl. 27964.

13 AUGUSTUS 2011. — Wet tot wijziging van de wet van 11 april 1999 aangaande de vordering tot staking van de inbreuken op de wet betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen. Duitse vertaling, bl. 27966.

26 AUGUSTUS 2003. — Koninklijk besluit houdende de tenlasteneming en de betaling van de kosten, vergoedingen en de renten inzake arbeidsongevallen en beroepsziekten overkomen aan personeelsleden van de geïntegreerde politie. Duitse vertaling, bl. 27967.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

22 DECEMBRE 2008. — Loi-programme. Traduction allemande d'extraits, p. 27964.

13 AOUT 2011. — Loi modifiant la loi du 11 avril 1999 relative à l'action en cessation des infractions à la loi relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé. Traduction allemande, p. 27966.

26 AOUT 2003. — Arrêté royal relatif à la prise en charge et au paiement des frais, des indemnités et des rentes en matière d'accidents du travail et de maladies professionnelles survenus aux membres du personnel de la police intégrée. Traduction allemande, p. 27967.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

22. DEZEMBER 2008 — Programmgesetz. Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 27964.

13. AUGUST 2011 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 11. April 1999 über die Unterlassungsklage bei Verstößen gegen das Gesetz über Verträge in Bezug auf den Erwerb von Teilzeitnutzungsrechten an Immobilien. Deutsche Übersetzung, S. 27966.

26. AUGUST 2003 — Königlicher Erlass über die Übernahme und die Zahlung der Kosten, Entschädigungen und Renten in Sachen Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten von Personalmitgliedern der integrierten Polizei. Deutsche Übersetzung, S. 27967.

Ministerie van Landsverdediging

3 MAART 2011. — Wet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 2 april 2010 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de coördinatie van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie. Erratum, bl. 27969.

Ministère de la Défense

3 MARS 2011. — Loi portant assentiment de l'accord de coopération du 2 avril 2010 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale pour la coordination d'une infrastructure d'information géographique. Erratum, p. 27969.

23 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht, bl. 27969.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

8 MEI 2012. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 4 oktober 2005 houdende uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 141 van 30 december 1982 tot oprichting van een databank betreffende de personeelsleden van de overheidssector, bl. 27992.

Federale Overheidsdienst Financiën

29 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons, bl. 27992.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

14 FEBRUARI 2011. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het stelsel van sancties die van toepassing zijn op schending van bepalingen van Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer. Duitse vertaling, bl. 27993.

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 1 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Pepinster, ter hoogte van de kilometerpaal 0.607, bl. 27996.

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 2 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Pepinster, ter hoogte van de kilometerpaal 1.560, bl. 27997.

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 2 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Moeskroen, ter hoogte van de kilometerpaal 55.706, bl. 27998.

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 4 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Steenput, ter hoogte van de kilometerpaal 57.612, bl. 27998.

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 11 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Steenput, ter hoogte van de kilometerpaal 61.890, bl. 27999.

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 15 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Steenput, ter hoogte van de kilometerpaal 63.548, bl. 28000.

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 22 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Doornik, ter hoogte van de kilometerpaal 66.575, bl. 28001.

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 3 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Theux, ter hoogte van de kilometerpaal 3.158, bl. 28002.

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 4 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Theux, ter hoogte van de kilometerpaal 3.841, bl. 28002.

23 MARS 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées, p. 27969.

Service public fédéral Personnel et Organisation

8 MAI 2012. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 4 octobre 2005 portant exécution de l'article 3 de l'arrêté royal n° 141 du 30 décembre 1982 créant une banque de données relative aux membres du personnel du secteur public, p. 27992.

Service public fédéral Finances

29 MARS 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat, p. 27992.

Service public fédéral Mobilité et Transports

14 FEVRIER 2011. — Arrêté royal déterminant le régime des sanctions applicables en cas de violation des dispositions du Règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires. Traduction allemande, p. 27993.

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 1 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Pepinster, à la hauteur de la borne kilométrique 0.607, p. 27996.

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 2 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Pepinster, à la hauteur de la borne kilométrique 1.560, p. 27997.

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 2 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Mouscron, à la hauteur de la borne kilométrique 55.706, p. 27998.

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 4 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Estaimpuis, à la hauteur de la borne kilométrique 57.612, p. 27998.

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 11 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Estaimpuis, à la hauteur de la borne kilométrique 61.890, p. 27999.

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 15 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Estaimpuis, à la hauteur de la borne kilométrique 63.548, p. 28000.

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 22 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Tournai, à la hauteur de la borne kilométrique 66.575, p. 28001.

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 3 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Theux, à la hauteur de la borne kilométrique 3.158, p. 28002.

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 4 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Theux, à la hauteur de la borne kilométrique 3.841, p. 28002.

Föderaler Öffentlicher Dienst Mobilität und Transportwesen

14. FEBRUAR 2011 — Königlicher Erlass zur Festlegung des Systems von Sanktionen für Verstöße gegen die Verordnung (EG) Nr. 1371/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2007 über die Rechte und Pflichten der Fahrgäste im Eisenbahnverkehr. Deutsche Übersetzung, S. 27993.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

21 DECEMBER 2011. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de subsidies voor contactorganisaties die optreden in het kader van zorgregie, bl. 28003.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

26 APRIL 2012. — Decreet houdende wijziging van sommige bepalingen van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, bl. 28025.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering waarbij op 5 augustus 2012 een vrijstelling van de visvergunning verleend wordt aan de deelnemers aan de hengelsportactiviteit georganiseerd door de hengelvereniging « Les Amis de la Truite » van Biesme in het kader van haar dag « Pêche en Famille », bl. 28035.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van AIEG, bl. 28037.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van AIESH, bl. 28038.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van GASELWEST, bl. 28039.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van IDEG, bl. 28041.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van IEH, bl. 28042.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van INTERLUX, bl. 28043.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van INTERMOSANE - sector 1, bl. 28044.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van INTERMOSANE - sector 2, bl. 28046.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van SEDILEC, bl. 28047.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van SEDILEC, bl. 28049.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van SIMOGEL, bl. 28050.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

Bien-être, Santé publique et Famille

21 DECEMBRE 2011. — Arrêté ministériel fixant les subventions pour les organisations de contact agissant dans le cadre de la régie des soins, p. 28004.

Région wallonne

Service public de Wallonie

26 AVRIL 2012. — Décret modifiant certaines dispositions du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, p. 28006.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon accordant une dispense de permis de pêche le 5 août 2012 aux participants à l'activité de pêche organisée par la société de pêche « Les Amis de la Truite » de Biesme dans le cadre de sa journée « Pêche en famille », p. 28035.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de l'AIEG, p. 28036.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de l'AIESH, p. 28037.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de GASELWEST, p. 28038.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'IDEG, p. 28040.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'IEH, p. 28041.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'INTERLUX, p. 28042.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'INTERMOSANE - secteur 1, p. 28044.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'INTERMOSANE - secteur 2, p. 28045.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de la PBE, p. 28046.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de SEDILEC, p. 28048.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de SIMOGEL, p. 28049.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van TECTEO, bl. 28052.

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van de Regie van Waver, bl. 28053.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de TECTEO, p. 28051.

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de la Régie de Wavre, p. 28052.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie

26. APRIL 2012 — Dekret zur Abänderung gewisser Bestimmungen des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung, S. 28015.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung, durch den die Teilnehmer der Fischfangaktion, die durch die Fischfanggesellschaft "Les Amis de la Truite" von Biesme im Rahmen ihrer Veranstaltung "Pêche en Famille" organisiert wird, am 5. August 2012 von der Pflicht, einen Angelschein zu besitzen, befreit werden, S. 28035.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der AIEG, S. 28036.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der AIESH, S. 28038.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von GASELWEST, S. 28039.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der IDEG, S. 28040.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der IEH, S. 28041.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von INTERLUX, S. 28043.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von INTERMOSANE - Sektor 1, S. 28044.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von INTERMOSANE - Sektor 2, S. 28045.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von SEDILEC, S. 28047.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von SEDILEC, S. 28048.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von SIMOGEL, S. 28050.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von TECTEO, S. 28051.

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der "Régie de Wavre", S. 28053.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

College van de Franse Gemeenschapscommissie

1 MAART 2012. — Besluit 2010/1366 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende wijziging van verschillende reglementaire bepalingen met betrekking tot het mandaat in de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, bl. 28058.

1 MAART 2012. — Besluit 2010/1367 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie dat de regels voor de aanstelling van contractuele mandatarissen in de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie vaststelt in het kader van artikel 26/1, lid 3, van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, bl. 28064.

1 MAART 2012. — Besluit 2010/1368 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie dat het huishoudelijk reglement van de selectiecommissies van de Franse Gemeenschapscommissie vaststelt, bl. 28066.

1 MAART 2012. — Besluit 2010/1369 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie dat het huishoudelijk reglement van de evaluatiecommissie van de Franse Gemeenschapscommissie vaststelt, bl. 28068.

Région de Bruxelles-Capitale

Collège de la Commission communautaire française

1er MARS 2012. — Arrêté 2010/1366 du Collège de la Commission communautaire française portant modification de diverses dispositions réglementaires relatives au mandat dans les services du Collège de la Commission communautaire française, p. 28054.

1er MARS 2012. — Arrêté 2010/1367 du Collège de la Commission communautaire française fixant les modalités de désignation de mandataires contractuels dans les services du Collège de la Commission communautaire française au titre de l'article 26/1, alinéa 3, de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française, p. 28063.

1er MARS 2012. — Arrêté 2010/1368 du Collège de la Commission communautaire française fixant le règlement d'ordre intérieur des Commissions de sélection de la Commission communautaire française, p. 28065.

1er MARS 2012. — Arrêté 2010/1369 du Collège de la Commission communautaire française fixant le règlement d'ordre intérieur de la Commission d'évaluation de la Commission communautaire française, p. 28067.

1 MAART 2012. — Besluit 2011/90 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie waardoor bepaalde verloven zoals voorzien door het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van toepassing worden op de contractuele personeelsleden van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, bl. 28071.

1 MAART 2012. — Besluit 2011/91 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, bl. 28073.

1 MAART 2012. — Besluit 2008/174 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, bl. 28095.

1 MAART 2012. — Besluit 2011/1296 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, bl. 28122.

15 MAART 2012. — Besluit 2011/250 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, bl. 28129.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Korpschef van de lokale politie. Aanwijzing, bl. 28131.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

4 MEI 2012. — Koninklijk besluit houdende benoeming van plaatsvervangende voorzitters van de Commissie voor vrijstelling van bijdragen, bl. 28131.

Groep S - Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen. Wijzigingen van de statuten. Verandering van benaming. Goedkeuring, bl. 28132. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Antwerpen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Hernieuwing van mandaten van leden en benoeming van leden, bl. 28133. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Technische ziekenfondsraad, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Hernieuwing van mandaten. Benoeming van leden, bl. 28133. — Arbeidsrechtbank te Doornik. Benoeming, bl. 28134. — Arbeidsrechtbank te Doornik. Benoeming, bl. 28134.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Personeel. Bevorderingen, bl. 28134.

Federale Overheidsdienst Justitie

DG E^{P}I. Benoemingen, bl. 28135. — Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders. Erkenning, bl. 28135.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Personeel en Organisatie. Pensioneringen, bl. 28136.

1er MARS 2012. — Arrêté 2011/90 du Collège de la Commission communautaire française rendant applicable aux membres du personnel contractuel des services du Collège de la Commission communautaire française certains congés prévus par l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française, p. 28070.

1er MARS 2012. — Arrêté 2011/91 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française, p. 28072.

1er MARS 2012. — Arrêté 2008/174 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française, p. 28075.

1er MARS 2012. — Arrêté 2011/1296 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française, p. 28117.

15 MARS 2012. — Arrêté 2011/250 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française, p. 28127.

Autres arrêtés

Service public fédéral Intérieur

Chef de corps de la police locale. Désignation, p. 28131.

Service public fédéral Sécurité sociale

4 MAI 2012. — Arrêté royal portant nomination de présidents suppléants de la Commission des dispenses de cotisations, p. 28131.

Groupe S - Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants. Modifications des statuts. Changement de dénomination. Approbation, p. 28132. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province d'Anvers, institué auprès du Service des indemnités. Renouvellement de mandats de membres et nomination de membres, p. 28133. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil technique intermutualiste, institué auprès du Service des indemnités. Renouvellement de mandats. Nomination de membres, p. 28133. — Tribunal du travail de Tournai. Nomination, p. 28134. — Tribunal du travail de Tournai. Nomination, p. 28134.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Personnel. Promotions, p. 28134.

Service public fédéral Justice

DG E^{P}I. Nominations, p. 28135. — Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels. Agrément, p. 28135.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Personnel et Organisation. Mises à la retraite, p. 28136.

Ministerie van Landsverdediging

Instituut voor Veteranen. Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers. Eervolle onderscheidingen, bl. 28136. — Aanvullende werving. Wervingssessie van kandidaat-beroepsofficieren in 2012. Erratum, bl. 28137. — Normale werving. Wervingssessie van kandidaat-beroepsofficieren in 2012. Erratum, bl. 28137.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

4 MEI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 januari 2009 tot benoeming van de leden van het wetenschappelijk comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, bl. 28138.

Officiële berichten

Grondwettelijk Hof

Bericht, bl. 28139.

Ministère de la Défense

Institut des Vétérans. Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre. Distinctions honorifiques, p. 28136. — Recrutement complémentaire. Session de recrutement de candidats officiers de carrière en 2012. Erratum, p. 28137. — Recrutement normal. Session de recrutement de candidats officiers de carrière en 2012. Erratum, p. 28137.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

4 MAI 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 janvier 2009 portant nomination des membres du comité scientifique institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, p. 28138.

Avis officiels

Cour constitutionnelle

Avis, p. 28138.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung, S. 28139.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 28139.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 28140.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 28140.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 28139.

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 28140.

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 28140.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 28139.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 28140.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 28140.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslagen, bl. 28141.

Federale Overheidsdienst Financiën

4 MEI 2012. — Circulaire AFZ nr. 3/2012, AAF nr. 17/2012 en AAPD nr. 4/2012 betreffende de anti-misbruikbepaling, bl. 28141.

Administratie van de btw, registratie en domeinen. Vervreemding van onroerende domeingoederen, bl. 28148.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 28149.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultats, p. 28141.

Service public fédéral Finances

4 MAI 2012. — Circulaire AAF n° 3/2012, AGFisc n° 17/2012 et AGDP n° 4/2012 concernant la mesure anti-abus, p. 28141.

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux, p. 28148.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 28149.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor 1 adjunct van de projectleider (niveau A) voor het beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken, Departement Mobiliteit en Openbare Werken, Afdeling Maritieme Toegang (selectienummer 11031) functiecontext en -doel, bl. 28150.

Vlaamse Milieumaatschappij

Adviesverlener Watertoets - deskundige (niveau B), m/v, voor de dienst Lokaal Waterbeheer van de afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Brussel. Ref 12 13 AOW CGS B, bl. 28151.

Administratief medewerker (niveau C), m/v, voor de dienst Beheer Onbevaarbare Waterlopen van de afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Leuven. Ref. 12 14 AOW CGS C, bl. 28152.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de la Communauté française

Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique. Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique. Service général de la Gestion de l'Enseignement supérieur. Direction de la Gestion de l'Enseignement supérieur. Jury de la Communauté française chargé de conférer le diplôme permettant d'enseigner en secrétariat-bureautique dans l'enseignement secondaire et en bureautique dans l'enseignement supérieur de type court. Session 2012. Appel aux candidats, p. 28153.

Région wallonne

Service public de Wallonie

Appel à candidatures à l'emploi d'inspecteur général (rang A3) du Département des ressources humaines du FOREm, p. 28154.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 1362 [C − 2012/00310]

22 DECEMBER 2008. — Programmawet
Duitse vertaling van uittreksels

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van titel III, hoofdstuk III, van de programmawet van 22 december 2008 (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2008).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 1362 [C − 2012/00310]

22 DECEMBRE 2008. — Loi-programme
Traduction allemande d'extraits

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande du titre III, chapitre III, de la loi-programme du 22 décembre 2008 (*Moniteur belge* du 29 décembre 2008).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2012 — 1362 [C − 2012/00310]

22. DEZEMBER 2008 — Programmgesetz — Deutsche Übersetzung von Auszügen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung von Titel III Kapitel III des Programmgesetzes vom 22. Dezember 2008.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

22. DEZEMBER 2008 — Programmgesetz

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL 3 — Mobilität und Transportwesen

(...)

KAPITEL 3 — *Förderung des kombinierten Verkehrs auf der Schiene*

Art. 20 - Im Sinne des vorliegenden Kapitels ist zu verstehen unter:

— intermodaler Transporteinheit: jeder Binnen- oder Seecontainer, jeder Wechselaufbau oder jeder Sattelanhänger mit einer Transportkapazität, die mindestens 1 TEU entspricht, nachstehend ITE genannt,

— TEU: twenty foot equivalent unit (Zwanzig-Fuß-Äquivalente-Einheit),

— intermodalem Umschlagzentrum: jede Anlage, wo ITE von einem Schiff oder einem Straßenfahrzeug auf einen Eisenbahnwagen umgeschlagen werden und umgekehrt, nachstehend Umschlagzentrum genannt,

— Güterverteilzentrum: Rangierbahnhof, Umschlagzentrum oder Gleisgruppe, wo Züge für den kombinierten Verkehr aufgeteilt und zusammengestellt werden oder wo ITE von einem oder auf einen Eisenbahnwagen umgeschlagen werden,

— Frachtführer des kombinierten Güterverkehrs auf der Schiene: jedes Unternehmen mit Betriebssitz auf dem Staatsgebiet eines Mitgliedstaates der Europäischen Union, das dafür verantwortlich ist, ITE auf der Schiene zu befördern, nachstehend Frachtführer genannt.

Art. 21 - Den Frachtführern, die die Eisenbahn verwenden, kann ein Zuschuss zu Lasten des Staatshaushalts gewährt werden für eine der drei nachfolgend beschriebenen Angebotsarten von ITE-Transporten:

1. Der innerstaatliche Schienenverkehr

Dieser Schienenverkehr findet statt zwischen zwei Umschlagzentren auf dem belgischen Staatsgebiet über eine Distanz von mindestens 51 km oder umfasst die Sammlung von ITE im Hinblick auf ihre Zusammenlegung und ihren Versand in andere Staaten oder die Verteilung von ITE aus anderen Staaten, an verschiedene Umschlagzentren auf dem belgischen Staatsgebiet.

2. Der Schienenverkehr zwischen Häfen

Dieser Schienenverkehr findet statt zwischen zwei Umschlagzentren, die sich in zwei Hafengebieten in Belgien befinden, und über eine Distanz von mindestens 51 km.

3. Die neuen regelmäßigen internationalen Eisenbahnverbindungen

Dieser Schienenverkehr besteht aus einer neu eingerichteten regelmäßigen internationalen Eisenbahnverbindung über eine Distanz von mindestens 120 km, mit einer Wochenfrequenz (mindestens 40 Wochen pro Jahr) und mit einer Transportkapazität von mindestens 50 TEU.

Abfahrts- oder Ankunftsstelle - wo ITE umgeschlagen werden - ist ein Güterverteilzentrum oder ein Umschlagzentrum auf belgischem Staatsgebiet, wobei die Abfahrts- oder Ankunftsstelle ein Güterverteilzentrum oder Umschlagzentrum im Ausland ist. Vorerwähnte Verbindung betrifft ITE, die mehrheitlich ausschließlich über Land innereuropäisch fortbewegt werden.

Einzig die dem Transport zugeteilten ITE, die mit einem Frachtbrief versehen sind, werden für den Zuschuss berücksichtigt.

Art. 22 - Der Frachtführer muss den Zuschuss, der für einen im Auftrag eines Kunden ausgeführten Transport gewährt wurde, an diesen Kunden weiterleiten. Der König legt die Kontrolle und die Strafmaßnahmen für diese Verpflichtung fest.

Art. 23 - Der König bestimmt die Berechnungsmodalitäten für den in Artikel 18 beschriebenen Zuschuss.

Er legt die Verfahren sowie die Auswahl- und die Gewährungsmodalitäten fest und regelt die Zahlung.

Der Zuschuss eines Transportvorgangs darf nicht mehr als 30 Prozent der Transportkosten betragen.

Art. 24 - Vorliegendes Kapitel tritt am 1. Januar 2009 in Kraft und tritt am 1. Januar 2013 außer Kraft.

(...)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 22. Dezember 2008

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
Y. LETERME

Der Minister der Finanzen
D. REYNDERS

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
Frau L. ONKELINX

Der Minister des Innern
P. DEWAEL

Der Minister der Justiz
J. VANDEURZEN

Die Ministerin der Beschäftigung
Frau J. MILQUET

Für den Minister der Auswärtigen Angelegenheiten, abwesend:

Der Vizepremierminister und Minister des Innern
P. DEWAEL

Die Ministerin der K.M.B., der Selbständigen und der Landwirtschaft
Frau S. LARUELLE

Die Ministerin der Sozialen Eingliederung und der Großstädte
Frau M. ARENA

Für den Minister des Klimas und der Energie, abwesend:

Die Vizepremierministerin
und Ministerin der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
Frau L. ONKELINX

Für den Minister für Vereinfachung, abwesend:

Der Vizepremierminister und Minister des Innern
P. DEWAEL

Der Staatssekretär für Mobilität
E. SCHOUPPE

Für den Staatssekretär für Haushalt, abwesend:

Der Premierminister
Y. LETERME

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz
J. VANDEURZEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 1363 [C − 2012/00311]

13 AUGUSTUS 2011. — Wet tot wijziging van de wet van 11 april 1999 aangaande de vordering tot staking van de inbreuken op de wet betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 13 augustus 2011 tot wijziging van de wet van 11 april 1999 aangaande de vordering tot staking van de inbreuken op de wet betreffende de overeenkomsten inzake de verkrijging van een recht van deeltijds gebruik van onroerende goederen (*Belgisch Staatsblad* van 16 september 2011).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 1363 [C − 2012/00311]

13 AOUT 2011. — Loi modifiant la loi du 11 avril 1999 relative à l'action en cessation des infractions à la loi relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 13 août 2011 modifiant la loi du 11 avril 1999 relative à l'action en cessation des infractions à la loi relative aux contrats portant sur l'acquisition d'un droit d'utilisation d'immeubles à temps partagé (*Moniteur belge* du 16 septembre 2011).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2012 — 1363 [C − 2012/00311]

13. AUGUST 2011 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 11. April 1999 über die Unterlassungsklage bei Verstößen gegen das Gesetz über Verträge in Bezug auf den Erwerb von Teilzeitnutzungsrechten an Immobilien — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 13. August 2011 zur Abänderung des Gesetzes vom 11. April 1999 über die Unterlassungsklage bei Verstößen gegen das Gesetz über Verträge in Bezug auf den Erwerb von Teilzeitnutzungsrechten an Immobilien.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND UND ENERGIE

13. AUGUST 2011 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 11. April 1999 über die Unterlassungsklage bei Verstößen gegen das Gesetz über Verträge in Bezug auf den Erwerb von Teilzeitnutzungsrechten an Immobilien

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Art. 2 - Die Überschrift des Gesetzes vom 11. April 1999 über die Unterlassungsklage bei Verstößen gegen das Gesetz über Verträge in Bezug auf den Erwerb von Teilzeitnutzungsrechten an Immobilien wird wie folgt ersetzt: "Gesetz über die Unterlassungsklage bei Verstößen gegen das Gesetz über den Schutz der Verbraucher im Hinblick auf Teilzeitnutzungsverträge, Verträge über langfristige Urlaubsprodukte sowie Wiederverkaufs- und Tauschverträge".

Art. 3 - In Artikel 2 desselben Gesetzes werden die Wörter "Gesetzes vom 11. April 1999 über Verträge in Bezug auf den Erwerb von Teilzeitnutzungsrechten an Immobilien" durch die Wörter "Gesetzes vom 28. August 2011 über den Schutz der Verbraucher im Hinblick auf Teilzeitnutzungsverträge, Verträge über langfristige Urlaubsprodukte sowie Wiederverkaufs- und Tauschverträge" ersetzt.

Art. 4 - Artikel 589 Nr. 5 des Gerichtsgesetzbuches wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"in Artikel 20 des Gesetzes vom 28. August 2011 über den Schutz der Verbraucher im Hinblick auf Teilzeitnutzungsverträge, Verträge über langfristige Urlaubsprodukte sowie Wiederverkaufs- und Tauschverträge,".

Art. 5 - Das vorliegende Gesetz tritt am Tag des Inkrafttretens des Gesetzes vom 28. August 2011 über den Schutz der Verbraucher im Hinblick auf Teilzeitnutzungsverträge, Verträge über langfristige Urlaubsprodukte sowie Wiederverkaufs- und Tauschverträge in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Nizza, den 13. August 2011

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Justiz
S. DE CLERCK

Der Minister des Klimas und der Energie
P. MAGNETTE

Der Minister für Unternehmung und Vereinfachung
V. VAN QUICKENBORNE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz
S. DE CLERCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 1364 [C − 2012/00312]

26 AUGUSTUS 2003. — Koninklijk besluit houdende de tenlasteneming en de betaling van de kosten, vergoedingen en de renten inzake arbeidsongevallen en beroepsziekten overkomen aan personeelsleden van de geïntegreerde politie. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 26 augustus 2003 houdende de tenlasteneming en de betaling van de kosten, vergoedingen en de renten inzake arbeidsongevallen en beroepsziekten overkomen aan personeelsleden van de geïntegreerde politie (*Belgisch Staatsblad* van 24 september 2003).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 1364 [C − 2012/00312]

26 AOUT 2003. — Arrêté royal relatif à la prise en charge et au paiement des frais, des indemnités et des rentes en matière d'accidents du travail et de maladies professionnelles survenus aux membres du personnel de la police intégrée. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 26 août 2003 relatif à la prise en charge et au paiement des frais, des indemnités et des rentes en matière d'accidents du travail et de maladies professionnelles survenus aux membres du personnel de la police intégrée (*Moniteur belge* du 24 septembre 2003).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2012 — 1364 [C − 2012/00312]

26. AUGUST 2003 — Königlicher Erlass über die Übernahme und die Zahlung der Kosten, Entschädigungen und Renten in Sachen Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten von Personalmitgliedern der integrierten Polizei — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 26. August 2003 über die Übernahme und die Zahlung der Kosten, Entschädigungen und Renten in Sachen Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten von Personalmitgliedern der integrierten Polizei.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

26. AUGUST 2003 — Königlicher Erlass über die Übernahme und die Zahlung der Kosten, Entschädigungen und Renten in Sachen Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten von Personalmitgliedern der integrierten Polizei

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, ergänzt durch das Gesetz vom 27. Dezember 2000 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste;

Aufgrund des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle, insbesondere des Artikels 4, abgeändert durch die Gesetze vom 29. Dezember 1990 und 12. August 2000;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 15. Februar 2002;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 30. April 2003;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Öffentlichen Dienstes vom 31. März 2003;

Aufgrund des Protokolls Nr. 106 des Verhandlungsausschusses für die Polizeidienste vom 25. Juni 2003;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass vorliegender Erlass Maßnahmen in Bezug auf die Übernahme und die Zahlung der Kosten, Entschädigungen und Renten in Sachen Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten von Personalmitgliedern der integrierten Polizei beinhaltet, die seit dem 1. April 2001 eingetreten sind;

In der Erwägung, dass seit diesem Datum mehrere Personalmitglieder der integrierten Polizei Opfer eines Arbeitsunfalls geworden sind, der in einigen Fällen sogar zum Tod geführt hat;

In der Erwägung, dass es wichtig ist, diese Personalmitglieder oder ihre Anspruchsberechtigten schnellstmöglich entschädigen zu können;

In der Erwägung, dass vorliegender Erlass den vorgeschriebenen Verfahren unterworfen worden ist;

In der Erwägung, dass vorliegender Erlass demnach der Beschreibung des Begriffs mit Umsicht zu behandelnde und laufende Angelegenheiten, der in Punkt 3 der Mitteilung des Herrn Premierministers vom 10. April 2003 über mit Umsicht zu behandelnde und laufende Angelegenheiten erwähnt ist, gerecht wird;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Innern

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL I — *Begriffsbestimmungen*

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. "Behörde": die in Artikel X.III.1 Nr. 2 RSPol erwähnte Behörde,

2. "medizinischem Dienst": den in Artikel I.I.1 Nr. 22 RSPol erwähnten medizinischen Dienst.

KAPITEL II — *Übernahme und Zahlung der Kosten, Entschädigungen und Renten*

Art. 2 - Die in den Artikeln X.III.3 und X.III.5 RSPol erwähnten Kosten gehen zu Lasten der Behörde und werden gezahlt:

— vom medizinischen Dienst, was die Personalmitglieder der föderalen Polizei betrifft,

— von der Behörde, was die Personalmitglieder der lokalen Polizei betrifft.

Art. 3 - Wenn der medizinische Dienst einem Personalmitglied der lokalen Polizei im Rahmen eines Arbeitsunfalls oder einer Berufskrankheit medizinische Pflege leisten muss oder medizinische Pflege erstatten muss, werden die Kosten für die Leistung dieser medizinischen Pflege beziehungsweise die für die erbrachte Pflege gezahlten Beträge einer der in Artikel X.III.1 Nr. 2 Buchstabe *b)* Nr. 1 und Nr. 2 RSPol erwähnten Behörden, je nach Fall, in Rechnung gestellt.

Art. 4 - Die in Artikel X.III.3 Nr. 2 RSPol erwähnten Kosten für Prothesen und orthopädische Apparate werden in den Grenzen des Tarifs der Honorare und Preise erstattet, so wie dieses aus der Anwendung des in Ausführung der Rechtsvorschriften über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung erstellten Verzeichnisses der Gesundheitsleistungen hervorgeht.

Die in Absatz 1 erwähnten Kosten, die nicht in dem in Absatz 1 erwähnten Verzeichnis der Gesundheitsleistungen aufgenommen sind, werden bis in Höhe der tatsächlichen Kosten erstattet, sofern diese Kosten angemessen sind im Vergleich zu dem Tarif, der für ähnliche Leistungen, die im Verzeichnis der Gesundheitsleistungen aufgenommen sind, gebräuchlich ist.

Was die Personalmitglieder der föderalen Polizei betrifft, unterliegt die Erstattung der in Absatz 1 erwähnten Kosten der vorherigen Zustimmung des medizinischen Dienstes.

Was die Personalmitglieder der lokalen Polizei betrifft, unterliegt die Erstattung der in Absatz 1 erwähnten Kosten der vorherigen Zustimmung der Behörde.

Art. 5 - Die in Artikel X.III.3 Nr. 3 RSPol erwähnten Kosten werden bis in Höhe der tatsächlichen Kosten erstattet, sofern diese Kosten angemessen sind.

Was die Personalmitglieder der föderalen Polizei betrifft, unterliegt die Erstattung der in Absatz 1 erwähnten Kosten der vorherigen Zustimmung des medizinischen Dienstes.

Was die Personalmitglieder der lokalen Polizei betrifft, unterliegt die Erstattung der in Absatz 1 erwähnten Kosten der vorherigen Zustimmung der Behörde.

Art. 6 - Die Renten gehen zu Lasten:

— der Staatskasse und werden von der Verwaltung der Pensionen gezahlt, was die Personalmitglieder der föderalen Polizei betrifft,

— der Behörde und werden von dieser Behörde gezahlt, was die Personalmitglieder der lokalen Polizei betrifft.

Art. 7 - Das Bestattungsgeld wird gemäß Artikel XI.IV.1 RSPol gewährt.

Diese Entschädigung wird von der Behörde gezahlt.

Art. 8 - Die Beteiligung an den Bestattungskosten wird gemäß den Artikeln XI.V.2 bis XI.V.10 RSPol gewährt.

Diese Beteiligung wird von der Behörde gezahlt.

KAPITEL III — *Rückversicherung*

Art. 9 - Die in Artikel X.III.1 Nr. 2 Buchstabe *b)* Nr. 1 und 2 RSPol erwähnten Behörden dürfen Versicherungsverträge schließen, durch die sie teilweise oder ganz für die von ihnen zu tragenden Lasten gedeckt sind, und zwar bei einem im Bereich der Arbeitsunfallversicherung zugelassenen Versicherungsunternehmen oder einem Versicherungsunternehmen, dem es gestattet ist, in Belgien durch eine Zweigniederlassung oder im freien Dienstleistungsverkehr Versicherungsgeschäfte im Bereich der Arbeitsunfallversicherung zu betreiben, wie im Gesetz vom 9. Juli 1975 über die Kontrolle der Versicherungsunternehmen bestimmt.

KAPITEL IV — *Zivilrechtliche Haftung*

Art. 10 - Für die Anwendung von Artikel 14 § 1 Nr. 4 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor wird davon ausgegangen, dass die föderale Polizei, die Polizeizonen und die Generalinspektion der föderalen Polizei und der lokalen Polizei eine einzige juristische Person bilden. Es wird davon ausgegangen, dass alle Personalmitglieder ihr angehören.

KAPITEL V — *Verkürzte Leistungen*

Art. 11 - Wenn das gerichtsmedizinische Amt während des Zeitraums zeitweiliger Unfähigkeit oder nach dem Datum der Konsolidierung das Opfer für fähig erachtet, sein Amt teilzeitig wieder aufzunehmen, darf das Opfer ungeachtet der Verordnungsbestimmungen über den Urlaub wegen krankheitsbedingter Teilzeitbeschäftigung sein Amt ohne Zeitbegrenzung und gemäß der vom gerichtsmedizinischen Amt bestimmten Aufteilung ausüben, jedoch unter dem Vorbehalt, dass das Opfer mindestens die Hälfte der normalen Arbeitszeit eines Vollzeitamtes leisten können muss.

KAPITEL VI — *Schlussbestimmungen*

Art. 12 - Vorliegender Erlass wird mit 1. April 2001 wirksam.

Art. 13 - Unser Minister des Innern ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Châteauneuf-de-Grasse, den 26. August 2003

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern
P. DEWAEL

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2012 — 1365 (2011 — 1118) [C − 2012/07144]

3 MAART 2011. — Wet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 2 april 2010 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de coördinatie van een infrastructuur voor ruimtelijke informatie. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 122 van 26 april 2011, 2e editie, bladzijde 25207, onder de titel « Nota's », voor de Kamer van volksvertegenwoordigers, dient men te lezen « Wetsontwerp nr. 53-0801/1 » in plaats van « Wetsontwerp nr. 0801/1 ».

Hetzelfde, voor de Senaat, dient men te lezen « Wetsontwerp nr. 5-0479/1 » in plaats van « Wetsontwerp nr. 0479/1 ».

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2012 — 1365 (2011 — 1118) [C − 2012/07144]

3 MARS 2011. — Loi portant assentiment de l'accord de coopération du 2 avril 2010 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale pour la coordination d'une infrastructure d'information géographique. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 122 du 26 avril 2011, 2e édition, page 25207, sous le titre « Notes », pour la Chambre des représentants, il y a lieu de lire « Projet de loi n° 53-0801/1 » au lieu de « Projet de loi n° 0801/1 ».

De même, pour le Sénat, il y a lieu de lire « Projet de loi n° 5-0479/1 » au lieu de « Projet de loi n° 0479/1 ».

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2012 — 1366 [C − 2012/07143]

23 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, artikel 16, tweede lid, opgeheven bij de wet van 16 juli 2005 en hersteld bij de wet van 26 april 2009;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht;

Overwegende dat de hierna bepaalde materies, wegens het professionele gebruik, de kennis en het gebruik van het Engels noodzakelijk maken,

Besluit :

Artikel 1. In het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht wordt de bijlage, vervangen bij het ministerieel besluit van 28 april 2011, vervangen door de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit is toepasselijk op alle materies die onderwezen worden vanaf 1 september 2012. Voor de materies waarvan het onderricht begonnen is vóór 1 september 2012, blijft de bijlage van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht, zoals die van toepassing was de dag vóór 1 september 2012, van toepassing tot het einde van het onderricht van deze materies.

Brussel, 23 maart 2012.

P. DE CREM

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2012 — 1366 [C − 2012/07143]

23 MARS 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, l'article 16, alinéa 2, abrogé par la loi du 16 juillet 2005 et rétabli par la loi du 26 avril 2009;

Vu l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées;

Considérant que les matières fixées ci-après, par leur usage professionnel, nécessitent la connaissance et l'usage de l'anglais,

Arrête :

Article 1er. Dans l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées, l'annexe, remplacée par l'arrêté ministériel du 28 avril 2011, est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté est d'application à toutes les matières qui sont enseignées à partir du 1er septembre 2012. Pour les matières dont l'enseignement a débuté antérieurement au 1er septembre 2012, l'annexe de l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées, telle qu'elle était d'application la veille du 1er septembre 2012, reste d'application jusqu'à la fin de l'enseignement de ces matières.

Bruxelles, le 23 mars 2012.

P. DE CREM

Bijlage bij het ministerieel besluit van 23 maart 2012 tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht

Bijlage bij het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht

Lijst van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht

Vorming	Cursus	Materie
Opleiding voor het behalen van de master in de ingenieurswetenschappen	-	Guided weaponsystems
		Global navigation systems for civil and military applications
		Chemical propulsion
		Polymer chemistry
		Composite materials
		Degradation mechanisms of materials

Vorming	Cursus	Materie
		Materials selection
		Aviation physiology
		Aviation psychology
		Air Doctrine
		Climatology
		Thesis
		Maritime operations - environment
		Maritime doctrine and operations
		Extraction of imagery characteristics
		Notions of artificial intelligence
		Design of remote sensing systems
		Integrated sensor design
		Digital and adaptive filters
		Control systems
		Operating systems
		Information security
		Distributed systems
		Aircraft performance
		Aircraft stability
		Turbomachines
		Gasturbines
		Applied embedded systems for helicopters
		Project and engineering management
		Dynamics of mechanical structures
		Mecatronics
		Vehicule dynamics and landmobility
		Radar, lidar, sonar
		Integrated sensor systems
		Digital Communications
		Telecommunication systems
		Telecommunication networks
		Integrated sensor systems
Opleiding voor het behalen van de master in de sociale en militaire wetenschappen	-	Integrated weaponsystems
		Aviation physiology

Vorming	Cursus	Materie
		General meteorology
		Aviation psychology
		Navigation aids
		Air doctrine
		Climatology
		Navigation applications
		Airlaw I
		Airlaw II
		Airlaw III
		Operational meteorology I
		Operational meteorology II
		Thesis
		Study of military operations
		Engaging the armed forces in crisis management operations
		Land operations I
		Land operations II
		Maritime operations - environment
		Maritime doctrine and operations
		Image interpretation
		History of naval warfare
		Information security in distributed information systems
		Introduction to embedded systems
		Organisational behaviour and leadership
		Creativity
		Networks in a C4I environment
		Geopolitics
Piloot	Military academics	Basic physics
		Basic English
		General English
		Aeronautical English
		Plane talking
		Air doctrine

Vorming	Cursus	Materie
	ATPL (A) academics	Air traffic regulations
		Legislation
		Turbine engines
		Electrical machines
		Electronics
		Power distribution
		Mass and balance
		Flight performance
		Flight planning
		Aviation physiology
		Aviation psychology
		General meteorology
		Climatology
		Navigation charts
		Navigation applications
		Navigation aids
		Radar principles
		Operational procedures
		Aerodynamics
		Aircraft performance
		Communications
	ATPL (H) academics	Air law
		Airframe and systems - basic
		Airframe and systems - advanced
		Flight performance - basic
		Flight performance - advanced
		Operational procedures
		Principles of flight - basic
		Principles of flight - advanced
	Basic transport conversion course	Air traffic regulations
		Legislation
		Electricity
		Mass and balance
		Flight performance

Vorming	Cursus	Materie
		Flight planning
		Aviation psychology
		Operational procedures
		Principles of flight
Luchtverkeersleider en luchtgevechtleider	Military academics	Basic physics
		Basic English
		General English
		Aeronautical English
		Plane talking
		ATC English I
		ATC English II
		ATC English III
		Communication techniques
		Air doctrine
	ATC supplementary academics	Introduction Airlaw
		Air law I
		Air law II
		Air law III
		Air law IV
		Air law V
		Aircraft general knowledge
		Aviation psychology
		General meteorology
		Meteorology complement
		Navigation charts
		Navigation applications
		Navigation aids
		Radar principles
		Basic radio propagation
Hogere opleiding	-	Maritime strategy
		Maritime Environment
		Maritime technology
		Employment of maritime capabilities
		Maritime campaign Planning

Vorming	Cursus	Materie
		Navy and Defence
		Joint campaign
		Landdoctrine and concepts
		Counterinsurgency and asymmetric warfare
		Major Combat Operations
		International doctrine(s) and policies in the geostrategical environment
		Ambitions, capabilities and systems
		Operational planification in a joint environment
		Technological involvment
		Relations with the industry
		In-depth studies
		International relations and security
		Belgian foreign, defense and security policy
		International organisations
		Strategic studies
		Geopolitical approach
		Strategic analysis method
Kandidaat-hoofdofficier	-	Joint operations
		ACC in support of maritime operations
		ACC in support of medical operations
		COMOPSAIR directives
		Summary exercise
		Rotary Wing APCLO – NLD Close Combat Attack
		Synthesis
		Experience UAV/Heli Ops
		Air transport : current operations
		Aircraft : coached Exercise Transport
		Contributing forces : meteo
		Contributing forces : ATC
		Contributing forces : mission support
		Contributing forces : ASD
		Synthesis

Vorming	Cursus	Materie
		F-16 MLU
		Practical example
		Logistic experience in a multinational environment
		Medical support
		Combined exercise #1 : debriefing
		Combined exercise #2 : debriefing
		Introductory briefing
		NEO organisation
		NEO experience
		NEO – Land
		NEO – Air
		NEO – Mar
		NEO – Med
		Management of current operations
		Ops Land
		Ops Air
		Ops Mar
		Medical support to current operations
		Medical operations - Stabilisation
		Decision Process
		Planning Elements (IMWARC)
		Planning Exercise IT DefCol
		Planning Exercise SW DefCol
		Allied Joint Publication 3.1
		Stability activities in Landoperations
Officier van het varend personeel van de Luchtmacht	-	Basic Flying Training (Phase II)
	Instruction Jet	Advanced Flying Training Jet (Phase III)
		Initial Operational Training Jet (Phase IV)
	Instruction Heli	Advanced Flying Training Heli (Phase III)
		Initial Operational Training Heli (Phase IV)
	Instruction Tpt Airline	Advanced Flying Training Tpt (Phase III)
		Initial Operational Training Tpt (Phase IV)

Vorming	Cursus	Materie
Officier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht	Air Traffic Control	Tower simulator
		Radar simulator
		Transitional Training
		Basic On the Job Training
		Advanced On the Job Training
	Air Defense Control	Air Surveillance Operator
		Ground Control Interceptor
	Meteorology	Surface and Upper Air Maps
		Forecasting Techniques
		Forecasting Practice and Meteo Briefings
		Meteorological Skills
	Air Intel & Msn Pln Air Ops	Intelligence
		Mission planning
	UAV Mission Commander	Intelligence
		Mission planning
		Intelligence Staff Course
		ATC for UAV
		B HTR RTO - Theory UAV
		B HTR PN - Flight UAV
		BT OPT
		Mission Comd
Lager onderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht – Niv. 2 – Luchtoperaties	Algemene Technische Opleiding Junior Meteoroloog	Basic English
		Technical English
		Communication techniques
		Synoptic Meteorology
		Meteorological Observation
		Meteorological Codes
		Meteorological Instrumentation
		Climatology
		Geography
		Practice

Vorming	Cursus	Materie
	Algemene Technische Opleiding Air Defense Control, Air Mission support (Air Ops, Mission Planning, Air Intel, Instructor Flight Simulator, UAV Pilot Navigator, UAV Real Time Observer)	Basic English
		Technical English
		Communication techniques
		Meteorology
		Navigation
		Flight Mechanics
Lager onderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Luchtoperaties	Air Surveillance Operator	General techniques
		Professional technique 1
		Professional technique 2
		Specialization
	Ground Control Interceptor	General techniques
		Professional technique ″simulation″
		Specialization ″Live″
	Data Link Management	Air surveillance
		Data Link Planner
	Meteorology	Surface and Upper Air Maps
		Forecasting Techniques
		Forecasting Practice and Meteo Briefings
		Meteorological Skills
	Mission Planning	Intelligence
		Mission planning
	Air Ops	Intelligence
		ATC
	Air Intel	Intelligence
		Mission planning
	Assistent vliegoperaties	ATC
	Real Time Observer	Intelligence
		Mission planning
		Basic & Advanced Courses Imagery Analyst
		B-HTR RTO – Theory UAV
		B-HTR-RTO – Flight UAV
	Pilot Navigator	ATC for UAV
		B-HTR-PN – Theory UAV

Vorming	Cursus	Materie
		B-HTR-PN – Flight UAV
	Instructor Flight Simulator	Mod ATC
		Intermediate education (SF 260 – A109 – F16)
		Specialized education (SF 260 – A 109 - F-16)
Keuronderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Luchtoperaties	Air Surveillance Operator	Mod C1 - Wartime identification officer
		Mod C2 - Support to air Ops identification
		Mod C3 - Battle Mgt assistant course
		Mod C4 - System course
	Intercept Controller	Mod C1 - Advanced fighter control course
		Mod C2 - Support to air Ops & intelligence
		Mod C3 - Battle Mgt assistant course
		Mod C4 - Identification links
	Meteorologist	Dynamical Processes
		Numerical Weather Prediction
		Upper Air Meteorology
		Advanced Forecasting Techniques
		Medium-Range Forecasting Practice and Meteo Briefings
		Meteorological Paper
	Mission Planning	Mission planning AC Course
	Air Intel	Intel AC Course
	Air Traffic Control	Mod C1 - Area control - Theory
		Mod C2 - Area control - Simulation
		Mod C3 - Area control - Live training basic
		Mod C4 - Area control - Live training advanced
	Flight Simulator Operator	Aerodynamics
		Navigation
		Meteorology
		Jet & Piston Engines/Instruments
		Mod ATC
		Intermediate education (SF 260 – A109 or F-16)
		Specialized education (SF 260 – A 109 or F-16)

Vorming	Cursus	Materie
	Real Time Observer	Intelligence
		Mission planning
		Basic & Advanced Courses Imagery Analyst
	Pilot Navigator	ATC for UAV
	Tower & Approach	Letters of agreement – Ops agreements - MOU
		Revision Air Space
		Air traffic Management
		Systems
		Emergencies and special procedures
Vrijwilliger	Assistent Air Traffic Control	ATC
	Assistent Air Surveillance Operator	General techniques
		Professional technique 1
		Professional technique 2
		Specialization
	Assistent Air Ops Support	ATC
	Assistent Air Mission Support	Intelligence
		Mission planning
	Assistant Air Intel Support	Intelligence
		Mission planning
Alle officieren Marine	Ship's Management	NATO Org
		Crew Resource Mgt
		Intro Warfare
Officieren dek	Basic Navigation	ATP 1 Vol II
		ACP 12
	Intermediate Navigation	Maritime English
	Advanced Navigation	Adv Coms & Org
		GMDSS theory
		GMDSS practice
Keuronderofficier gebrevetteerde in navigatie	Basic Navigation	ATP 1 Vol II
		ACP 12
	Intermediate Navigation	Maritime English
	Advanced Navigation	Adv Coms & Org
		GMDSS theory

Vorming	Cursus	Materie
		GMDSS practice
	General maritime instruction	NATO Org
		Crew Resource Mgt
Keuronderofficier Detector ACCO	Assistent CCO Basis	Lecture
		Anti-submarine warfare theory
		Anti-surface warfare practice runs ASTT
		Anti-submarine warfare practice runs ASTT
	Assistent CCO Type	Anti-surface warfare practice runs MFFT
		Anti-submarine warfare practice runs MFFT
Keuronderofficier Detector ALVO	Assistent LVO Basis	Lecture
		Anti-submarine warfare theory
		Anti-surface warfare practice runs ASTT
		Anti-air warfare practice runs ASTT
	Assistent LVO Type	Anti-surface warfare practice runs MFFT
		Anti-air warfare practice runs MFFT
Lager onderofficier Detector	EVO Basis	Operational English
	VVO Basis	Operational English
Lager onderofficier Mar Verbindingen	EVO Transmissies	Operational English
	VVO Transmissies	Operational English
Alle lagere onderofficieren Marine	Intermediate LOO Navy	Maritime English
Vrijwilliger Detector FF	EVO Basis	Operational English
Vrijwilliger Detector MCMV/BSL	EVO Basis	Operational English
Vrijwilliger Mar Verbindingen	EVO verbindingen	Operational English

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 23 maart 2012 tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht.

P. DE CREM

Annexe à l'arrêté ministériel du 23 mars 2012 modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées

Annexe à l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées

Liste des matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées

Formation	Cours	Matière
Cursus pour l'obtention du master en sciences de l'ingénieur	-	Guided weaponsystems
		Global navigation systems for civil and military applications
		Chemical propulsion
		Polymer chemistry
		Composite materials
		Degradation mechanisms of materials
		Materials selection
		Aviation physiology
		Aviation psychology
		Air Doctrine
		Climatology
		Thesis
		Maritime operations - environment
		Maritime doctrine and operations
		Extraction of imagery characteristics
		Notions of artificial intelligence
		Design of remote sensing systems
		Integrated sensor design
		Digital and adaptive filters
		Control systems
		Operating systems
		Information security
		Distributed systems
		Aircraft performance
		Aircraft stability
		Turbomachines
		Gasturbines
		Applied embedded systems for helicopters
		Project and engineering management
		Dynamics of mechanical structures

Formation	Cours	Matière
		Mecatronics
		Vehicule dynamics and landmobility
		Radar, lidar, sonar
		Integrated sensor systems
		Digital Communications
		Telecommunication systems
		Telecommunication networks
		Integrated sensor systems
Cursus pour l'obtention du master en sciences sociales et militaires	-	Integrated weaponsystems
		Aviation physiology
		General meteorology
		Aviation psychology
		Navigation aids
		Air doctrine
		Climatology
		Navigation applications
		Airlaw I
		Airlaw II
		Airlaw III
		Operational meteorology I
		Operational meteorology II
		Thesis
		Study of military operations
		Engaging the armed forces in crisis management operations
		Land operations I
		Land operations II
		Maritime operations - environment
		Maritime doctrine and operations
		Image interpretation
		History of naval warfare
		Information security in distributed information systems
		Introduction to embedded systems
		Organisational behaviour and leadership

Formation	Cours	Matière
		Creativity
		Networks in a C4I environment
		Geopolitics
Pilote	Military academics	Basic physics
		Basic English
		General English
		Aeronautical English
		Plane talking
		Air doctrine
	ATPL (A) academics	Air traffic regulations
		Legislation
		Turbine engines
		Electrical machines
		Electronics
		Power distribution
		Mass and balance
		Flight performance
		Flight planning
		Aviation physiology
		Aviation psychology
		General meteorology
		Climatology
		Navigation charts
		Navigation applications
		Navigation aids
		Radar principles
		Operational procedures
		Aerodynamics
		Aircraft performance
		Communications
	ATPL (H) academics	Air law
		Airframe and systems - basic
		Airframe and systems - advanced
		Flight performance - basic

Formation	Cours	Matière
		Flight performance - advanced
		Operational procedures
		Principles of flight - basic
		Principles of flight - advanced
	Basic transport conversion course	Air traffic regulations
		Legislation
		Electricity
		Mass and balance
		Flight performance
		Flight planning
		Aviation psychology
		Operational procedures
		Principles of flight
Contrôleur de trafic aérien et contrôleur de combat aérien	Military academics	Basic physics
		Basic English
		General English
		Aeronautical English
		Plane talking
		ATC English I
		ATC English II
		ATC English III
		Communication techniques
		Air doctrine
	ATC supplementary academics	Introduction Airlaw
		Air law I
		Air law II
		Air law III
		Air law IV
		Air law V
		Aircraft general knowledge
		Aviation psychology
		General meteorology
		Meteorology complement

Formation	Cours	Matière
		Navigation charts
		Navigation applications
		Navigation aids
		Radar principles
		Basic radio propagation
Cursus supérieur	-	Maritime strategy
		Maritime Environment
		Maritime technology
		Employment of maritime capabilities
		Maritime campaign Planning
		Navy and Defence
		Joint campaign
		Landdoctrine and concepts
		Counterinsurgency and asymmetric warfare
		Major Combat Operations
		International doctrine(s) and policies in the geostrategical environment
		Ambitions, capabilities and systems
		Operational planification in a joint environment
		Technological involvment
		Relations with the industry
		In-depth studies
		International relations and security
		Belgian foreign, defense and security policy
		International organisations
		Strategic studies
		Geopolitical approach
		Strategic analysis method
Canditat officier supérieur	-	Joint operations
		ACC in support of maritime operations
		ACC in support of medical operations
		COMOPSAIR directives
		Summary exercise

Formation	Cours	Matière
		Rotary Wing APCLO – NLD Close Combat Attack
		Synthesis
		Experience UAV/Heli Ops
		Air transport : current operations
		Aircraft : coached Exercise Transport
		Contributing forces : meteo
		Contributing forces : ATC
		Contributing forces : mission support
		Contributing forces : ASD
		Synthesis
		F-16 MLU
		Practical example
		Logistic experience in a multinational environment
		Medical support
		Combined exercise #1 : debriefing
		Combined exercise #2 : debriefing
		Introductory briefing
		NEO organisation
		NEO experience
		NEO – Land
		NEO – Air
		NEO – Mar
		NEO – Med
		Management of current operations
		Ops Land
		Ops Air
		Ops Mar
		Medical support to current operations
		Medical operations - Stabilisation
		Decision Process
		Planning Elements (IMWARC)
		Planning Exercise IT DefCol
		Planning Exercise SW DefCol

Formation	Cours	Matière
		Allied Joint Publication 3.1
		Stability activities in Landoperations
Officier du personnel navigant de la Force aérienne		Basic Flying Training (Phase II)
	Instruction Jet	Advanced Flying Training Jet (Phase III)
		Initial Operational Training Jet (Phase IV)
	Instruction Heli	Advanced Flying Training Heli (Phase III)
		Initial Operational Training Heli (Phase IV)
	Instruction Tpt Airline	Advanced Flying Training Tpt (Phase III)
		Initial Operational Training Tpt (Phase IV)
Officier du personnel non-navigant de la Force aérienne	Air Traffic Control	Tower simulator
		Radar simulator
		Transitional Training
		Basic On the Job Training
		Advanced On the Job Training
	Air Defense Control	Air Surveillance Operator
		Ground Control Interceptor
	Meteorology	Surface and Upper Air Maps
		Forecasting Techniques
		Forecasting Practice and Meteo Briefings
		Meteorological Skills
	Air Intel & Msn Pln Air Ops	Intelligence
		Mission planning
	UAV Mission Commander	Intelligence
		Mission planning
		Intelligence Staff Course
		ATC for UAV
		B HTR RTO - Theory UAV
		B HTR PN - Flight UAV
		BT OPT
		Mission Comd
Sous-oficier subalterne du personnel non-navigant de la Force aérienne – Niv. 2 – Opérations aériennes	Instruction générale technique Junior Météoroloque	Basic English
		Technical English
		Communication techniques

Formation	Cours	Matière
		Synoptic Meteorology
		Meteorological Observation
		Meteorological Codes
		Meteorological Instrumentation
		Climatology
		Geography
		Practice
	Instruction générale technique Air Defense Control, Air Mission support (Air Ops, Mission Planning, Air Intel, Instructor Flight Simulator, UAV Pilot Navigator, UAV Real Time Observer)	Basic English
		Technical English
		Communication techniques
		Meteorology
		Navigation
		Flight Mechanics
Sous-officier subalterne du personnel non-navigant de la Force aérienne - Opérations aériennes	Air Surveillance Operator	General techniques
		Professional technique 1
		Professional technique 2
		Specialization
	Ground Control Interceptor	General techniques
		Professional technique ″simulation″
		Specialization ″Live″
	Data Link Management	Air surveillance
		Data Link Planner
	Meteorology	Surface and Upper Air Maps
		Forecasting Techniques
		Forecasting Practice and Meteo Briefings
		Meteorological Skills
	Mission Planning	Intelligence
		Mission planning
	Air Ops	Intelligence
		ATC
	Air Intel	Intelligence
		Mission planning
	Assistant Opérations de vol	ATC
	Real Time Observer	Intelligence

Formation	Cours	Matière
		Mission planning
		Basic & Advanced Courses Imagery Analyst
		B-HTR RTO – Theory UAV
		B-HTR-RTO – Flight UAV
	Pilot Navigator	ATC for UAV
		B-HTR-PN – Theory UAV
		B-HTR-PN – Flight UAV
	Instructor Flight Simulator	Mod ATC
		Intermediate education (SF 260 – A109 – F16)
		Specialized education (SF 260 – A 109 - F-16)
Sous-officier d'élite du personnel non-navigant de la Force aérienne - Opérations aériennes	Air Surveillance Operator	Mod C1 - Wartime identification officer
		Mod C2 - Support to air Ops identification
		Mod C3 - Battle Mgt assistant course
		Mod C4 - System course
	Intercept Controller	Mod C1 - Advanced fighter control course
		Mod C2 - Support to air Ops & intelligence
		Mod C3 - Battle Mgt assistant course
		Mod C4 - Identification links
	Meteorologist	Dynamical Processes
		Numerical Weather Prediction
		Upper Air Meteorology
		Advanced Forecasting Techniques
		Medium-Range Forecasting Practice and Meteo Briefings
		Meteorological Paper
	Mission Planning	Mission planning AC Course
	Air Intel	Intel AC Course
	Air Traffic Control	Mod C1 - Area control - Theory
		Mod C2 - Area control - Simulation
		Mod C3 - Area control - Live training basic
		Mod C4 - Area control - Live training advanced
	Flight Simulator Operator	Aerodynamics
		Navigation

Formation	Cours	Matière
		Meteorology
		Jet & Piston Engines/Instruments
		Mod ATC
		Intermediate education (SF 260 – A109 or F-16)
		Specialized education (SF 260 – A 109 or F-16)
	Real Time Observer	Intelligence
		Mission planning
		Basic & Advanced Courses Imagery Analyst
	Pilot Navigator	ATC for UAV
	Tower & Approach	Letters of agreement – Ops agreements - MOU
		Revision Air Space
		Air traffic Management
		Systems
		Emergencies and special procedures
Volontaire	Assistant Air Traffic Control	ATC
	Assistant Air Surveillance Operator	General techniques
		Professional technique 1
		Professional technique 2
		Specialization
	Assistant Air Ops Support Assistant Air Mission Support	ATC
		Intelligence
		Mission planning
	Assistant Air Intel Support	Intelligence
		Mission planning
Tous les officiers Marine	Ship's Management	NATO Org
		Crew Resource Mgt
		Intro Warfare
Officiers pont	Basic Navigation	ATP 1 Vol II
		ACP 12
	Intermediate Navigation	Maritime English
	Advanced Navigation	Adv Coms & Org
		GMDSS theory

Formation	Cours	Matière
		GMDSS practice
Sous-officier d'élite breveté en navigation	Basic Navigation	ATP 1 Vol II
		ACP 12
	Intermediate Navigation	Maritime English
	Advanced Navigation	Adv Coms & Org
		GMDSS theory
		GMDSS practice
	General maritime instruction	NATO Org
		Crew Resource Mgt
Sous-officier d'élite détecteur ACCO	Assistant CCO Base	Lecture
		Anti-submarine warfare theory
		Anti-surface warfare practice runs ASTT
		Anti-submarine warfare practice runs ASTT
	Assistant CCO Type	Anti-surface warfare practice runs MFFT
		Anti-submarine warfare practice runs MFFT
Sous-officier d'élite détecteur ALVO	Assistant LVO Base	Lecture
		Anti-submarine warfare theory
		Anti-surface warfare practice runs ASTT
		Anti-air warfare practice runs ASTT
	Assistant LVO Type	Anti-surface warfare practice runs MFFT
		Anti-air warfare practice runs MFFT
Sous-officier subalterne Détecteur	EVO Basis	Operational English
	VVO Basis	Operational English
Sous-officier subalterne Mar Transmissions	EVO Transmissions	Operational English
	VVO Transmissions	Operational English
Tous les sous-officiers subalternes Marine	Intermediate LOO Navy	Maritime English
Volontaire Détecteur FF	EVO de Base	Operational English
Volontaire Détecteur MCMV/BSL	EVO de Base	Operational English
Volontaire Mar Transmissions	EVO Transmissions	Operational English

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 23 mars 2012 modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées.

P. DE CREM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2012 — 1367 [2012/02024]

8 MEI 2012. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 4 oktober 2005 houdende uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 141 van 30 december 1982 tot oprichting van een databank betreffende de personeelsleden van de overheidssector

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 141 van 30 december 1982 tot oprichting van een databank betreffende de personeelsleden van de oveheidssector, artikel 3, gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1993, 8 april 2003 en 29 maart 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 2005 houdende uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 141 van 30 december 1982 tot oprichting van een databank betreffende de personeelsleden van de overheidssector, artikel 3;

Op de voordracht van de Minister belast met Ambtenarenzaken en van de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2005 houdende uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 141 van 30 december 1982 tot oprichting van een databank betreffende de personeelsleden van de overheidssector, worden de woorden « 1 januari » vervangen door de woorden « 31 december ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De minister belast met Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 mei 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister belast met Ambtenarenzaken,
S. VANACKERE

De Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken,
H. BOGAERT

SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2012 — 1367 [2012/02024]

8 MAI 2012. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 4 octobre 2005 portant exécution de l'article 3 de l'arrêté royal n° 141 du 30 décembre 1982 créant une banque de données relative aux membres du personnel du secteur public

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 141 du 30 décembre 1982 créant une banque de données relative aux membres du personnel du secteur public, l'article 3, modifié par les lois du 22 juillet 1993, 8 avril 2003 et du 29 mars 2012;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 2005 portant exécution de l'article 3 de l'arrêté royal n° 141 du 30 décembre 1982 créant une banque de données relative aux membres du pesonnel du secteur public, l'article 3;

Sur la proposition du Ministre chargé de la Fonction publique et du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 3 de l'arrêté royal du 4 octobre 2005 portant exécution de l'article 3 de l'arrêté royal n° 141 du 30 décembre 1982 créant une banque de données relative aux membres du personnel du secteur public, les mots « 1er janvier » sont remplacés par les mots « 31 décembre ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le ministre chargé de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mai 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre chargé de la Fonction publique,
S. VANACKERE

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,
H. BOGAERT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2012 — 1368 [2012/03152]

29 MAART 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, hoofdstuk I, gewijzigd bij de wetten van 4 april 1995, 15 juli 1998, 15 december 2004, 14 december 2005 en 2 juni 2010 en het koninklijk besluit van 3 maart 2011;

Gelet op de wet van 16 februari 2012 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2012, artikel 8, § 1, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de Staatsschuld, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 juli 1991, 10 februari 1993, 26 november 1998, 5 maart 2006, 26 april 2007 en 31 mei 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 8, derde lid, van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 november 2006, 23 mei 2007 en 23 februari 2012, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt :

« 1° voor bedragen van 100 euro of een veelvoud van dat bedrag; ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 1368 [2012/03152]

29 MARS 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, chapitre Ier, modifié par les lois des 4 avril 1995, 15 juillet 1998, 15 décembre 2004, 14 décembre 2005 et 2 juin 2010 et l'arrêté royal du 3 mars 2011;

Vu la loi du 16 février 2012 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2012, l'article 8, § 1er, 1°;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'Etat, modifié par l'arrêtés royaux des 22 juillet 1991, 10 février 1993, 26 novembre 1998, 5 mars 2006, 26 avril 2007 et 31 mai 2009;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 8, alinéa 3, de l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat, modifié par les arrêtés royaux du 10 novembre 2006, 23 mai 2007 et 23 février 2012, le 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° pour des montants de 100 euros ou multiples de ce montant; ».

Art. 2. Artikel 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijk besluiten van 10 november 2006, 23 mei 2007 en 23 februari 2012, wordt vervangen als volgt :

« De Staatsbons zijn vertegenwoordigd door op naam gestelde inschrijvingen in een grootboek van de Staatsschuld of gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op rekening zijn geboekt voor bedragen van 100 euro of een veelvoud van dat bedrag.

De op naam gestelde inschrijvingen in een grootboek van de Staatsschuld kunnen omgezet worden in gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op rekening zijn geboekt en omgekeerd. ».

Art. 3. Artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 februari 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 5 maart 2012, met uitzondering van artikel 2, dat in werking treedt op 1 januari 2014.

Art. 5. De Minister die bevoegd is voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

S. VANACKERE

Art. 2. L'article 8 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 10 novembre 2006, 23 mai 2007 et 23 février 2012, est remplacé par ce qui suit :

« Les bons d'Etat sont représentés par des inscriptions nominatives dans un grand livre de la dette de l'Etat ou par des titres dématérialisés qui sont exclusivement inscrits en compte et ce pour des montants de 100 euros ou multiples de ce montant.

Les inscriptions nominatives dans un grand livre de la dette de l'Etat peuvent être converties en titre dématérialisés exclusivement inscrits en compte et inversement. ».

Art. 3. L'article 4 de l'arrêté royal du 23 février 2012 modifiant l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'Etat est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 5 mars 2012, à l'exception de l'article 2, qui entre en vigueur le 1er janvier 2014.

Art. 5. Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

S. VANACKERE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 1369 [C − 2012/14039]

14 FEBRUARI 2011. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het stelsel van sancties die van toepassing zijn op schending van bepalingen van Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 14 februari 2011 houdende vaststelling van het stelsel van sancties die van toepassing zijn op schending van bepalingen van Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer (*Belgisch Staatsblad* 22 februari 2011).

Deze vertaling is opgemaakt door de Vertaaldienst van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer in Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 1369 [C − 2012/14039]

14 FEVRIER 2011. — Arrêté royal déterminant le régime des sanctions applicables en cas de violation des dispositions du Règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 14 février 2011 déterminant le régime des sanctions applicables en cas de violation des dispositions du Règlement (CE) n° 1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires (*Moniteur belge* du 22 février 2011).

Cette traduction a été établie par le Service de traduction du Service public fédéral Mobilité et Transports à Bruxelles.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

D. 2012 — 1369 [C − 2012/14039]

14. FEBRUAR 2011 — Königlicher Erlass zur Festlegung des Systems von Sanktionen für Verstöße gegen die Verordnung (EG) Nr. 1371/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2007 über die Rechte und Pflichten der Fahrgäste im Eisenbahnverkehr — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 14. Februar 2011 zur Festlegung des Systems von Sanktionen für Verstöße gegen die Verordnung (EG) Nr. 1371/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2007 über die Rechte und Pflichten der Fahrgäste im Eisenbahnverkehr.

Diese Übersetzung ist vom Übersetzungsdienst des Föderalen Öffentlichen Dienstes Mobilität und Transportwesen in Brüssel erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

16. MAI 2003 — Königlicher Erlass zur Durchführung von Kapitel XI des Programmgesetzes vom 8. April 2003 in Bezug auf die Erhebung von Daten über den Verkehr von Arbeitnehmern zwischen Wohnung und Arbeitsplatz

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund von Kapitel XI des Programmgesetzes vom 8. April 2003 in Bezug auf die Erhebung von Daten über den Verkehr von Arbeitnehmern zwischen Wohnung und Arbeitsplatz, insbesondere der Artikel 163, 164, 165, 166 und 167 dieses Gesetzes;

Aufgrund der Stellungnahme der Wallonischen Regierung vom 2. Mai 2002;

Aufgrund der Stellungnahme der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt vom 13. Juni 2002;

Aufgrund der Stellungnahme der Flämischen Regierung vom 14. Juni 2002;

Aufgrund des Protokolls Nr. 132/1 des Gemeinsamen Ausschusses für alle öffentlichen Dienste vom 21. Juni 2002;

Aufgrund der Stellungnahme des Ausschusses Öffentliche Unternehmen vom 3. April 2002;

Aufgrund des am 6. Mai 2002 geschlossenen Protokolls des Verhandlungsausschusses des Militärpersonals;

Aufgrund der Stellungnahme des paritätischen Ausschusses von «Radio-Télévision belge de la Communauté française» vom 29. Mai 2002;

Aufgrund der Stellungnahmen des Nationalen Arbeitsrats und des Zentralen Wirtschaftsrats vom 15. März 2001 und vom 20. Februar 2002;

Aufgrund der Stellungnahmen des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens vom 8. Februar 2001 und vom 14. Januar 2002, abgegeben in Anwendung von Artikel 29 der am 11. Dezember 1998 koordinierten Gesetze über den Schutz des Privatlebens;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 11. Juni 2001;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 18. Juli 2001;

Aufgrund des Dringlichkeitsantrags, begründet durch den Umstand, dass Kapitel XI des Programmgesetzes am 1. Juli 2003 in Kraft tritt;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 35.302/4 des Staatsrates vom 14. April 2003, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 Absatz 1 Nr. 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unserer Vizepremierministerin und Ministerin der Beschäftigung, zu deren Zuständigkeitsbereich die Mobilität und das Transportwesen gehören, Unseres Ministers der Landesverteidigung und Unseres Ministers des Öffentlichen Dienstes und der Modernisierung der Öffentlichen Verwaltungen sowie aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben;

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses ist zu verstehen unter:

Carpooling: Ein Carpooling liegt vor, wenn mindestens zwei Arbeitnehmer dasselbe Fahrzeug zur Bewältigung eines Teils oder der gesamten Strecke zwischen ihrer Wohnung und ihrem Arbeitsplatz teilen.

Durchschnittlich im öffentlichen Dienst und in eigenständigen öffentlichen Unternehmen beschäftigte Arbeitnehmer: Anzahl der statutarischen und vertraglichen Personalmitglieder (mit Arbeitsvertrag seit mindestens einem Jahr), die zum 30. Juni des Jahres, in dem die Erhebung vorzunehmen ist, beschäftigt sind.

Art. 2 - Der Bericht mit Angaben zum Verkehr von Arbeitnehmern zwischen Wohnung und Arbeitsplatz beinhaltet für jedes Unternehmen sowie gegebenenfalls für jede interne Einheit, die mindestens dreißig Arbeitnehmer umfasst, auf einem Datenträger die im Folgenden aufgeführten Angaben sowie die Angaben zur Person des betreffenden Arbeitgebers entsprechend den Mustern, die festgelegt werden von dem Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Mobilität und das Transportwesen gehören, dem Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Beschäftigung gehört, dem Minister, zu dessen Zuständigkeit die Landesverteidigung gehört, und dem Minister, zu dessen Zuständigkeit der Öffentliche Dienst und die Modernisierung der Öffentlichen Verwaltungen gehören.

Der Bericht ist erstmalig zum 30. Juni 2004 zu erstellen.

Der Minister, zu dessen Zuständigkeit die Landesverteidigung gehört, erstellt für sein Ressort die Liste der Unterabteilungen, die den in Absatz 1 erwähnten Bericht erstellen müssen.

a) Tabelle zur Arbeitszeitregelung im Unternehmen mit folgenden Angaben, so wie diese in der Arbeitsordnung aufgeführt werden:

- Beginn und Ende des normalen Arbeitstags, gegebenenfalls mit Angabe der Gleitzeit;

- Anzahl der Teilzeitbeschäftigten und Arbeitszeiten der Teilzeitbeschäftigten;

- Bei Schichtarbeit oder vollkontinuierlichem Betrieb: Anzahl der Schichten, Anzahl der Arbeitnehmer pro Schicht und Arbeitszeiten für jede Schicht;

- Gegebenenfalls Angaben zu der in dem Unternehmen stattfindenden Anwendung einer flexiblen Arbeitszeitregelung im Sinne von Artikel 20bis des Gesetzes über die Arbeit vom 16. März 1971 oder einer neuen Arbeitsregelung im Sinne des Gesetzes vom 17. März 1987 zur Einführung neuer Arbeitsregelungen in den Unternehmen.

Die Angaben beinhalten auch die Anzahl der Arbeitnehmer, die von diesen Arbeitsregelungen betroffen sind.

b) Tabelle mit der Anzahl der Arbeitnehmer nach Straße, in der sie wohnen.

c) Tabelle mit der Anzahl der Arbeitnehmer in Zahlen und in Prozent nach Hauptverkehrsmittel:

- Pkw, davon bereits als Carpooling;

- Zug;

- MIVB;

- De Lijn;

- TEC;

- Werkverkehr (mit Minibus, Autobus oder Reisebus);

- Fahrrad;

- Moped, Motorrad;

- Zu Fuß;

- Sonstige.

d) Tabelle mit der Art der Erreichbarkeit des Unternehmens:

- Anzahl der Parkplätze für Pkw, die das Unternehmen für Arbeitnehmer zur Verfügung stellt;

- Anzahl der besonderen Abstellplätze, die das Unternehmen für Arbeitnehmer zur Verfügung stellt (für Mopeds, Motorräder und Fahrräder);

- Für jede öffentliche Verkehrsgesellschaft (NMBS, De Lijn, TEC und MIVB) die Angabe, ob sich in der Nähe des Unternehmens eine Haltestelle befindet.

e) Tabelle mit den wichtigsten Maßnahmen, die der Arbeitgeber im Bereich Mobilitätsmanagement ergriffen hat:

1. In Bezug auf Fahrräder:

- In der Betriebsvereinbarung oder in der Satzung vorgesehene zusätzliche Fahrtkostenentschädigung;

- Sichere Abstellplätze auf dem Gelände des Unternehmens;

- Sonstige.

2. In Bezug auf Carpooling:

- Organisation des Carpoolings im Unternehmen;

- Beitritt zu einer Carpooling-Datenbank;

- Für Carpooling reservierte Parkplätze auf dem Gelände des Unternehmens;

- Sonstige.

3. In Bezug auf gemeinschaftliche Beförderung:

- Werkverkehr (mit Minibus, Autobus oder Reisebus);

- In der Betriebsvereinbarung oder in der Satzung vorgesehene Zusatzvergütung für die Benutzer öffentlicher Verkehrsmittel;

- Regelmäßige Gespräche mit öffentlichen Verkehrsgesellschaften;

- Sonstige.

4. Diverse Maßnahmen:

- Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen;

- Maßnahmen zur Information der Beschäftigten über Alternativen zur individuellen Pkw-Nutzung;

- Regelmäßige Gespräche mit den zuständigen Behörden über die Erreichbarkeit des Unternehmens (Straßen, Radwege, Fußwege);

- Telearbeit;

- Sonstige.

f) Tabelle mit speziellen Mobilitätsproblemen des Unternehmens oder der Organisation.

Art. 3 - Die Angaben in der Datenbank, die in Artikel 165 § 1 des Programmgesetzes vom 8. April 2003 erwähnt wird, sind auf Antrag zugänglich, jedoch nur zum Zwecke des Mobilitätsmanagements. Der Beauftragte des Ministers, zu dessen Zuständigkeit die Mobilität und das Transportwesen gehören, entscheidet auf der Grundlage der Begründung des Antrags, ob dieser den Zielsetzungen des Mobilitätsmanagements entspricht. Der Antragsteller darf die erhaltenen Auskünfte nicht an Dritte weitergeben.

Die Angaben, die dem Antragsteller über die Datenbank bereitgestellt werden, müssen so verarbeitet werden, dass die Identität der Arbeitnehmer nicht rückverfolgt werden kann.

Die Bearbeitung, die erforderlich ist, um diese Daten auf verschiedenen Ebenen zusammenzustellen, insbesondere auf geographischer Ebene, wie auch die Übermittlung der Bearbeitungsergebnisse, wird auf Antrag folgender Organe kostenlos vom Föderalen Öffentlichen Dienst Mobilität und Transportwesen vorgenommen:

- des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Mobilität und das Transportwesen gehören;

- des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Beschäftigung gehört;

- des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Öffentliche Dienst und die Modernisierung der Öffentlichen Verwaltungen gehören;

- des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Inneren Angelegenheiten gehören;

- des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Landesverteidigung gehört;

- der Regierungen der Regionen;

- der öffentlichen Verkehrsgesellschaften (NMBS, De Lijn, TEC, MIVB);

- der Kommunen;

- der Provinzen;

- der Sekretariate des Nationalen Arbeitsrats und des Zentralen Wirtschaftsrates sowie der Arbeitgeber- und Arbeitnehmervertreter, die diesen Räten angehören;

- des Planbüros;

- des Nationalen Instituts für Statistik;

- des Belgischen Instituts für Verkehrssicherheit;

- des Wallonischen Beobachtungszentrums für Mobilität.

Diese Bearbeitung kann entsprechend den Kriterien, die von dem Minister definiert werden, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Mobilität und das Transportwesen gehören, erfolgen und jedem anderen Antragsteller übermittelt werden.

Art. 4 - Unsere Vizepremierministerin und Ministerin der Beschäftigung, zu deren Zuständigkeitsbereich die Mobilität und das Transportwesen gehören, Unser Minister der Landesverteidigung und Unser Minister des Öffentlichen Dienstes und der Modernisierung der Öffentlichen Verwaltungen sind, jeder für seinen Bereich, mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 16. Mai 2003.

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Vizepremierministerin und Ministerin der Beschäftigung,
zu deren Zuständigkeitsbereich die Mobilität und das Transportwesen gehören,
Frau L. ONKELINX

Der Minister der Landesverteidigung
A. FLAHAUT

Der Minister des Öffentlichen Dienstes und der Modernisierung der Öffentlichen Verwaltungen
L. VAN DEN BOSSCHE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 1370 [C − 2012/14144]

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 1 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Pepinster, ter hoogte van de kilometerpaal 0.607

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd door de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen door de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. 99059/44B van 6 september 1999;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 1 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Pepinster, ter hoogte van de kilometerpaal 0.607;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 1 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Pepinster, ter hoogte van de kilometerpaal 0.607, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A45 en 2°, *a)*, van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) twee verkeersborden A45, het ene links van de weg, kant gewestweg en het andere rechts van de weg, kant private binnenplaats, in de hoogte geplaatst en georiënteerd naar het wandelpad langs de spoorlijn;

4) op elk bijkomend verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 1370 [C − 2012/14144]

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 1 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Pepinster, à la hauteur de la borne kilométrique 0.607

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprétée par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° 99059/44B du 6 septembre 1999;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe, entre autres, les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 1 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Pepinster, à la hauteur de la borne kilométrique 0.607;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 1 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Pepinster, à la hauteur de la borne kilométrique 0.607, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A45 et 2°, *a)*, de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) deux signaux routiers A45, l'un à gauche de la route, côté route régionale et l'autre à droite de la route, côté cour privée, placé en hauteur et orienté vers le sentier piétonnier le long de la ligne ferroviaire;

4) sur chaque signal routier A45 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) op elk verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. 99059/44B van 6 september 1999 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 1.

Brussel, 20 april 2012.

M. WATHELET

5) sur chaque signal routier A45, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° 99059/44B du 6 septembre 1999 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 1.

Bruxelles, le 20 avril 2012.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 1371 [C − 2012/14145]

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 2 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Pepinster, ter hoogte van de kilometerpaal 1.560

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd door de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen door de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. 99059/44B van 6 september 1999;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 2 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Pepinster, ter hoogte van de kilometerpaal 1.560;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 2 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Pepinster, ter hoogte van de kilometerpaal 1.560, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A45 en 2°, *a)*, van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A45 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. 99059/44B van 6 september 1999 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 2.

Brussel, 20 april 2012.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 1371 [C − 2012/14145]

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 2 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Pepinster, à la hauteur de la borne kilométrique 1.560

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprétée par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° 99059/44B du 6 septembre 1999;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe, entre autres, les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 2 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Pepinster, à la hauteur de la borne kilométrique 1.560;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 2 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Pepinster, à la hauteur de la borne kilométrique 1.560, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A45, et 2°, *a)*, de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A45 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier A45 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A45, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° 99059/44B du 6 septembre 1999 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 2.

Bruxelles, le 20 avril 2012.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 1372 [C − 2012/14138]

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 2 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Moeskroen, ter hoogte van de kilometerpaal 55.706

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd door de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen door de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/1102 SI van 3 juni 2004;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 2 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Moeskroen, ter hoogte van de kilometerpaal 55.706;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 2 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Moeskroen, ter hoogte van de kilometerpaal 55.706, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47, en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/1102 SI van 3 juni 2004 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 2.

Brussel, 20 april 2012.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 1372 [C − 2012/14138]

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 2 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Mouscron, à la hauteur de la borne kilométrique 55.706

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprétée par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/1102 SI du 3 juin 2004;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe, entre autres, les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 2 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Mouscron, à la hauteur de la borne kilométrique 55.706;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 2 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Mouscron, à la hauteur de la borne kilométrique 55.706, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/1102 SI du 3 juin 2004 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 2.

Bruxelles, le 20 avril 2012.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 1373 [C − 2012/14139]

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 4 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Steenput, ter hoogte van de kilometerpaal 57.612

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd door de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen door de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 1373 [C − 2012/14139]

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 4 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Estaimpuis, à la hauteur de la borne kilométrique 57.612

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprétée par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/1102 SI van 3 juni 2004;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 4 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Steenput, ter hoogte van de kilometerpaal 57.612;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 4 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen - Doornik, gelegen te Steenput, ter hoogte van de kilometerpaal 57.612, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47, en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 2°, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een afsluitsysteem voor voetgangers en fietsers links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

3) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

4) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg en een verkeersbord A47 links van de weg kant Dottenijs en georiënteerd naar « rue des Cheminots »;

5) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

6) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/1102 SI van 3 juni 2004 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 4.

Brussel, 20 april 2012.

M. WATHELET

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/1102 SI du 3 juin 2004;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe, entre autres, les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 4 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Estaimpuis, à la hauteur de la borne kilométrique 57.612;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 4 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Estaimpuis, à la hauteur de la borne kilométrique 57.612, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 2°, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un système à fermeture pour piétons et cyclistes à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

4) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau et un signal routier A47 à gauche de la route côté Dottignies et orienté vers la rue des Cheminots;

5) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

6) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/1102 SI du 3 juin 2004 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 4.

Bruxelles, le 20 avril 2012.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 1374 [C − 2012/14140]

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 11 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Steenput, ter hoogte van de kilometerpaal 61.890

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd door de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen door de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/1102 SI van 3 juni 2004;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 11 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Steenput, ter hoogte van de kilometerpaal 61.890;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 1374 [C − 2012/14140]

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 11 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Estaimpuis, à la hauteur de la borne kilométrique 61.890

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprétée par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/1102 SI du 3 juin 2004;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe, entre autres, les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 11 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Estaimpuis, à la hauteur de la borne kilométrique 61.890;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 11 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Steenput, ter hoogte van de kilometerpaal 61.890, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47, en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/1102 SI van 3 juni 2004 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 11.

Brussel, 20 april 2012.

M. WATHELET

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 11 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Estaimpuis, à la hauteur de la borne kilométrique 61.890, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/1102 SI du 3 juin 2004 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 11.

Bruxelles, le 20 avril 2012.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 1375 [C − 2012/14141]

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 15 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Steenput, ter hoogte van de kilometerpaal 63.548

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd door de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen door de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/1102 SI van 3 juni 2004;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 15 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Steenput, ter hoogte van de kilometerpaal 63.548;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 15 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen - Doornik, gelegen te Steenput, ter hoogte van de kilometerpaal 63.548, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47, en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 2°, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een afsluitsysteem voor voetgangers en fietsers, kant « rue du Châtelet »;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 1375 [C − 2012/14141]

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 15 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Estaimpuis, à la hauteur de la borne kilométrique 63.548

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprétée par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/1102 SI du 3 juin 2004;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe, entre autres, les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 15 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Estaimpuis, à la hauteur de la borne kilométrique 63.548;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 15 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Estaimpuis, à la hauteur de la borne kilométrique 63.548, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 2°, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un système à fermeture pour piétons et cyclistes, côté rue du Châtelet;

3) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

4) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

5) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

6) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/1102 SI van 3 juni 2004 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 15.

Brussel, 20 april 2012.

M. WATHELET

3) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

4) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

5) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

6) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/1102 SI du 3 juin 2004 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 15.

Bruxelles, le 20 avril 2012.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 1376 [C − 2012/14142]

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 22 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Doornik, ter hoogte van de kilometerpaal 66.575

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd door de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen door de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/1102 SI van 3 juni 2004;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 22 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Doornik, ter hoogte van de kilometerpaal 66.575;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 22 op de spoorlijn nr. 75A, baanvak Moeskroen-Doornik, gelegen te Doornik, ter hoogte van de kilometerpaal 66.575, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47, en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/1102 SI van 3 juni 2004 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 22.

Brussel, 20 april 2012.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 1376 [C − 2012/14142]

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 22 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Tournai, à la hauteur de la borne kilométrique 66.575

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprétée par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/1102 SI du 3 juin 2004;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe, entre autres, les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 22 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Tournai, à la hauteur de la borne kilométrique 66.575;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 22 sur la ligne ferroviaire n° 75A, tronçon Mouscron-Tournai, situé à Tournai, à la hauteur de la borne kilométrique 66.575, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/1102 SI du 3 juin 2004 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 22.

Bruxelles, le 20 avril 2012.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 1377 [C − 2012/14146]

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 3 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Theux, ter hoogte van de kilometerpaal 3.158

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd door de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen door de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. 99059/44B van 6 september 1999;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 3 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Theux, ter hoogte van de kilometerpaal 3.158;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 3 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Theux, ter hoogte van de kilometerpaal 3.158, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A45, en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° b), 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A45 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. 99059/44B van 6 september 1999 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 3.

Brussel, 20 april 2012.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 1377 [C − 2012/14146]

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 3 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Theux, à la hauteur de la borne kilométrique 3.158

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprétée par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° 99059/44B du 6 septembre 1999;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe, entre autres, les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 3 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Theux, à la hauteur de la borne kilométrique 3.158;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 3 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Theux, à la hauteur de la borne kilométrique 3.158, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A45, et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° b), 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A45 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier A45 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A45, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° 99059/44B du 6 septembre 1999 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 3.

Bruxelles, le 20 avril 2012.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 1378 [C − 2012/14147]

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 4 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Theux, ter hoogte van de kilometerpaal 3.841

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd door de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen door de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 1378 [C − 2012/14147]

20 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 4 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Theux, à la hauteur de la borne kilométrique 3.841

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprétée par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. 99059/44B van 6 september 1999;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 4 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Theux, ter hoogte van de kilometerpaal 3.841;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 4 op de spoorlijn nr. 44, baanvak Pepinster-Géronstère, gelegen te Theux, ter hoogte van de kilometerpaal 3.841, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A45, en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A45 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. 99059/44B van 6 september 1999 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 4.

Brussel, 20 april 2012.

M. WATHELET

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° 99059/44B du 6 septembre 1999;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe, entre autres, les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 4 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Theux, à la hauteur de la borne kilométrique 3.841;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 4 sur la ligne ferroviaire n° 44, tronçon Pepinster-Géronstère, situé à Theux, à la hauteur de la borne kilométrique 3.841, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A45, et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A45 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier A45 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A45, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° 99059/44B du 6 septembre 1999 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 4.

Bruxelles, le 20 avril 2012.

M. WATHELET

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

N. 2012 — 1379 [C − 2012/35529]

21 DECEMBER 2011. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de subsidies voor contactorganisaties die optreden in het kader van zorgregie

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, artikel 7, 8, 2° en artikel 11, laatste lid;

Gelet op het provinciedecreet van 9 december 2005, artikel 2, 3°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 2006 betreffende de regie van de zorg en bijstand tot sociale integratie van personen met een handicap en betreffende de erkenning en subsidiëring van een Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap, artikel 47/6, tweede lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010, 7 juli 2010, 24 september 2010, 19 november 2010, 13 mei 2011, 10 juni 2011 en 9 september 2011;

Gelet op het advies van de inspectie van financiën, gegeven 21 november 2011;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend in een regeling voorzien moet worden voor de subsidiëring van de contactorganisaties voor het jaar 2011 opdat de contactorganisaties nog in het jaar 2011 zouden vergoed kunnen worden voor hun prestaties van het jaar 2011;

Besluit :

Artikel 1. Het agentschap kent jaarlijks een forfaitair subsidiebedrag toe aan contactorganisaties, als vermeld in artikel 47/3, 1°, 2° en 3°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 2006 betreffende de regie van de zorg en bijstand tot sociale integratie en betreffende de erkenning en subsidiëring van een Vlaams Platform voor verenigingen van personen met een handicap, hierna het Zorgregiebesluit te noemen, die voldoen aan de voorwaarden vermeld in artikel 47/6, eerste lid, van hetzelfde besluit en die optreden voor personen met een handicap die :

1° een actieve zorgvraag hebben met uitzondering van een vraag naar logeren, kortverblijf of trajectbegeleiding;

2° nog geen ondersteuning genieten die wordt gesubsidieerd door het agentschap, logeerfunctie en ondersteuning in een plaats, kortverblijf uitgezonderd.

Art. 2. Voor de berekening van het forfaitaire subsidiebedrag wordt de forfaitaire vergoeding per persoon met een handicap vastgesteld op 100 euro als wordt opgetreden voor een persoon met een handicap met een vraag naar een ondersteuningsvorm, waarvoor de voorzieningen overeenkomstig het protocol prioriteiten bij opname, vermeld in artikel 18 van het Zorgregiebesluit, een open plaats moeten melden.

De forfaitaire vergoeding wordt vastgesteld op 62,5 euro per persoon met een handicap als wordt opgetreden voor een persoon met een handicap met een vraag naar een ondersteuningsvorm waarvoor de voorzieningen overeenkomstig het protocol prioriteiten bij opname, vermeld in artikel 18 van het Zorgregiebesluit, geen open plaats moeten melden.

De forfaitaire vergoeding wordt vastgesteld op 62,5 euro per persoon met een handicap als wordt opgetreden voor een persoon met een handicap die alleen een vraag heeft naar een persoonlijke-assistentiebudget.

Als de persoon met een handicap zowel een vraag naar een ondersteuningsvorm heeft als vermeld in lid 1 of lid 2 als een vraag naar een persoonlijke-assistentiebudget wordt het forfaitaire subsidiebedrag afhankelijk van de andere ondersteuningsvorm beperkt tot het bedrag, vermeld in lid 1 of lid 2.

Art. 3. Het agentschap bepaalt, op basis van de gegevens opgenomen in de centrale gegevensbank zorgregie, vermeld in artikel 9 van het Zorgregiebesluit, jaarlijks op 1 mei per contactorganisatie :

1° het totale aantal personen met een handicap die beantwoorden aan de voorwaarden, vermeld in artikel 1, 1° en 2°, van dit besluit, en die een vraag naar een ondersteuningsvorm hebben waarvoor een open plaats moet worden gemeld als vermeld in artikel 2, eerste lid, van dit besluit;

2° het totale aantal personen met een handicap die beantwoorden aan de voorwaarden, vermeld in artikel 1, 1° en 2° van dit besluit, en die een vraag naar een ondersteuningsvorm hebben waarvoor geen open plaats moet worden gemeld als vermeld in artikel 2, tweede lid, van dit besluit;

3° het totale aantal personen met een handicap die beantwoorden aan de voorwaarden, vermeld in artikel 1, 1° en 2°, van dit besluit en die een vraag hebben naar een persoonlijke-assistentiebudget.

Art. 4. Het bedrag van het jaarlijkse forfaitaire subsidiebedrag dat aan een contactorganisatie kan worden uitbetaald, wordt berekend door het aantal, vermeld in artikel 3, 1°, te vermenigvuldigen met het bedrag van de forfaitaire vergoeding, vermeld in artikel 2, eerste lid, het aantal, vermeld in artikel 3, 2°, te vermenigvuldigen met het bedrag van de forfaitaire vergoeding, vermeld in artikel 2, tweede lid, het aantal, vermeld in artikel 3, 3°, te vermenigvuldigen met het bedrag van de forfaitaire vergoeding, vermeld in artikel 2, derde lid en de optelsom te maken van deze producten.

Art. 5. Het agentschap kan beslissen om het subsidiebedrag aan een bepaalde contactorganisatie niet uit te keren of van een bepaalde contactorganisatie terug te vorderen als vastgesteld wordt dat die organisatie de opdrachten, vermeld in artikel 47/2, § 2, van het Zorgregiebesluit, niet uitvoert.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 2011.

Het ministerieel besluit van 28 februari 2011 houdende vaststelling van de subsidies voor contactorganisaties die optreden in het kader van zorgregie wordt opgeheven.

In afwijking van artikel 3 wordt het bedrag van het jaarlijkse forfaitaire subsidiebedrag voor contactorganisaties die optreden voor personen met een handicap die alleen een vraag hebben naar een persoonlijke-assistentiebudget voor het jaar 2011 berekend op basis van de gegevens opgenomen in de centrale gegevensbank zorgregie, vermeld in artikel 9 van het Zorgregiebesluit, op 1 februari 2012.

Brussel, 21 december 2011.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Bien-être, Santé publique et Famille

F. 2012 — 1379 [C − 2012/35529]

21 DECEMBRE 2011. — Arrêté ministériel fixant les subventions pour les organisations de contact agissant dans le cadre de la régie des soins

Le Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille,

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique 'Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap' (Agence flamande pour les Personnes handicapées), notamment les articles 7, 8, 2°, et 11, alinéa dernier;

Vu le décret provincial du 9 décembre 2005, notamment l'article 2, 3°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2006 relatif à la Régie des soins et de l'assistance à l'intégration sociale de personnes handicapées et à l'agrément et le subventionnement d'une 'Vlaams Platform van verenigingen van personen met een handicap' (Plate-forme flamande d'associations de personnes handicapées), notamment l'article 47/6, alinéa deux;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les compétences des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 24 juillet 2009, 4 décembre 2009, 6 juillet 2010, 7 juillet 2010, 24 septembre 2010, 19 novembre 2010, 13 mai 2011, 10 juin 2011 et 9 septembre 2011;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 novembre 2011;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose d'urgence de prévoir un règlement en vue du subventionnement des organisations de contact pour l'an 2011 pour que les organisations de contact puissent encore être indemnisées dans l'an 2011 pour leurs prestations de l'an 2011.

Arrête :

Article 1er. L'agence accorde annuellement un montant de subvention forfaitaire aux organisations de contact, telle que visé à l'article 47/3, 1°, 2° et 3°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2006 relatif à la régie de l'aide et de l'assistance à l'intégration sociale de personnes handicapées et à l'agrément et le subventionnement d'une Vlaams Platform voor verenigingen van personen met een handicap', dénommé ci-après l'arrêté sur la Régie des soins', qui remplissent les conditions visées à l'article 47/6, alinéa premier, du même arrêté et qui agissent pour les personnes handicapées :

1° ayant une demande d'aide active, à l'exception d'une demande de logement, de court séjour ou d'accompagnement de parcours;

2° ne bénéficiant pas encore de soutien subventionné par l'agence, de fonction de logement et de soutien dans une structure, excepté le court séjour.

Art. 2. Pour le calcul du montant de subvention forfaitaire, l'indemnité forfaitaire par personne handicapée est fixée à 100 euros s'il est agit pour une personne handicapée ayant une demande d'une forme de soutien, pour laquelle les structures doivent notifier une place ouverte conformément au protocole de priorité d'admission', visé à l'article 18 de l'arrêté sur la Régie des soins'.

L'indemnité forfaitaire est fixée à 62,5 euros par personne handicapée s'il est agit pour une personne handicapée ayant une demande d'une forme de soutien pour laquelle les structures ne doivent pas notifier de place ouverte conformément au protocole de priorité d'admission' visé à l'article 18 de l'arrêté sur la Régie des soins'.

L'indemnité forfaitaire est fixée à 62,5 euros par personne handicapée s'il est agit pour une personne handicapée ayant seulement la demande d'un budget d'assistance personnel.

Si la personne handicapée a tant une demande d'une forme de soutien telle que visée à l'alinéa 1er ou à l'alinéa 2, qu'une demande d'un budget d'assistance personnel, le montant forfaitaire de la subvention dépendant de l'autre forme de soutien, est limité au montant, visé à l'alinéa 1er ou à l'alinéa 2.

Art. 3. Sur la base des données reprises dans la banque de données centralisée Régie des soins' visée à l'article 9 de l'arrêté sur la Régie des soins', l'agence détermine annuellement au 1er mai par organisation de contact :

1° le nombre total de personnes handicapées qui répondent aux conditions visées à l'article 1er, 1° et 2°, du présent arrêté, et qui ont une demande d'une forme de soutien pour laquelle une place ouverte doit être notifiée, tel que visé à l'article 2, alinéa premier, du présent arrêté;

2° le nombre total de personnes handicapées qui répondent aux conditions visées à l'article 1er, 1° et 2°, du présent arête, et qui ont une demande d'une forme de soutien pour laquelle aucune place ouverte doit être notifiée, telle que visée à l'article 2, alinéa deux, du présent arrêté.

3° le nombre total de personnes handicapées qui répondent aux conditions visées à l'article 1er, 1° et 2°, du présent arête, et qui ont une demande d'un budget d'assistance personnel.

Art. 4. Le montant de la subvention forfaitaire annuelle pouvant être payé à une organisation de contact, est calculé en multipliant le nombre visé à l'article 3, 1°, par le montant de l'indemnité forfaitaire visée à l'article 2, alinéa premier, en multipliant le nombre visé à l'article 3, 2°, par le montant de l'indemnité forfaitaire visée à l'article 2, alinéa deux, et en en multipliant le nombre visé à l'article 3, 3°, par le montant de l'indemnité forfaitaire visée à l'article 2, alinéa trois, et faisant la somme de ces produits.

Art. 5. L'agence peut décider de ne pas verser le montant de subvention à une organisation de contact déterminée ou de le recouvrer d'une organisation de contact déterminée s'il est constaté que l'organisation en question n'exécute pas les missions visées à l'article 47/2, § 2, de l'arrêté sur la Régie des soins'.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er novembre 2011.

L'arrêté ministériel du 28 février 2011 fixant les subventions pour les organisations de contact agissant dans le cadre de la régie des soins, est abrogé.

En dérogation à l'article 3, le montant forfaitaire annuel de la subvention pour les organisations de contact qui agissent pour des personnes handicapées ayant seulement la demande d'un budget d'assistance personnel pour l'an 2011, est calculé sur la base des données reprises dans la banque de données centralisée 'Régie des soins', visée à l'article 9 de l'arrêté sur la Régie des soins', au 1er février 2012.

Bruxelles, le 21 décembre 2011.

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1380 [2012/202622]

26 AVRIL 2012. — Décret modifiant certaines dispositions du Code de la démocratie locale et de la décentralisation (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. L'article L1121-1 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation est complété comme suit : « ainsi que du président du conseil de l'action sociale, si la législation qui lui est applicable prévoit sa présence au sein du collège communal ».

Art. 2. Dans l'article L1121-3, alinéa 1er, 2e phrase, du même Code, les mots « précédant celle » sont supprimés.

Art. 3. L'article L1122-5 du même Code, remplacé par le décret du 8 décembre 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Le membre du conseil qui perd l'une ou l'autre des conditions d'éligibilité ne peut plus continuer l'exercice de ses fonctions.

Le collège en informe le conseil et l'intéressé. Celui-ci peut communiquer, au collège, dans un délai de quinze jours, ses moyens de défense. Le conseil prend acte de la perte de l'une ou l'autre des conditions d'éligibilité et constate la déchéance de plein droit. Il procède au remplacement du membre concerné.

Un recours, fondé sur l'article 16 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, est ouvert contre cette décision. Il est introduit dans les huit jours de sa notification.

Si, ayant connaissance de la cause de sa déchéance, même en l'absence de toute notification, l'intéressé continue l'exercice de ses fonctions, il est passible des peines prévues par l'article 262 du Code pénal. »

Art. 4. L'article 1122-6 du même Code, modifié par le décret du 8 décembre 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Art. L1122-6. § 1er. A l'occasion de la naissance ou de l'adoption d'un enfant, le conseiller communal peut prendre congé. Il notifie son congé au collège communal par écrit en indiquant la date de début et de fin. La durée du congé est de maximum 20 semaines. Il prend fin au plus tard 20 semaines après la naissance ou l'adoption.

§ 2. A l'occasion du congé visé au § 1er, le conseil communal procède au remplacement du conseiller communal pour la durée du congé si la majorité des membres du groupe auquel il appartient le demande.

§ 3. Il est remplacé par le suppléant appartenant à sa liste et arrivant le premier dans l'ordre indiqué à l'article L4145-14, après vérification de ses pouvoirs par le conseil communal.

§ 4. Le § 1er s'applique à partir de la première séance du conseil communal suivant celle au cours de laquelle le conseiller communal empêché a été installé. »

Art. 5. Dans l'article L1122-7, § 1er, du même Code, modifié par le décret du 8 décembre 2005, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Le président d'assemblée visé à l'article L1122-34, § 3, perçoit un double jeton de présence par séance du conseil communal qu'il préside. Il ne reçoit aucun autre avantage ou rétribution. ».

Art. 6. Dans l'article L1122- 10 du même Code, le § 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Les conseillers ont le droit de poser des questions orales d'actualité et des questions écrites au collège communal sur les matières qui relèvent de la compétence :

1° de décision du collège ou du conseil communal;

2° d'avis du collège ou du conseil communal dans la mesure où cette compétence a un objet qui concerne le territoire communal.

Le règlement d'ordre intérieur fixe les modalités d'application du présent article. »

Art. 7. Dans le même Code, l'article L1122-14, dont le texte actuel formera le § 1er, est complété par des §§ 2, 3, 4, 5 et 6 rédigés comme suit :

« § 2. Les habitants de la commune peuvent interpeller directement le collège en séance publique du conseil communal.

Sont des habitants au sens du présent article, toute personne physique de dix-huit ans accomplis inscrite au registre de la population de la commune depuis six mois au moins, ainsi que toute personne morale dont le siège social ou d'exploitation est localisé sur le territoire de la commune et qui est représentée par une personne physique de dix-huit ans accomplis.

§ 3. Le texte intégral de l'interpellation proposée est adressé par écrit au collège communal.

Pour être recevable, l'interpellation remplit les conditions suivantes :

1° être introduite par une seule personne;

2° être formulée sous forme de question et ne pas conduire à une intervention orale de plus de dix minutes;

3° porter :

a) sur un objet relevant de la compétence de décision du collège ou du conseil communal;

b) sur un objet relevant de la compétence d'avis du collège ou du conseil communal dans la mesure où cette compétence a un objet qui concerne le territoire communal;

4° être à portée générale;

5° ne pas être contraire aux libertés et aux droits fondamentaux;

6° ne pas porter sur une question de personne;

7° ne pas constituer des demandes d'ordre statistique;

8° ne pas constituer des demandes de documentation;

9° ne pas avoir pour unique objet de recueillir des consultations d'ordre juridique.

Le collège communal décide de la recevabilité de l'interpellation. La décision d'irrecevabilité est spécialement motivée en séance du conseil communal.

§ 4. L'interpellant expose sa question en séance publique à l'invitation du président du conseil dans le respect des règles organisant la prise de parole au sein de l'assemblée et dans le temps imparti au § 3, 2°.

Le collège communal répond aux interpellations.

L'interpellant dispose de deux minutes pour répliquer à la réponse, avant la clôture définitive du point de l'ordre du jour.

Les interpellations sont transcrites dans le procès-verbal de la séance du conseil communal. Il est publié sur le site *internet* de la commune.

§ 5. Une commission communale des requêtes peut être mise en place pour donner suite aux interpellations introduites conformément à l'article L1122-34, § 1er.

§ 6. Le règlement d'ordre intérieur fixe les modalités d'application du présent article. »

Art. 8. Dans l'article L1122-15, les alinéas 1er et 2 du même Code sont remplacés comme suit :

« Le conseil est présidé par le bourgmestre ou celui qui le remplace, sauf lorsqu'un président d'assemblée est désigné en vertu de l'article L1122-34, § 3. Il ouvre et clôt la séance. »

Art. 9. Dans l'article L1122-18, l'alinéa 5 du même Code, modifié par le décret du 8 décembre 2005, est supprimé.

Art. 10. L'article L1122-34 du même Code est complété par un § 3 rédigé comme suit :

« § 3. Le conseil communal peut élire un président d'assemblée parmi les conseillers communaux, de nationalité belge, des groupes politiques démocratiques énoncés notamment par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste pendant la seconde guerre mondiale, ainsi que les droits et libertés garantis par la Constitution, autres que les membres du collège communal en fonction. »

Art. 11. L'article L1122-34 du même Code est complété par les §§ 4 et 5 rédigés comme suit :

« § 4. La candidature du président d'assemblée est proposée au vote du conseil sur la base d'un acte de présentation signé par :

1° le candidat;

2° la moitié au moins des conseillers de chaque groupe politique participant au pacte de majorité;

3° la moitié au moins des conseillers du groupe politique auquel appartient le candidat.

Chaque personne ne peut signer qu'un seul acte de présentation.

Le débat et le vote sur l'élection du président d'assemblée sont inscrits à l'ordre du jour du prochain conseil communal qui suit le dépôt de l'acte de présentation entre les mains du secrétaire communal, pour autant que se soit écoulé au minimum un délai de sept jours francs à la suite de ce dépôt.

L'élection a lieu à haute voix et en séance publique.

Les missions du président d'assemblée sont visées aux articles L1122-15, L1122-25, et L1126-1, § 2.

§ 5. Il peut être mis fin aux fonctions du président d'assemblée par le dépôt entre les mains du secrétaire communal, d'un acte de présentation d'un successeur aux conditions visées au §§ 3 et 4. Le débat et le vote sur l'élection du successeur sont inscrits à l'ordre du jour du conseil communal qui suit le dépôt de l'acte de présentation entre les mains du secrétaire communal, pour autant que se soit écoulé un délai de sept jours francs à la suite de ce dépôt.

Le nouveau président d'assemblée est élu, en séance publique du conseil et à haute voix, à la majorité des membres du conseil. Le conseil communal apprécie souverainement, par son vote, les motifs qui le fondent. »

Art. 12. A l'article L1123-1 du même Code, modifié par les décrets du 8 décembre 2005, du 8 juin 2006 et du 27 juin 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le § 1er, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le conseiller qui, en cours de législature, démissionne de son groupe politique est démissionnaire de plein droit de tous les mandats qu'il exerçait à titre dérivé tel que défini à l'article L5111-1. L'acte de démission, dûment signé, est communiqué au collège et porté à la connaissance des membres du conseil communal lors de la séance la plus proche. La démission prend effet à cette date et le procès-verbal de la séance du conseil communal en fait mention. Un extrait du procès-verbal est signifié aux organismes dans lequel le membre siège en raison de sa qualité de conseiller communal. »;

2° dans le § 1er, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Le conseiller qui, en cours de législature, est exclu de son groupe politique, est démis de plein droit de tous les mandats qu'il exerçait à titre dérivé tel que défini à l'article L5111-1.

L'acte d'exclusion est valable si :

1° il est signé par la majorité des membres de son groupe;

2° il est communiqué au collège.

L'acte d'exclusion est porté à la connaissance des membres du conseil communal lors de la séance la plus proche. L'exclusion prend effet à cette date et le procès-verbal de la séance du conseil communal en fait mention. Un extrait du procès-verbal est signifié aux organismes dans lesquels le membre siège en raison de sa qualité de conseiller communal. »;

3° dans le § 2, l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :

« Au plus tard le 2e lundi du mois de novembre qui suit les élections, le ou les projets de pactes sont déposés entre les mains du secrétaire communal.

Ce ou ces projets sont, sans délai, portés à la connaissance du public par voie d'affichage à la maison communale. »;

4° dans le § 5, l'alinéa 7, inséré par le décret du 27 juin 2007, est remplacé ce qui suit :

« A l'issue de la période de trente jours visée à l'alinéa 2, le Gouvernement désigne un conciliateur dont il fixe la mission. Au terme de cette mission, le Gouvernement peut faire procéder à de nouvelles élections. Dans ce cas, le Gouvernement charge le gouverneur de dresser le registre des électeurs de la commune à la date de la notification au conseil de la décision du Gouvernement et de convoquer les électeurs pour procéder à de nouvelles élections dans les cinquante jours de cette notification. Le calendrier précis des opérations électorales est fixé par le Gouvernement. Les nouveaux conseillers achèvent le terme de ceux qu'ils remplacent. »

Art. 13. Dans l'article L1123-2 du même Code, remplacé par le décret du 8 décembre 2005, les mots « dans les cas visés aux articles L1123-6, L1123-7, L1123-12, L1125-2 et L1125-7 » sont supprimés.

Art. 14. Dans l'article L1123-4 du même Code, le § 3, inséré par le décret du 27 juin 2007, est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Sauf dans le cas visé par l'article L1123-1, § 5, le conseiller visé au § 1er ou au § 2, qui figurait lors des élections à l'une des trois premières places de la liste des candidats visée à l'article L4112-4, § 2, et qui renonce à exercer la fonction de bourgmestre qui lui est dévolue ou qui, après l'avoir exercée, y renonce, ne peut pas être membre du collège communal au cours de la législature. »

Art. 15. L'article L1123-5 du même Code, remplacé par le décret du 8 décembre 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Art. L1123-5. § 1er. Est considéré comme empêché, le bourgmestre qui exerce la fonction de Ministre, de Secrétaire d'Etat, de membre d'un Gouvernement ou de Secrétaire d'Etat régional, ou dans le cas visé par le décret spécial du 9 décembre 2010 limitant le cumul de mandats dans le chef des députés du Parlement wallon, pendant la période d'exercice de cette fonction.

Est également considéré comme empêché le bourgmestre qui prend un congé en application de l'article L1123-32, § 2. En cas d'absence ou d'empêchement du bourgmestre, ses fonctions sont remplies par l'échevin de nationalité belge délégué par le bourgmestre. à défaut, il est remplacé par l'échevin de nationalité belge, le premier en rang.

§ 2. L'échevin qui remplace un bourgmestre considéré comme empêché est remplacé, conformément à l'article L1123-10, § 1er, à la demande du collège communal pour la période pendant laquelle il remplace le bourgmestre. »

Art. 16. L'article L1123-10 du même Code, remplacé par le décret du 8 décembre 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Art. L1123-10. § 1er. Est considéré comme empêché l'échevin qui exerce la fonction de Ministre, de Secrétaire d'Etat, de membre d'un Gouvernement ou de Secrétaire d'Etat régional, ou dans le cas visé par le décret spécial du 9 décembre 2010 limitant le cumul de mandats dans le chef des députés du Parlement wallon, pendant la période d'exercice de cette fonction.

Est également considéré comme empêché l'échevin qui prend un congé en application de l'article L1123-32.

§ 2. L'échevin absent ou empêché peut être remplacé, pour la période correspondant à l'absence ou à l'empêchement, sur proposition du collège, par un conseiller désigné par le conseil parmi les conseillers du groupe politique auquel il appartient. à défaut, il peut être remplacé par un conseiller issu d'un autre groupe politique lié par le pacte de majorité.

Il est tenu compte des incompatibilités mentionnées à l'article L1125-2.

L'échevin absent ou empêché peut être remplacé, dans les conditions fixées par l'article L1123-8, § 2, alinéa 2, par un échevin hors conseil et rattaché au même groupe politique si tous les membres du collège et tous les conseillers appartenant aux groupes politiques liés par le pacte de majorité sont du même sexe. »

Art. 17. A l'article L1123-14 du même Code, remplacé par le décret du 8 décembre 2005 et modifié par le décret du 8 juin 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 1er, alinéa 7, est complété par la phrase suivante :

« En cas de dépôt d'une motion de méfiance collective ou d'une motion individuelle à l'égard du président du C.P.A.S., le secrétaire communal adresse sans délai le texte de la motion à chacun des membres du conseil de l'action sociale, si la législation qui est applicable au président du centre public d'action sociale prévoit sa présence au sein du collège communal. »;

2° le § 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Au cours d'une même législature communale, il ne peut pas être voté plus de deux motions de méfiance concernant l'ensemble du collège. »

Art. 18. Dans le même Code, est insérée une section 9 « Du congé à l'occasion de la naissance ou de l'adoption d'un enfant » dans le chapitre III du titre II du livre Ier de la première partie, qui contient un article rédigé comme suit :

« Art. 1123-32. A l'occasion de la naissance ou de l'adoption d'un enfant, le bourgmestre ou l'échevin peut prendre congé. Il notifie son congé au collège communal par écrit en indiquant la date de début et de fin. La durée du congé est de maximum 20 semaines. Il prend fin au plus tard 20 semaines après la naissance ou l'adoption de l'enfant.

La demande de congé en qualité d'échevin ou de bourgmestre est introduite si l'intéressé veut rester conseiller communal durant cette période. »

Art. 19. L'article L1125-3 du même Code, modifié par le décret du 8 décembre 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Art. L1125-3. § 1er. Les membres du corps communal visé à l'article L1121-1 du présent Code ne peuvent être parents ou alliés jusqu'au deuxième degré inclus, ni être unis par les liens du mariage ou cohabitants légaux.

Ne peuvent faire partie en même temps du conseil communal, ceux dont les conjoints ou les cohabitants légaux sont parents entre eux jusqu'au deuxième degré inclus.

§ 2. Si des parents ou alliés à ce degré, deux conjoints ou deux cohabitants légaux sont élus à la même élection, l'ordre de préférence est réglé par l'ordre d'importance des quotients qui ont déterminé l'attribution à leur liste des sièges dévolus à ces candidats.

Si deux parents ou alliés au degré prohibé, deux conjoints ou deux cohabitants légaux ont été élus, l'un conseiller effectif, l'autre conseiller suppléant, l'interdiction de siéger n'est opposée qu'à ce dernier, à moins que la vacance qui l'appelle à siéger soit antérieure à l'élection de son parent, allié ou conjoint.

Entre suppléants que des vacances appellent à siéger, la priorité se détermine en ordre principal par l'antériorité de la vacance.

L'élu qui, dans les circonstances visées aux alinéas 1er à 3, n'est pas installé conserve le droit d'être admis ultérieurement à prêter serment et est remplacé par le conseiller suppléant classé en ordre utile de la liste sur laquelle il a été élu.

Lorsque l'incompatibilité cesse, celui-ci est classé premier suppléant.

§ 3. L'alliance survenue ultérieurement entre les membres du conseil n'emporte pas révocation de leur mandat. Il n'en est pas de même du mariage ou de la cohabitation légale entre les membres du conseil.

L'alliance est censée dissoute par le décès ou le divorce de la personne du chef de laquelle elle provient. »

Art. 20. L'article L1125-7 du même Code, remplacé par le décret du 8 décembre 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Le membre du conseil qui se trouve dans l'une des situations d'incompatibilité visées aux articles L1125-5 et L1125-6 ne peut plus continuer l'exercice de ses fonctions.

Le collège en informe le conseil et l'intéressé. Celui-ci peut communiquer, au collège, dans un délai de quinze jours, ses moyens de défense Le conseil prend acte des faits de nature à entraîner l'incompatibilité et constate la déchéance de plein droit. Il procède au remplacement du membre concerné.

Un recours, fondé sur l'article 16 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, est ouvert contre cette décision. Il est introduit dans les huit jours de sa notification.

Si, ayant connaissance de la cause de sa déchéance, même en l'absence de toute notification, l'intéressé continue l'exercice de ses fonctions, il est passible des peines prévues par l'article 262 du Code pénal. »

Art. 21. A l'article L1126-1, § 2, du même Code, les mots « du bourgmestre » sont remplacés par les mots « du président du conseil ».

Art. 22. Dans l'article L1141-1, § 1er, alinéa 1er, du même Code, les mots « visées aux articles L1122-30, L1122-31, L1122-32 et L1122-36 » sont remplacés par les mots « qui relèvent de la compétence de décision du collège ou du conseil communal ou qui relèvent de la compétence d'avis du collège ou du conseil communal dans la mesure où cette compétence a un objet d'intérêt communal ».

Art. 23. L'article L1141-3 du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le formulaire visé à l'alinéa 1er est délivré dans les 15 jours de la demande adressée au secrétaire communal. »

Art. 24. Dans l'article L1141-4 du même Code, modifié par le décret du 8 décembre 2005, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Le contrôle est clos lorsque le nombre de signatures valables est atteint. Le collège clôture au plus tard le contrôle dans les 30 jours de la réception de la demande. Il notifie par envoi recommandé aux personnes visées à l'article L1141-3, alinéa 1er, 3o, du Code l'acceptation ou la non-acceptation de la consultation populaire. En cas d'acceptation, le conseil communal organise la consultation populaire. »

Art. 25. Dans l'article L1141-5 du même Code, modifié par le décret du 8 décembre 2005, les §§ 6 et 7 sont remplacés par ce qui suit :

« § 6. Il est procédé au dépouillement si au moins 10 % des habitants ont participé à la consultation.

§ 7. Les dispositions des articles L4132-1 et L4143-20, § 6, sont applicables à la consultation populaire communale, étant entendu que le mot « électeur » est remplacé par le mot « participant », que les mots « l'électeur » et « les électeurs » sont chaque fois remplacés respectivement par les mots « le participant » et « les participants », que les mots « l'élection » sont remplacés par les mots « la consultation populaire » et que les mots « les élections pour lesquelles » sont remplacés par les mots, « la consultation populaire pour laquelle ». »

Art. 26. L'article L1141-8 du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le collège communal inscrit à l'ordre du jour de la séance du conseil communal la plus proche les résultats de la consultation populaire et les suites réservées au dossier qui en était l'objet. »

Art. 27. Dans le même Code, il est inséré un article L1141-13, rédigé comme suit :

« Art. L1141-13. Dans les limites du budget disponible, un incitant financier pourra être octroyé aux communes qui organisent une consultation populaire à la demande de leurs habitants. Le Gouvernement détermine le montant et les conditions d'octroi de cet incitant. ».

Art. 28. A l'article L1231-5, § 2, du même Code, modifié par le décret du 15 février 2007, l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« Les administrateurs sont désignés à la proportionnelle du conseil communal conformément aux articles 167 et 168 du Code électoral.

Chaque groupe politique démocratique non représenté conformément au système de la représentation proportionnelle visée à l'alinéa précédent, a droit à un siège. En ce cas, la majorité dans son ensemble recevra un nombre de siège équivalent au nombre de siège surnuméraire accordé aux groupes politiques ne faisant pas partie du pacte de majorité. En ce cas, la limite d'un nombre maximal d'administrateurs tel que fixé à l'alinéa précédent n'est pas d'application.

Il n'est pas tenu compte pour le calcul de cette proportionnelle du ou desdits groupes politiques qui ne respecteraient pas les principes démocratiques énoncés, notamment, par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par les protocoles additionnels à cette convention en vigueur en Belgique, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie et par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste pendant la seconde guerre mondiale, ou du groupe dont un de ses membres ne respecterait pas les principes et législations énoncés ci-avant et de ceux dont un membre était administrateur d'une association au moment des faits à la suite desquels elle a été condamnée pour l'une des infractions prévues par la loi du 30 juillet 1981 ou la loi du 23 mars 1995. »

Art. 28*bis*. Dans l'article L1231-9, § 1er, du même Code, ajouter avant l'alinéa 1er, un alinéa rédigé comme suit :

« La commune conclut un contrat de gestion avec la régie communale autonome. Ce contrat précise au minimum la nature et l'étendue des tâches que la régie communale autonome devra assumer, ainsi que les indicateurs permettant d'évaluer la réalisation de ses missions. Le contrat de gestion est établi pour une durée de trois ans et est renouvelable. ».

Art. 29. Dans la première Partie, Livre II, Titre III, du même Code, il est inséré un Chapitre IV intitulé « Les ASBL communales ».

Art. 30. Dans le chapitre IV inséré par l'article 29, il est inséré un article L1234-1 rédigé comme suit :

« Art. L1234-1. § 1er. Dans les matières qui relèvent de l'intérêt communal, une commune ou plusieurs communes peuvent créer ou participer à une ASBL si la nécessité de cette création ou de cette participation fait l'objet d'une motivation spéciale fondée sur l'existence d'un besoin spécifique d'intérêt public qui ne peut être satisfait de manière efficace par les services généraux, les établissements ou les régies de la commune et qui fait l'objet d'une description précise.

§ 2. La commune conclut un contrat de gestion avec :

1o l'ASBL au sein de laquelle elle détient une position prépondérante, au sens de l'article L1234-2, § 2, du présent Code;

2o l'ASBL à laquelle elle accorde une ou des subventions atteignant au minimum 50.000 euros par an.

Ce contrat précise au minimum la nature et l'étendue des tâches que la personne morale devra assumer, ainsi que les indicateurs permettant d'évaluer la réalisation de ses missions.

Le contrat de gestion est conclu pour une durée de trois ans. Il est renouvelable.

§ 3. Chaque année, le collège communal établit un rapport d'évaluation de l'exécution du contrat de gestion. Ce rapport est soumis au conseil communal, qui vérifie la réalisation des obligations découlant du contrat de gestion. »

Art. 31. Dans le chapitre IV inséré par l'article 29, il est inséré un article L1234-2 rédigé comme suit :

« Art. L1234-2. § 1er. Le conseil communal nomme les représentants de la commune dans les ASBL dont une commune ou plusieurs communes sont membres. Il peut retirer ces mandats.

Il propose également les candidats aux mandats réservés à la commune dans les autres organes de gestion et de contrôle en application des statuts.

Les administrateurs représentant la commune sont de sexe différent. Leur nombre ne peut dépasser un cinquième du nombre de conseillers communaux.

Les délégués à l'assemblée générale sont désignés à la proportionnelle du conseil communal conformément aux articles 167 et 168 du Code électoral.

Les administrateurs représentant la commune sont désignés, au cas où l'ASBL ne compte qu'une seule commune, à la proportionnelle du conseil communal conformément aux articles 167 et 168 du Code électoral et, au cas où l'ASBL compte plus d'une commune, à la proportionnelle de l'ensemble des conseils communaux des communes associées conformément aux articles 167 et 168 du Code électoral, sans prise en compte du ou desdits groupe(s) politique(s) qui ne respecterai(en)t pas les principes démocratiques énoncés, notamment, par la convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie et par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste pendant la seconde guerre mondiale.

Pour le calcul de cette proportionnelle, il sera tenu compte des éventuels critères statutaires ainsi que des déclarations individuelles facultatives d'apparentement ou de regroupement.

Chaque groupe politique non visé par l'alinéa 1er est représenté dans la limite des mandats disponibles.

§ 2. Dès que les statuts attribuent à la commune la majorité des mandats dans les organes de gestion et de contrôle, chaque groupe politique démocratique non représenté conformément au système de la représentation proportionnelle visée au § 1er, a droit à un siège. En ce cas, la majorité dans son ensemble reçoit un nombre de siège équivalent au nombre de siège surnuméraire accordé aux groupes politiques ne faisant pas partie au pacte de majorité.

§ 3. Dans le cas où plusieurs communes sont membres d'une ASBL et pour autant qu'elles disposent de la majorité des voix, chaque groupe politique démocratique disposant d'au moins un élu au sein d'une des communes associées et d'au moins un élu au Parlement wallon et non représenté conformément au système de la représentation proportionnelle visée au § 1er, a droit à un siège. Ce siège supplémentaire confère à l'administrateur ainsi désigné dans tous les cas voix délibérative. ».

Art. 32. Dans le chapitre IV inséré par l'article 29, il est inséré un article L1234-3 rédigé comme suit :

« Art. 1234-3. Le conseiller désigné pour représenter la commune dans les ASBL, peut rédiger annuellement un rapport écrit sur l'exercice de son mandat. Le conseil communal fixe les modalités de ce rapport lors de la désignation du conseiller qui représentera la commune. Lorsque la commune dispose de plusieurs représentants dans la même ASBL, ils peuvent rédiger un rapport commun. »

Art. 33. Dans le chapitre IV inséré par l'article 29, il est inséré un article L1234-4 rédigé comme suit :

« Art. L1234-4. Les conseillers communaux peuvent consulter les budgets, comptes et délibérations des organes de gestion et de contrôle des ASBL au sein desquelles la commune détient une position prépondérante, au sens de l'article L1234-2, § 2, du présent Code, et visiter leurs bâtiments et services.

Les informations obtenues par les conseillers en application de cette disposition ne peuvent être utilisées que dans le cadre de l'exercice de leur mandat.

Sont exclus du bénéfice des droits de consultation et de visite visés aux alinéas précédents les conseillers communaux élus sur des listes de partis qui ne respectent pas les principes démocratiques énoncés, notamment, par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par les protocoles additionnels à cette convention en vigueur en Belgique, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie et par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste pendant la seconde guerre mondiale.

Tout conseiller qui a exercé ces droits peut faire un rapport écrit au conseil communal.

Le conseil communal règle les modalités d'application du présent article dans son règlement d'ordre intérieur. »

Art. 34. Dans le chapitre IV inséré par l'article 29, il est inséré un article L1234-5 rédigé comme suit :

« Art. L1234-5. Tout membre d'un conseil communal exerçant à ce titre un mandat dans une ASBL est réputé de plein droit démissionnaire dès l'instant où il ne fait plus partie de ce conseil communal.

Tous les mandats dans les différents organes de l'ASBL prennent immédiatement fin après la première assemblée générale qui suit le renouvellement des conseils communaux. »

Art. 35. Dans le chapitre IV inséré par l'article 29, il est inséré un article L1234-6 rédigé comme suit :

« Art. L1234-6. Le chapitre IV intitulé « Les ASBL communales » ne s'applique pas aux ASBL dont les activités sont organisées en vertu d'un cadre légal spécifique.

Les ASBL existantes au moment de l'entrée en vigueur du présent décret mettront leurs statuts en conformité avec les dispositions du présent décret pour le 30 juin 2013. »

Art. 36. Dans le même Code, il est inséré un article L1321-3 rédigé comme suit :

« Art. L1321-3. Selon les modalités qu'il détermine, le conseil communal peut décider d'affecter une partie du budget communal, appelée budget participatif, à des projets émanant de comités de quartier ou d'associations citoyennes dotées de la personnalité juridique. »

Art. 37. Dans l'article L1522-4, § 1er, du même Code, remplacé par le décret du 19 juillet 2006 et modifié par le décret du 9 mars 2007, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Tout groupe politique démocratique disposant d'au moins un élu au sein d'une des communes associées et d'au moins un élu au Parlement wallon et non représenté conformément au système de la représentation proportionnelle visée au présent paragraphe, a droit à un siège. Ce siège supplémentaire confère au membre du comité de gestion ainsi désigné dans tous les cas voix délibérative. Dans ce cas, la limite du nombre maximal de membres du comité de gestion visée au § 3 n'est pas applicable. »

Art. 38. Dans l'article L1523-1 du même Code, remplacé par le décret du 19 juillet 2006 et modifié par le décret du 30 avril 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1er, les mots « soit de l'association sans but lucratif » sont supprimés;

2° à l'alinéa 2, les mots « et aux associations sans but lucratif » et « selon le cas » sont supprimés;

3° l'alinéa 3 est supprimé.

Art. 39. A l'article L1523-10, § 1er, du même Code, inséré par le décret du 19 juillet 2006 et modifié par le décret du 21 mars 2007, les mots « et/ou provinciaux » sont remplacés par les mots « et, le cas échéant, provinciaux et de C.P.A.S. »

Art. 40. Dans l'article L1523-11 du même Code, inséré par le décret du 19 juillet 2006, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« En cas de participation provinciale ou de C.P.A.S., il en va de même, *mutatis mutandis*, pour la représentation à l'assemblée générale de la ou des provinces associées ou du ou des C.P.A.S. associés. »

Art. 41. Dans l'article L1523-12, du même Code, inséré par le décret du 19 juillet 2006, le § 1er est remplacé par ce qui suit :

« Chaque commune dispose à l'assemblée générale d'un droit de vote déterminé par les statuts ou le nombre de parts qu'elle détient. Les délégués de chaque commune et, le cas échéant, de chaque province ou C.P.A.S., rapportent à l'assemblée générale, la proportion des votes intervenus au sein de leur conseil.

A défaut de délibération du conseil communal et, s'il échet, provincial ou de C.P.A.S., chaque délégué dispose d'un droit de vote correspondant au cinquième des parts attribuées à l'associé qu'il représente.

Toutefois, en ce qui concerne l'approbation des comptes, le vote de la décharge aux administrateurs et aux membres du collège visé à l'article L1523-24, les questions relatives au plan stratégique, l'absence de délibération communale, provinciale ou de C.P.A.S. est considérée comme une abstention de la part de l'associé en cause. »

Art. 42. A l'article L1523-13 du même Code, inséré par le décret du 19 juillet 2006 et modifié par le décret du 9 mars 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1er, l'alinéa 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le conseil d'administration inscrit à l'ordre du jour de l'assemblée générale du premier semestre tout point complémentaire déposé par écrit par toute personne domiciliée sur le territoire d'une des communes, provinces ou C.P.A.S. associés pour autant que la demande soit motivée, accompagnée d'une proposition de décision et lui parvienne avant le 1er mars de l'année considérée. Le conseil d'administration inscrit à l'ordre du jour de l'assemblée générale du second semestre tout point complémentaire déposé par écrit par toute personne domiciliée sur le territoire d'une des communes, provinces ou C.P.A.S. associés pour autant que la demande soit motivée, accompagnée d'une proposition de décision et lui parvienne avant le 1er septembre de l'année considérée. Passés ces délais, le point déposé est reporté à la séance la plus proche. L'assemblée générale qui décide de s'écarter de la proposition déposée dans les formes et délais, justifie sa décision. »;

2° dans le § 1er, l'alinéa 4 est complété par les mots :

« La convocation mentionne que la séance de l'assemblée générale est ouverte à toutes les personnes domiciliées sur le territoire d'une des communes, provinces ou C.P.A.S. associés »;

3° dans le § 1er, les alinéas 5 et 6 sont remplacés par ce qui suit :

« Les membres des conseils communaux, provinciaux ou de C.P.A.S. intéressés ainsi que toute personne domiciliée, depuis six mois au moins, sur le territoire d'une des communes/provinces ou C.P.A.S. associés peuvent assister en qualité d'observateurs aux séances sauf lorsqu'il s'agit de question de personnes.

Dans ce dernier cas, le président prononce immédiatement le huis clos et la séance ne peut reprendre en public que lorsque la discussion de cette question est terminée. »;

4° dans le § 2, l'alinéa 1er et les alinéas 2 et 3 sont remplacés par ce qui suit :

« Les conseillers communaux, provinciaux et de C.P.A.S. des communes, provinces et C.P.A.S. associés peuvent consulter les budgets, comptes et délibérations des organes de gestion et de contrôle des intercommunales.

Les conseillers communaux et/ou provinciaux ou de C.P.A.S. des communes, provinces et C.P.A.S. associés peuvent visiter les bâtiments et services de l'intercommunale.

Sont exclus du bénéfice des droits de consultation et de visite visés aux alinéas précédents les conseillers communaux, provinciaux ou de C.P.A.S. élus sur des listes de partis qui ne respectent pas les principes démocratiques énoncés, notamment, par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par les protocoles additionnels à cette convention en vigueur en Belgique, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie et par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste pendant la seconde guerre mondiale et ceux qui étaient administrateurs d'une association au moment des faits à la suite desquels elle a été condamnée pour l'une des infractions prévues par la loi du 30 juillet 1981 ou la loi du 23 mars 1995. »

Art. 43. A l'article L1523-15 du même Code, inséré par le décret du 19 juillet 2006 et modifié par le décret du 9 mars 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les administrateurs représentant respectivement les communes, provinces ou C.P.A.S. associés sont de sexe différent. »;

2° dans le § 3, alinéa 5, les mots « des provinces et » sont abrogés;

3° dans le § 3, un alinéa 6 rédigé comme suit est inséré :

« Tout groupe politique démocratique disposant d'au moins un élu au sein d'une des communes associées et d'au moins un élu au Parlement wallon et non représenté conformément au système de la représentation proportionnelle visée au présent paragraphe, a droit à un siège. Ce siège supplémentaire confère à l'administrateur ainsi désigné voix délibérative dans tous les cas. Dans ce cas, la limite du nombre maximal d'administrateurs visée au § 5 n'est pas applicable. »;

4° dans le § 3, un alinéa 7 rédigé comme suit est inséré :

« Les administrateurs représentant chaque province sont désignés à la proportionnelle conformément aux articles 167 et 168 du Code électoral, selon une clé intégrant, pour chaque liste de candidats représentée au sein du conseil provincial, pour moitié le nombre de sièges détenus au sein du conseil provincial et pour moitié le nombre de voix obtenues lors des élections provinciales.

Le Gouvernement précise les modalités de mise en œuvre de l'alinéa 7.

Les alinéas 2, 3 et 4 du présent paragraphe sont *mutatis mutandis* applicables à la désignation des administrateurs des provinces associées. »

Art. 44. L'article L1523-23, § 1er, du même Code, inséré par le décret du 19 juillet 2006 et modifié par le décret du 9 mars 2007, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Dans les 48 heures de la réception de la convocation par la commune, il est procédé à son affichage. L'ordre du jour est également affiché. »

Art. 45. A l'article L1532-2, alinéa 1er, du même Code, inséré par le décret du 19 juillet 2006, le 2° est supprimé.

Art. 46. Dans le même Code, il est inséré un article 1541-4 rédigé comme suit :

« Art. 1541-4. Les intercommunales ayant adopté la forme juridique de l'association sans but lucratif mettront leurs statuts en conformité avec les articles L1234-1 à L1234-6 du présent Code au plus tard lors de la première assemblée générale qui suivra le renouvellement intégral des conseils communaux et provinciaux. »

Art. 47. Dans l'article L2212-5, alinéa 2, du même Code, les mots « précédant celle » sont supprimés et les mots « Le Gouvernement détermine la composition des districts électoraux et fixe la répartition des sièges entre les districts, tels que visés à l'annexe 3 du présent Code. », sont ajoutés.

Art. 48. L'article L2212-9 du même Code, modifié par le décret du 8 décembre 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Art. L2212-9. § 1er. A l'occasion de la naissance ou de l'adoption d'un enfant, le conseiller provincial peut prendre congé. Il notifie son congé au conseil provincial par écrit en indiquant la date de début et de fin. La durée du congé est de maximum 20 semaines. Il prend fin au plus tard 20 semaines après la naissance ou l'adoption.

§ 2. A l'occasion du congé visé au § 1er, le conseil provincial procède au remplacement du conseiller pour la durée du congé si la majorité des membres du groupe auquel appartient le bénéficiaire du congé le demande.

§ 3. Il est remplacé par le suppléant appartenant à sa liste et arrivant le premier dans l'ordre indiqué à l'article L4145-14, après vérification de ses pouvoirs par le conseil provincial.

§ 4. Le § 1er ne s'applique toutefois qu'à partir de la première séance du conseil provincial suivant celle au cours de laquelle le conseiller provincial empêché a été installé. »

Art. 49. L'article L2212-29 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Art. L2212-29. § 1er. Les habitants de la province peuvent interpeller directement le collège, en séance publique du conseil.

§ 2. Sont des habitants au sens du présent article, toute personne physique de dix-huit ans accomplis inscrite au registre de la population d'une commune de la province, ainsi que toute personne morale dont le siège social ou d'exploitation est localisé sur le territoire d'une commune de la province et qui est représentée par une personne physique de dix-huit ans accomplis.

§ 3. Le texte intégral de l'interpellation proposée est déposé par écrit auprès du président du conseil.

Pour être recevable, l'interpellation introduite remplit les conditions suivantes :

1° être introduite par une seule personne;

2° être formulée sous forme de question et ne pas conduire à une intervention orale de plus de dix minutes;

3° porter :

a) sur un objet relevant de la compétence de décision du collège ou du conseil provincial;

b) sur un objet relevant de la compétence d'avis du collège ou du conseil provincial dans la mesure où cette compétence a un objet qui concerne le territoire provincial.

Les questions qui relèvent de la compétence d'un autre niveau de pouvoir sont transmises, le cas échéant, par le président du conseil à l'assemblée ou l'exécutif concerné pour qu'il y soit répondu selon les procédures *ad hoc;*

4° être à portée générale; les questions relatives à des cas d'intérêt particulier sont traitées, le cas échéant, dans le cadre de l'article L2212-28 ou renvoyées à l'examen d'une des commissions du conseil;

5° ne pas être contraire aux libertés et aux droits fondamentaux;

6° ne pas porter sur une question de personne;

7° ne pas constituer des demandes d'ordre statistique;

8° ne pas constituer des demandes de documentation;

9° ne pas avoir pour unique objet de recueillir des consultations d'ordre juridique.

Le bureau décide de la recevabilité de l'interpellation. La décision d'irrecevabilité est spécialement motivée en séance du conseil provincial.

§ 4. L'interpellant expose sa question en séance publique à l'invitation du président du conseil dans le respect des règles organisant la prise de parole au sein de l'assemblée et dans le temps imparti au § 3.

Il est répondu par le collège conformément à la décision d'organisation des travaux arrêtée par le bureau.

L'interpellant dispose de deux minutes pour répliquer à la réponse, avant la clôture définitive du point de l'ordre du jour.

§ 5. Les interpellations, les questions et les réponses visées au présent article sont publiées au Bulletin provincial, et mises en ligne sur le site *internet* de la province. ».

Art. 50. Dans l'article L2212-35, § 1er, alinéa 1er, du même Code, les mots « qui ont trait à l'administration de la province » sont remplacés par les mots « qui relèvent de la compétence de décision du collège ou du conseil provincial ou qui relèvent de la compétence d'avis du collège ou du conseil provincial dans la mesure où cette compétence a un objet qui concerne le territoire provincial ».

Art. 51. Dans l'article L2212-39 du même Code, remplacé par le décret du 8 décembre 2005 et modifié par le décret du 8 juin 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le § 1er, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le conseiller qui, en cours de législature, démissionne de son groupe politique est démissionnaire de plein droit de tous les mandats qu'il exerçait à titre dérivé tel que défini à l'article L5111-1. L'acte de démission, dûment signé, est communiqué au président ou à celui qui le remplace. Il est porté à la connaissance des membres du conseil provincial lors de la séance la plus proche. La démission prend effet à cette date et le procès-verbal de la séance du conseil provincial en fait mention. Un extrait du procès-verbal est signifié aux organismes dans lequel le membre siège tel que défini à l'article L5111-1. »;

2° dans le § 1er, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Le conseiller qui, en cours de législature, est exclu de son groupe politique, est démis de plein droit de tous les mandats qu'il exerçait à titre dérivé tel que défini à l'article L5111-1. L'acte d'exclusion est valable s'il est signé par la majorité des membres dudit groupe et s'il est communiqué au président ou à celui qui le remplace. Il est porté à la connaissance des membres du conseil provincial lors de la plus prochaine séance. L'exclusion prend effet à cette date et le procès-verbal de la séance du conseil provincial en fait mention. Un extrait du procès-verbal est signifié aux organismes dans lequel le membre siège tel que défini à l'article L5111-1. »;

3° dans le § 5, les mots « dans les cas visés aux articles L2212-42, §§ 3, 4 et 5, et L2212-44 » sont supprimés.

Art. 52. Dans l'article L2212-42 du même Code, remplacé par le décret du 8 décembre 2005, les §§ 1er et 2 sont remplacés par ce qui suit :

« § 1er. Est considéré comme empêché le député provincial qui exerce la fonction de ministre, de secrétaire d'Etat, de membre d'un Gouvernement ou de secrétaire d'État régional, pendant la période d'exercice de cette fonction.

Est également considéré comme empêché le député provincial qui prend un congé en application de l'article L2212-9.

§ 2. Le député provincial absent ou empêché peut être remplacé, pour la période correspondant à l'absence ou à l'empêchement, sur proposition du collège, par un conseiller désigné par le conseil parmi les conseillers du groupe politique auquel il appartient. à défaut, il pourra être remplacé par un conseiller issu d'un autre groupe politique lié par le pacte de majorité.

Il est tenu compte pour l'application de cette règle des incompatibilités mentionnées à l'article L2212-74.

Le député provincial absent ou empêché peut être remplacé, dans les conditions fixées par l'article L2212-40, § 2, alinéa 2 par un député hors conseil et rattaché au même groupe politique si tous les membres du collège et tous les conseillers appartenant aux groupes politiques liés par le pacte de majorité sont du même sexe. ».

Art. 53. Dans l'article L2212-74, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le § 1er, il est ajouté un « 15° : les parents ou alliés jusqu'au deuxième degré inclus, ou être unis par les liens du mariage, ou cohabitants légaux. »;

2° dans le § 2, alinéa 4, sont ajoutées les phrases suivantes :

« L'élu qui, dans les circonstances visées aux alinéas 1er à 3, n'est pas installé conserve le droit d'être admis ultérieurement à prêter serment.

Il est remplacé par le conseiller suppléant classé en ordre utile de la liste sur laquelle il a été élu.

Lorsque l'incompatibilité cesse, celui-ci est classé premier suppléant. »;

3° il est ajouté un § 3, libellé comme suit :

« L'alliance survenue ultérieurement entre les membres du conseil n'emporte pas révocation de leur mandat.

L'alliance est censée dissoute par le décès ou le divorce de la personne du chef de laquelle elle provient. »

Art. 54. Dans l'article L2212-76, § 3, alinéa 1er, du même Code, remplacé par le décret du 8 décembre 2005, les mots « jusqu'au quatrième degré inclusivement » sont remplacés par les mots « jusqu'au deuxième degré inclus ».

Art. 55. Dans l'article L2212-77, § 4, du même Code, remplacé par le décret du 8 décembre 2005, les mots « jusqu'au troisième degré inclusivement » sont remplacés par les mots « jusqu'au deuxième degré inclus ».

Art. 56. à l'article L2223-5, § 2, du même Code les alinéas 3 et 4 sont remplacés par ce qui suit :

« Le conseil provincial désigne les membres du conseil d'administration de la régie provinciale autonome. Leur nombre ne peut dépasser un cinquième du nombre des conseillers provinciaux.

Les administrateurs représentant la province sont désignés à la proportionnelle du conseil provincial, conformément aux articles 167 et 168 du Code électoral. Chaque groupe politique démocratique non représenté conformément au système de la représentation proportionnelle, a droit à un siège. En ce cas, la majorité dans son ensemble recevra un nombre de siège équivalent au nombre de siège(s) surnuméraire(s) accordé(s) aux groupes politiques ne faisant pas partie du pacte de majorité. En ce cas, la limite d'un nombre maximal d'administrateurs tel que fixé à l'alinéa précédent n'est pas d'application.

Il n'est pas tenu compte pour le calcul de cette proportionnelle du ou desdits groupe(s) politique(s) qui ne respecterai(en)t pas les principes démocratiques énoncés, notamment, par la convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par les protocoles additionnels à cette convention en vigueur en Belgique, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie et par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste pendant la seconde guerre mondiale, ou du groupe dont un de ses membres ne respecterait pas les principes et législations énoncés ci-avant et de ceux dont un membre était administrateur d'une association au moment des faits à la suite desquels elle a été condamnée pour l'une des infractions prévues par la loi du 30 juillet 1981 ou la loi du 23 mars 1995. »

Art. 57. Dans l'article L2223-13 du même Code, le § 1er est remplacé par ce qui suit :

« § 1er. Dans les matières qui relèvent de la compétence de la province en application de l'article L2212-32, la province ou plusieurs provinces peuvent créer ou participer à une ASBL ou une autre association, seulement si les conditions suivantes sont réunies. »

Art. 58. L'article L2223-14 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Art. L2223-14. § 1er. Le conseil provincial nomme les représentants de la province dans les ASBL dont une province ou plusieurs provinces sont membres. Il peut retirer ces mandats.

Il propose également les candidats aux mandats réservés à la province dans les autres organes de gestion et de contrôle en application des statuts.

Les administrateurs représentant la province sont de sexe différent. Leur nombre ne peut pas dépasser un cinquième du nombre de conseillers provinciaux.

Les délégués à l'assemblée générale sont désignés à la proportionnelle du conseil provincial conformément aux articles 167 et 168 du Code électoral.

Les administrateurs représentant la province sont désignés, au cas où l'ASBL ne compte qu'une seule province, à la proportionnelle du conseil provincial conformément aux articles 167 et 168 du Code électoral et, au cas où l'ASBL compte plus d'une province, à la proportionnelle de l'ensemble des conseils provinciaux des provinces associées conformément aux articles 167 et 168 du Code électoral, sans prise en compte du ou desdits groupe(s) politique(s) qui ne respecterai(en)t pas les principes démocratiques énoncés, notamment, par la convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie et par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste pendant la seconde guerre mondiale.

§ 2. Lorsque les statuts attribuent à la province la majorité des mandats dans les organes de gestion et de contrôle, chaque groupe politique démocratique non représenté conformément au système de la représentation proportionnelle visée au § 1er, a droit à un siège. En ce cas, la majorité dans son ensemble recevra un nombre de siège équivalent au nombre de siège(s) surnuméraire(s) accordé(s) aux groupes politiques ne faisant pas partie au pacte de majorité.

§ 3. Dans le cas où plusieurs provinces sont membres d'une ASBL et que les provinces disposent de la majorité des voix, chaque groupe politique démocratique disposant d'au moins un élu au sein d'une des provinces associées et d'au moins un élu au Parlement wallon et non représenté(s) conformément au système de la représentation proportionnelle visée au § 1er a droit à un siège surnuméraire.

Ce siège supplémentaire confère à l'administrateur ainsi désigné voix délibérative dans tous les cas.

« § 4. Les ASBL existantes au moment de l'entrée en vigueur du présent décret mettront leurs statuts en conformité avec les dispositions du présent décret pour le 30 juin 2013. »

Art. 59. Dans l'article L3122-2 du même Code, inséré par le décret du 22 novembre 2007, il est inséré un 8° rédigé comme suit :

« 8° l'installation initiale ou suite à l'adoption d'une motion de méfiance collective des conseillers de l'action sociale ainsi que tout remplacement individuel. »

Art. 60. A l'article L3221-1, 3°, du même Code les mots « , le cas échéant, l'adresse *E-mail* » sont insérés entre les mots « l'adresse » et les mots « et le numéro ».

Art. 61. Dans le Chapitre unique, Titre II du Livre II du même Code, il est inséré un article L3221-3 rédigé comme suit :

« Art. L3221-3. § 1er. Un bulletin d'information communal ou provincial, destiné à diffuser des informations d'intérêt local ou provincial, peut être édité à l'initiative du conseil communal ou provincial. Le conseil communal peut, avec l'accord du conseil de l'action sociale, décider d'éditer un bulletin commun à la commune et au centre public d'action sociale.

§ 2. Outre les communications des membres du collège communal ou provincial dans l'exercice de leurs fonctions, si un groupe politique a accès aux colonnes du bulletin d'information communal ou provincial, à l'exclusion du ou des groupe(s) politique(s) qui ne respecterai(en)t pas les principes démocratiques énoncés, notamment, par la convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, par la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie et par la loi du 23 mars 1995 tendant à réprimer la négation, la minimisation, la justification ou l'approbation du génocide commis par le régime national-socialiste pendant la seconde guerre mondiale, chaque groupe politique démocratique y a également accès dans la même proportion. Cet accès aux bulletins est déterminé selon des modalités et conditions fixées dans le règlement d'ordre intérieur du conseil communal ou provincial. »

Art. 62. Dans l'article L3231-3 du même Code, modifié par le décret du 16 mars 2006, le 3° est complété par les mots suivants : « ou répétée ».

Art. 63. Dans l'article L3231-5, § 1er, du même Code, modifié par le décret du 16 mars 2006, les mots « créée par la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration » sont remplacés par les mots « créée par l'article 8 du décret du 30 mars 1995 relatif à la publicité de l'administration en Région wallonne ».

Art. 64. L'article L4121-2 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Sont définitivement exclus de l'électorat et ne peuvent plus être admis au vote, ceux qui, par condamnation, ont été interdits à perpétuité de l'exercice du droit de vote. »

Art. 65. Dans l'article L4121-3 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le § 1er, le 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° ceux qui ont été interdits temporairement de l'exercice du droit de vote par condamnation »;

2° les §§ 4 et 5 sont supprimés.

Art. 66. L'article L4124-1, § 1er, du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Les dispositions de l'alinéa précédent s'appliquent aux élections visées aux articles L1112-1 et L1112-2. »

Art. 67. Dans l'article L4142-30, § 3, alinéa 1er, du même Code, les mots « le Ministre des Affaires intérieures » sont remplacés par les mots « le Gouvernement ».

Art. 68. Dans le même Code, l'article L4145-14, dont le texte actuel formera le § 1er, est complété par un § 2 rédigé comme suit :

« § 2. à défaut de suppléants, il est pourvu à la vacance d'un ou de plusieurs sièges au conseil. L'élection a lieu selon les règles énoncées aux articles L4145-5 et suivants. Le nouveau conseiller exerce le mandat de celui qu'il remplace jusqu'à son terme. »

Art. 69. Les modifications apportées au Code de la démocratie locale et de la décentralisation par les articles 64 et 65 du présent décret ne s'appliquent pas aux auteurs d'infractions ayant fait l'objet d'une condamnation définitive en date du 15 avril 2009.

Art. 70. Les associations de projet, les intercommunales, les régies communales autonomes et les régies provinciales autonomes existant au moment de l'entrée en vigueur du présent décret et soumises au Code de la démocratie locale et de la décentralisation mettront leurs statuts en conformité avec le présent décret avant 3 décembre 2012 et ce, sans préjudice de l'alinéa qui suit.

L'application des articles 28, 37, 43 et 56 se fait concomitamment à l'installation des nouveaux conseils d'administration à la suite des élections communales et provinciales du 14 octobre 2012.

Art. 71. L'article 59 entre en vigueur le 3 décembre 2012.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

———

Note

(1) *Session 2011-2012.*
Documents du Parlement wallon, 567 (2011-2012). Nos 1 à 15.
Compte rendu intégral, séance plénière du 25 avril 2012.
Discussion.
Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1380 [2012/202622]

26. APRIL 2012 — Dekret zur Abänderung gewisser Bestimmungen des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und, Wir, Regierung sanktionieren es :

Artikel 1 - In Artikel L1121-1 des Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung wird der Wortlaut ″sowie dem Vorsitzenden des Sozialhilferates, insofern die auf ihn anwendbare Gesetzgebung seine Anwesenheit innerhalb des Gemeindekollegiums vorsieht″, zwischen den Wortlaut ″In jeder Gemeinde gibt es eine aus den Gemeinderatsmitgliedern, dem Bürgermeister und den Schöffen″ und den Wortlaut ″zusammengesetzte Gemeindebehörde″ eingefügt.

Art. 2 - In Artikel L1121-3, Absatz 1, zweiter Satz desselben Kodex wird das Wort ″vor″ gestrichen.

Art. 3 - Artikel L1122-5 desselben Kodex, ersetzt durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, wird durch das Folgende ersetzt:

″Ist für das Ratsmitglied irgendeine der Wählbarkeitsbedingungen nicht mehr erfüllt, darf es sein Amt nicht weiter ausüben.

Das Kollegium setzt den Rat und den Betroffenen davon in Kenntnis. Letzterer kann dem Kollegium innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen seine Verteidigungsmittel übermitteln. Der Rat nimmt den Verlust der einen oder anderen Wählbarkeitsbedingung zur Kenntnis und stellt die Amtsaberkennung von Amts wegen fest. Er leitet das Verfahren zur Ersetzung des betreffenden Mitglieds ein.

Gegen diesen Beschluss kann ein auf Artikel 16 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat beruhender Einspruch erhoben werden. Er muss innerhalb von acht Tagen ab der Notifizierung des Beschlusses eingereicht werden.

Ist dem Betreffenden der Grund für die Amtsaberkennung auch ohne jeglicher Notifizierung bekannt und übt er sein Amt trotzdem weiter aus, setzt er sich den in Artikel 262 des Strafgesetzbuches angedrohten Strafen aus.″

Art. 4 - Artikel 1122-6 desselben Kodex, abgeändert durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, wird durch das Folgende ersetzt:

″Art. L1122-6 - § 1. Anlässlich der Geburt oder Adoption eines Kindes, kann das Gemeinderatsmitglied Urlaub nehmen. Er notifiziert dem Gemeindekollegium seinen Urlaub schriftlich unter Angabe des Anfangs- und Enddatums. Die Dauer des Urlaubs beträgt höchstens 20 Wochen. Er endet spätestens 20 Wochen nach der Geburt oder der Adoption des Kindes.

§ 2. Anlässlich des in § 1 erwähnten Urlaubs leitet der Gemeinderat ein Verfahren zur Ersetzung des Gemeinderatsmitglieds für die Dauer des Urlaubs ein, wenn die Mehrheit der Mitglieder der Fraktion, der es angehört, dies beantragt.

§ 3. Er wird durch ein Ersatzmitglied ersetzt, das seiner Liste angehört und das entsprechend Artikel L4145-14 als erstes auf seiner Liste steht, nachdem dessen Mandat durch den Gemeinderat geprüft worden ist.

§ 4. Paragraph 1 ist jedoch nur ab der ersten Gemeinderatssitzung nach derjenigen anwendbar, in der das verhinderte Gemeinderatsmitglied in sein Amt eingesetzt wurde.″

Art. 5 - In Artikel L1122-7, § 1 desselben Kodex, abgeändert durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, wird ein Absatz mit dem nachstehenden Wortlaut zwischen die Absätze 2 und 3 eingefügt:

″Der in Artikel L1122-34, § 3 erwähnte Vorsitzende der Versammlung bezieht doppeltes Anwesenheitsgeld pro Gemeinderatssitzung, deren Vorsitz er führt. Er erhält keine anderen Vorteile oder Vergütungen.″

Art. 6 - In Artikel L1122- 10 desselben Kodex wird § 3 durch das Folgende ersetzt:

″§ 3. Die Gemeinderatsmitglieder haben das Recht, das Gemeindekollegium mündlich über aktuelle Angelegenheiten zu befragen und ihm schriftlich Fragen zu stellen über Angelegenheiten, die unter die Zuständigkeiten folgender Elemente fallen:

1° eines Beschlusses des Gemeindekollegiums oder -rates;

2° eines Gutachtens des Gemeindekollegiums oder -rates, insofern diese Zuständigkeit einen Gegenstand hat, der das Gemeindegebiet betrifft.

In der Geschäftsordnung sind die Modalitäten für die Anwendung des vorliegenden Artikels festgelegt.″

Art. 7 - In demselben Kodex wird Artikel L1122-14, dessen gegenwärtiger Text zum § 1 wird, durch die §§ 2, 3, 4, 5 und 6 mit folgendem Wortlaut ersetzt:

″§ 2. Die Einwohner der Gemeinde können das Kollegium während öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates direkt interpellieren.

Jede natürliche Person, die das achtzehnte Lebensjahr vollendet hat und mindestens seit sechs Monaten im Bevölkerungsregister der Gemeinde eingetragen ist, sowie jede juristische Person, deren Gesellschafts- oder Betriebssitz sich auf dem Gebiet der Gemeinde befindet und die durch eine natürliche Person vertreten ist, die das achtzehnte Lebensjahr vollendet hat, gilt als Einwohner im Sinne des vorliegenden Artikels.

§ 3. Der vollständige Text der vorgeschlagenen Interpellation wird dem Vorsitzenden des Gemeindekollegiums als Schriftstück übermittelt.

Um zulässig zu sein, muss die eingereichte Interpellation den folgenden Bedingungen genügen:

1° von einer einzigen Person eingereicht werden;

2° als Frage formuliert werden und nicht zu einer mündlichen Ansprache von über zehn Minuten führen;

3° sich auf Folgendes beziehen:

a) auf einen Gegenstand, der unter die Zuständigkeit eines Beschlusses des Gemeindekollegiums oder -rates fällt;

b) auf einen Gegenstand, der unter die Zuständigkeit eines Gutachtens des Gemeindekollegiums oder -rates fällt, insofern diese Zuständigkeit einen Gegenstand hat, der das Gemeindegebiet betrifft;

4° von allgemeinem Interesse sein;

5° nicht gegen die Grundfreiheiten und -rechte verstoßen;

6° keine Personenangelegenheit betreffen;

7° keine Bitten um Auskünfte statistischer Art darstellen;

8° keine Bitten um Informationsmaterial darstellen;

9° nicht die Erlangung von Ratschlägen juristischer Art zum alleinigen Zweck haben.

Das Gemeindekollegium entscheidet über die Zulässigkeit der Interpellation. Die Entscheidung in Bezug auf die Unzulässigkeit wird im Rahmen einer Sitzung des Gemeinderats besonders begründet.

§ 4. Nachdem er dazu von dem Vorsitzenden des Rates aufgefordert worden ist, stellt der Interpellierende seine Frage in öffentlicher Sitzung gemäß den Regeln zur Organisation der Wortmeldung innerhalb der Versammlung und unter Einhaltung der in § 3, 2° gewährten Zeit.

Das Gemeindekollegium antwortet auf die Interpellationen.

Der Interpellierende verfügt über zwei Minuten, um auf die Antwort zu erwidern, bevor dieser Punkt der Tagesordnung vollständig abgeschlossen wird.

Die Interpellationen werden in das Protokoll der Gemeinderatssitzung übertragen. Es wird auf der Internet-Webseite der Gemeinde veröffentlicht.

§ 5. Ein Gemeindeausschuss für Gesuche kann eingerichtet werden, um den gemäß Artikel L1122-34, § 1 eingereichten Interpellationen Folge zu leisten.

§ 6. In der Geschäftsordnung werden die Modalitäten für die Anwendung des vorliegenden Artikels festgelegt."

Art. 8 - In Artikel L1122-15 werden die Absätze 1 und 2 desselben Kodex wie folgt ersetzt:

"Der Vorsitz des Rates wird vom Bürgermeister oder von dessen Vertreter geführt, außer wenn der Vorsitzende der Versammlung aufgrund des Artikels L1122-34, § 3 bezeichnet wird. Er eröffnet und schließt die Sitzung."

Art. 9 - In Artikel L1122-18 wird der Absatz 5 desselben Kodex, abgeändert durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, gestrichen.

Art. 10 - Artikel L1122-34 desselben Dekrets wird durch einen § 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 3. Der Gemeinderat kann einen Versammlungsvorsitzenden unter den Gemeinderatsmitgliedern belgischer Staatsangehörigkeit, unter demokratischen politischen Fraktionen, die die demokratischen Grundsätze einhalten, die insbesondere in der Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten, in dem Gesetz vom 30. Juli 1981 zur Ahndung der Leugnung, Verharmlosung, Rechtfertigung oder Billigung des während des zweiten Weltkriegs vom deutschen nationalsozialistischen Regime verübten Völkermordes erwähnt werden, sowie die in der Verfassung verankerten Rechte und Freiheiten, und die nicht amtierende Gemeinderatsmitglieder sind, wählen."

Art. 11 - Artikel L1122-34 desselben Dekrets wird durch die §§ 4 und 5 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 4. Die Kandidatur des Versammlungsvorsitzenden wird zur Abstimmung des Rates auf der Grundlage einer Vorschlagsurkunde vorgeschlagen, die von folgenden Personen unterzeichnet wird:

1° vom Kandidaten;

2° von mindestens der Hälfte der Ratsmitglieder einer jeden politischen Fraktion, die am Mehrheitsabkommen teilnimmt;

3° von mindestens der Hälfte der Ratsmitglieder der politischen Fraktion, der der Kandidat angehört.

Jede Person darf nur eine einzige Vorschlagsurkunde unterzeichnen.

Die Debatte und die Abstimmung zur Wahl des Versammlungsvorsitzenden werden in der Tagesordnung der Gemeinderatssitzung aufgenommen, die auf die Aushändigung der Vorschlagsurkunde an den Gemeindesekretär folgt, insofern mindestens eine Frist von sieben vollen Tagen nach dieser Aushändigung verstrichen ist.

Die Wahl erfolgt mündlich und in öffentlicher Sitzung.

Die Aufgaben des Versammlungsvorsitzenden werden in den Artikeln L1122-15, L1122-25, und L1126-1, § 2 erwähnt.

§ 5. Durch die Aushändigung an den Gemeindesekretär einer Vorschlagsurkunde für einen Nachfolger kann den Ämtern des Versammlungsvorsitzenden unter den in den §§ 3 und 4 erwähnten Bedingungen ein Ende gesetzt werden. Die Debatte und die Abstimmung zur Wahl des Nachfolgers werden in der Tagesordnung der Gemeinderatssitzung aufgenommen, die auf die Aushändigung der Vorschlagsurkunde an den Gemeindesekretär folgt, insofern mindestens eine Frist von sieben vollen Tagen nach dieser Aushändigung verstrichen ist.

Der neue Versammlungsvorsitzende wird in öffentlicher Sitzung des Rates und mündlich mit der Mehrheit der Stimmen der Ratsmitglieder gewählt. Durch seine Abstimmung beurteilt der Gemeinderat selbstständig durch seine Wahl die Gründe, auf die sie sich stützt."

Art. 12 - In Artikel L1123-1 desselben Kodex, abgeändert durch die Dekrete vom 8. Dezember 2005, vom 8. Juni 2006 und vom 27. Juni 2007, werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in § 1 wird der Absatz 2 wie folgt ersetzt:

"Das Ratsmitglied, das im Laufe der Legislaturperiode aus seiner politischen Fraktion austritt, gibt von Rechts wegen die gesamten Mandate auf, die es nach Artikel L5111-1 derivativ ausübte. Der Rücktritt wird an diesem Datum wirksam; dies wird im Protokoll der Gemeinderatssitzung vermerkt. Ein Auszug des Protokolls wird den Einrichtungen übermittelt, in denen das Mitglied aufgrund seiner Eigenschaft als Gemeinderatsmitglied tagt.";

2° in § 1 wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut wird zwischen die Absätze 2 und 3 eingefügt:

"Das Ratsmitglied, das im Laufe der Legislaturperiode aus seiner politischen Fraktion ausgeschlossen wird, wird von Rechts wegen seiner gesamten Mandate, die es nach Artikel L5111-1 derivativ ausübte, enthoben.

Die Ausschlussurkunde ist gültig, wenn sie:

1° von der Mehrheit der Mitglieder seiner Fraktion unterzeichnet wird;

2° dem Kollegium übermittelt wird.

Die Gemeinderatsmitglieder werden im Laufe der nächsten Sitzung von der Ausschlussurkunde in Kenntnis gesetzt. Der Ausschluss wird an diesem Datum wirksam; dies wird im Protokoll der Gemeinderatssitzung vermerkt. Ein Auszug des Protokolls wird den Einrichtungen übermittelt, in denen das Mitglied aufgrund seiner Eigenschaft als Gemeinderatsmitglied tagt.";

3° in § 2 wird der Absatz 1 wie folgt ersetzt:

"Spätestens am zweiten Montag des Monats November, der auf die Wahlen folgt, wird (werden) der (die) Abkommensentwurfë) dem Gemeindesekretär vorgelegt.

Die Öffentlichkeit wird von diesem Entwurf oder diesen Entwürfen unverzüglich durch Anschlag beim Gemeindehaus in Kenntnis gesetzt.";

4° in Artikel 5 wird der Absatz 7, eingefügt durch das Dekret 27. Juni 2007, wie folgt ersetzt:

"Nach Ablauf des in Absatz 2 erwähnten Zeitraums von dreißig Tagen bezeichnet die Regierung einen Schlichter, dessen Aufgabe sie festlegt. Am Ende dieser Aufgabe kann die Regierung neue Wahlen vornehmen lassen. In diesem Fall beauftragt die Regierung den Gouverneur, die Liste der Wähler der Gemeinde am Tag der Notifizierung des Beschlusses der Regierung an den Rat aufzustellen und die Wähler einzuberufen, um binnen fünfzig Tagen nach dieser Notifizierung neue Wahlen vorzunehmen. Der genaue Zeitplan der Wahlverrichtungen wird von der Regierung festgelegt. Die neuen Ratsmitglieder beenden das Mandat der Ratsmitglieder, die sie ersetzen."

Art. 13 - In Artikel L1123-2 desselben Kodex, ersetzt durch das Dekret vom 8. Dezember 2005 wird der Wortlaut "in den Fällen, die in den Artikeln L1123-6, L1123-7, L1123-12, L1125-2 und L1125-7 erwähnt werden" gestrichen.

Art. 14 - In Artikel L1123-4 desselben Kodex wird § 3, eingefügt durch das Dekret vom 27. Juni 2007, durch folgende Bestimmung ersetzt:

"§ 3. Außer in dem in Artikel L1123-1, § 5 erwähnten Fall darf das in § 1 oder in § 2 erwähnte Ratsmitglied, das bei den Wahlen an einer der ersten drei Stellen der in Artikel L4112-4, § 2 erwähnten Kandidatenliste stand, und das darauf verzichtet, das Amt des Bürgermeisters, das ihm zufällt, auszuüben oder das auf dieses Amt verzichtet, nachdem es dieses Amt ausgeübt hat, während der Legislaturperiode nicht Mitglied des Gemeindekollegiums sein."

Art. 15 - Artikel L1123-5 desselben Kodex, ersetzt durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, wird durch das Folgende ersetzt:

"Art. L1123-5 - § 1. Der Bürgermeister, der das Amt eines Ministers, eines Staatssekretärs, eines Mitglieds einer Regierung oder eines regionalen Staatssekretärs ausübt, oder in dem durch das Sonderdekret vom 9. Dezember 2010 zur Einschränkung der Häufung von Mandaten bei den Abgeordneten des Wallonischen Parlaments erwähnten Fall, wird für den Zeitraum der Ausübung dieses Amtes als verhindert betrachtet.

Als verhindert wird auch der Bürgermeister betrachtet, der in Anwendung von Artikel L1123-32, § 2 einen Urlaub nimmt. Bei Abwesenheit oder Verhinderung des Bürgermeisters werden dessen Ämter von dem Schöffen belgischer Staatsangehörigkeit erfüllt, der von dem Bürgermeister beauftragt wird. Mangels dessen wird er durch den Schöffen belgischer Staatsangehörigkeit ersetzt, der den ersten Rang einnimmt.

§ 2. Ein Schöffe, der einen als verhindert betrachteten Bürgermeister ersetzt, wird gemäß Artikel L1123-10, § 1 auf Antrag des Gemeindekollegiums für den Zeitraum ersetzt, während dem er den Bürgermeister ersetzt."

Art. 16 - Artikel L1123-10 desselben Kodex, ersetzt durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, wird durch das Folgende ersetzt:

"Art. L1123-10 - § 1. Der Schöffe, der das Amt eines Ministers, eines Staatssekretärs, eines Mitglieds einer Regierung oder eines regionalen Staatssekretärs ausübt, oder sich in dem durch das Sonderdekret vom 9. Dezember 2010 zur Einschränkung der Häufung von Mandaten bei den Abgeordneten des Wallonischen Parlaments erwähnten Fall befindet, wird für den Zeitraum der Ausübung dieses Amtes als verhindert betrachtet.

Als verhindert wird auch der Schöffe betrachtet, der in Anwendung von Artikel L1123-32 Urlaub nimmt.

§ 2. Der abwesende oder verhinderte Schöffe kann für den Zeitraum seiner Abwesenheit oder Verhinderung auf Vorschlag des Kollegiums durch ein Ratsmitglied ersetzt werden, das von dem Rat unter den Ratsmitgliedern der politischen Fraktion bezeichnet wird, der er angehört. Mangels dessen kann er durch ein Ratsmitglied aus einer anderen, an das Mehrheitsabkommen gebundenen politischen Fraktion ersetzt werden.

Die in Artikel L1125-2 erwähnten Unvereinbarkeiten werden berücksichtigt.

Der abwesende oder verhinderte Schöffe kann unter den in Artikel L1123-8, § 2, Absatz 2 festgelegten Bedingungen durch einen außerhalb des Rates gewählten Schöffen aus der gleichen politischen Fraktion ersetzt werden, wenn alle Mitglieder des Kollegiums und alle Ratsmitglieder, die den an das Mehrheitsabkommen gebundenen politischen Fraktionen angehören, gleichen Geschlechts sind."

Art. 17 - In Artikel L1123-14 desselben Kodex, ersetzt durch das Dekret vom 8. Dezember 2005 und abgeändert durch das Dekret vom 8. Juni 2006 werden die folgenden Abänderungen vorgenommen:

1° § 1, Absatz 7 wird durch folgenden Satz ergänzt:

"Bei Einbringung eines kollektiven Misstrauensantrags oder eines individuellen Antrags gegen den Vorsitzenden des öffentlichen Sozialhilfezentrums richtet der Gemeindesekretär sofort den Wortlaut des Antrags an jedes Mitglied des Sozialhilferates, wenn die auf den Vorsitzenden des öffentlichen Sozialhilfezentrums anwendbare Gesetzgebung seine Anwesenheit innerhalb des Gemeindekollegiums vorsieht.";

2° § 3 wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Im Laufe derselben gemeindlichen Legislaturperiode dürfen nicht mehr als zwei Misstrauensanträge gegen das gesamte Kollegium verabschiedet werden."

Art. 18 - In denselben Kodex wird ein Abschnitt 9 "Urlaub anlässlich der Geburt oder der Adoption eines Kindes" in Kapitel III von Titel II von Buch I des ersten Teils eingefügt, der einen Artikel mit folgendem Wortlaut enthält:

"Art. 1123-32 - Anlässlich der Geburt oder der Adoption eines Kindes kann der Bürgermeister oder der Schöffe Urlaub nehmen. Er notifiziert dem Gemeindekollegium seinen Urlaub schriftlich unter Angabe des Anfangs- und Enddatums. Die Dauer des Urlaubs beträgt höchstens 20 Wochen. Er endet spätestens 20 Wochen nach der Geburt oder der Adoption des Kindes.

Der Antrag auf einen Urlaub in der Eigenschaft als Schöffe oder Bürgermeister wird eingereicht, wenn der Betroffene während dieses Zeitraums Gemeinderatsmitglied bleiben will."

Art. 19 - Der Artikel L1125-3 desselben Kodex, abgeändert durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, wird durch das Folgende ersetzt:

"Art. L1125-3 - § 1. Die Mitglieder der in Artikel L1121-1 des vorliegenden Kodex erwähnten Gemeindebehörde dürfen weder bis zum zweiten Grad einschließlich miteinander verwandt beziehungsweise verschwägert noch miteinander verheiratet sein oder gesetzlich zusammen wohnen.

Jene Personen, deren Ehepartner oder gesetzlich Zusammenwohnende untereinander bis zum zweiten Grad einschließlich verwandt sind, dürfen nicht zur gleichen Zeit dem Gemeinderat angehören.

§ 2. Wenn bis zu diesem Grad Verwandte beziehungsweise Verschwägerte oder Ehepartner oder aber gesetzlich Zusammenwohnende bei der gleichen Wahl gewählt wurden, richtet die Vorzugsreihenfolge sich nach der Größe der Quotienten, aufgrund deren die von diesen Kandidaten erhaltenen Sitze der betreffenden Liste zuerkannt wurden.

Wurden zwei bis zum vorerwähnten Grad Verwandte beziehungsweise Verschwägerte oder zwei Ehepartner bzw. gesetzlich Zusammenwohnende gewählt, der eine als ordentliches Ratsmitglied und der andere als Ersatzmitglied, so gilt das Verbot, den Sitz einzunehmen, lediglich für letzteren, es sei denn, der von ihm einzunehmende Sitz ist vor der Wahl seines Verwandten, Verschwägerten oder Ehepartners frei geworden.

Der Vorrang zwischen Ersatzmitgliedern, die frei gewordene Mandate übernehmen sollen, wird an erster Stelle durch die zeitliche Reihenfolge des Freiwerdens der Mandate bestimmt.

Der Gewählte, der unter den in den Absätzen 1 bis 3 angeführten Umständen nicht in sein Amt eingesetzt worden ist, behält das Recht, zu einem späteren Zeitpunkt zur Eidesleistung zugelassen zu werden. Er wird durch das erste günstig eingestufte Ersatzmitglied der Liste ersetzt, auf der er gewählt worden ist.

Wenn diese Unvereinbarkeit nicht mehr gegeben ist, wird dieses als erstes Ersatzmitglied eingestuft.

§ 3. Eine zwischen Ratsmitgliedern später eingetretene Verschwägerung führt nicht zu einem Entzug der betreffenden Mandate. Dies trifft auf eine Eheschließung oder auf das gesetzliche Zusammenwohnen zwischen Ratsmitgliedern jedoch nicht zu.

Die Verschwägerung ist mit dem Ableben oder der Ehescheidung der Person, durch die sie entstanden ist, als aufgelöst zu betrachten."

Art. 20 - Artikel L1125-7 desselben Kodex, ersetzt durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, wird durch das Folgende ersetzt:

"Das Ratsmitglied, das sich in einer der in den Artikeln L1125-5 und L1125-6 erwähnten Unvereinbarkeiten befindet, darf sein Amt nicht weiter ausüben.

Das Kollegium informiert den Rat und den Betroffenen. Dieser kann dem Kollegium innerhalb einer Frist von fünfzehn Tagen seine Verteidigungsgründe mitteilen. Der Rat nimmt die Sachverhalte, die aufgrund ihrer Art zu einer Unvereinbarkeit führen können, zur Kenntnis und stellt die Amtsaberkennung von Amts fest. Er leitet das Verfahren zur Ersetzung des betreffenden Mitglieds ein.

Gegen diesen Beschluss kann ein auf Artikel 16 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat beruhender Einspruch erhoben werden. Er muss innerhalb von acht Tagen ab der Notifizierung des Beschlusses eingereicht werden.

Ist dem Betreffenden der Grund für die Amtsaberkennung auch ohne jeglicher Notifizierung bekannt und übt er sein Amt trotzdem weiter aus, setzt er sich den in Artikel 262 des Strafgesetzbuches angedrohten Strafen aus."

Art. 21 - In Artikel L1126-1, § 2 desselben Kodex wird der Wortlaut "dem Bürgermeister" durch den Wortlaut "dem Vorsitzenden des Rates" ersetzt.

Art. 22 - In Artikel L1141-1, § 1, Absatz 1 desselben Kodex wird der Wortlaut "in den Artikeln L1122-30, L1122-31, L1122-32 und L1122-36 erwähnten" durch den Wortlaut "unter die Zuständigkeiten des Gemeindekollegiums oder -rates oder unter die Begutachtungszuständigkeit des Gemeindekollegiums oder -rates - soweit diese Zuständigkeit einen Zweck gemeindlichen Interesses hat - fallenden" ersetzt.

Art. 23 - Artikel L1141-3 desselben Kodex wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Das in Absatz 1 erwähnte Formular wird binnen 15 Tagen ab dem Zeitpunkt ausgehändigt, an dem der Antrag an den Gemeindesekretär gerichtet wurde."

Art. 24 - In Artikel L1141-4, abgeändert durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, desselben Kodex, wird Absatz 3 durch Folgendes ersetzt:

"Die Überprüfung wird abgeschlossen, sobald die erforderliche Anzahl gültiger Unterschriften erreicht ist. Spätestens 30 Tage nach Empfang des Antrags schließt das Kollegium die Überprüfung ab. Es stellt den in Artikel L1141-3, Absatz 1, 3° des Kodex erwähnten Personen die Annahme oder Nicht-Annahme der Volksbefragung per Einschreiben zu. Im Falle einer Annahme organisiert der Gemeinderat die Volksbefragung."

Art. 25 - In Artikel L1141-5, abgeändert durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, desselben Kodex, werden § 6 und § 7 durch Folgendes ersetzt:

"§ 6. Die Auszählung der Stimmen wird vorgenommen, wenn mindestens 10% der Einwohner an der Volksbefragung teilgenommen haben.

§ 7. Die Bestimmungen von Artikel L4132-1 und Artikel L4143-20, § 6 sind auf die Volksbefragung auf gemeindlicher Ebene anwendbar, wobei das Wort "Wähler" durch das Wort "Teilnehmer", die Wortlaute "der Wähler" bzw. "die Wähler" jeweils durch die Wortlaute "der Teilnehmer" bzw. "die Teilnehmer", der Wortlaut "die Wahl" durch den Wortlaut "die Volksbefragung" und der Wortlaut "die Wahlen, für welche" durch den Wortlaut "die Volksbefragung, für welche" ersetzt werden."

Art. 26 - Artikel L1141-8 desselben Kodex wird mit einem Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Das Gemeindekollegium nimmt die Ergebnisse der Volksbefragung und die Folgen bezüglich der Akte, die Gegenstand dieser Volksbefragung war, in die Tagesordnung der nächsten Sitzung des Gemeinderats auf."

Art. 27 - In denselben Kodex wird ein Artikel L1141-13 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. L1141-13 - Im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel kann ein denjenigen Gemeinden ein finanzieller Anreiz gewährt werden, die auf Antrag ihrer Einwohner eine Volksbefragung organisieren. Der Betrag und die Bedingungen für die Gewährung dieses Anreizes werden von der Regierung bestimmt."

Art. 28 - In Artikel L1231-5, § 2, abgeändert durch das Dekret vom 15. Februar 2007, desselben Kodex, wird Absatz 4 durch Folgendes ersetzt:

"Die Verwaltungsratsmitglieder werden gemäß den Artikeln 167 und 168 des Wahlgesetzbuches proportional zum Gemeinderat bezeichnet.

Jede demokratische politische Fraktion, die nicht gemäß dem im vorigen Absatz erwähnten System der Proportionalvertretung vertreten ist, hat Anrecht auf einen Sitz. In diesem Fall erhält die Mehrheit insgesamt eine Anzahl Sitze, die der den nicht am Mehrheitsabkommen beteiligten politischen Fraktionen zugeteilten Anzahl Überhangsitze entspricht. In diesem Fall ist die Grenze einer Höchstanzahl der Verwaltungsratsmitglieder, so wie sie im vorigen Absatz festgelegt ist, nicht anwendbar.

Für die Festsetzung dieses Verhältnisses wird/werden die besagte(n) Fraktion bzw. Fraktionen, die die demokratischen Grundsätze nicht einhalten würde(n), die insbesondere in der Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten, in den in Belgien rechtsgültigen zusätzlichen Protokollen zu dieser Konvention, in dem Gesetz vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen und in dem Gesetz vom 23. März 1995 zur Ahndung der Leugnung, Verharmlosung, Rechtfertigung oder Billigung des während des zweiten Weltkriegs vom deutschen nationalsozialistischen Regime verübten Völkermordes erwähnt werden, oder die Fraktion(en), von der/denen ein Mitglied die vorerwähnten Grundsätze und Gesetzgebungen nicht einhalten würde, und die Fraktion(en), von der/denen ein Mitglied Verwalter einer Vereinigung zur Zeit der Taten war, aufgrund deren sie wegen eines der im Gesetz vom 30. Juli 1981 oder im Gesetz vom 23. März 1995 vorgesehenen Verstöße verurteilt wurde, nicht berücksichtigt."

Art. 28*bis* - In Artikel L1231-9, § 1 desselben Kodex ist vor Absatz 1 ein Absatz mit folgendem Wortlaut einzufügen:

"Die Gemeinde schließt einen Geschäftsführungsvertrag mit der autonomen Gemeinderegie ab. In diesem Vertrag werden zumindest die Art und der Umfang der Aufgaben angegeben, die die autonome Gemeinderegie aufnehmen muss, sowie die Indikatoren, die eine Bewertung der Durchführung ihrer Aufgaben ermöglichen. Der Geschäftsführungsvertrag wird für einen erneuerbaren Zeitraum von drei Jahren abgeschlossen."

Art. 29 - In den ersten Teil, Buch II, Titel III desselben Kodex wird ein Kapitel IV mit dem Titel "Die gemeindlichen VoE" eingefügt.

Art. 30 - In den durch Artikel 29 eingefügten Kapitel IV wird ein Artikel L1234-1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. L1234-1 - § 1. In den Angelegenheiten gemeindlichen Interesses kann/können eine oder mehrere Gemeinde(n) eine VoE gründen oder sich an ihr beteiligen, wenn die Notwendigkeit dieser Gründung oder dieser Beteiligung Gegenstand einer besonderen Begründung ist, die auf dem Vorhandensein eines spezifischen Bedürfnisses öffentlichen Interesses beruht, das nicht wirksam durch die allgemeinen Dienste, die Einrichtungen oder die Regien der Gemeinde erfüllt werden kann und das Gegenstand einer genauen Beschreibung ist.

§ 2. Die Gemeinde schließt einen Geschäftsführungsvertrag ab mit:

1° der VoE, innerhalb deren sie eine überragende Stellung im Sinne von Artikel L1234-2, § 2 des vorliegenden Kodex besitzt;

2° der VoE, der sie einen Zuschuss oder mehrere Zuschüsse gewährt, der/die sich mindestens auf 50.000 Euro pro Jahr beläuft/belaufen.

In diesem Vertrag werden zumindest die Art und der Umfang der Aufgaben angegeben, die die juristische Person aufnehmen muss, sowie die Indikatoren, die eine Bewertung der Durchführung ihrer Aufgaben ermöglichen.

Der Geschäftsführungsvertrag wird für einen Zeitraum von drei Jahren abgeschlossen. Er ist erneuerbar.

§ 3. Jedes Jahr erstellt das Gemeindekollegium einen Bericht zur Bewertung der Durchführung des Geschäftsführungsvertrags. Dieser Bericht wird dem Gemeinderat vorgelegt, welcher dann die Erfüllung der sich aus dem Geschäftsführungsvertrag ergebenden Verpflichtungen überprüft."

Art. 31 - In den durch Artikel 29 eingefügten Kapitel IV wird ein Artikel L1234-2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. L1234-2 - § 1. Der Gemeinderat ernennt die Vertreter der Gemeinde in den VoE, an denen eine oder mehrere Gemeinde(n) beteiligt ist/sind. Er kann diese Mandate entziehen.

In Anwendung der Statuten schlägt er ebenfalls die Kandidaten für die der Gemeinde vorbehaltenen Mandate in den sonstigen Verwaltungs- und Kontrollorganen vor.

Die die Gemeinde vertretenden Verwaltungsratsmitglieder sind beider Geschlechter. Ihre Anzahl darf ein Fünftel der Anzahl Gemeinderatsmitglieder nicht überschreiten.

Die Vertreter bei der Generalversammlung werden gemäß den Artikeln 167 und 168 des Wahlgesetzbuches proportional zum Gemeinderat benannt.

Falls nur eine Gemeinde an der VoE beteiligt ist werden die die Gemeinde vertretenden Verwaltungsratsmitglieder gemäß den Artikeln 167 und 168 des Wahlgesetzbuches proportional zum Gemeinderat benannt, und falls mehr als eine Gemeinde an der VoE beteiligt ist, gemäß den Artikeln 167 und 168 des Wahlgesetzbuches proportional zur Gesamtheit der Gemeinderäte der angeschlossenen Gemeinden, ohne Berücksichtigung der besagten Fraktion bzw. Fraktionen, die die demokratischen Grundsätze nicht einhalten würde(n), die insbesondere in der Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten, in dem Gesetz vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen und in dem Gesetz vom 23. März 1995 zur Ahndung der Leugnung, Verharmlosung, Rechtfertigung oder Billigung des während des zweiten Weltkriegs vom deutschen nationalsozialistischen Regime verübten Völkermordes erwähnt werden.

Für die Festsetzung dieses Verhältnisses werden die etwaigen statutengemäßen Kriterien sowie die fakultativen individuellen Listenverbindungs- bzw. Zusammenführungserklärungen berücksichtigt.

Jede politische Fraktion, die von Absatz 1 nicht betroffen ist, wird unter Berücksichtigung der begrenzten Anzahl der verfügbaren Mandate vertreten.

§ 2. Sobald der Gemeinde die Mehrzahl der Mandate in den Verwaltungs- und Kontrollorganen von den Statuten zugeschrieben wird hat jede demokratische politische Fraktion, die nicht gemäß dem in Absatz 1 erwähnten System der Proportionalvertretung vertreten ist, Anrecht auf einen Sitz. In diesem Fall erhält die Mehrheit insgesamt eine Anzahl Sitze, die der den nicht am Mehrheitsabkommen beteiligten politischen Fraktionen zugeteilten Anzahl Überhangsitze entspricht.

§ 3. Falls mehrere Gemeinden an einer VoE beteiligt sind und unter der Voraussetzung, dass sie über die Mehrheit der Stimmen verfügen, hat jede demokratische politische Fraktion, die mindestens über einen gewählten Vertreter innerhalb einer der angeschlossenen Gemeinden und mindestens über einen gewählten Vertreter im Wallonischen Parlament verfügt und die nicht gemäß dem in Absatz 1 erwähnten System der Proportionalvertretung vertreten ist, Anrecht auf einen Sitz. In jedem Fall gewährt dieser zusätzliche Sitz dem derart bezeichneten Verwaltungsratsmitglied die Stimmberechtigung."

Art. 32 - In den durch Artikel 29 eingefügten Kapitel IV wird ein Artikel L1234-3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 1234-3 - Jährlich kann das als Vertreter der Gemeinde in den VoE bezeichnete Ratsmitglied einen schriftlichen Bericht über die Ausübung seines Mandats verfassen. Während der Benennung des Ratsmitglieds, das die Gemeinde vertreten wird, setzt der Gemeinderat die Modalitäten dieses Berichts fest. Wenn die Gemeinde über mehrere Vertreter innerhalb derselben VoE verfügt können sie einen gemeinsamen Bericht verfassen."

Art. 33 - In den durch Artikel 29 eingefügten Kapitel IV wird ein Artikel L1234-4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. L1234-4 - Die Gemeinderatsmitglieder können die Haushaltspläne, Rechnungen und Beratungen der Verwaltungs- und Kontrollorgane derjenigen VoE einsehen, innerhalb deren die Gemeinde eine überragende Stellung im Sinne von Artikel L1234-2, § 2 des vorliegenden Kodex besitzt, und ihre Gebäude und Dienststellen besichtigen.

Die in Anwendung dieser Bestimmung von den Ratsmitgliedern erhaltenen Informationen können nur im Rahmen der Ausübung ihres Mandats benutzt werden.

Die Gemeinderatsmitglieder, die auf Listen von Parteien gewählt worden sind, die die demokratischen Grundsätze nicht einhalten, die insbesondere in der Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten, in den in Belgien rechtsgültigen zusätzlichen Protokollen zu dieser Konvention, im Gesetz vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen, und im Gesetz vom 23. März 1995 zur Ahndung der Leugnung, Verharmlosung, Rechtfertigung oder Billigung des während des Zweiten Weltkriegs vom deutschen nationalsozialistischen Regime verübten Völkermords angeführt sind, sind vom Vorteil des in den vorigen Absätzen erwähnten Einsichtnahme- und Besuchsrechts ausgeschlossen.

Jedes Ratsmitglied, das von diesen Rechten Gebrauch gemacht hat, kann beim Gemeinderat einen schriftlichen Bericht erstatten.

Der Gemeinderat bestimmt die Anwendungsmodalitäten des vorliegenden Artikels in seiner allgemeinen Dienstordnung."

Art. 34 - In den durch Artikel 29 eingefügten Kapitel IV wird ein Artikel L1234-5 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. L1234-5 - Jedes Mitglied eines Gemeinderats, das in dieser Eigenschaft ein Mandat in einer VoE ausübt, gilt als völlig rechtmäßig ausgeschieden, sobald er diesem Gemeinderat nicht mehr angehört.

Alle Mandate in den verschiedenen Organen der VoE laufen unmittelbar nach der ersten Generalversammlung ab, die auf die Erneuerung der Gemeinderäte folgt."

Art. 35 - In den durch Artikel 29 eingefügten Kapitel IV wird ein Artikel L1234-6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. L1234-6 - Der "Die gemeindlichen VoE" betitelte Kapitel IV ist auf diejenigen VoE nicht anwendbar, deren Tätigkeiten gemäß einem spezifischen gesetzlichen Rahmen organisiert sind.

Die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets bestehenden VoE bringen ihre Statuten mit den Bestimmungen des vorliegenden Dekrets vor dem 30. Juni 2013 in Übereinstimmung."

Art. 36 - In demselben Kodex wird ein Artikel L1321-3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. L1231-3 - Je nach den von ihm festgesetzten Modalitäten kann der Gemeinderat beschließen, einen als Beteiligungshaushalt bezeichneten Teil des Gemeindehaushalts zu aus Wohnviertel- und Bürgervereinigungen mit Rechtspersönlichkeit entstandenen Projekten zu bestimmen."

Art. 37 - In Artikel L1522-4, ersetzt durch das Dekret vom 19. Juli 2006 und abgeändert durch das Dekret vom 9. März 2007, § 1 desselben Kodex, wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut zwischen die Absätzen 2 und 3 eingefügt:

"Jede demokratische politische Fraktion, die mindestens über einen gewählten Vertreter innerhalb einer der angeschlossenen Gemeinden im Wallonischen Parlament verfügt und die nicht gemäß dem im vorliegenden Paragraphen erwähnten System der Proportionalvertretung vertreten ist, hat Anrecht auf einen Sitz. In jedem Fall gewährt dieser zusätzliche Sitz dem derart benannten Mitglied des geschäftsführenden Ausschusses die Stimmberechtigung. In diesem Fall ist die in § 3 erwähnte Grenze einer Höchstanzahl der Mitglieder des geschäftsführenden Ausschusses nicht anwendbar."

Art. 38 - In Artikel L1523-1, ersetzt durch das Dekret vom 19. Juli 2006 und abgeändert durch das Dekret vom 30. April 2009, desselben Kodex, werden die folgenden Abänderungen vorgenommen:

1° In Absatz 1 wird der Wortlaut "oder aber die der Vereinigung ohne Erwerbszweck" gestrichen;

2° In Absatz 2 werden die Wortlaute "entweder" und "oder diejenigen über die Vereinigungen ohne Erwerbszweck" gestrichen;

3° Absatz 3 wird gestrichen.

Art. 39 - In Artikel L1523-10, § 1, ersetzt durch das Dekret vom 19. Juli 2006 und abgeändert durch das Dekret vom 9. März 2007, desselben Kodex, wird der Wortlaut "und/oder Provinzialratsmitglieder" durch den Wortlaut "und ggf. Provinzial- und Ö.S.H.Z.-Ratsmitglieder" ersetzt.

Art. 40 - In Artikel L1523-11, eingefügt durch das Dekret vom 19. Juli 2006, desselben Kodex, wird Absatz 3 durch Folgendes ersetzt:

"Im Falle der Beteiligung einer Provinz oder eines Ö.S.H.Z. wird die Vertretung der angeschlossenen Provinz(en) oder des/der angeschlossenen Ö.S.H.Z. in der Generalversammlung mutatis mutandis bestimmt."

Art. 41 - In Artikel L1523-12, eingefügt durch das Dekret vom 19. Juli 2006, desselben Kodex, wird Absatz 1 durch Folgendes ersetzt:

"In der Generalversammlung verfügt jede Gemeinde über ein Stimmrecht, das durch die Statuten oder durch die Anzahl Anteile, über die sie verfügt, bestimmt wird. Die Vertreter jeder Gemeinde und gegebenenfalls jeder Provinz oder jedes Ö.S.H.Z. vertreten vor der Generalversammlung das Verhältnis der in ihrem jeweiligen Rat abgegebenen Stimmen.

In Ermangelung eines Beschlusses des Gemeinde- oder gegebenenfalls Provinzial- oder Ö.S.H.Z.-Rats verfügt jeder Vertreter über ein Stimmrecht, das dem Fünftel der dem Gesellschafter, den er vertritt, zugeteilten Anteile entspricht.

Was die Genehmigung der Jahresabrechnung, die Abstimmung der Entlastung der Verwaltungsratsmitglieder und der Mitglieder des in Artikel L1523-24 erwähnten Kollegiums sowie die Fragen über den strategischen Plan angeht, wird das Nichtvorhandensein eines Beschlusses der Gemeinde, der Provinz oder des Ö.S.H.Z. jedoch als eine Stimmenthaltung des betroffenen Gesellschafters betrachtet."

Art. 42 - In Artikel L1523-13, eingefügt durch das Dekret vom 19. Juli 2006 und abgeändert durch das Dekret vom 9. März 2007, desselben Kodex, werden die folgenden Abänderungen vorgenommen:

1° In § 1 wird Absatz 3 durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Der Verwaltungsrat trägt jeden zusätzlichen Punkt, der durch eine auf dem Gebiet von einer/einem der Gemeinden, Provinzen oder angeschlossenen Ö.S.H.Z. wohnhafte Person als Schriftstück mitgeteilt wurde, in die Tagesordnung der Generalversammlung des ersten Semesters ein, soweit der Antrag mit Gründen und einem Beschlussvorschlag versehen ist und ihm vor dem 1. März des betroffenen Jahres vorgelegt wird. Der Verwaltungsrat trägt jeden zusätzlichen Punkt, der durch eine auf dem Gebiet von einer/einem der Gemeinden, Provinzen oder angeschlossenen Ö.S.H.Z. wohnhafte Person als Schriftstück mitgeteilt wurde, in die Tagesordnung der Generalversammlung des zweiten Semesters ein, soweit der Antrag mit Gründen und einem Beschlussvorschlag versehen ist und ihm vor dem 1. September des betroffenen Jahres vorgelegt wird. Nach Ablauf dieser Frist wird der als Schriftstück vorgelegte Punkt auf die nächste Sitzung verlegt. Wenn die Generalversammlung beschließt, von dem form- und fristgerecht vorgelegten Vorschlag abzuweichen, muss ihr Beschluss gerechtfertigt werden.";

2° In § 1 wird der Absatz 4 durch den folgenden Wortlaut ergänzt:

"In dem Einberufungsschreiben wird erwähnt, dass die Sitzung der Generalversammlung jeder auf dem Gebiet von einer/einem der Gemeinden, Provinzen oder angeschlossenen Ö.S.H.Z. wohnhaften Person offen steht";

3° In § 1 werden die Absätzen 5 bis 6 durch Folgendes ersetzt:

"Die Mitglieder der beteiligten Gemeinde-, Provinzial- und/oder Ö.S.H.Z.-Räte sowie jede seit mindestens sechs Monaten auf dem Gebiet von einer/einem der Gemeinden, Provinzen oder angeschlossenen Ö.S.H.Z. wohnhafte Person dürfen den Sitzungen als Beobachter beiwohnen, außer wenn es sich um Personensachen handelt.

In diesem Fall schließt der Vorsitzende die Öffentlichkeit aus, und die Sitzung darf nur dann öffentlich weitergeführt werden, wenn die Besprechung zu dieser Frage abgeschlossen ist.";

4° In § 2 werden die Absätzen 1 bis 3 durch Folgendes ersetzt:

"Die Gemeinde-, Provinzial- und Ö.S.H.Z.-Ratsmitglieder der angeschlossenen Gemeinden, Provinzen und Ö.S.H.Z. sind berechtigt, die Haushaltspläne, Rechnungen und Beratungen der Verwaltungs- und Kontrollorgane der Interkommunalen einzusehen.

Die Gemeinde-, Provinzial- und/oder Ö.S.H.Z.-Ratsmitglieder der angeschlossenen Gemeinden, Provinzen und Ö.S.H.Z. sind berechtigt, die Gebäude und Dienststellen der Interkommunale zu besichtigen.

Die Gemeinde-, Provinzial- oder Ö.S.H.Z.-Ratsmitglieder, die auf Listen von Parteien gewählt worden sind, die die demokratischen Grundsätze nicht einhalten, die u.a. in der Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten, in den in Belgien rechtsgültigen zusätzlichen Protokollen zu dieser Konvention, im Gesetz vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen, im Gesetz vom 23. März 1995 zur Ahndung der Leugnung, Verharmlosung, Rechtfertigung oder Billigung des während des Zweiten Weltkriegs vom deutschen nationalsozialistischen Regime verübten Völkermords angeführt sind, und diejenigen, die Verwalter einer Vereinigung zur Zeit der Taten waren, aufgrund deren sie wegen eines der im Gesetz vom 30. Juli 1981 oder im Gesetz vom 23. März 1995 vorgesehenen Verstöße verurteilt wurden, sind vom Vorteil des in den vorigen Absätzen erwähnten Einsichtnahme- und Besuchsrechts ausgeschlossen."

Art. 43 - In Artikel L1523-15, eingefügt durch das Dekret vom 19. Juli 2006 und abgeändert durch das Dekret vom 9. März 2007, desselben Kodex, werden die folgenden Abänderungen vorgenommen:

1° § 2 wird durch Folgendes ersetzt:

"Die Verwaltungsmitglieder, die die angeschlossenen Gemeinden bzw. Provinzen bzw. Ö.S.H.Z. vertreten, sind beider Geschlechter.";

2° In § 3, Absatz 5 wird der Wortlaut "die Provinzen und" gestrichen;

3° In § 3 wird ein Absatz 6 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Jede demokratische politische Fraktion, die mindestens über einen gewählten Vertreter innerhalb einer der angeschlossenen Gemeinden im Wallonischen Parlament verfügt und die nicht gemäß dem im vorliegenden Paragraphen erwähnten System der Proportionalvertretung vertreten ist, hat Anrecht auf einen Sitz. In jedem Fall gewährt dieser zusätzliche Sitz dem derart benannten Verwaltungsratsmitglied die Stimmberechtigung. In diesem Fall ist die in § 5 erwähnte Grenze einer Höchstanzahl der Verwaltungsmitglieder nicht anwendbar."

4° In § 3 wird ein Absatz 7 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Die jede Provinz vertretenden Verwaltungsratsmitglieder werden gemäß den Artikeln 167 und 168 des Wahlgesetzbuches proportional, nach einem Verteilungsschlüssel benannt, die für jegliche Liste der innerhalb des Provinzrates vertretenen Kandidaten zur Hälfte die Anzahl der innerhalb des Provinzrates besessenen Sitze und zur Hälfte die Anzahl der während der Provinzwahlen erhaltenen Stimmen einschließt.

Die Regierung legt die Modalitäten für die Umsetzung von Absatz 7 fest.

Absätzen 2 bis 4 des vorliegenden Paragraphen finden mutatis mutandis auf die Benennung der Verwaltungsmitglieder der angeschlossenen Provinzen Anwendung."

Art. 44 - Artikel L1523-23, § 1 desselben Kodex, eingefügt durch das Dekret vom 19. Juli 2006 und abgeändert durch das Dekret vom 9. März 2007, wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Innerhalb von 48 Stunden nach Eingang der Einberufung durch die Gemeinde wird deren Anschlag vorgenommen. Die Tagesordnung wird ebenfalls angeschlagen."

Art. 45 - In Artikel L1532-2, Absatz 1 desselben Kodex, eingefügt durch das Dekret vom 19. Juli 2006, wird Punkt 2° gestrichen.

Art. 46 - In demselben Kodex wird ein Artikel 1541-4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 1541-4 - Die Interkommunalen, die die Rechtsform der Vereinigung ohne Erwerbszweck angenommen haben, bringen ihre Statuten spätestens auf der ersten Generalversammlung, die auf die vollständige Erneuerung der Gemeinde- und Provinzialräte folgt mit den Bestimmungen der Artikel L1234-1 bis L1234-6 des vorliegenden Kodex in Übereinstimmung."

Art. 47 - In Artikel L2212-5, Absatz 2 desselben Kodex wird der Wortlaut "vor der" gestrichen und wird der Wortlaut "Die Regierung bestimmt die Zusammensetzung der Wahldistrikte und legt die Verteilung der Sitze unter den Distrikten fest, die in Anlage 3 des vorliegenden Kodex angeführt werden." hinzugefügt.

Art. 48 - Artikel L2212-9 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"Art. L2212-9 - § 1. Anlässlich der Geburt oder Adoption eines Kindes hat das Provinzialratsmitglied Anrecht auf Urlaub. Er setzt den Provinzialrat über seinen Urlaub in Kenntnis und teilt dabei das Datum des Beginns und des Endes mit. Die Dauer des Urlaubs beträgt maximal 20 Wochen. Er endet spätestens 20 Wochen nach der Geburt oder der Adoption.

§ 2. Anlässlich des in § 1 angeführten Urlaubs ersetzt der Provinzialrat das Ratsmitglied für die Dauer des Urlaubs, falls die Mehrheit der Mitglieder der Fraktion, der das Ratsmitglied, dem der Urlaub gewährt wird, angehört, dies beantragt.

§ 3. Er wird durch wird durch das entsprechend Artikel L4145-14 als erstes auf seiner Liste stehende Ersatzmitglied ersetzt, nachdem dessen Mandat durch den Provinzialrat geprüft worden ist.

§ 4. Absatz 1 ist jedoch nur ab der ersten Sitzung des Provinzialrates nach derjenigen anwendbar, während deren das verhinderte Provinzialratsmitglied in sein Amt eingesetzt wurde."

Art. 49 - Artikel L2212-29 desselben Kodex wird durch das Folgende ersetzt:

"Art. L2212-29 § 1. Die Einwohner der Provinz können das Kollegium unmittelbar während öffentlichen Sitzungen des Rats interpellieren.

§ 2. Jede natürliche Person, die das Alter von achtzehn Jahren erreicht hat, und die im Bevölkerungsregister einer Gemeinde der Provinz eingetragen ist, sowie jede juristische Person, deren Gesellschafts- oder Betriebssitz auf dem Gebiet einer Gemeinde der Provinz gelegen ist, und die durch eine natürliche Person vertreten ist, die das Alter von achtzehn Jahren erreicht hat, gilt als Einwohner im Sinne des vorliegenden Artikels.

§ 3. Der vollständige Text der vorgeschlagenen Interpellation muss dem Vorsitzenden des Rats als Schriftstück übergeben werden.

Um zulässig zu sein, muss die eingereichte Interpellation den folgenden Bedingungen genügen:

1° von einer einzigen Person eingereicht werden;

2° als Frage formuliert werden und nicht zu einer mündlichen Ansprache von über zehn Minuten führen;

3° sich auf Folgendes beziehen:

a) auf einen Gegenstand, der unter die Zuständigkeit eines Beschlusses des Gemeindekollegiums oder -rates fällt;

b) auf einen Gegenstand, der unter die Zuständigkeit eines Gutachtens des Gemeindekollegiums oder -rates fällt, insofern diese Zuständigkeit einen Gegenstand hat, der das Gemeindegebiet betrifft.

Die Fragen, die in den Zuständigkeitsbereich einer anderen Machtebene fallen, werden gegebenenfalls von dem Präsidenten des Rates an die betroffene Versammlung oder Exekutive übermittelt, damit darauf gemäß den einschlägigen Verfahren geantwortet wird;

4° von allgemeinem Interesse sein; Fragen in Bezug auf Fälle von persönlichem Interesse werden gegebenenfalls im Rahmen des Artikels L2212-28 behandelt oder einem der Ausschüsse des Rates zur Prüfung zurückgeschickt;

5° nicht gegen die Grundfreiheiten und -rechte verstoßen;

6° keine Personenangelegenheit betreffen;

7° keine Bitten um Auskünfte statistischer Art darstellen;

8° keine Bitten um Informationsmaterial darstellen;

9° nicht die Erlangung von Ratschlägen juristischer Art zum einzigen Zweck haben;

Das Präsidium entscheidet über die Zulässigkeit der Interpellation. Die Entscheidung in Bezug auf die Unzulässigkeit wird im Rahmen einer Sitzung des Provinzialrates besonders begründet.

§ 4. Nachdem er dazu von dem Vorsitzenden des Rates aufgefordert worden ist, stellt der Interpellierende seine Frage in öffentlicher Sitzung gemäß den Regeln zur Organisation der Wortmeldung innerhalb der Versammlung und unter Einhaltung der in § 3 gewährten Zeit.

Das Kollegium antwortet gemäß der Entscheidung in Bezug auf die durch das Präsidium beschlossene Organisation der Arbeiten.

Der Interpellierende verfügt über zwei Minuten, um auf die Antwort zu erwidern, bevor dieser Punkt der Tagesordnung vollständig abgeschlossen wird.

§ 5. Die in dem vorliegenden Artikel erwähnten Interpellationen, Fragen und Antworten werden im Informationsblatt der Provinz und auf der Internet-Webseite der Provinz veröffentlicht."

Art. 50 - In Artikel L2212-35, § 1, Absatz 1 desselben Kodex wird der Wortlaut "über Angelegenheiten mit Bezug auf die Verwaltung der Provinz zu stellen" durch den Wortlaut "zu stellen, die in den Bereich der Beschlussbefugnis des Kollegiums oder des Provinzialrats fallen oder in den Bereich der Begutachtungsbefugnis des Kollegiums oder des Provinzialrats, insofern sich diese Befugnis auf einen Bereich bezieht, der das Gebiet der Provinz betrifft." ersetzt.

Art. 51 - Artikel L2212-39 desselben Kodex, ersetzt durch das Dekret vom 8. Dezember 2005 und abgeändert durch das Dekret vom 8. Juni 2006, wird wie folgt abgeändert:

1° in § 1 wird Absatz 2 durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"Das Ratsmitglied, das im Laufe der Legislaturperiode aus seiner politischen Fraktion austritt, gibt von Rechts wegen die gesamten Mandate auf, die es nach Artikel L5111-1 derivativ ausübte. Die ordnungsgemäß unterzeichnete Rücktrittserklärung wird dem Vorsitzenden oder der Person, die ihn ersetzt, übermittelt. Der Rücktritt wird den Mitgliedern des Provinzialrates bei der nächsten Sitzung zur Kenntnis gebracht. Der Rücktritt wird an dem Datum wirksam und er wird im Protokoll der Sitzung des Provinzialrates vermerkt. Den Einrichtungen, in denen das Mitglied vertreten ist, wird ein Protokollauszug nach Artikel L5111-1 übermittelt.";

2° in § 1 wird zwischen die Absätze 2 und 3 ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Das Ratsmitglied, das im Laufe der Legislaturperiode aus seiner politischen Fraktion ausgeschlossen wird, wird von Rechts wegen seiner gesamten Mandate, die es nach Artikel L5111-1 derivativ ausübte, enthoben. Die Ausschlussakte ist gültig, wenn sie von der Mehrheit der Mitglieder der genannten Fraktion unterzeichnet worden ist und dem Vorsitzenden oder der Person, die ihn ersetzt, übermittelt wird. Der Ausschluss wird den Mitgliedern des Provinzialrates bei der nächsten Sitzung zur Kenntnis gebracht. Der Ausschluss wird an dem Datum wirksam und er wird im Protokoll der Sitzung des Provinzialrates vermerkt. Den Einrichtungen, in denen das Mitglied vertreten ist, wird ein Protokollauszug nach Artikel L5111-1 übermittelt.";

3° in § 5 wird der Wortlaut "in den Fällen, die in den Artikeln L2212-42, §§ 3, 4 und 5 und L2212-44 vorgesehen sind," gestrichen.

Art. 52 - Artikel L2212-42 desselben Kodex, ersetzt durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, werden § 1 und § 2 durch folgenden Wortlaut ersetzt:

" § 1. Der Provinzabgeordnete, der das Amt eines Ministers, eines Staatssekretärs, eines Mitglieds einer Regierung oder eines regionalen Staatssekretärs ausübt, wird für den Zeitraum der Ausübung dieses Amtes als verhindert betrachtet.

Der Provinzabgeordnete, der in Anwendung von Artikel L2212-9 Urlaub in Anspruch nimmt, wird ebenfalls als verhindert betrachtet.

§ 2. Der abwesende oder verhinderte Provinzabgeordnete kann für den Zeitraum seiner Abwesenheit oder Verhinderung auf Vorschlag des Kollegiums durch ein Ratsmitglied ersetzt werden, das vom Rat unter den Ratsmitgliedern der politischen Fraktion bezeichnet wird, der er angehört. Mangels dessen kann er durch ein Ratsmitglied aus einer anderen, an das Mehrheitsabkommen gebundenen politischen Fraktion ersetzt werden.

Zur Anwendung dieser Regel werden die in Artikel L2212-74 angegebenen Unvereinbarkeiten berücksichtigt.

Der abwesende oder verhinderte Provinzabgeordnete kann unter den in Artikel L2212-40, § 2, Absatz 2 festgelegten Bedingungen durch einen außerhalb des Rates gewählten und derselben Fraktion angehörenden Provinzabgeordneten ersetzt werden, wenn die gesamten Mitglieder des Kollegiums und die gesamten Ratsmitglieder, der durch das Mehrheitsabkommen gebundenen politischen Fraktionen gleichen Geschlechts sind."

Art. 53 - In Artikel L2212-74 werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° in § 1 wird ein Punkt 15° mit folgendem Wortlaut hinzugefügt : "15° : die Verwandten oder Verschwägerten bis zum zweiten Grad einschließlich, oder die miteinander Verheirateten oder gesetzlich zusammenwohnenden Partner.";

2° in § 2, Absatz 4 werden folgende Sätze hinzugefügt:

"Der Gewählte, der unter den in den Absätzen 1 bis 3 angeführten Umständen nicht in sein Amt eingesetzt worden ist, behält das Recht, zu einem späteren Zeitpunkt zur Eidesleistung zugelassen zu werden.

Er wird durch das erste günstig eingestufte Ersatzmitglied der Liste ersetzt, auf der er gewählt worden ist.

Wenn diese Unvereinbarkeit nicht mehr gegeben ist, wird dieses als erstes Ersatzmitglied eingestuft.";

3° Ein § 3 mit folgendem Wortlaut wird hinzugefügt:

"Eine zwischen Ratsmitgliedern später eingetretene Verschwägerung führt nicht zu einem Entzug der betreffenden Mandate.

Die Verschwägerung ist mit dem Ableben oder der Ehescheidung der Person, durch die sie entstanden ist, als aufgelöst zu betrachten."

Art. 54 - In Artikel L2212-76, § 3, Absatz 1 desselben Kodex, ersetzt durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, wird der Wortlaut "bis zum vierten Grad einschließlich" durch den Wortlaut "bis zum zweiten Grad einschließlich" ersetzt.

Art. 55 - In Artikel L2212-77, § 4 desselben Kodex, ersetzt durch das Dekret vom 8. Dezember 2005, wird der Wortlaut "bis zum dritten Grad einschließlich" durch den Wortlaut "bis zum zweiten Grad einschließlich" ersetzt.

Art. 56 - In Artikel L2223-5, § 2 desselben Kodex werden die Absätzen 3 und 4 durch das Folgende ersetzt:

"Der Provinzialrat bestimmt die Mitglieder des Verwaltungsrats der autonomen Provinzialregie. Ihre Anzahl darf ein Fünftel der Anzahl Provinzialratsmitglieder nicht überschreiten.

Die die Gemeinde vertretenden Verwaltungsratsmitglieder werden gemäß den Artikeln 167 und 168 des Wahlgesetzbuches proportional zum Gemeinderat benannt. Eine demokratische politische Fraktion, die nach dem Grundsatz der verhältnismäßigen Vertretung nicht vertreten ist, hat Anrecht auf einen Sitz. In diesem Fall wird der Mehrheit in ihrer Gesamtheit eine Anzahl an Sitzen zugeteilt, die der Anzahl der überzähligen Sitze entspricht, die den politischen Fraktionen, die nicht am Mehrheitsabkommen beteiligt sind, zugeteilt werden. In diesem Fall gelangt die Begrenzung auf eine Höchstanzahl von Verwaltungsratsmitgliedern, die im vorherigen Absatz festgelegt wird, nicht zur Anwendung.

Für die Festsetzung dieses Verhältnisses wird/werden die Fraktion bzw. Fraktionen, die die demokratischen Grundsätze nicht einhalten würden, die insbesondere in der Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten, in den in Belgien rechtsgültigen zusätzlichen Protokollen zu dieser Konvention, in dem Gesetz vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen und in dem Gesetz vom 23. März 1995 zur Ahndung der Leugnung, Verharmlosung, Rechtfertigung oder Billigung des während des zweiten Weltkriegs vom deutschen nationalsozialistischen Regime verübten Völkermordes erwähnt werden, oder die Fraktion bzw. Fraktionen, deren Mitglied die vorerwähnten Grundsätze und Gesetzgebungen missachten würde sowie diejenige(n), von denen ein Mitglied Verwalter einer Vereinigung zur Zeit der Taten war, aufgrund deren sie wegen eines der im Gesetz vom 30. Juli 1981 oder im Gesetz vom 23. März 1995 vorgesehenen Verstöße verurteilt wurde(n), nicht berücksichtigt."

Art. 57 - In Artikel L2223-13 desselben Kodex wird § 1 durch das Folgende ersetzt:

«§ 1. In den Angelegenheiten, die in Anwendung von Artikel L2212-32 in den Zuständigkeitsbereich der Provinz fallen, können eine oder mehrere Provinzen eine VoE oder eine sonstige Vereinigung nur dann gründen oder sich daran beteiligen, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

Art. 58 - Artikel L2223-14 desselben Kodex wird durch das Folgende ersetzt:

"Art. L2223-14 - § 1. Der Provinzialrat bezeichnet die Vertreter der Provinz in den VoE, in denen eine oder mehrere Provinzen Mitglied sind. Er kann diese Mandate entziehen.

Er schlägt zudem die Bewerber für die der Provinz in Anwendung der Statuten in den anderen Verwaltungs- und Kontrollorganen vorbehaltenen Mandate vor.

Die die Provinz vertretenden Verwaltungsratsmitglieder sind beider Geschlechter. Ihre Anzahl darf ein Fünftel der Anzahl Provinzialratsmitglieder nicht überschreiten.

Die Vertreter bei der Generalversammlung werden gemäß den Artikeln 167 und 168 des Wahlgesetzbuches proportional zum Provinzialrat benannt.

Die die Provinz vertretenden Verwaltungsratsmitglieder werden für den Fall, dass die VoE nur eine Provinz umfasst, gemäß den Artikeln 167 und 168 des Wahlgesetzbuches proportional zum Provinzialrat bezeichnet, und für den Fall, dass die VoE mehr als eine Provinz umfasst, gemäß den Artikeln 167 und 168 des Wahlgesetzbuches proportional den gesamten Provinzialräten der beteiligten Provinzen, ohne Berücksichtigung der besagten Fraktion bzw. Fraktionen, die die demokratischen Grundsätze nicht einhalten würde bzw. würden, die insbesondere in der Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten, in dem Gesetz vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen und in dem Gesetz vom 23. März 1995 zur Ahndung der Leugnung, Verharmlosung, Rechtfertigung oder Billigung des während des zweiten Weltkriegs vom deutschen nationalsozialistischen Regime verübten Völkermordes erwähnt werden.

§ 2. Falls durch die Statuten die Mehrheit der Mandate in den Kontroll- und Verwaltungsorganen an die Provinz vergeben wird, so hat jede demokratische politische Fraktion, die nach dem in § 1 angeführten Grundsatz der verhältnismäßigen Vertretung nicht vertreten ist, Anrecht auf einen Sitz. In diesem Fall wird der Mehrheit in ihrer Gesamtheit eine Anzahl an Sitzen zugeteilt, die der Anzahl der überzähligen Sitze entspricht, die den politischen Fraktionen, die nicht am Mehrheitsabkommen beteiligt sind, zugeteilt werden.

§ 3. Falls mehrere Provinzen an einer VoE beteiligt sind und unter der Voraussetzung, dass sie über die Mehrheit der Stimmen verfügen, hat jede demokratische politische Fraktion, die mindestens über einen gewählten Vertreter innerhalb einer der angeschlossenen Provinzen und mindestens über einen gewählten Vertreter im Wallonischen Parlament verfügt und die nicht gemäß dem in § 1 erwähnten System der Proportionalvertretung vertreten ist, Anrecht auf einen Überhangsitz.

In jedem Fall gewährt dieser zusätzliche Sitz dem derart benannten Verwaltungsratsmitglied die Stimmberechtigung.

"§ 4. Die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets bestehenden VoE bringen ihre Statuten mit den Bestimmungen des vorliegenden Dekrets vor dem 30. Juni 2013 in Übereinstimmung."

Art. 59 - In Artikel L3122-2 desselben Kodex, eingefügt durch das Dekret vom 22. November 2007 wird ein Punkt 8° mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"8° die ursprüngliche oder im Anschluss an einen kollektiven Misstrauensantrag durchgeführte Amtseinsetzung der Mitglieder des Sozialhilferates sowie jede individuelle Ersetzung."

Art. 60 - In Artikel L3221-1, 3° desselben Kodex wird zwischen den Wortlaut "Adresse" und den Wortlaut "und Telefonnummer" der Wortlaut ", ggf. E-mail-Adresse" eingefügt.

Art. 61 - In dem einzigen Kapitel des Titels II des Buches II desselben Kodex wird ein Artikel L3221-3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. L3221-3 - § 1. Ein Informationsblatt der Gemeinde oder der Provinz, das dazu dient, Informationen von lokalem oder provinzialem Interesse zu verbreiten, kann auf Initiative des Gemeinde- oder Provinzialrates herausgegeben werden. Der Gemeinderat kann mit der Zustimmung des Sozialhilferates beschließen, ein einziges Informationsblatt der Gemeinde und des Öffentlichen Sozialhilfezentrums herauszugeben.

§ 2. Falls eine politische Fraktion über die Mitteilungen hinaus, die die Mitglieder des Gemeinde- oder Provinzialrates in der Ausübung ihres Amtes machen, Zugang zu den Spalten des Informationsblatts der Gemeinde oder der Provinz hat, unter Ausschluss der politischen Fraktion bzw. Fraktionen, die die demokratischen Grundsätze nicht einhalten würde bzw. würden, die insbesondere in der Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten, in dem Gesetz vom 30. Juli 1981 zur Ahndung bestimmter Taten, denen Rassismus oder Xenophobie zugrunde liegen und in dem Gesetz vom 23. März 1995 zur Ahndung der Leugnung, Verharmlosung, Rechtfertigung oder Billigung des während des zweiten Weltkriegs vom deutschen nationalsozialistischen Regime verübten Völkermordes erwähnt werden, so erhält jede demokratische politische Fraktion ebenfalls in gleichem Maße Zugang zu diesen Spalten. Dieser Zugang zu den Informationsblättern wird bestimmt nach den Modalitäten und Bedingungen, die in der allgemeinen Dienstordnung des Gemeinde- oder Provinzialrates festgelegt werden."

Art. 62 - In Artikel L3231-3 desselben Kodex, abgeändert durch das Dekret vom 16. März 2006, wird der Punkt 3° durch folgenden Wortlaut ergänzt: "oder eine Wiederholung darstellt".

Art. 63 - In Artikel L3231-5, § 1 desselben Kodex, abgeändert durch das Dekret vom 16. März 2006, wird der Wortlaut "durch das Gesetz vom 11. April 1994 geschaffenen Ausschuss für den Zugang zu den Verwaltungsunterlagen" durch den Wortlaut "durch das Dekret vom 30. März 1995 geschaffenen Ausschuss über die Öffentlichkeit der Verwaltung in der Wallonischen Region" ersetzt.

Art. 64 - Artikel L4121-2 desselben Kodex wird durch das Folgende ersetzt:

"Jene Personen, die durch eine Verurteilung lebenslang von der Ausübung des Wahlrechts ausgeschlossen worden sind, sind endgültig vom Wahlrecht ausgeschlossen und dürfen nicht zur Stimmabgabe zugelassen werden."

Art. 65 - In Artikel L4121-3 desselben Kodex werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° in § 1 wird Absatz 2° durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"2° Jene Personen, die durch eine Verurteilung zeitweilig von der Ausübung des Wahlrechts ausgeschlossen worden sind";

2° § 4 und § 5 werden gestrichen.

Art. 66 - Art. L4124-1, § 1 desselben Kodex wird mit einem Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Die Bestimmungen des vorangehenden Absatzes finden auf die in den Artikeln L1112-1 und L1112-2 erwähnten Wahlen Anwendung."

Art. 67 - In Artikel L4142-30, § 3, Absatz 1 desselben Kodex wird der Wortlaut "vom Minister der inneren Angelegenheiten" durch den Wortlaut "von der Regierung" ersetzt.

Art. 68 - In demselben Kodex wird Artikel L4145-14, dessen gegenwärtiger Text zum § 1 wird, durch einen § 2 mit folgendem Wortlaut ersetzt:

" § 2. Sind keine Ersatzmitglieder vorhanden, werden ein oder mehrere im Rat freigewordene Sitze neubesetzt. Die Wahl erfolgt gemäß den Regeln der Artikel L4145-5 ff. Das neue Ratsmitglied übt das Mandat seines Vorgängers bis zum Ende der Mandatsdauer aus."

Art. 69 - Die an dem Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung durch die Artikeln 64 und 65 des vorliegenden Dekrets vorgenommenen Änderungen sind nicht anwendbar auf die Urheber von Verstößen, die am 15. April 2009 Gegenstand einer endgültigen Verurteilung waren.

Art. 70 - § 2. Die Projektvereinigungen, Interkommunalen, autonomen Gemeinderegien und autonomen Provinzregien, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets bestehen und dem Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung unterworfen sind, bringen ihre Statuten mit den Bestimmungen des vorliegenden Buches vor dem 3. Dezember 2012 in Übereinstimmung und dies unbeschadet des folgenden Absatzes.

Die Anwendung der Artikeln 28, 37, 43 und 56 erfolgt gleichzeitig mit der Einsetzung der neuen Verwaltungsräte infolge der Gemeinde- und Provinzwahlen vom 14. Oktober 2012.

Art. 71 - Artikel 59 tritt am 3. Dezember 2012 in Kraft.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen
A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien
J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte
P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität,
Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

Note

(1) *Sitzungsperiode 2011-2012*
Dokumente des Wallonischen Parlaments, 567 (2011-2012). Nrn. 1 bis 15
Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 25. April 2012
Diskussion.
Abstimmung.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1380 [2012/202622]

26 APRIL 2012. — Decreet houdende wijziging van sommige bepalingen van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie (1)

Het Waalse Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel L11121-1 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie wordt aangevuld als volgt : ″alsook uit de voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn indien de wetgeving die op hem van toepassing is, in zijn aanwezigheid binnen het gemeentecollege voorziet″.

Art. 2. In artikel L1121-3, eerste lid, tweede zin, van hetzelfde Wetboek vervallen de woorden ″dat voorafgaat aan het jaar″.

Art. 3. Artikel L1122-5 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het decreet van 8 december 2005, wordt vervangen als volgt :

″Het raadslid dat niet meer voldoet aan één van de verkiesbaarheidsvereisten, mag zijn ambt niet meer blijven uitoefenen.

Het college stelt er de raad en de betrokkene in kennis van. Laatstgenoemde kan zijn verweermiddelen binnen een termijn van vijftien dagen mededelen aan het college. De raad neemt akte van het verlies van de ene of de andere verkiesbaarheidsvereisten en stelt het verval van rechtswege vast. Hij gaat tot de vervanging van het betrokken lid over.

Een beroep, gegrond op artikel 16 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, wordt tegen deze beslissing ingesteld. Het wordt ingesteld binnen acht dagen na de kennisgeving ervan.

Indien de betrokkene, zelfs bij ontstentenis van enige kennisgeving, zijn bediening blijft uitoefenen hoewel hij kennis heeft van de oorzaak van het verval, is hij strafbaar met de straffen bepaald in artikel 262 van het Strafwetboek.″

Art. 4. Artikel 1122-6 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het decreet van 8 december 2005, wordt vervangen als volgt :

″Art. L1122-6. § 1. Het gemeenteraadslid mag verlof nemen wegens de geboorte of de adoptie van een kind. Het lid deelt zijn verlof schriftelijk aan de gemeenteraad mede met vermelding van de aanvangs- en einddatum. De duur van het verlof is maximum 20 weken. Het verlof eindigt uiterlijk 20 weken na de geboorte of de adoptie.

§ 2. Ter gelegenheid van het verlof bedoeld in § 1 gaat de gemeenteraad tot de vervanging van het gemeenteraadslid voor de duur van het verlof over indien de meerderheid van de leden van de fractie waartoe hij behoort, erom verzoekt.

§ 3. Het lid wordt vervangen door de opvolger van zijn lijst en die als eerste gerangschikt is overeenkomstig artikel L4145-14, na onderzoek van diens geloofsbrieven door de gemeenteraad.

§ 4. Paragraaf 1 geldt vanaf de eerste vergadering van de gemeenteraad na die waarop het gemeenteraadslid dat verhinderd is, geïnstalleerd is.″

Art. 5. In artikel L1122-7, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het decreet van 8 december 2005, wordt een tweede lid ingevoegd tussen het tweede en het derde lid, luidend als volgt :

″De vergaderingsvoorzitter bedoeld in artikel L1122-34, § 3, ontvangt een dubbel aanwezigheidsgeld per vergadering van de gemeenteraad die hij voorzit. Hij ontvangt geen andere voordelen of bezoldigingen.″

Art. 6. In artikel L1122-10 van hetzelfde Wetboek wordt § 3 vervangen als volgt :

″De raadsleden hebben het recht om het gemeentecollege schriftelijke en mondelinge vragen te stellen over de aangelegenheden die vallen onder de :

1° beslissingsbevoegdheid van het gemeentecollege of van de gemeenteraad;

2° adviesbevoegdheid van het gemeentecollege of van de gemeenteraad voor zover het voorwerp van die bevoegdheid het gemeentelijke grondgebied betreft.

Het huishoudelijk reglement bepaalt de toepassingsmodaliteiten van dit artikel.″

Art. 7. In hetzelfde Wetboek wordt artikel L1122-14 waarvan de huidige tekst § 1 zal vormen, aangevuld met de §§ 2, 3, 4, 5 en 6, luidend als volgt :

″§ 2. De inwoners van de gemeente mogen het college bij een openbare vergadering van de raad rechtstreeks interpelleren.

In de zin van dit artikel is inwoner elke natuurlijke persoon die de volle leeftijd van 18 jaar heeft bereikt en die sinds minstens zes maanden ingeschreven is op het bevolkingsregister van de gemeente alsmede elke rechtspersoon waarvan de maatschappelijke zetel of de bedrijfszetel op het grondgebied van de gemeente is gelegen en die vertegenwoordigd is door een natuurlijke persoon die de volle leeftijd van 18 jaar heeft bereikt.

§ 3. De volledige tekst van de voorgestelde interpellatie wordt schriftelijk bij het gemeentecollege ingediend.

Om ontvankelijk te zijn, moet de ingediende interpellatie de volgende voorwaarden vervullen :

1° slechts door één enkele persoon worden ingediend;

2° in de vorm van een vraag geformuleerd worden en niet leiden tot een mondelinge tussenkomst van meer dan 10 minuten;

3° betrekking hebben op :

a) een voorwerp dat valt onder de beslissingsbevoegdheid van het college of van de gemeenteraad;

b) een voorwerp dat valt onder de adviesbevoegdheid van het gemeentecollege of van de gemeenteraad voor zover het voorwerp van die bevoegdheid het gemeentelijke grondgebied betreft;

4° een algemene draagwijdte hebben;

5° niet strijdig zijn met de vrijheden en fundamentele rechten;

6° niet betrekking hebben op een persoonlijke vraag;

7° geen vragen zijn die strekken tot het verkrijgen van statistische gegevens;

8° geen vragen zijn die strekken tot het verkrijgen van documentatie;

9° geen vragen zijn waarmee alleen beoogd is adviezen op juridisch gebied in te winnen.

Het gemeentecollege beslist over de ontvankelijkheid van de interpellatie.

De beslissing tot niet-ontvankelijkheid is tijdens de zitting van de gemeenteraad bijzonder met redenen omkleed.

§ 4. De interpellant stelt zijn vraag in de openbare vergadering op verzoek van de voorzitter van de raad met inachtneming van de regels m.b.t. het nemen van het woord binnen de vergadering en binnen de in § 3, 2° toegestane tijd.

Het gemeentecollege antwoordt op de interpellaties.

De interpellant beschikt over 2 minuten om te repliceren voor de definitieve afsluiting van het agendapunt.

De interpellaties worden overschreven in de notulen van de zitting van de gemeenteraad. Het wordt bekendgemaakt op de website van de gemeente.

§ 5. Een gemeentelijke commissie voor verzoeken kan ingesteld worden om in te gaan op de ingediende interpellaties, overeenkomstig artikel L1122-34, § 1.

§ 6. Het huishoudelijk reglement bepaalt de nadere regels voor de toepassing van dit artikel."

Art. 8. In artikel L1122-15, worden de eerste en tweede leden van hetzelfde Wetboek vervangen als volgt :

"De raad wordt voorgezeten door de burgemeester of door zijn vervanger, behalve wanneer een vergaderingsvoorzitter krachtens artikel L1122-34, § 3 aangewezen wordt. Hij opent en sluit de vergadering."

Art. 9. In artikel L1122-18, vervalt het vijfde lid van hetzelfde Wetboek dat gewijzigd is bij het decreet van 8 december 2005.

Art. 10. Artikel L1122-34 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een § 3, luidend als volgt :

" § 3. De gemeenteraad kan een vergaderingsvoorzitter kiezen onder de andere gemeenteraadsleden van Belgische nationaliteit uit één van politieke fracties die de beginselen van de democratie in acht nemen die, onder anderen, verwoord zijn in het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden en de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de Tweede Wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd of welke andere genocide ook, of die de recthen en vrijheden gewaarbord door de Grondwet, dan de in functie zijnde leden van het gemeentecollege.

Art. 11. Artikel L1122-34 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de §§ 4 en 5, luidend als volgt :

" § 4. De kandidatuur van de vergaderingsvoorzitter wordt ter stemming aan de raad voorgelegd op grond van een akte van voordracht getekend door :

1° de kandidaat;

2° minstens de helft van de raadsleden van elke politieke fractie die aan het meerderheidspact deelneemt;

3° minstens de helft van de raadsleden van de politieke fractie waartoe de kandidaat behoort.

Elke persoon mag slechts één akte van voordracht ondertekenen.

Het debat en de stemming over de verkiezing van de vergaderingsvoorzitter worden op agenda gezet van de eerstvolgende gemeenteraad na overhandiging ervan aan de gemeentesecretaris, voor zover er minstens zeven volle dagen verlopen zijn na die overhandiging

Over de verkiezing wordt in openbare vergadering en mondeling gestemd.

De opdrachten van de vergaderingsvoorzitter zijn bedoeld in de artikelen L1122-15, L1122-25 en L1126-1, § 2.

§ 5. Er kan een einde worden gemaakt aan de functies van de vergaderingsvoorzitter door overhandiging aan de gemeentesecretaris van een akte van voordracht van een opvolger onder de in de §§ 3 en 4 bedoelde voorwaarden. Het debat en de stemming over de verkiezing van de opvolger worden op agenda gezet van de eerstvolgende gemeenteraad na overhandiging ervan aan de gemeentesecretaris, voor zover er minstens zeven volle dagen verlopen zijn na die overhandiging

De nieuwe vergaderingsvoorzitter wordt bij een openbare vergadering van de raad mondeling en bij meerderheid van de aanwezige leden van de raad verkozen. De gemeenteraad beoordeelt in hoogste feitelijke aanleg door zijn stemming de redenen waarop ze berust."

Art. 12. In artikel L1123-1 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de decreten van 8 december 2005, van 8 juni 2006 en 27 juni 2007 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt het tweede lid vervangen als volgt :

"Het gemeenteraadslid dat tijdens de legislatuur uit zijn politieke fractie aftreedt, is van rechtswege ontslagnemend van alle mandaten die hij onder afgeleide titel uitoefende zoals bepaald in artikel L5111-1. De behoorlijk ondertekende akte van ontslag wordt aan het college overgemaakt en medegedeeld aan de leden van de gemeenteraad bij de eerstvolgende vergadering. Het ontslag treedt in werking op deze datum en de notulen van de zitting van de gemeenteraad maken er gewag van. Een uittreksel van de notulen wordt betekend aan de instellingen waarin het lid wegens zijn hoedanigheid van gemeenteraadslid zitting heeft.";

2° in § 1 wordt een lid, luidend als volgt, ingevoegd tussen het tweede en het derde lid :

"Het gemeenteraadslid dat tijdens de legislatuur uit zijn politieke fractie wordt uitgesloten, wordt van rechtswege van alle mandaten die hij onder afgeleide titel uitoefende, ontheven, zoals bepaald in artikel L5111-1.

De akte van uitsluiting is geldig indien :

1° hij door de meerderheid van de leden van zijn fractie wordt ondertekend;

2° hij aan het college wordt medegedeeld.

De akte van uitsluiting wordt aan de leden van de gemeenteraad bij de eerstvolgende vergadering medegedeeld. De uitsluiting treedt in werking op deze datum en de notulen van de zitting van de gemeenteraad maken er gewag van. Een uittreksel van de notulen wordt betekend aan de instellingen waarin het lid wegens zijn hoedanigheid van gemeenteraadslid zitting heeft.";

3° in § 2 wordt het eerste lid vervangen als volgt :

"Uiterlijk op de tweede maandag van november na de verkiezingen wordt (worden) het (de) pactontwerp(en) aan de gemeentesecretaris overhandigd.

Dit (deze) project(en) wordt (worden) onverwijld ter kennis van het publiek gebracht bij wijze van aanplakking in het gemeentehuis.";

4° in § 5, wordt het zevende lid, ingevoegd bij het decreet van 27 juni 2007, vervangen als volgt :

"Na de periode van dertig dagen bedoeld in het tweede lid benoemt de Regering een bemiddelaar van wie ze de opdracht bepaalt. Aan het einde van die opdracht kan de Regering nieuwe verkiezingen laten plaatsvinden. In dat geval belast de Regering de gouverneur ermee het register van de gemeenteraadskiezers op te maken, op de dag van de kennisgeving van die regeringsbeslissing aan de gemeenteraad en de kiezers op te roepen voor nieuwe verkiezingen te houden binnen vijftig dagen na die kennisgeving. De precieze kalender van de kiesverrichtingen wordt door de Regering bepaald. De nieuwe raadsleden voleindigen het mandaat van hun voorgangers."

Art. 13. In artikel L1123-2 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het decreet van 8 december 2005, vervallen de woorden ″in de gevallen bedoeld in de artikelen L1123-6, L1123-7, L1123-12, L1125-2 en L1125-7″.

Art. 14. In artikel L1123-43 van hetzelfde Wetboek wordt § 3, ingevoegd bij het decreet van 27 juni 2007, vervangen als volgt :

″ § 3. Behoudens in het geval bedoeld in artikel L1123-1, § 5, mag het in § 1 of § 2 bedoelde raadslid dat tijdens de verkiezingen op één van de drie eerste plaatsen van de kandidatenlijst bedoeld in artikel L4112-4, § 2, stond en dat ervan afziet de functie van burgemeester die hem toevertrouwd is, uit te oefenen of dat ervan afziet, nadat het die functie uitgeoefend heeft, geen lid zijn van het gemeentecollege tijdens de legislatuur.″

Art. 15. Artikel L1123-5 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het decreet van 8 december 2005, wordt vervangen als volgt :

″Art. L1123-5. § 1. Als verhinderd wordt de burgemeester beschouwd, die het ambt van minister, staatssecretaris, lid van een Regering of gewestelijk staatssecretaris uitoefent, of in het geval bedoeld in het bijzonder decreet tot beperking van de cumulatie van mandaten in hoofde van de volksvertegenwoordigers van het Waalse Parlement, tijdens de uitoefening van dat ambt.

Als verhinderd wordt ook beschouwd, de burgemeester die een verlof neemt overeenkomstig artikel L1123-32, § 2. Bij ontstentenis of verhindering van de burgemeester, wordt zijn ambt waargenomen door de schepen met de Belgische nationaliteit, die de burgmeester heeft opgedragen. Zo niet wordt hij vervangen door de eerst gekozen schepen met de Belgische nationaliteit.

§ 2. De schepen die een burgemeester, als verhinderd beschouwd overeenkomstig artikel L1123-10, § 1, vervangt, wordt op verzoek van het gemeentecollege vervangen tijdens de periode waarin hij de burgemeester vervangt.″

Art. 16. Artikel L1123-10 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het decreet van 8 december 2005, wordt vervangen als volgt :

″Art. L1123-10. § 1. Als verhinderd wordt de schepen beschouwd, die het ambt van minister, staatssecretaris, lid van een Regering of gewestelijk staatssecretaris uitoefent, of in het geval bedoeld in het bijzonder decreet tot beperking van de cumulatie van mandaten in hoofde van de volksvertegenwoordigers van het Waalse Parlement, tijdens de uitoefening van dat ambt.

Als verhinderd wordt ook beschouwd, de schepen die een verlof neemt overeenkomstig artikel L1123-32.

§ 2. De afwezige of verhinderde schepen wordt voor de ontstentenis- of verhinderingsperiode op de voordracht van het college vervangen door een raadslid aangewezen door de raad onder de raadsleden van de politieke fractie waartoe hij behoort. Bij ontstentenis kan hij vervangen worden door een raadslid afkomstig van een andere politieke fractie gebonden bij het meerderheidspact.

Er wordt rekening gehouden met de in artikel L1125-2 bedoelde onverenigbaarheden.

De afwezige of verhinderde schepen wordt onder de voorwaarden bepaald bij artikel L1123-8, § 2, tweede lid, vervangen door een buiten de raad gekozen schepen behorend tot dezelfde politieke fractie als alle leden van het college en alle raadsleden die behoren tot de politieke fracties gebonden door het meerderheispact, van hetzelfde geslacht zijn.″

Art. 17. Artikel L1123-14 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het decreet van 8 december 2005 en gewijzigd bij het decreet van 8 juni 2006, wordt gewijzigd als volgt :

1° § 1, lid 7, wordt aangevuld met de volgende zin :

″In geval van indiening van een gezamenlijke motie van wantrouwen of van een individuele motie tegen de voorzitter van het O.C.M.W., richt de gemeentesecretaris onverwijld de tekst van de motie aan elk lid van de raad voor sociale actie indien de op de voorzitter van het O.C.M.W. toepasselijke wetgeving in zijn aanwezigheid binnen de gemeenteraad voorziet.″;

2° § 3 wordt aangevuld met een lid luidend als volgt :

″Tijdens eenzelfde gemeentelijke legislatuur mogen niet meer dan twee moties van wantrouwen m.b.t. het geheel van het college gestemd worden.″

Art. 18. In hetzelfde Wetboek wordt een afdeling 9 met als opschrift″ Verlof wegens de geboorte of de adoptie van een kind″ ingevoegd in hoofdstuk III van titel II van Boek I van Deel I, dat een als volgt luidend artikel omvat :

″Art. L1123-32. De burgemeester of de schepen mag verlof nemen wegens de geboorte of de adoptie van een kind. Hij deelt zijn verlof schriftelijk aan de gemeenteraad mede met vermelding van de aanvangs- en einddatum. De duur van het verlof is maximum 20 weken. Het verlof eindigt uiterlijk 20 weken na de geboorte of de adoptie van het kind.

De verlofaanvraag als schepen of burgemeester wordt ingediend indien de betrokkene tijdens die periode gemeenteraadslid wil blijven.″

Art. 19. Artikel L1125-3 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het decreet van 8 december 2005, wordt vervangen als volgt :

″Art. L1125-3. § 1. De leden van het gemeentebestuur bedoeld in artikel L1121-1 van dit Wetboek mogen geen bloed- of aanverwanten zijn tot en met de tweede graad, noch door de echt verbonden zijn of wettelijk samenwonen.

Personen wier echtgenoten of wettelijk samenwonenden elkaars bloedverwanten zijn in de eerste of de tweede graad, kunnen niet tegelijk deel uitmaken van de gemeenteraad.

§ 2. Worden bloed- of aanverwanten in één van die graden of twee wettelijk samenwonenden gekozen bij eenzelfde verkiezing, dan wordt de voorkeur bepaald door de grootte van de quotiënten op grond waarvan de door die kandidaten verkregen zetels aan hun lijst zijn toegekend.

Worden twee bloed- of aanverwanten in een verboden graad of twee echtgenoten of twee wettelijk samenwonenden gekozen, de een tot raadslid, de ander tot opvolger, dan geldt het verbod om zitting te nemen alleen voor de opvolger, tenzij de plaats waarvoor hij in aanmerking komt, opengevallen is vóór de verkiezing van zijn bloedverwant, aanverwant of echtgenoot.

Tussen opvolgers die voor opengevallen plaatsen in aanmerking komen, wordt de voorrang allereerst bepaald naar tijdsorde van de vacatures.

De verkozene die onder de in de leden 1 tot 3 bedoelde omstandigheden niet geïnstalleerd is, behoudt het recht om later de eed te mogen afleggen en wordt vervangen door de opvolger die in aanmerking komt op de lijst waarop hij verkozen werd.

Wanneer de onverenigbaarheid ophoudt, wordt laatstgenoemde als eerste opvolger gerangschikt.

§ 3. Aanverwantschap die later tot stand komt onder de leden van de raad, heeft geen verval van hun mandaat als gevolg. Dit geldt niet voor het geval van huwelijk of van het wettelijk samenwonen tussen de leden van de raad.

De aanverwantschap wordt geacht op te houden bij overlijden van de persoon door wie zij tot stand is gekomen.″

Art. 20. Artikel L1125-7 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het decreet van 8 december 2005, wordt vervangen als volgt :

"Het raadslid dat in één van de toestanden van onverenigbaarheid bedoeld in de artikelen L1125-5 en L1125-6 verkeert, mag zijn ambt niet meer blijven uitoefenen.

Het college stelt er de raad en de betrokkene in kennis van. Laatstgenoemde kan zijn verweermiddelen binnen een termijn van vijftien dagen mededelen aan het college. De raad neemt akte van de feiten die van dien aard zijn dat ze de in onverenigbaarheid als gevolg hebben, en stelt het verval van rechtswege vast. Hij gaat tot de vervanging van het betrokken lid over.

Een beroep, gegrond op artikel 16 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, wordt tegen deze beslissing ingesteld. Het wordt ingesteld binnen acht dagen na de kennisgeving ervan.

Indien de betrokkene, zelfs bij ontstentenis van enige kennisgeving, zijn bediening blijft uitoefenen hoewel hij kennis heeft van de oorzaak van het verval, is hij strafbaar met de straffen bepaald in artikel 262 van het Strafwetboek."

Art. 21. In artikel L1126-1, § 2, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "de burgemeester" vervangen door de woorden "de voorzitter van de raad".

Art. 22. In artikel L1141-1, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "bedoeld in de artikelen L1122-30, L1122-31, L1122-32 en L1122-36" vervangen door de woorden "die tot de beslissingsbevoegdheid van de gemeenteraad behoren of die tot de adviesbevoegdheid van het college of van de gemeenteraad behoren voor zover deze bevoegdheid van gemeentelijk belang is".

Art. 23. Artikel L1141-3 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

"Het formulier bedoeld in het eerste lid wordt binnen de 15 dagen van het verzoek gericht aan de gemeentesecretaris afgeleverd."

Art. 24. In artikel L1141-4 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het decreet van 8 december 2005, wordt het derde lid vervangen door wat volgt :

"De controle wordt beëindigd wanneer het aantal geldige handtekeningen is bereikt. Het college sluit de controle af uiterlijk binnen 30 dagen na ontvangst van het verzoek. Het college geeft per aangetekend schrijven kennis van de aanvaarding of van de weigering van de volksraadpleging aan de personen bedoeld in artikel L1141-3, eerste lid, 3°, van het Wetboek. In geval van aanvaarding, organiseert de gemeenteraad de volksraadpleging."

Art. 25. In artikel L1141-5 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het decreet van 8 december 2005, worden de §§ 6 en 7 vervangen door wat volgt :

"§ 6. Tot stemopneming wordt slechts overgegaan indien ten minste 10 % van de inwoners aan de raadpleging hebben deelgenomen.

§ 7. De bepalingen van de artikelen L4132-1 en L4143-20, § 6, gelden voor de gemeentelijke volksraadpleging, met dien verstande dat het woord « kiezer » vervangen wordt door het woord « deelnemer », dat de woorden « de kiezer » en « de kiezers » telkens en respectievelijk vervangen worden door de woorden « de deelnemer » en « de deelnemers », dat de woorden « de verkiezing » vervangen worden door de woorden « de volksraadpleging » en dat de woorden « de verkiezingen waarvoor » vervangen worden door de woorden « de volksraadpleging waarvoor »."

Art. 26. Artikel L1141-8 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« De resultaten van de volksraadpleging en het gevolg dat wordt gegeven aan het desbetreffend dossier moeten door het gemeentecollege op de agenda worden gezet van de eerstvolgende vergadering van de gemeenteraad."

Art. 27. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel L1141-13 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. L1141-13. Binnen de perken van de beschikbare begroting, kan een financiële incentive worden toegekend aan de gemeenten die een volksraadpleging op verzoek van hun inwoners organiseren. De Regering bepaalt het bedrag en de toekenningsvoorwaarden van deze incentive."

Art. 28. In artikel L1231-5, § 2, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het decreet van 15 februari 2007, wordt het vierde lid vervangen door wat volgt :

"De bestuurders worden aangewezen naar evenredigheid van de provincieraad overeenkomstig de artikelen 167 en 168 van het Strafwetboek.

Elke democratische politieke fractie die niet vertegenwoordigd is overeenkomstig het kiessysteem van evenredige vertegenwoordiging bedoeld in deze paragraaf, heeft recht op een zetel. In dit geval, zal de meerderheid in haar geheel een aantal zetels krijgen gelijk aan het aantal overblijvende zetels toegekend aan de politieke fracties die niet deel uitmaken van het meerderheidspact. In dit geval is het maximumaantal bestuurders zoals bepaald in het vorige lid niet van toepassing.

Bij de berekening van die evenredigheid wordt geen rekening gehouden met genoemde politieke fractie(s) die niet zou(den) voldoen aan de beginselen van de democratie verwoord, onder andere, door het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, de aanvullende protocollen bij dit Verdrag van kracht in België, de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden en de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de Tweede Wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd of van elke andere vorm van genocide, noch met degenen die bestuurder van een vereniging waren op het ogenblik van de feiten naar aanleiding waarvan ze veroordeeld werd wegens één van de overtredingen bepaald bij de wet van 30 juli 1981 of de wet van 23 maart 1995."

Art. 28*bis*. In artikel L1231-9, § 1, van hetzelfde Wetboek, wordt een lid toegevoegd vóór het eerste lid, luidend als volgt :

« De gemeente sluit een beheerscontract met het autonome gemeentebedrijf. Dit contract bepaalt minstens de aard en de opdrachten die het zal moeten uitoefenen, alsmede de wijzers voor de evaluatie van de uitvoering van zijn opdrachten. Het beheerscontract geldt voor drie jaar en kan verlengd worden. »

Art. 29. In Deel één, Boek II, Titel III, van hetzelfde Wetboek, wordt een Hoofdstuk IV ingevoegd, luidend als volgt "De gemeentelijke VZW's".

Art. 30. In hoofdstuk IV, ingevoegd bij artikel 29, wordt een artikel L1234-1 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. L1234-1. § 1. In de aangelegenheden van gemeentelijk belang, één of meerdere gemeenten kunnen een VZW oprichten of tegemoetkoming in een VZW indien de noodzaak van deze oprichting of tegemoetkoming het voorwerp uitmaakt van een bijzondere motivatie gegrond op het bestaan van een specifieke behoefte van openbaar belang waarop niet kan worden ingespeeld door de algemene diensten, de inrichtingen of de gemeentebedrijven en die het voorwerp uitmaakt van een precieze beschrijving.

§ 2. De gemeente sluit een beheerscontract met :

1° de VZW waarin ze het overwicht bezit, in de zin van artikel L1234-2, § 2, van dit Wetboek;

2° de VZW waaraan zij één of meerdere toelagen verleent voor een minimum bedrag van 50.000 euro per jaar.

Dit contract bepaalt minstens de aard en de opdrachten die de rechtspersoon zal moeten uitoefenen, alsmede de wijzers voor de evaluatie van de uitvoering van zijn opdrachten.

Het beheerscontract wordt voor drie jaar gesloten. Het is verlengbaar.

§ 3. Het gemeentecollege maakt jaarlijks een verslag op over de evaluatie van de uitvoering van het ondernemingsplan. Dit verslag wordt voorgelegd aan de gemeenteraad die de uitvoering van de verplichtingen voortvloeiend uit het beheerscontract controleert."

Art. 31. In hoofdstuk IV, ingevoegd bij artikel 29, wordt een artikel L1234-2 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. L1234-2. § 1. De gemeenteraad benoemt de vertegenwoordigers van de gemeente in de VZW's waarvan één gemeente of meerdere gemeenten lid zijn. Hij kan deze mandaten intrekken.

Hij stelt eveneens de kandidaten voor de mandaten voorbehouden aan de gemeente in de andere beheers- en controleorganen overeenkomstig de statuten voor.

De gemeente wordt vertegenwoordigd door bestuurders van beide geslachten. Hun aantal mag niet groter zijn dan een vijfde van het aantal provincieraadsleden.

De afgevaardigden in de algemene vergadering worden aangewezen naar evenredigheid van de provincieraad overeenkomstig de artikelen 167 en 168 van het Strafwetboek.

De bestuurders die de gemeente vertegenwoordigen worden aangewezen, als de VZW slechts een gemeente bevat, naar evenredigheid van de gemeenteraad overeenkomstig de artikelen 167 en 168 van het Kieswetboek en, als de VZW meer dan één gemeente bevat, naar evenredigheid van het geheel van de gemeenteraden van de verenigde gemeenten overeenkomstig de artikelen 167 en 168 van het Kieswetboek, zonder inachtneming van de fractie(s) die de beginselen van de democratie niet in acht neemt (nemen), zoals, onder anderen, verwoord door Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden en de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de tweede wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd.

Voor de berekening van die evenredigheid wordt rekening gehouden met de eventuele statutaire criteria, alsook met de facultatieve individuele verklaringen van lijstverbinding of hergroepering.

Elke fractie die niet bedoeld is in het derde lid wordt binnen de grenzen van de beschikbare mandaten vertegenwoordigd.

§ 2. Zodra de statuten de meerderheid van de mandaten binnen de beheers- en controleorganen aan de gemeente toekennen, heeft elke democratische politieke fractie die niet vertegenwoordigd is overeenkomstig het kiessysteem van evenredige vertegenwoordiging bedoeld § 1, recht op een zetel. In dit geval, krijgt de meerderheid in haar geheel een aantal zetels gelijk aan het aantal overblijvende zetels toegekend aan de politieke fracties die niet deel uitmaken van het meerderheidspact.

§ 3. Als verschillende gemeenten lid zijn van een VZW en voor zover ze over de meerderheid van de stemmen beschikken, heeft elke democratische politieke fractie die binnen een van de verenigde gemeenten over minstens één verkozene beschikt en van minstens één verkozene in het Waalse Parlement en die niet wordt vertegenwoordigd overeenkomstig het kiessysteem van evenredige vertegenwoordiging bedoeld in § 1, recht op een zetel. Met deze bijkomende zetel is de aldus aangewezen bestuurder, in ieder geval, stemgerechtigd."

Art. 32. In hoofdstuk IV, ingevoegd bij artikel 29, wordt een artikel L1234-3 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 1234-3. Het raadslid aangewezen om de gemeente in de VZW's te vertegenwoordigen kan jaarlijks een schriftelijk verslag opstellen over de uitoefening van zijn mandaat. De gemeenteraad bepaalt de modaliteiten van dit verslag bij de aanwijzing van het raadslid dat de gemeente zal vertegenwoordigen. Als de gemeente over verschillende vertegenwoordigers in dezelfde VZW beschikt, kunnen ze een gemeenschappelijk verslag opstellen."

Art. 33. In hoofdstuk IV, ingevoegd bij artikel 29, wordt een artikel L1234-4 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. L1234-4. De gemeenteraadsleden mogen inzage nemen van de begrotingen, rekeningen en beslissingen van de beheers- en controleorganen van de VZW's waarin de gemeente het overwicht bezit, in de zin van artikel L1234-2, § 2, van dit Wetboek, en hun gebouwen en diensten bezoeken.

De inlichtingen verkregen door de raadsleden overeenkomstig deze bepaling kunnen enkel worden gebruikt in het kader van de uitoefening van hun mandaat.

Het voordeel van het inzage- en bezoeksrecht bedoeld in de vorige leden geldt niet voor de gemeenteraadsleden verkozen op lijsten van fracties die de beginselen van de democratie niet in acht nemen, zoals verwoord, onder andere, door het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, de aanvullende protocollen bij dit Verdrag van kracht in België, de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden en de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de Tweede Wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd of van elke andere vorm van genocide.

Elk raadslid dat deze rechten heeft uitgeoefend kan een schriftelijk verslag uitbrengen aan de gemeenteraad.

De toepassingsmodaliteiten van dit artikel worden in het huishoudelijk reglement van de gemeenteraad bepaald."

Art. 34. In hoofdstuk IV, ingevoegd bij artikel 29, wordt een artikel L1234-5 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. L 1234-5. Elk lid van een gemeenteraad dat in deze hoedanigheid een mandaat in een VZW uitoefent, wordt geacht van rechtswege ontslag te nemen zodra hij niet langer deel uitmaakt van deze gemeenteraad.

Alle mandaten in de verschillende organen van de VZW vervallen onmiddellijk na de eerste algemene vergadering die volgt op de hernieuwing van de gemeenteraden."

Art. 35. In hoofdstuk IV, ingevoegd bij artikel 29, wordt een artikel L1234-6 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. L1234-6. Hoofdstuk IV, met het opschrift « De gemeentelijke VZW's », is niet van toepassing op de VZW's waarvan de activiteiten krachtens een specifiek wettelijk kader worden georganiseerd.

De op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit decreet bestaande VZW's zullen uiterlijk 30 juni 2012 hun statuten in overeenstemming brengen met de bepalingen van dit decreet."

Art. 36. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel L1321-3 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. L1321-3. Volgens de modaliteiten die hij bepaalt, kan de gemeenteraad beslissen om een gedeelte van de gemeentebegroting, de zogenaamde participatieve begroting, te besteden aan projecten afkomstig van buurtcomités of van verenigingen van burgers met rechtspersoonlijkheid."

Art. 37. In artikel L1522-4, § 1, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het decreet van 19 juli 2006 en gewijzigd bij het decreet van 9 maart 2007, wordt een lid ingevoegd tussen het tweede en het derde lid, luidend als volgt :

"Elke democratische politieke fractie die binnen een van de verenigde gemeenten over minstens één verkozene beschikt en van minstens één verkozene in het Waalse Parlement en die niet wordt vertegenwoordigd overeenkomstig het kiessysteem van evenredige vertegenwoordiging bedoeld in deze paragraaf, heeft recht op een zetel. Met deze bijkomende zetel is het aldus aangewezen lid van het beheerscomité, in ieder geval, stemgerechtigd. In dit geval, is de beperking van het maximum aantal bestuurders bedoeld in deze paragraaf niet van toepassing."

Art. 38. In artikel L1523-1 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het decreet van 19 juli 2006 en gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden ", ofwel van vereniging zonder winstoogmerk" geschrapt;

2° in het tweede lid, worden de woorden "en de verenigingen zonder winstoogmerk" en ", al naar gelang het geval," geschrapt;

3° het derde lid wordt geschrapt.

Art. 39. In artikel L1523-10, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het decreet van 19 juli 2006 en gewijzigd bij het decreet van 21 maart 2007, worden de woorden "gemeenteraads- en/of provincieraadsleden" vervangen door de woorden "gemeenteraadsleden en, in voorkomend geval, provincieraadsleden of raadsleden van de O.C.M.W."

Art. 40. In artikel L1523-11 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het decreet van 19 juli 2006, wordt het derde lid vervangen door wat volgt :

"In geval van provinciale deelneming of van het O.C.M.W., geldt hetzelfde, mutatis mutandis, voor de vertegenwoordiging in de algemene vergadering van de aangesloten provincie(s) of van het (de) aangesloten O.C.M.W.('s)."

Art. 41. In artikel L1523-12 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het decreet van 19 juli 2006, wordt § 1 vervangen door wat volgt :

"Iedere gemeente beschikt in de algemene vergadering over een stemrecht dat bepaald wordt op grond van de statuten of van het aantal aandelen dat zij in handen heeft. De afgevaardigden van elke gemeente en, in voorkomend geval, van elke provincie of O.C.M.W. geven de algemene vergadering kennis van de stemmenverhouding binnen hun raad.

Indien de gemeenteraad en, in voorkomend geval, de provincieraad of het O.C.M.W. niet beslissen, beschikt iedere afgevaardigde over een stemrecht dat overeenkomt met één vijfde van de aandelen die toegewezen zijn aan de vennoot die hij vertegenwoordigt.

Wat betreft de goedkeuring van de jaarrekeningen, de stemming van de aan de bestuurders en leden van het in artikel L1523-24 bedoelde College te verlenen kwijting, de vraagstukken betreffende het beleidsplan, wordt het gebrek aan gemeentelijke of provinciale beraadslaging beschouwd als een onthouding van betrokken vennoot."

Art. 42. In artikel L1523-13 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het decreet van 19 juli 2006 en gewijzigd bij het decreet van 9 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, wordt het derde lid luidende aangevuld als volgt :

« De raad van bestuur zet op de agenda van de algemene vergadering van het eerste semester elk bijkomend punt dat schriftelijk wordt ingediend door elke persoon dat zijn woonplaats heeft op het grondgebied van een van de aangesloten gemeenten, provincies of O.C.M.W.'s voor zover het verzoek wordt gemotiveerd, van een voorstel tot beslissing wordt vergezeld en vóór 1 maart van het betrokken jaar wordt overgemaakt. De raad van bestuur zet op de agenda van de algemene vergadering van het tweede semester elk bijkomend punt dat schriftelijk wordt ingediend door elke persoon dat zijn woonplaats heeft op het grondgebied van een van de aangesloten gemeenten, provincies of O.C.M.W.'s voor zover het verzoek wordt gemotiveerd, van een voorstel tot beslissing wordt vergezeld en vóór 1 september van het betrokken jaar wordt overgemaakt. Na het verstrijken van deze termijnen, wordt het ingediende punt tot de eerstvolgende vergadering uitgesteld. De algemene vergadering die de beslissing neemt om af te wijken van het voorstel ingediend volgens de vereiste vorm en binnen de voorgeschreven termijnen, motiveert haar beslissing.";

2° in § 1, wordt het vierde lid aangevuld als volgt :

"De oproeping vermeldt dat de zitting van de algemene vergadering openstaat voor alle personen die op het gebied van een van de aangesloten gemeenten, provincies of O.C.M.W.'s woonachtig zijn";

3° in § 1, worden het vijfde en het zesde lid vervangen door wat volgt :

"De betrokken leden van de gemeente- of provincieraden of van de O.C.M.W.'s, alsook elke persoon die vanaf minstens zes maanden woonachtig is op het grondgebied van een van de aangesloten gemeenten/provincies of O.C.M.W.'s, kunnen als waarnemers aan de zittingen deelnemen, behalve als het om personenaangelegenheden gaat.

In dit laatste geval beveelt de voorzitter onmiddellijk de behandeling in besloten vergadering en wordt de zitting pas opnieuw openbaar na bespreking van de aangelegenheid.";

4° in § 2, eerste lid en het tweede en het derde lid worden vervangen door wat volgt :

"De gemeente- en/of provincieraadsleden en van de O.C.M.W.'s van de aangesloten gemeenten, provincies en O.C.M.W.'s kunnen inzage nemen van de begrotingen, rekeningen en beslissingen van de beheers- en controleorganen van de intercommunales.

De gemeente raadsleden en of de provincieraadsleden of van de O.C.M.W.'s van de aangesloten gemeenten, provincies en O.C.M.W.'s kunnen de gebouwen en diensten van de intercommunale bezoeken.

Het voordeel van het inzage- en bezoeksrecht bedoeld in de vorige leden geldt niet voor de gemeente- of provincieraadsleden of van de O.C.M.W.'s verkozen op lijsten van partijen die de beginselen van de democratie niet in acht nemen, zoals verwoord, onder andere, door het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, de aanvullende protocollen bij dit Verdrag van kracht in België, de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden en de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de Tweede Wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd of van elke andere vorm van genocide en zij die bestuurder waren van een vereniging op de datum van de feiten naar aanleiding waarvan zij is veroordeeld voor één van de overtredingen bepaald bij de wet van 30 juli 1981 of de wet van 23 maart 1995."

Art. 43. In artikel L1523-15 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het decreet van 19 juli 2006 en gewijzigd bij het decreet van 9 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2 wordt vervangen door wat volgt :

"De aangesloten gemeenten, provincies of O.C.M.W.'s worden vertegenwoordigd door bestuurders van beide geslachten.";

2° in § 3, vijfde lid, worden de woorden "provincies en" opgeheven;

3° in § 3 wordt een zesde lid ingevoegd, luidend als volgt :

"Elke democratische politieke fractie die binnen een van de verenigde gemeenten over minstens één verkozene beschikt en van minstens één verkozene in het Waalse Parlement en die niet wordt vertegenwoordigd overeenkomstig het kiessysteem van evenredige vertegenwoordiging bedoeld in deze paragraaf, heeft recht op een zetel. Met deze bijkomende zetel is de aldus aangewezen bestuurder, in ieder geval, stemgerechtigd. In dit geval, is de beperking van het maximum aantal bestuurders bedoeld in § 5 niet van toepassing.";

4° in § 3 wordt een zesde lid ingevoegd, luidend als volgt :

"De bestuurders die elke provincie vertegenwoordigen worden aangewezen naar evenredigheid van de provincieraad overeenkomstig de artikelen 167 en 168 van het Strafwetboek, volgens de volgende verdeelsleutel : voor de helft, het aantal zetels waarover elke lijst van kandidaten vertegenwoordigd binnen de provincieraad beschikt, en voor de andere helft, het aantal bekomen stemmen bij de provincieraadsverkiezingen.

De Regering bepaalt de uitvoeringsmodaliteiten van het zevende lid.

Het tweede, derde en vierde lid van deze paragraaf zijn *mutatis mutandis* van toepassing op de aanwijzing van de bestuurders van de aangesloten provincies."

Art. 44. Artikel L1523-23, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het decreet van 19 juli 2006 en gewijzigd bij het decreet van 9 maart 2007, wordt aangevuld met een lid luidend als volgt :

"Binnen de 48 uur na ontvangst van de oproeping door de gemeente, wordt deze aangeplakt. De agenda wordt eveneens aangeplakt. ».

Art. 45. In artikel L1532-2, lid 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het decreet van 19 juli 2006, vervalt 2°.

Art. 46. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 1541-4 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 1541-4. De intercommunales die de rechtsvorm van een vereniging zonder winstoogmerk aangenomen hebben, brengen hun statuten uiterlijk tijdens de eerste algemene vergadering volgend op de algehele hernieuwing van de gemeente- en provincieraden in overeenstemming met de artikelen L1234-1 tot L1234-6 van dit Wetboek."

Art. 47. In artikel L2212-5, lid 2, van dit Wetboek vervallen de woorden "dat voorafgaat aan het jaar" en worden de woorden "De Regering bepaalt de samenstelling van de kiesdistricten en stelt de zetelverdeling tussen de districten vast zoals bepaald in bijlage 3 bij dit Wetboek" toegevoegd.

Art. 48. Artikel L2212-9 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het decreet van 8 december 2005, wordt vervangen als volgt :

"Art. L2212-9. § 1. Het provincieraadslid mag verlof nemen wegens de geboorte of de adoptie van een kind. Hij deelt zijn verlof schriftelijk aan de provincieraad mede met vermelding van de aanvangs- en einddatum. De duur van het verlof is maximum 20 weken. Het verlof eindigt uiterlijk 20 weken na de geboorte of de adoptie.

§ 2. Ter gelegenheid van het verlof bedoeld in § 1 gaat de provincieraad tot de vervanging van het gemeenteraadslid voor de duur van het verlof over indien de meerderheid van de leden van de fractie waartoe hij behoort, erom verzoekt.

§ 3. Het lid wordt vervangen door de opvolger van zijn lijst die als eerste gerangschikt is overeenkomstig artikel L4145-14, na onderzoek van diens geloofsbrieven door de provincieraad.

§ 4. Paragraaf 1 geldt evenwel pas vanaf de eerste vergadering van de provincieraad na die waarop het provincieaadslid dat verhinderd is, geïnstalleerd is."

Art. 49. Artikel L2212-29 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

"Art. L2212-29. § 1. De inwoners van de provincie mogen het college bij een openbare vergadering van de raad rechtstreeks interpelleren.

§ 2. In de zin van dit artikel is inwoner elke natuurlijke persoon die de volle leeftijd van 18 jaar heeft bereikt en die ingeschreven is op het bevolkingsregister van een gemeente van de provincie, alsmede elke rechtspersoon waarvan de maatschappelijke zetel of de bedrijfszetel op het grondgebied van een gemeente van de provincie, is gelegen en die vertegenwoordigd is door een natuurlijke persoon die de volle leeftijd van 18 jaar heeft bereikt.

§ 3. De volledige tekst van de voorgestelde interpellatie moet schriftelijk bij de voorzitter van de raad ingediend worden.

Om ontvankelijk te zijn moet de ingediende interpellatie de volgende voorwaarden vervullen :

1° slechts door één enkele persoon worden ingediend;

2° in de vorm van een vraag geformuleerd worden en niet leiden tot een mondelinge tussenkomst van meer dan 10 minuten;

3° betrekking hebben op :

a) een zaak die valt onder de beslissingsbevoegdheid van het provinciecollege of van de provincieraad;

b) een zaak die valt onder de adviesbevoegdheid van het provinciecollege of van de provincieraad voor zover het voorwerp van die bevoegdheid het provinciaal grondgebied betreft.

De vragen die onder de bevoegdheid van een ander bestuursniveau vallen worden in voorkomend geval door de raadsvoorzitter doorgezonden aan de betrokken vergadering of uitvoerende macht om volgens de ad hoc-procedures beantwoord te worden;

4° een algemene draagwijdte hebben; de vragen betreffende gevallen van particulier belang worden, in voorkomend geval, behandeld in het kader van artikel L2212-28 of worden verzonden naar één van de commissies van de raad;

5° niet strijdig zijn met de vrijheden en fundamentele rechten;

6° niet betrekking hebben op een persoonlijke vraag;

7° geen vragen zijn die strekken tot het verkrijgen van statistische gegevens;

8° geen vragen zijn die strekken tot het verkrijgen van documentatie;

9° geen vragen zijn waarmee alleen beoogd is adviezen op juridisch gebied in te winnen.

Het bureau beslist over de ontvankelijkheid van de interpellatie. De beslissing tot niet-ontvankelijkheid wordt tijdens de zitting van de provincieraad bijzonder met redenen omkleed.

§ 4. De interpellant stelt zijn vraag in de openbare vergadering op verzoek van de voorzitter van de raad met inachtneming van de regels m.b.t. het nemen van het woord binnen de vergadering en binnen de in § 3 toegestane tijd.

Er wordt door het college geantwoord overeenkomstig de beslissing tot organisatie van de werken die bepaald is door het bureau.

De interpellant beschikt over 2 minuten om te repliceren voor de definitieve afsluiting van het agendapunt.

§ 5. De interpellaties, vragen en antwoorden bedoeld in dit artikel worden bekendgemaakt in het provinciaal bulletin en worden on-line geplaatst op de website van de provincie."

Art. 50. In artikel L2212-35, § 1, lid 1, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "die het bestuur van de provincie betreffen" vervangen door de woorden "die onder de beslissings- of adviesbevoegdheid van het provinciecollege of de provincieraad vallen voor zover die bevoegdheid een aangelegenheid betreft die op het provinciaal grondgebied slaat".

Art. 51. Artikel L2212-39 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het decreet van 8 december 2005 en gewijzigd bij het decreet van 8 juni 2006, wordt gewijzigd als volgt :

1° in § 1 wordt het eerste lid vervangen als volgt :

"Het raadslid dat tijdens de legislatuur uit zijn politieke fractie ontslag neemt, is van rechtswege ontslagnemend van alle mandaten die hij onder afgeleide titel uitoefende zoals bepaald in artikel L5111-1. De behoorlijk ondertekende akte van ontslag wordt aan de voorzitter of diens plaatsvervanger overgemaakt. Die akte wordt bij de eerstvolgende vergadering aan de leden van de provincieraad medegedeeld. Het ontslag treedt in werking op deze datum en de notulen van de zitting van de provincieraad maken er gewag van. Een uittreksel van de notulen wordt betekend aan de instellingen waarin het lid zoals omschreven in artikel L5111-1 zitting heeft.";

2° in § 1 wordt een lid, luidend als volgt, ingevoegd tussen het tweede en het derde lid :

"Het raadslid dat tijdens de legislatuur uit zijn politieke fractie wordt uitgesloten, wordt van rechtswege van alle mandaten die hij onder afgeleide titel uitoefende, ontheven, zoals bepaald in artikel L5111-1. De akte van uitsluiting is rechtsgeldig als hij ondertekend wordt door de meerderheid der leden van die fractie en medegedeeld wordt aan de voorzitter of diens plaatsvervanger. Die akte wordt bij de eerstvolgende vergadering aan de leden van de provincieraad medegedeeld. De uitsluiting treedt in werking op deze datum en de notulen van de zitting van de provincieraad maken er gewag van. Een uittreksel van de notulen wordt betekend aan de instellingen waarin het lid zoals omschreven in artikel L5111-1 zitting heeft.";

3° in § 5 vervallen de woorden "in de gevallen bedoeld in de artikelen L2212-42, §§ 3, 4 en 5, en L2212-44."

Art. 52. In artikel L2212-42 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij decreet van 8 december 2005, worden §§ 1 en 2 vervangen als volgt :

« § 1. Als verhinderd wordt de provinciaal gedeputeerde beschouwd, die het ambt van minister, staatssecretaris, lid van een Gewestregering of gewestelijk staatssecretaris uitoefent tijdens de uitoefening van dat ambt.

Als verhinderd wordt ook beschouwd, de provinciaal gedeputeerde die een verlof neemt overeenkomstig artikel L2212-9.

§ 2. De afwezige of verhinderde provinciaal gedeputeerde wordt voor de ontstentenis- of verhinderingsperiode op de voordracht van het college vervangen door een raadslid aangewezen door de raad onder de raadsleden van de politieke fractie waartoe hij behoort. Bij ontstentenis kan hij vervangen worden door een raadslid afkomstig van een andere politieke fractie gebonden bij het meerderheidspact.

Voor de toepassing van die regel wordt rekening gehouden met de onverenigbaarheden vermeld in artikel L2212-74.

De afwezige of verhinderde provinciaal gedeputeerde wordt onder de voorwaarden bepaald bij artikel L2212-40, § 2, tweede lid, vervangen door een buiten de raad gekozen provinciaal gedeputeerde behorend tot dezelfde politieke fractie als alle leden van het college en alle raadsleden die behoren tot de politieke fracties gebonden door het meerderheidspact, van hetzelfde geslacht zijn."

Art. 53. In artikel L2212-74 worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt toegevoegd : een « 15° : de bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad, of in de echt verbonden zijn of wettelijk samenwonen.";

2° in § 2, lid 4, worden volgende zinnen toegevoegd :

« De verkozene die in de omstandigheden bedoeld in de leden 1 tot 3 niet geïnstalleerd wordt, behoudt het recht om de eed later af te leggen.

Hij wordt vervangen door het plaatsvervangend raadslid dat in nuttige orde op de lijst gerangschikt is waarop hij verkozen werd.

Wanneer de onverenigbaarheid ophoudt, wordt laatstgenoemde als eerste opvolger gerangschikt. »;

3° een § 3 wordt ingevoegd, luidend als volgt :

"Aanverwantschap die later tot stand komt onder de leden van de raad, heeft geen verval van hun mandaat als gevolg.

De aanverwantschap wordt geacht op te houden bij overlijden van de persoon door wie zij tot stand is gekomen."

Art. 54. In artikel L2212-76, § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het decreet van 8 december 2005, worden de woorden ″tot en met de vierde graad″ vervangen door de woorden ″tot en met de tweede graad″.

Art. 55. In artikel L2212-77, § 4, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij het decreet van 8 december 2005, worden de woorden ″tot en met de derde graad″ vervangen door de woorden ″tot en met de tweede graad″.

Art. 56. In artikel L2223-5, § 2, van hetzelfde Wetboek worden de leden 3 en 4 vervangen door volgende tekst :

″De provincieraad wijst de leden van de raad van bestuur van het autonome provinciebedrijf aan. Ze mogen in aantal één vijfde van de provincieraadsleden niet overschrijden.

De bestuurders die de provincie vertegenwoordigen, worden naar evenredigheid van de provincieraad aangewezen overeenkomstig de artikelen 167 en 168 van het Kieswetboek. Elke democratische politieke fractie die niet vertegenwoordigd is overeenkomstig de proportionele vertegenwoordigingsregel heeft recht op een zetel. In dat geval krijgt de meerderheid in haar geheel een aantal zetels dat gelijk is aan het aantal zetels in overtal toegewezen aan de politieke fracties die geen deel uitmaken van het meerderheidspact. In dat geval is de beperking van een maximumaantal bestuurders zoals vastgesteld in vorig lid niet van toepassing.

Bij de berekening van die evenredigheid wordt geen rekening gehouden met genoemde politieke groep(en) die niet zou(den) voldoen aan de beginselen van de democratie verwoord, onder andere, door het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, de aanvullende protocollen bij dit Verdrag van kracht in België, de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden en de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de Tweede Wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd of van elke andere vorm van genocide, noch met degenen die bestuurder van een vereniging waren op het ogenblik van de feiten naar aanleiding waarvan ze veroordeeld werd wegens één van de overtredingen bepaald bij de wet van 30 juli 1981 of de wet van 23 maart 1995.″

Art. 57. In artikel L2223-13 van hetzelfde Wetboek wordt § 1 vervangen als volgt :

″§ 1. In de aangelegenheden die overeenkomstig artikel L2212-32 tot de bevoegdheid van de provincie behoren, kan de provincie (of kunnen meerdere provincies) een VZW of een andere vereniging oprichten of in de kosten ervan tegemoetkomen alleen maar als de volgende voorwaarden zijn vervuld.″

Art. 58. Artikel L2223-14 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

″Art. L2223-14. § 1. De provincieraad benoemt de vertegenwoordigers van de provincie in de VZW's waarvan één of meerdere provincies lid zijn. Hij kan die mandaten intrekken.

Hij draagt eveneens de kandidaten voor de mandaten voor die overeenkomstig de statuten aan de provincie voorbehouden zijn in de andere beheers- en controleorganen.

De bestuurders die de provincie vertegenwoordigen behoren tot de beide geslachten. Ze mogen in aantal één vijfde van de provincieraadsleden niet overschrijden.

De bestuurders die de provincie vertegenwoordigen, worden naar evenredigheid van de provincieraad aangewezen overeenkomstig de artikelen 167 en 168 van het Kieswetboek.

De bestuurders die de provincie vertegenwoordigen, worden, indien de VZW slechts één provincie telt, aangewezen naar evenredigheid van de provincieraad overeenkomstig de artikelen 167 en 168 van het Kieswetboek en, indien de VZW meer dan één provincie telt, naar evenredigheid van de gezamenlijke provincieraden van de verenigde provincies overeenkomstig de artikelen 167 en 168 van het Kieswetboek zonder inachtneming van de fractie(s) die de beginselen van de democratie niet in acht neemt (nemen), zoals, onder anderen, verwoord door Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, de wet van 167 juli 168 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden en de wet van 30 maart 1981 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de Tweede Wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd of welke andere genocide ook.

§ 2. Indien de statuten de meerderheid van de mandaten in de beheers- en controleorganen aan de provincie toewijst, heeft elke democratische politieke fractie die niet vertegenwoordigd is overeenkomstig de regel van de evenredige vertegenwoordiging bedoeld in § 1 recht op één zetel. In dat geval krijgt de meerderheid in haar geheel een aantal zetels dat gelijk is aan het aantal zetels in overtal toegewezen aan de politieke fracties die geen deel uitmaken van het meerderheidspact.

§ 3. Indien meerdere provincies lid zijn van een VZW en de provincies over de meerderheid der stemmen beschikken, heeft elke democratische politieke fractie die over minstens één verkozene beschikt in één van de verenigde provincies en over minstens één verkozene in het Waals Parlement en die niet vertegenwoordigd is overeenkomstig de regel van de evenredige vertegenwoordiging bedoeld in § 1 recht op één zetel in overtal.

Die bijkomende zetel maakt de aldus aangewezen bestuurder hoe dan ook stemgerechtigd.

″§ 4. De op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit decreet bestaande VZW's brengen hun statuten tegen 30 juni 2013 in overeenstemming met de bepalingen van dit decreet.″

Art. 59. In artikel L3122-2 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het decreet van 22 november 2007, wordt een 8° ingevoegd, luidend als volgt :

″8° de aanvankelijke installatie of ten gevolge van de goedkeuring van een collectieve motie van wantrouwen van de O.C.M.W.-raadsleden of iedere individuele vervanging.″

Art. 60. In artikel L3221-1, 3°, van hetzelfde Wetboek worden de woorden ″in voorkomend geval, het e-mailadres″ ingevoegd tussen de woorden ″het adres″ en ″en het telefoonnummer″.

Art. 61. In het enig hoofdstuk, Titel II van Boek II, van hetzelfde Wetboek wordt een artikel L3221-3 ingevoegd, luidend als volgt :

″Art. L3221-3. § 1. Een gemeentelijke of provinciale nieuwsbrief voor de verspreiding van informatie van plaatselijk of provinciaal belang kan worden uitgegeven op initiatief van de gemeenteraad of de provincieraad. De gemeenteraad kan met instemming van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn beslissen een gemeenschappelijke nieuwsbrief van zowel gemeente als O.C.M.W. uit te geven.

§ 2. Naast de mededelingen van de leden van het gemeente- of provinciecollege in de uitoefening van hun ambt heeft elke democratische politieke fractie, als een fractie spreekruimte krijgt in een gemeentelijke of provinciale nieuwsbrief, naar evenredigheid dezelfde spreekruimte, zonder inachtneming van de fractie(s) die de beginselen van de democratie niet in acht neemt (nemen), zoals, onder anderen, verwoord door Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden en de wet van 23 maart 1995 tot bestraffing van het ontkennen, minimaliseren, rechtvaardigen of goedkeuren van de genocide die tijdens de Tweede Wereldoorlog door het Duitse nationaal-socialistische regime is gepleegd of welke andere genocide ook. Die spreekruimte wordt bepaald volgens de regels en voorwaarden bepaald in het huishoudelijk reglement van de gemeenteraad of de provincieraad."

Art. 62. In artikel L3231-3 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het decreet van 16 maart 2006 wordt 3° aangevuld als volgt : « of herhaald wordt ».

Art. 63. In artikel L3231-5, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 16 maart 2006 worden de woorden "opgericht bij de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur" vervangen door de woorden "opgericht bij artikel 8 van het decreet van 30 maart 1995 betreffende de openbaarheid van bestuur in het Waalse Gewest".

Art. 64. Artikel L4121-2 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Van het kiesrecht zijn voorgoed uitgesloten en tot de stemming mogen niet worden toegelaten zij aan wie het stemrecht levenslang ontzegd werd. »

Art. 65. In artikel L4121-3 van hetzelfde Wetboek worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt 2° vervangen als volgt :

« 2° zij aan wie het stemrecht door een veroordeling tijdelijk ontzegd werd »;

2° de §§ 4 en 5 vervallen.

Art. 66. Artikel L4124-1, § 1, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid luidend als volgt :

"De bepalingen van het voorgaande lid zijn van toepassing op de verkiezingen bedoeld in de artikelen L1112-1 en L1112-2."

Art. 67. In artikel L4142-30, § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "de Minister van Binnelandse aangelegenheden" vervangen door de woorden "de Regering".

Art. 68. In hetzelfde Wetboek wordt artikel L4145-14 waarvan de huidige tekst § 1 zal vormen, aangevuld met een § 2, luidend als volgt :

"§ 2. Bij gebrek aan plaatsvervangers wordt in één of meer zetels in de raad voorzien. De verkiezing geschiedt volgens de bepalingen van de artikelen L4145-5 en volgende. Het nieuwe raadslid voert het mandaat van degene wiens plaats hij inneemt uit en voleindigt het."

Art. 69. De wijzigingen in het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie bij de artikelen 64 en 65 van dit decreet zijn niet van toepassing op daders van inbreuken waarvoor een definitieve veroordeling tot stand is gekomen op datum van 15 april 2009.

Art. 70. De projectverenigingen, de intercommunales, de autonome gemeentebedrijven en de autonome provinciebedrijven die op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit Wetboek reeds bestonden en die onder het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisering vallen brengen hun statuten in overeenstemming met dit decreet voor 3 december 2012 onverminderd volgend lid.

De toepassing van de artikelen 28, 37, 43 en 56 gebeurt gelijktijdig met de installatie van de nieuwe raden van bestuur ten gevolge van de gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen van 14 oktober 2012.

Art. 71. Artikel 59 treedt in werking op 3 december 2012.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*
Stukken van het Waals Parlement, 567 (2011-2012). Nrs. 1 tot 15.
Volledige bespreking, openbare vergadering van 25 april 2012.
Bespreking.
Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1381 [2012/202510]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon accordant une dispense de permis de pêche le 5 août 2012 aux participants à l'activité de pêche organisée par la société de pêche « Les Amis de la Truite » de Biesme dans le cadre de sa journée « Pêche en famille »

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 1er juillet 1954 sur la pêche fluviale, notamment l'article 8, alinéa 3;

Vu la demande du 27 mars 2012 introduite par la Fédération halieutique de l'Entre-Sambre et Meuse pour la société de pêche « Les Amis de la Truite » de Biesme;

Considérant que la manifestation organisée par la société de pêche de Biesme s'inscrit parfaitement dans la politique de redynamisation de la pêche;

Sur la proposition du Ministre qui a la Pêche dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. En application de l'article 8, alinéa 3, de la loi du 1er juillet 1954 sur la pêche fluviale, les participants à l'activité de pêche organisée le dimanche 5 août 2012 par la société de pêche « Les Amis de la Truite » de Biesme sur son parcours le long du ruisseau d'Oret, dans le cadre de la journée « Pêche en famille », sont autorisés à pêcher ce jour-là sans être muni d'un permis régulier.

Art. 2. Le Ministre qui a la Pêche dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1381 [2012/202510]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung, durch den die Teilnehmer der Fischfangaktion, die durch die Fischfanggesellschaft "Les Amis de la Truite" von Biesme im Rahmen ihrer Veranstaltung "Pêche en Famille" organisiert wird, am 5. August 2012 von der Pflicht, einen Angelschein zu besitzen, befreit werden

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei, insbesondere des Artikels 8, Absatz 3;

Aufgrund des am 27. März 2012 durch die "Fédération halieutique de l'Entre-Sambre et Meuse" für die Fischfanggesellschaft "Les Amis de la Truite" von Biesme eingereichten Antrags;

In der Erwägung, dass die durch die Fischfanggesellschaft von Biesme organisierte Veranstaltung sich ausgezeichnet in die Politik der Wiederbelebung des Fischfangs einfügt;

Auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Fischfang gehört;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Anwendung von Artikel 8, Absatz 3 des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei wird den Teilnehmern der Fischfangaktion, die am Sonntag, den 5. August 2012 durch die Fischfanggesellschaft "Les Amis de la Truite" von Biesme auf ihrem Gebiet entlang des Baches von Oret im Rahmen der Veranstaltung "Pêche en Famille" organisiert wird, erlaubt, an diesem Tag ohne gültigen Angelschein zu fischen.

Art. 2 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Fischfang gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1381 [2012/202510]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering waarbij op 5 augustus 2012 een vrijstelling van de visvergunning verleend wordt aan de deelnemers aan de hengelsportactiviteit georganiseerd door de hengelvereniging « Les Amis de la Truite » van Biesme in het kader van haar dag « Pêche en Famille »

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, inzonderheid op artikel 8, derde lid;

Gelet op de aanvraag van 27 maart 2012 die de Hengelfederatie "Entre-Sambre et Meuse" voor de hengelvereniging "Les Amis de la Truite" van Biesme heeft ingediend;

Overwegende dat de door de hengelvereniging van Biesme georganiseerde activiteit perfect aansluit bij het herdynamiseringsbeleid van de visserij;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Visserij;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Overeenkomstig artikel 8, derde lid, van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, mogen de deelnemers aan de hengelsportactiviteit die op zondag 5 augustus 2012 door de hengelvereniging "Les Amis de la Truite" van Biesme georganiseerd wordt in het kader van de dag "Pêche en Famille" die dag zonder regelmatige visvergunning vissen op het stuk langs de beek Oret.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Visserij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1382 [2012/202520]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de l'AIEG

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau AIEG;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-339 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de l'AIEG;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de l'AIEG.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1382 [2012/202520]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der AIEG

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber AIEG;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CWaPE-339 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der AIEG;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes der AIEG.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1382 [2012/202520]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van AIEG

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder AIEG;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-339 van 9 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van AIEG;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van AIEG is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1383 [2012/202518]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de l'AIESH

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau AIESH;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-340 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de l'AIESH;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de l'AIESH.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1383 [2012/202518]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der AIESH

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber AIESH;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CWaPE-340 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der AIESH;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes der AIESH.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1383 [2012/202518]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van AIESH

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder AIESH;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-340 van 9 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van AIESH;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van AIESH is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1384 [2012/202515]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de GASELWEST

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci., notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau GASELWEST;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-341 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de GASELWEST;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de GASELWEST.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1384 [2012/202515]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von GASELWEST

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber GASELWEST;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CWaPE-341 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von GASELWEST;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes von GASELWEST.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1384 [2012/202515]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van GASELWEST

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten alsook de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder GASELWEST;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-341 van 5 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van GASELWEST;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van GASELWEST is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1385 [2012/202521]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'IDEG

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau IDEG;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-342 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'IDEG;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'IDEG.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1385 [2012/202521]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der IDEG

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber IDEG;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CWaPE-342 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der IDEG;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes der IDEG.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1385 [2012/202521]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van IDEG

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder IDEG;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-342 van 5 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van IDEG;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het elektriciteitsdistributienet van IDEG is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1386 [2012/202529]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'IEH

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau IEH;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-343 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'IEH;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'IEH.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1386 [2012/202529]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der IEH

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber IEH;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CWaPE-343 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der IEH;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes der IEH.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1386 [2012/202529]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van IEH

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder IEH;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-343 van 5 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van IEH;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van IEH is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1387 [2012/202514]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'INTERLUX

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau INTERLUX;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-345 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'INTERLUX;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'INTERLUX.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1387 [2012/202514]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von INTERLUX

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber INTERLUX;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CWaPE-345 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von INTERLUX;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes von INTERLUX.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1387 [2012/202514]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van INTERLUX

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder INTERLUX;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-345 van 5 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van INTERLUX;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van INTERLUX is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1388 [2012/202523]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'INTERMOSANE - secteur 1

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau INTERMOSANE - secteur 1;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-346 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'INTERMOSANE - secteur 1;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'INTERMOSANE - secteur 1.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1388 [2012/202523]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von INTERMOSANE - Sektor 1

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber INTERMOSANE - Sektor 1;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CWaPE-346 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von INTERMOSANE - Sektor 1;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes von INTERMOSANE - Sektor 1.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1388 [2012/202523]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van INTERMOSANE - sector 1

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder Intermosane - sector 1;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-346 van 5 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van INTERMOSANE - sector 1;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het elektriciteitsdistributienet van INTERMOSANE - sector 1 is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1389 [2012/202516]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'INTERMOSANE - secteur 2

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau INTERMOSANE - secteur 2;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-347 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'INTERMOSANE - secteur 2;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité d'INTERMOSANE - secteur 2.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1389 [2012/202516]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von INTERMOSANE - Sektor 2

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber INTERMOSANE - Sektor 2;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CwaPE-347 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von INTERMOSANE - Sektor 2;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes von INTERMOSANE - Sektor 2.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1389 [2012/202516]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van INTERMOSANE - sector 2

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder INTERMOSANE - sector 2;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-347 van 5 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van INTERMOSANE - sector 2;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het elektriciteitsdistributienet van INTERMOSANE - sector 2 is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1390 [2012/202525]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de la PBE

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau PBE;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-348 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de la PBE;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de la PBE.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1390 [2012/202525]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von SEDILEC

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber SEDILEC;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CWaPE-350 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von SEDILEC;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes von SEDILEC.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1390 [2012/202525]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van SEDILEC

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder SEDILEC;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-350 van 5 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van SEDILEC;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van SEDILEC is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1391 [2012/202526]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de SEDILEC

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau SEDILEC;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-350 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de SEDILEC;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de SEDILEC.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1391 [2012/202526]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von SEDILEC

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber SEDILEC;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CWaPE-350 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von SEDILEC;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes von SEDILEC.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1391 [2012/202526]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van SEDILEC

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder Sedilec;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-350 van 5 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van SEDILEC;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van SEDILEC is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1392 [2012/202527]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de SIMOGEL

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau SIMOGEL;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-351 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de SIMOGEL;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de SIMOGEL.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1392 [2012/202527]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von SIMOGEL

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber SIMOGEL;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CWaPE-351 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von SIMOGEL;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes von SIMOGEL.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1392 [2012/202527]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van SIMOGEL

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder SIMOGEL;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-351 van 5 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van SIMOGEL;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van SIMOGEL is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1393 [2012/202528]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de TECTEO

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau TECTEO;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-352 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de TECTEO;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de la Régie de TECTEO.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1393 [2012/202528]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von TECTEO

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber TECTEO;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CWaPE-352 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes von TECTEO;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes der Regie von TECTEO.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1393 [2012/202528]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van TECTEO

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder TECTEO;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-352 van 5 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van TECTEO;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van de Regie van TECTEO is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1394 [2012/202530]

26 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de la Régie de Wavre

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, notamment l'article 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mai 2007 relatif à la révision du règlement technique pour la gestion des réseaux de distribution d'électricité et l'accès à ceux-ci, notamment le Titre II;

Vu la concertation entre la CWaPE et le gestionnaire de réseau la Régie de Wavre;

Vu l'avis de la CWaPE CD-11i05-CWaPE-349 du 5 septembre 2011 concernant le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de la Régie de Wavre;

Sur proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement approuve le plan d'adaptation 2012-2014 du réseau de distribution d'électricité de la Régie de Wavre.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*

Art. 3. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 26 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1394 [2012/202530]

26. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der ″Régie de Wavre″

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. Mai 2007 über die Revision der technischen Regelung für den Betrieb der Stromverteilernetze in der Wallonischen Region und den Zugang zu diesen Netzen, insbesondere des Titels II;

Aufgrund der Konzertierung zwischen der CWaPE und dem Netzbetreiber der ″Régie de Wavre″;

Aufgrund des Gutachtens der CWaPE CD-11i05-CWaPE-349 vom 5. September 2011 bezüglich des Anpassungsplans 2012-2014 des Stromverteilernetzes der ″Régie de Wavre″;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Regierung genehmigt den Anpassungsplan 2012-2014 des Stromverteilernetzes der ″Régie de Wavre″.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 3. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 26. April 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1394 [2012/202530]

26 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van de Regie van Waver

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 24 mei 2007 betreffende de herziening van het technisch reglement voor het beheer van de elektriciteitsdistributienetten en de toegang daartoe, inzonderheid op Titel II;

Gelet op het overleg tussen de CWaPE en de netbeheerder Regie van Waver;

Gelet op het advies van de CWaPE CD-11i05-CWaPE-349 van 5 september 2011 betreffende het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van de Regie van Waver;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het aanpassingsplan 2012-2014 van het stroomdistributienet van de Regie van Waver is door de Regering goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 26 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 2012 — 1395 [C − 2012/31226]

1er MARS 2012. — Arrêté 2010/1366 du Collège de la Commission communautaire française portant modification de diverses dispositions réglementaires relatives au mandat dans les services du Collège de la Commission communautaire française

Le Collège,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 79 et l'article 79*bis*, inséré par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu le décret II du Conseil de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4;

Vu le décret III de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à la carrière des fonctionnaires et au règlement du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 décembre 2010;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget, donné le 13 janvier 2011;

Vu le protocole n° 2011/07 du 9 juin 2011 du Comité de secteur XV de la Commission communautaire française;

Vu l'avis n° 49.873/2 du Conseil d'Etat, donné le 13 juillet 2011, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique,

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Généralités*

Article 1er. Le présent arrêté règle une matière visée aux articles 127 et 128 de la Constitution, en vertu de l'article 138 de celle-ci.

CHAPITRE II. — *Modification de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française*

Art. 2. Dans l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française, il est inséré une partie III/2, comportant les articles 16/7 à 16/12, rédigée comme suit :

« Partie III/2 – Des commissions de sélection et de la commission d'évaluation

Art. 16/7. § 1er. Il est créé une commission de sélection compétente en vue de l'attribution de chaque emploi de mandat visé à l'article 34 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à la carrière des fonctionnaires et au règlement du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française.

La commission de sélection est composée en fonction de l'emploi à attribuer par mandat et comprend de cinq à sept membres.

§ 2. Le Collège, sur la proposition du membre du Collège chargé de la Fonction publique, désigne les membres de la commission de sélection chaque fois qu'un emploi de mandat visé au paragraphe 1er est déclaré vacant et désigne le président parmi ceux-ci.

§ 3. La commission de sélection est composée de membres qui disposent d'une expertise en rapport avec les matières qui relèvent de l'emploi de mandat à attribuer et de membres qui disposent d'une expertise en rapport avec le management du secteur public.

La désignation des membres de la commission de sélection est limitée à la procédure de sélection pour laquelle ils ont été désignés.

§ 4. Les deux tiers au plus des membres de la commission de sélection appartiennent au même sexe.

§ 5. Le Collège désigne en outre un secrétaire effectif et un secrétaire suppléant.

Le Collège fixe l'allocation accordée au président et aux membres.

Art. 16/8. Le Collège établit, sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique, le règlement d'ordre intérieur de la commission de sélection.

Art. 16/9. Quiconque aurait un intérêt en quelque qualité que ce soit dans la procédure de sélection ne peut être désigné comme membre de la Commission de sélection.

Les membres de la commission de sélection sont liés par le secret en ce qui concerne les débats et délibérations ainsi que pour toute information dont ils auraient eu connaissance dans l'exercice de leur mission.

Art. 16/10. § 1er. Il est créé une commission d'évaluation chargée de l'évaluation des titulaires de mandat visée à l'article 86/1.

La commission d'évaluation comprend de cinq à sept membres qui disposent d'une expertise en rapport avec le management du secteur public. Un membre au moins doit disposer d'une expertise dans la matière qui relève du mandat à évaluer.

§ 2. Le Collège, sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique, désigne les membres de la commission d'évaluation ainsi que le président parmi ceux-ci.

Le Collège désigne également, sur proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique, quatre membres suppléants qui répondent aux mêmes critères que les membres effectifs.

En cas d'absence ou d'empêchement d'un membre, un suppléant est désigné par le président.

En cas d'absence du président, la présidence est attribuée au plus âgé des membres effectifs présents.

§ 3. Les membres sont désignés pour une période de cinq ans.

Leur désignation est renouvelable.

§ 4. Les deux tiers au plus des membres appartiennent au même sexe.

§ 5. Le Collège désigne un secrétaire effectif et un secrétaire suppléant pour assister la commission d'évaluation.

Le Collège fixe l'allocation accordée au président et aux membres de la commission d'évaluation.

Art. 16/11. Le Collège, sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique, fixe le règlement d'ordre intérieur de la commission d'évaluation.

Art. 16/12. Quiconque aurait un intérêt en quelque qualité que ce soit lors de l'examen d'un dossier ne peut siéger comme membre de la Commission d'évaluation.

Les membres de la commission d'évaluation sont liés par le secret en ce qui concerne les débats et délibérations ainsi que pour toute information dont ils auraient eu connaissance dans l'exercice de leur mission. »

Art. 3. Dans la partie IV du même arrêté, il est inséré un titre II*bis*, comportant l'article 26/1, rédigé comme suit :

« Titre II*bis* – De l'attribution des emplois de mandats par procédure ouverte

Art. 26/1. Les mandats des rangs 15 et 16 sont déclarés vacants par procédure ouverte, pour laquelle des candidats internes et externes concourent en même temps.

Par candidats externes, l'on entend tous les autres candidats que les membres du personnel statutaire des services du Collège de la Commission communautaire française.

Les fonctionnaires stagiaires des services du Collège de la Commission communautaire française sont à considérer comme des candidats externes.

Sans préjudice de l'application de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le Collège fixe les modalités selon lesquelles les candidats externes sont désignés et exercent un mandat au sein des services du Collège ».

Art. 4. L'article 60 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 60. Aux conditions fixées par l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à la carrière des fonctionnaires et au règlement du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française, les emplois de rangs 15 et 16 sont attribués par mandat.

Art. 5. L'article 70 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 70. Il existe, au sein des services du Collège, un Conseil de direction. Celui-ci comprend les titulaires des mandats de rangs 15 et 16. »

Art. 6. L'article 86 du même arrêté est abrogé.

Art. 7. Il est inséré, dans le même arrêté, une partie X*bis*, comportant les articles 86/1 à 86/5, rédigée comme suit :

« PARTIE X*bis* – De l'évaluation des détenteurs de mandat

Art. 86/1. L'évaluation des détenteurs de mandat a pour but :

1° de vérifier dans quelle mesure les objectifs fixés lors de l'attribution du mandat sont atteints ou sont en voie d'être atteints;

2° d'évaluer la manière dont le mandataire a exercé le mandat.

Art. 86/2. Le mandataire rédige, aux fins énoncées à l'article 86/1, à l'issue de chaque période d'évaluation, un rapport sur ses activités en tant que fonctionnaire dirigeant ou directeur d'administration.

La commission d'évaluation prend connaissance du rapport rédigé par le mandataire et invite celui-ci à un entretien d'évaluation.

Le mandataire peut recevoir, à l'issue de son évaluation, une des trois mentions motivées suivantes : « favorable », « satisfaisant » ou « défavorable ».

La mention « favorable » est attribuée au mandataire lorsque celui-ci atteint pleinement les objectifs qui lui ont été assignés au début de son mandat.

La mention « satisfaisant » est attribuée au mandataire lorsque les objectifs ont été partiellement réalisés par lui.

La mention « défavorable » est attribuée au mandataire lorsque les objectifs n'ont pas ou peu été réalisés.

Dans son évaluation, la commission d'évaluation doit tenir compte des circonstances imprévisibles ou indépendantes qui ont rendu impossible la réalisation totale ou partielle des objectifs fixés.

L'évaluation est notifiée au mandataire intéressé par lettre postale recommandée.

Art. 86/3. § 1er. Une première évaluation a lieu deux ans après le début du mandat.

Au cas où cette évaluation se termine par la mention « défavorable », une évaluation complémentaire a lieu six mois après cette première évaluation. Si la mention attribuée au mandataire à l'issue de l'évaluation complémentaire est « défavorable », son mandat prend fin définitivement. Dans ce cas, le mandataire ne peut participer à une nouvelle procédure de désignation au poste de mandat qu'il occupe.

La désignation d'un nouveau mandataire se fait par la désignation d'un autre candidat déclaré apte, soit lors du précédent appel à candidatures à ce mandat, sous réserve de vérifier à nouveau les conditions d'admissibilité, soit suite à un nouvel appel à candidatures. Ce nouveau mandataire est désigné pour la durée restante du mandat exercé par son prédécesseur.

§ 2. Une seconde évaluation a lieu trois mois avant la fin du mandat.

§ 3. Si à l'issue de cette seconde évaluation, la mention attribuée est « favorable », le mandataire qui le souhaite peut voir son mandat renouvelé sans qu'il soit procédé à une nouvelle procédure de désignation au poste de mandat qu'il occupe.

Le mandataire établit, à l'occasion du renouvellement de son mandat, un plan de gestion tel que visé à l'article 34/5, § 2 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à la carrière des fonctionnaires et au règlement du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française, qui tient compte des objectifs à atteindre fixés par l'autorité.

§ 4. Si à l'issue de cette seconde évaluation, la mention attribuée au mandataire est « satisfaisant », son mandat n'est pas renouvelé mais il peut participer à la nouvelle procédure de désignation au poste de mandat qu'il occupe.

§ 5. Si à l'issue de cette seconde évaluation, la mention attribuée au mandataire est « défavorable », son mandat prend fin définitivement à l'issue du mandat et il ne peut participer à la nouvelle procédure de désignation au poste de mandat qu'il occupe.

Art. 86/4. Le mandataire dispose de dix jours ouvrables à partir de la réception de la notification de l'évaluation pour introduire un recours écrit auprès du membre du Collège chargé de la Fonction publique.

À sa demande, le mandataire est entendu par le Collège. Il peut se faire assister par la personne de son choix.

Art. 86/5. Le Collège statue sur le recours d'un mandataire. Il dispose d'un délai d'un mois à dater de la réception de la requête pour notifier sa décision.

En cas d'absence de décision dans le délai requis, le mandataire reçoit la mention supérieure à celle qui lui avait été attribuée. »

Art. 8. Un article 162/1, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 162/1. Par dérogation à l'article 26/1, le Collège ouvre les mandats des rangs 15 et 16 simultanément à tout le personnel du secteur public, aux membres du personnel d'une assemblée parlementaire et aux membres du personnel des Conseils des commissions communautaires.

L'alinéa 1er ne s'applique que lors de la première déclaration de vacance desdits emplois.

S'il y a, lors de la première déclaration de vacance d'un emploi de mandat, insuffisamment de candidats jugés aptes, ledit emploi de mandat est déclaré vacant par procédure ouverte, visée à l'article 26/1. »

CHAPITRE III. — *Modification de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française*

Art. 9. Dans la section 8 du chapitre II de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française, il est inséré une sous-section 4, comportant l'article 43/4, rédigée comme suit :

« Sous-section 4. — De la prime de mandat

Art. 43/4. Le fonctionnaire détenteur d'un mandat reçoit une prime de mandat dont le montant annuel s'élève à :

1° pour les agents de rang 16 : 3.000 euros;

2° pour les agents de rang 15 : 2.000 euros.

La prime de mandat est payée mensuellement aux mêmes conditions que le traitement. Elle est liée à l'indice-pivot 138,01. »

CHAPITRE IV. — *Modification de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à la carrière des fonctionnaires et au règlement du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française*

Art. 10. Dans l'article 6, alinéa 3, de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à la carrière des fonctionnaires et au règlement du personnel des services du Collège de Commission communautaire française, les termes « 15 ou » sont supprimés.

Art. 11. L'article 12 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 12. Sous réserve de l'application de l'article 6, alinéa 3, le grade de conseiller-chef de service (rang 13) est conféré selon les règles de la promotion par avancement de grade ».

Art. 12. L'article 33 du même arrêté est abrogé.

Art. 13. L'article 34 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 34. Le Collège confère par mandat les emplois correspondant aux grades des rangs 15 et 16. Chaque emploi est déclaré vacant par le Collège avant qu'il puisse être attribué par mandat. »

Art. 14. Dans le même arrêté, sont insérés les articles 34/1 à 34/9 rédigés comme suit :

« Art. 34/1. Avant toute attribution d'un mandat, le Collège, sur proposition du membre du Collège chargé de la fonction publique fixe les objectifs à atteindre durant ce mandat.

Art. 34/2. L'agent désigné exerce effectivement le mandat.

Pendant le mandat, l'agent ne peut accomplir des prestations réduites. Il ne peut pas non plus obtenir un congé pour exercer une fonction dans le cabinet d'un ministre ou d'un secrétaire d'Etat ou dans le cabinet du président ou d'un membre du Gouvernement d'une Communauté, d'une Région, du Collège réuni de la Commission communautaire commune ou du Collège de la Commission communautaire française.

L'agent ne peut obtenir un congé pour mission, pour interruption de la carrière ou une absence pour convenance personnelle.

Dans le cas où l'agent désigné ne peut pas exercer le mandat pour cause de maladie de longue durée ou de congé de maternité ou de suspension dans l'intérêt du service, le Collège peut confier temporairement le mandat à un autre agent pour une durée de six mois au maximum, conformément à l'article 9, §§ 1er et 2 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 relatif à l'exercice d'une fonction supérieure dans les services du Collège de la Commission communautaire française.

Le seul fait qu'un emploi soit momentanément inoccupé ne suffit par à justifier que cet emploi soit conféré à titre provisoire.

Art. 34/3. L'ancienneté de grade du détenteur du mandat est égale à son ancienneté dans le grade qu'il portait avant sa désignation dans le mandat. La durée du mandat est comptabilisée dans ses anciennetés de service, de grade, de niveau et pécuniaire.

L'agent exerce les prérogatives et bénéficie du traitement et des avantages pécuniaires qui sont liés au grade dont il est revêtu par mandat.

Art. 34/4. La durée du mandat est de cinq ans.

Toutefois, sans préjudice de l'article 86/3 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française, le mandataire dont le mandat prend fin peut être autorisé à poursuivre l'exercice de ses fonctions jusqu'à l'entrée en fonction de son successeur.

Le mandat prend fin soit à l'expiration de la durée fixée, soit après une évaluation complémentaire « défavorable » visée à l'article 86/3, § 1er alinéa 2 de l'arrêté précité ou en cas de non-renouvellement du mandat visé à l'article 86/3, §§ 4 et 5 de l'arrêté précité, soit en cas de suspension dans l'intérêt du service pendant plus de six mois, soit en cas d'absence ininterrompue pour cause de maladie de longue durée de plus de six mois, soit en cas de rétrogradation ou encore par la démission volontaire du mandataire.

Art. 34/5. § 1er. Les mandats des rangs 15 et 16 sont ouverts aux agents du niveau 1 qui comptent au moins douze années d'ancienneté de niveau 1 ou qui disposent d'une expérience d'au moins six ans dans une fonction dirigeante.

Par expérience dans une fonction dirigeante, on entend l'expérience en matière de gestion dans un service public ou dans une organisation du secteur privé.

§ 2. Chaque candidat établit un plan de gestion qui tient compte des objectifs visés à l'article 34/1.

Art. 34/6. § 1er. La vacance des emplois est portée à la connaissance des agents par un appel aux candidats publié au *Moniteur belge*.

L'appel aux candidats mentionne, pour chaque emploi déclaré vacant :

1° le délai visé au paragraphe 2 du présent article dans lequel la candidature doit être introduite auprès du président du conseil de direction;

2° les éléments que l'acte de candidature doit contenir et qui sont visés au paragraphe 3 du présent article;

3° les coordonnées du service du personnel auprès duquel la description de fonction de l'emploi à conférer et la définition des objectifs visés à l'article 34/1 peuvent être obtenus.

§ 2. Sont seules prises en considération, les candidatures des agents qui ont été adressées par lettre recommandée au président du conseil de direction, dans un délai de trente jours. Ce délai commence à courir le jour qui suit la publication de l'appel au *Moniteur belge*.

§ 3. Tout acte de candidature comporte :

1° un exposé des titres et expériences que le candidat fait valoir pour postuler l'emploi;

2° le plan de gestion visé à l'article 34/5, § 2.

Un acte de candidature doit être introduit pour chaque emploi auquel l'intéressé se porte candidat.

§ 4. Les agents sont autorisés à solliciter par anticipation tout emploi qui serait déclaré vacant pendant leur absence. La validité d'une telle candidature est limitée à deux mois. Elle doit être introduite par lettre recommandée adressée au président du conseil de direction.

Art. 34/7. § 1er. La commission de sélection est saisie par le président du conseil de direction de la demande d'avis visé par l'article 34/8, § 1er alinéa 1er.

§ 2. La demande d'avis adressée à la commission de sélection mentionne le délai dans lequel celle-ci doit se prononcer. Ce délai ne peut être inférieur à trente jours à dater de la réception de la demande par le président de la commission de sélection.

§ 3. La demande d'avis comporte :

1° l'acte de candidature visé à l'article 34/6, § 3;

2° les objectifs visés à l'article 34/1;

3° la description de fonction de l'emploi à pourvoir.

Art. 34/8. § 1er. La commission de sélection vérifie les conditions générales et particulières d'admissibilité des candidats.

Les candidats qui ne satisfont pas à ces conditions sont exclus de la sélection par décision motivée de la commission. Cette décision est notifiée aux candidats exclus par lettre recommandée à la poste.

Dans les quinze jours qui suivent cette notification, chaque candidat peut introduire une réclamation par lettre recommandée à la poste auprès du président de la commission et peut demander à être entendu.

Le candidat peut se faire assister par une personne de son choix.

Après examen de la réclamation, la commission statue définitivement sur l'admissibilité et notifie sa décision par lettre recommandée.

Lorsque la commission statue sur les conditions d'admissibilité des candidats, le délai prévu pour rendre son avis commence à courir à partir du jour où la commission s'est prononcée définitivement sur les conditions d'admissibilité.

§ 2. La commission de sélection invite les candidats à un entretien.

En ce qui concerne les emplois de mandat de rang 15, la commission de sélection entend le mandataire de rang 16 ayant dans ses attributions les matières relevant de l'emploi de mandat concerné, au sujet des compétences générales et du profil de fonction de l'emploi à pourvoir.

La commission de sélection émet un avis motivé sur le degré d'adéquation des compétences, d'aptitude relationnelle et de management de chaque candidat par rapport aux éléments contenus dans la demande d'avis visée à l'article 34/7, § 3.

Après comparaison des titres et mérites des candidats, les candidats sont inscrits soit dans le groupe A « apte », soit dans le groupe B « pas apte ».

Dans le groupe A, les candidats sont classés. Quand les candidats sont jugés équivalents, ils sont classés *ex aequo*.

Art. 34/9. Le Collège désigne les mandataires parmi les candidats du groupe A. Il motive sa décision ».

Art. 15. Dans le même arrêté, il est inséré un article 65/1 rédigé comme suit :

« Art. 65/1. Les agents de rangs 15 et 16 qui n'ont pas été désignés aux mandats déclarés vacants ou qui ne se sont pas portés candidats aux mandats déclarés vacants, sont désignés comme chargés de mission par le Collège.

La mission est déterminée par le Collège.

Ils conservent le bénéfice de l'échelle de traitement dont ils bénéficiaient au moment de la déclaration de vacance. »

Art. 16. § 1er. A l'annexe II du même arrêté, les conditions particulières liées au rang 16 sont remplacées par les conditions particulières suivantes : « Appel public au *Moniteur belge* (article 34/6). Les mandats des rangs 16 sont ouverts aux agents du niveau 1 qui comptent au moins douze années d'ancienneté de niveau 1 ou qui disposent d'une expérience d'au moins six ans dans une fonction dirigeante ».

§ 2. A l'annexe II du même arrêté, les conditions particulières liées au rang 15 sont remplacées par les conditions particulières suivantes : « Appel public au *Moniteur belge* (article 34/6). Les mandats de rangs 15 sont ouverts aux agents du niveau 1 qui comptent au moins douze années d'ancienneté de niveau 1 ou qui disposent d'une expérience d'au moins six ans dans une fonction dirigeante ».

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 17. L'article 5 entre en vigueur à la date fixée par le Collège.

Art. 18. Le Membre du Collège qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1er mars 2012.

Par le Collège :

B. CEREXHE,
Membre du Collège
chargé de la Fonction publique

C. DOULKERIDIS,
Président du Collège

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

N. 2012 — 1395 [C − 2012/31226]

1 MAART 2012. — Besluit 2010/1366 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende wijziging van verschillende reglementaire bepalingen met betrekking tot het mandaat in de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie

Het College,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, artikel 79 en artikel 79 *bis* , ingevoegd door de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op decreet II van de Franse Gemeenschapsraad van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, artikel 4;

Gelet op decreet III van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, artikel 4;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de loopbaan van de ambtenaren en het personeelsreglement van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 december 2010;

Gelet op het akkoord van het Collegelid belast met Begroting, gegeven op 13 janvier 2011;

Gelet op het protocol nr 2011/07 van 9 juni 2011 van Sectorcomité XV van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het advies nr. 49.873/2 van de Raad van State, gegeven op 13 juli 2011, in toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het Collegelid belast met Ambtenarenzaken,

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemeenheden*

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid als bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet, krachtens artikel 138 ervan.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie*

Art. 2. In het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, wordt er een deel III/2 *toegevoegd*, met de artikels 16/7 tot 16/12, als volgt opgesteld :

« Deel III/2 – Selectiecommissies en evaluatiecommissie

Art. 16/7. § 1. Er wordt een bevoegde selectiecommissie opgericht met het oog op de toekenning van elke mandaatbetrekking als bedoeld in artikel 34 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de loopbaan van de ambtenaren en het personeelsreglement van de diensten van het College van de Franse gemeenschapscommissie.

De selectiecommissie is samengesteld in functie van de toe te wijzen betrekking per mandaat en bevat vijf tot zeven leden.

§ 2. Het College, op voorstel van het lid van het college belast met Ambtenarenzaken, stelt de leden van de selectiecommissie aan elke keer als er een mandaatbetrekking als bedoeld in paragraaf 1 vacant wordt verklaard en stelt de voorzitter aan onder hen.

§ 3. De selectiecommissie is samengesteld uit leden die over deskundigheid omtrent materies beschikken die tot de toe te wijzen mandaatbetrekking behoren en uit leden die over deskundigheid in verband met management van de overheidssector beschikken.

De aanstelling van de leden van de selectiecommissie is beperkt tot de selectieprocedure waarvoor ze zijn aangesteld.

§ 4. Ten hoogste twee derden van de leden van de selectiecommissie behoren tot hetzelfde geslacht.

§ 5. Het college stelt bovendien een effectieve en een plaatsvervangende secretaris aan.

Het college stelt de uitkering die aan de voorzitter en aan de leden wordt toegekend vast.

Art. 16/8. Het College stelt, op voorstel van het Collegelid belast met Ambtenarenzaken, het huishoudelijk reglement van de selectiecommissie op.

Art. 16/9. Om het even wie die een belang zou hebben in om het even welke hoedanigheid in de selectieprocedure mag niet als lid van de Selectiecommissie worden aangesteld.

De leden van de selectiecommissie zijn gebonden door de geheimhouding wat de debatten en beraadslagingen betreft, alsook over alle informatie waarvan ze in de uitoefening van hun opdracht kennis hebben genomen.

Art. 16/10. § 1. Er wordt een evaluatiecommissie opgericht die belast is met de evaluatie van de mandaathouders als bedoeld in artikel 86/1.

De evaluatiecommissie bevat vijf tot zeven leden die over deskundigheid in verband met het management van de overheidssector beschikken. Minstens één lid moet over deskundigheid inzake de materie die tot het te evalueren mandaat behoort, beschikken.

§ 2. Het College, op voorstel van het Collegelid belast met Ambtenarenzaken, stelt de leden van de evaluatiecommissie aan alsook de voorzitter onder hen.

Het College stelt eveneens, op voorstel van het Collegelid belast met Ambtenarenzaken, vier plaatsvervangende leden aan die aan dezelfde criteria beantwoorden als de effectieve leden.

In geval van afwezigheid of van verhindering van een lid, wordt er een plaatsvervanger door de voorzitter aangeduid.

In geval van afwezigheid van de voorzitter, wordt het voorzitterschap aan de oudste van de aanwezige effectieve leden toegewezen.

§ 3. De leden worden voor een periode van vijf jaar aangesteld.

Hun aanstelling is hernieuwbaar.

§ 4. Ten hoogste twee derden van de leden behoren tot hetzelfde geslacht.

§ 5. Het College stelt een effectieve secretaris en een plaatsvervangende secretaris aan om de evaluatiecommissie bij te staan.

Het college stelt de uitkering die aan de voorzitter en aan de leden van de evaluatiecommissie wordt toegekend vast.

Art. 16/11. Het College stelt, op voorstel van het Collegelid belast met Ambtenarenzaken, het huishoudelijk reglement van de evaluatiecommissie vast.

Art. 16/12. Om het even wie die een belang zou hebben in om het even welke hoedanigheid bij het onderzoek van een dossier mag niet als lid van de Evaluatiecommissie zetelen.

De leden van de evaluatiecommissie zijn gebonden door geheimhouding wat de debatten en beraadslagingen betreft, alsook over alle informatie waarvan ze in de uitoefening van hun opdracht kennis hebben genomen. »

Art. 3. In het gedeelte IV van hetzelfde besluit, wordt een titel II *bis* ingevoegd, met artikel 26/1, als volgt opgesteld :

« Titel II*bis* – Toewijzing van mandaatbetrekkingen door middel van open procedure

Art. 26/1. De mandaten van rang 15 en 16 worden via open procedure vacant verklaard, waarvoor interne en externe kandidaten tezelfdertijd wedijveren.

Onder externe kandidaten wordt verstaan alle andere kandidaten dan de leden van het statutair personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

De stagiairs ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie moeten als externe kandidaten beschouwd worden.

Onverminderd toepassing van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, stelt het College de modaliteiten vast volgens dewelke de externe kandidaten worden aangesteld en een mandaat binnen de diensten van het College uitoefenen.

Art. 4. Artikel 60 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 60. Binnen de voorwaarden vastgesteld door het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de loopbaan van de ambtenaren en het personeelsreglement van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, worden de betrekkingen van rang 15 en 16 per mandaat toegewezen.

Art. 5. Artikel 70 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 70. Er bestaat, binnen de diensten van het College, een Directieraad. Deze bevat de mandaathouders van de rang 15 en 16. »

Art. 6. Artikel 86 van hetzelfde besluit wordt ingetrokken.

Art. 7. Er wordt in hetzelfde besluit een gedeelte *Xbis* toegevoegd, met de artikelen 86/1 tot 86/5, als volgt opgesteld :

« GEDEELTE *Xbis* – De evaluatie van de mandaathouders

Art. 86/1. De evaluatie van de mandaathouders heeft als doel :

1° na te gaan in welke mate de doelstellingen vastgelegd bij de toewijzing van het mandaat bereikt zijn of worden bereikt;

2° de manier te evalueren waarop de mandataris het mandaat heeft uitgeoefend.

Art. 86/2. De mandataris stelt, volgens de doeleinden geformuleerd in artikel 86/1, na afloop van elke evaluatieperiode, een rapport op over zijn activiteiten als leidinggevend ambtenaar of bestuursdirecteur.

De evaluatiecommissie neemt kennis van het door de mandataris opgestelde verslag en nodigt hem uit voor een evaluatieonderhoud.

De mandataris kan, na afloop van zijn evaluatie, een van de volgende drie gemotiveerde vermeldingen krijgen : « gunstig », « bevredigend » of « ongunstig ».

De vermelding "gunstig" wordt aan de mandataris toegekend indien deze ten volle de doelstellingen die hem aan het begin van zijn mandaat werden toegekend, bereikt.

De vermelding "bevredigend" wordt aan de mandataris toegekend wanneer de doelstellingen gedeeltelijk door hem werden gerealiseerd.

De vermelding "ongunstig" wordt aan de mandataris toegekend wanneer de doelstellingen niet of weinig werden gerealiseerd.

In zijn evaluatie moet de evaluatiecommissie rekening houden met de onvoorziene omstandigheden of omstandigheden onafhankelijk van de wil van de mandataris, die de totale of gedeeltelijke realisatie van de vastgestelde doelstellingen onmogelijk hebben gemaakt.

De evaluatie wordt aan de betrokken mandataris door middel van aangetekend schrijven met de post ter kennis gebracht.

Art. 86/3. §1. Een eerste evaluatie vindt twee jaar na het begin van het mandaat plaats.

In het geval dat deze evaluatie eindigt door de vermelding "ongunstig", heeft een bijkomende evaluatie zes maanden na deze eerste evaluatie plaats. Indien de vermelding toegekend aan de mandataris na afloop van de bijkomende evaluatie "ongunstig" is, neemt zijn mandaat definitief een einde. In dat geval mag de mandataris niet aan een nieuwe procedure voor de aanstelling voor de mandaatbetrekking die hij vervult, deelnemen.

De aanstelling van een nieuwe mandataris gebeurt door de aanstelling van een andere kandidaat die geschikt wordt verklaard, ofwel aan de hand van de voorgaande kandidatenoproep voor dit mandaat, onder voorbehoud van hernieuwd nazicht van de toelaatbaarheidsvoorwaarden, ofwel ten gevolge van een nieuwe kandidatenoproep. Deze nieuwe mandataris wordt voor de resterende duur van het mandaat uitgeoefend door zijn voorganger aangesteld.

§ 2. Een tweede evaluatie vindt drie maanden voor het einde van het mandaat plaats.

§ 3. Indien na afloop van deze tweede evaluatie de toegekende vermelding "gunstig" is, dan kan de mandataris die het wenst zijn mandaat hernieuwd zien zonder dat hij wordt doorgestuurd voor een nieuwe aanstellingsprocedure voor de mandaatbetrekking die hij vervult.

De mandataris stelt, ter gelegenheid van de hernieuwing van zijn mandaat, een beheersplan op als bedoeld in artikel 34/5, § 2 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de loopbaan van de ambtenaren en het personeelsreglement van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, dat rekening houdt met de te bereiken doelstellingen vastgesteld door de overheid.

§ 4. Indien na afloop van deze tweede evaluatie de aan de mandataris toegekende vermelding "bevredigend" is, dan wordt zijn mandaat niet hernieuwd, maar kan hij aan de nieuwe aanstellingsprocedure deelnemen voor de mandaatbetrekking die hij vervult.

§ 5. Indien na afloop van deze tweede evaluatie de aan de mandataris toegekende vermelding "ongunstig" is, dan neemt zijn mandaat een definitief einde na afloop van het mandaat en kan hij niet deelnemen aan de nieuwe aanstellingsprocedure voor de mandaatbetrekking die hij vervult.

Art. 86/4. De mandataris beschikt over tien werkdagen vanaf de ontvangst van de mededeling van de evaluatie om een schriftelijk beroep bij het Collegelid belast met Ambtenarenzaken in te dienen.

Op zijn vraag wordt de mandataris door het College gehoord. Hij mag zich door de persoon van zijn keuze laten bijstaan.

Art. 86/5. Het College doet een uitspraak over het beroep van een mandataris. Het beschikt over een termijn van een maand te rekenen vanaf de ontvangst van het verzoek om zijn beslissing mee te delen.

In geval van afwezigheid van een beslissing binnen de vereiste termijn, krijgt de mandataris de hogere vermelding dan die die hem werd toegekend. »

Art. 8. Artikel 162/1, opgesteld als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

Art. 162/1. Bij afwijking van artikel 26/1, opent het College de mandaten van rang 15 en 16 tegelijkertijd voor het personeel van de openbare sector, voor de personeelsleden van een parlementaire vergadering en voor de personeelsleden van de Raden van de gemeenschapscommissies.

Lid 1 is slechts van toepassing bij de eerste vacant verklaring van de genaamde betrekkingen.

Indien bij de eerste vacant verklaring van een mandaatbetrekking onvoldoende kandidaten geschikt worden geacht, wordt de genaamde mandaatbetrekking via open procedure vacant verklaard, als bedoeld in artikel 26/1. »

HOOFDSTUK III. — *Wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.*

Art. 9. In de sectie 8 van het hoofdstuk II van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, wordt er een subsectie 4 ingevoegd, dat artikel 43/4 bevat, als volgt opgesteld :

"Subsectie 4. — Mandaatpremie

Art. 43/4. De ambtenaar die houder is van een mandaat krijgt een mandaatpremie waarvan het jaarlijks bedrag bedraagt :

1° voor de beambten van rang 16 : 3.000 euro;

2° voor de beambten van rang 15 : 2.000 euro.

De mandaatpremie wordt maandelijks volgens dezelfde voorwaarden als het salaris betaald. Ze is aan de spilindex 138,01 gekoppeld. »

HOOFDSTUK IV. — *Wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de loopbaan van de ambtenaren en het personeelsreglement van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie*

Art. 10. In artikel 6, lid 3, van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de loopbaan van de ambtenaren en het personeelsreglement van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie worden de termen "15 of" opgeheven.

Art. 11. Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 12. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 6, lid 3, wordt de graad van adviseur-diensthoofd (rang 13) verleend volgens de promotieregels door te stijgen in graad".

Art. 12. Artikel 33 van hetzelfde besluit wordt ingetrokken.

Art. 13. Artikel 34 wordt vervangen als volgt :

« Art. 34. Het College verleent per mandaat de betrekkingen die met de graden 15 en 16 overeenkomen. Elke betrekking wordt door het College vacant verklaard alvorens ze per mandaat toegewezen kan worden. »

Art. 14. In hetzelfde besluit worden de artikels 34/1 tot 34/9 ingevoegd, als volgt opgesteld :

« Art. 34/1. Vooraleer om het even welk mandaat toe te wijzen stelt het college, op voorstel van het Collegelid belast met ambtenarenzaken, de te bereiken doelstellingen tijdens het mandaat vast.

Art. 34/2. De aangestelde beambte oefent effectief het mandaat uit.

Tijdens het mandaat mag de beambte geen ingekorte prestaties voltrekken. Hij mag evenmin verlof krijgen voor het uitoefenen van een functie in het kabinet van een minister of van een staatssecretaris of in het kabinet van de voorzitter of van een lid van de regering van een Gemeenschap, van een Gewest, van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

De beambte kan geen verlof voor opdracht, voor loopbaanonderbreking of een afwezigheid voor persoonlijke redenen bekomen.

In het geval dat de aangeduide beambte het mandaat niet kan uitoefenen wegens ziekte van lange duur of moederschapsverlof of opschorting in het belang van de dienst, kan het College het mandaat tijdelijk aan een andere beambte voor een duur van maximum zes maanden toevertrouwen, overeenkomstig artikel 9, §§ 1 en 2 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 met betrekking tot de uitoefening van een hogere functie in de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

Het enige feit dat een betrekking momenteel niet ingevuld is, volstaat niet om te rechtvaardigen dat deze betrekking ter voorlopige titel wordt verleend.

Art. 34/3. De graadanciënniteit van de mandaathouder is gelijk aan zijn anciënniteit in de graad die hij had voor zijn aanstelling in het mandaat. De duur van het mandaat wordt verrekend in zijn anciënniteit voor dienst, graad, niveau en voor de bezoldiging.

De beambte oefent de voorrechten uit en geniet van het salaris en de geldelijke voordelen die verbonden zijn met de graad waarmee hij middels zijn mandaat mee gelijkgesteld wordt.

Art. 34/4. De duur van het mandaat is vijf jaar.

Echter, onverminderd artikel 86/3 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, kan de mandataris waarvan het mandaat een einde neemt, toegelaten worden om de uitoefening van zijn functies voort te zetten tot de indiensttreding van zijn opvolger.

Het mandaat neemt ofwel een einde bij het verstrijken van de vastgelegde duur, ofwel na een bijkomende "ongunstige" evaluatie als bedoeld in artikel 86/3, § 1 lid 2 van voormeld besluit of in geval van niet-hernieuwing van het mandaat als bedoeld in artikel 86/3, §§ 4 en 5 van het voornoemd besluit, ofwel in geval van opschorting in het belang van de dienst gedurende meer dan zes maanden, ofwel in geval van ononderbroken afwezigheid wegens ziekte van lange duur van meer dan zes maanden, ofwel in geval van terugzetting in rang of ook door vrijwillig ontslag van de mandataris.

Art. 34/5. § 1. De mandaten van rang 15 en 16 worden opengesteld voor de beambten van niveau 1 die minstens twaalf jaar anciënniteit van niveau 1 hebben of die beschikken over een ervaring van minstens zes jaar in een leidinggevende functie.

Onder ervaring in een leidinggevende functie wordt verstaan de ervaring inzake het beheer in een openbare dienst of in een organisatie van de privé-sector.

§ 2. Elke kandidaat stelt een beheersplan op dat met de doelstellingen zoals bedoeld in artikel 34/1 rekening houdt.

Art. 34/6. § 1. De vacante betrekkingen worden ter kennis van de beambten gebracht middels een kandidatenoproep die in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd.

De kandidatenoproep vermeldt, voor elke betrekking die vacant wordt verklaard :

1° de termijn zoals bedoeld in paragraaf 2 van dit artikel gedurende dewelke de kandidaatstelling bij de voorzitter van de directieraad moet worden ingediend.

2° de elementen dat het sollicitatieformulier moet bevatten en die in paragraaf 3 van onderhavig artikel beoogd worden;

3° de gegevens van de personeelsdienst waar de functiebeschrijving van de toe te kennen betrekking en de definitie van de doelstellingen zoals bedoeld in artikel 34/1 kunnen bekomen worden.

§ 2. Worden enkel in overweging genomen, de kandidaatstellingen van de beambten die aan de voorzitter van de directieraad, binnen een termijn van dertig dagen, middels aangetekende brief werden gericht. Deze termijn begint te lopen op de dag die volgt op de publicatie van de oproep in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 3. Ieder sollicitatieformulier bevat :

1° een toelichting van de titels en ervaring die de kandidaat doet gelden om voor de betrekking te solliciteren;

2° het beheersplan als bedoeld in artikel 34/5, § 2.

Een sollicitatieformulier moet worden ingediend voor elke betrekking waarvoor de betrokkene zich kandidaat stelt.

§ 4. De beambten krijgen de toestemming om anticiperend voor elke betrekking te solliciteren die tijdens hun afwezigheid vacant zou worden verklaard. De geldigheid van een dergelijke kandidaatstelling wordt tot twee maanden beperkt. Ze moet door middel van aangetekende brief aan de voorzitter van de directieraad gericht, ingediend worden.

Art. 34/7. § 1. De selectiecommissie wordt door de voorzitter van de directieraad van het verzoek tot advies als bedoeld door artikel 34/8, §1 lid 1 op de hoogte gebracht

§ 2. Het verzoek tot advies gericht aan de selectiecommissie vermeldt de termijn waarbinnen deze zich moet uitspreken. Deze termijn mag niet lager zijn dan dertig dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de aanvraag door de voorzitter van de selectiecommissie.

§ 3. Het verzoek tot advies omvat :

1° het sollicitatieformulier als bedoeld in artikel 34/6, § 3;

2° de doelstellingen als bedoeld in artikel 34/1;

3° de functiebeschrijving van de in te vullen betrekking.

Art. 34/8. § 1. De selectiecommissie kijkt de algemene en bijzondere voorwaarden voor toelaatbaarheid van de kandidaten na.

De kandidaten die niet aan deze voorwaarden voldoen, worden van de selectie door middel van gemotiveerde beslissing van de commissie uitgesloten. Deze beslissing wordt aan de uitgesloten kandidaten middels aangetekend schrijven via de post meegedeeld.

Binnen de vijftien dagen die op deze mededeling volgen, kan elke kandidaat door middel van aangetekend schrijven via de post bij de voorzitter van de commissie bezwaar indienen en vragen om gehoord te worden.

De kandidaat mag zich door een persoon van zijn keuze laten bijstaan.

Na onderzoek van het bezwaar, spreekt de commissie zich definitief over de toelaatbaarheid uit en deelt ze haar beslissing via aangetekende brief mee.

Wanneer de commissie een uitspraak doet over de toelaatbaarheidsvoorwaarden van kandidaten, begint de voorziene termijn om haar advies te verlenen, te lopen vanaf de dag dat de commissie zich definitief over de toelaatbaarheidsvoorwaarden uitgesproken heeft.

§ 2. De selectiecommissie nodigt de kandidaten uit voor een onderhoud.

Wat de betrekkingen van mandaat van rang 15 betreft, hoort de selectiecommissie de mandataris van rang 16 met in zijn bevoegdheden de materies die relevant zijn voor de betrokken mandaatbetrekking, over de algemene competenties en het functieprofiel van de in te vullen betrekking.

De selectiecommissie vaardigt een gemotiveerd advies uit over de graad van geschiktheid van de competenties, relationele en managementsvaardigheden van elke kandidaat ten overstaan van de elementen uit het verzoek tot advies zoals bedoeld in artikel 34/7, § 3.

Na vergelijking van de titels en verdiensten van de kandidaten, worden de kandidaten ofwel in groep A "geschikt", ofwel in groep B "niet geschikt" ingeschreven.

In groep A worden de kandidaten gerangschikt. Wanneer de kandidaten gelijkwaardig worden beoordeeld, worden ze *ex aequo* gerangschikt.

Art. 34/9. Het College duidt de mandatarissen onder de kandidaten van groep A aan. Het motiveert zijn beslissing".

Art. 15. In hetzelfde besluit wordt een artikel 65/1 ingevoegd, als volgt opgesteld :

« Art. 65/1. De beambten van rang 15 en 16 die niet voor de vacant verklaarde mandaten zijn aangesteld of die zich niet voor de vacant verklaarde mandaten kandidaat hebben gesteld, worden door het College als belast met opdracht aangeduid.

De opdracht wordt door het College vastgesteld.

Ze behouden het voordeel van de weddeschaal waarvan ze genoten op het moment van vacant verklaring. »

Art. 16. § 1. In bijlage II van hetzelfde besluit worden de bijzondere voorwaarden gekoppeld aan rang 16 door de volgende bijzondere voorwaarden vervangen : " Openbare oproep in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 34/6). De mandaten van rang 16 worden opengesteld voor de beambten van niveau 1 die minstens twaalf jaar anciënniteit van niveau 1 hebben of die beschikken over een ervaring van minstens zes jaar in een leidinggevende functie.

§ 2. In bijlage II van hetzelfde besluit worden de bijzondere voorwaarden gekoppeld aan rang 15 door de volgende bijzondere voorwaarden vervangen : " Openbare oproep in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 34/6). De mandaten van rang 15 worden opengesteld voor de beambten van niveau 1 die minstens twaalf jaar anciënniteit van niveau 1 hebben of die beschikken over een ervaring van minstens zes jaar in een leidinggevende functie.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 17. Artikel 5 wordt van kracht op de door het College vastgelegde datum.

Art. 18. Het Collegelid bevoegd voor Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 maart 2012.

Namens het College :

B. CEREXHE,
Collegelid
belast met Ambtenarenzaken

C. DOULKERIDIS,
Collegevoorzitter

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 2012 — 1396 [C − 2012/31227]

1er MARS 2012. — Arrêté 2010/1367 du Collège de la Commission communautaire française fixant les modalités de désignation de mandataires contractuels dans les services du Collège de la Commission communautaire française au titre de l'article 26/1, alinéa 3, de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française

Le Collège,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 79 et l'article 79*bis*, inséré par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu le décret II du Conseil de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4;

Vu le décret III de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 décembre 2010;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget, donné le 13 janvier 2011;

Vu le protocole n° 2011/07 du 9 juin 2011 du comité du Secteur XV de la Commission communautaire française;

Vu l'avis n° 49.874/2 du Conseil d'Etat, donné le 13 juillet 2011 en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — *Dispositions générales*

Article 1er. Le présent arrêté règle une matière visée aux articles 127 et 128 de la Constitution en vertu de l'article 138 de celle-ci.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par « candidats externes » : les candidats visés à l'article 26/1, alinéa 2, du statut des services du Collège.

CHAPITRE II. — *Conditions d'admission des candidatures*

Art. 3. § 1. Pour se porter candidats à un emploi de mandat dans les services du Collège, les candidats externes doivent remplir les conditions suivantes :

1° satisfaire aux conditions d'admission visées à l'article 18, § 1er, 1°, 2° et 3°, du statut des services du Collège;

2° être porteur d'un diplôme donnant accès au niveau 1;

3° compter au moins six ans d'expérience dans une fonction de direction.

Par une expérience dans une fonction de direction, on entend l'expérience en matière de gestion dans un service public ou dans une organisation du secteur privé.

§ 2. Chaque candidat établit un plan de gestion qui tient compte des objectifs visés à l'article 34/1 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à la carrière des fonctionnaires et au règlement du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française.

CHAPITRE III. — *Procédure de sélection*

Art. 4. Les emplois de mandat dans les services du Collège sont conférés par le Collège aux candidats externes dans les mêmes conditions et selon les mêmes règles que celles fixées aux articles 34 à 34/9 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 mars 1999, précité, à l'exception des articles 34/3, alinéa 1er, 34/5, § 1er, alinéa 1er et 34/6, § 4.

CHAPITRE IV. — *Régime du mandat*

Section 1re. — Régime sous contrat de travail

Art. 5. Un contrat de travail est conclu entre la Commission communautaire française, représentée par son Collège, et le mandataire désigné en application du présent arrêté.

Le contrat est conclu pour une durée indéterminée.

Il y est mis fin, selon les modalités prévues par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, en cas de faute grave du mandataire ou pour faute disciplinaire grave, en cas de démission volontaire, en cas d'absence pour congé de maladie de plus de six mois, après une évaluation complémentaire « défavorable » visée à l'article 86/3, § 1er alinéa 2 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française ou en cas de non-renouvellement du mandat visé à l'article 86/3, §§ 4 et 5 de l'arrêté précité.

Section 2. — Régime de travail

Art. 6. Le mandataire désigné conformément aux règles du présent arrêté est soumis aux mêmes règles du statut des services du Collège et du statut pécuniaire des services du Collège que celles applicables au mandataire statutaire, à l'exception des règles relatives au congé de maladie.

Il dispose des mêmes pouvoirs et des mêmes prérogatives liés à cette fonction que ceux qui sont conférés au mandataire statutaire des services du Collège.

Il doit respecter les obligations et les conditions de travail imposées aux agents des services du Collège, notamment les devoirs, incompatibilités, horaires et régime de congés.

Le mandataire est également soumis aux règles d'évaluation applicables aux titulaires de mandat des services du Collège.

Si le candidat sélectionné est déjà membre du personnel d'un service public, il conserve les anciennetés pécuniaires qu'il a acquises dans son institution d'origine mais il perd le bénéfice des avantages, de quelque nature qu'ils soient, qui lui étaient applicables dans l'institution d'origine.

CHAPITRE V. — *Disposition finale*

Art. 7. Le Membre du Collège qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1er mars 2012.

Par le Collège :

Le Membre du Collège chargé de la Fonction publique, Le Président du Collège,

B. CEREXHE C. DOULKERIDIS

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

N. 2012 — 1396 [C − 2012/31227]

1 MAART 2012. — Besluit 2010/1367 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie dat de regels voor de aanstelling van contractuele mandatarissen in de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie vaststelt in het kader van artikel 26/1, lid 3, van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie

Het College,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, artikel 79 en artikel 79 bis, ingevoegd door de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op decreet II van de Franse Gemeenschapsraad van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, artikel 4;

Gelet op decreet III van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, artikel 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 december 2010;

Gelet op het akkoord van het Collegelid belast met de Begroting, gegeven op 13 januari 2011;

Gelet op het protocol nr 2011/07 van 9 juni 2011 van Sectorcomité XV van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het advies nr. 49.874/2 van de Raad van State gegeven op 13 juli 2011, in toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het Collegelid belast met Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet, krachtens artikel 138 ervan.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit, moet onder « externe kandidaten » begrepen worden: de kandidaten als bedoeld in artikel 26/1, lid 2, van het statuut van de diensten van het College.

HOOFDSTUK II. — *Toelatingsvoorwaarden van de kandidaturen*

Art. 3. § 1. Om zich voor een mandaatbetrekking in de diensten van het College kandidaat te stellen, moeten de externe kandidaten de volgende voorwaarden invullen:

1° voldoen aan de toelatingsvoorwaarden zoals bedoeld in artikel 18, § 1, 1°, 2° en 3°, van het statuut van de diensten van het College;

2° houder zijn van een diploma dat toegang geeft tot niveau 1;

3° over minstens zes jaar ervaring in een directiefunctie beschikken.

Onder ervaring in een directiefunctie wordt verstaan de ervaring inzake het beheer in een openbare dienst of in een organisatie van de privé-sector.

§ 2. Elke kandidaat stelt een beheersplan op dat rekening met de doelstellingen houdt zoals bedoeld in artikel 34/1 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de loopbaan van de ambtenaren en het personeelsreglement van de diensten van het College van de Franse gemeenschapscommissie.

HOOFDSTUK III. — *Selectieprocedure*

Art. 4. De mandaatbetrekkingen in de diensten van het College worden door het College aan de externe kandidaten volgens dezelfde voorwaarden en volgens dezelfde regels verleend als deze bepaald in de artikels 34 tot 34/9 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999, voormeld, met uitzondering van de artikels 34/3, lid 1, 34/5, § 1, lid 1 en 34/6, § 4.

HOOFDSTUK IV. — *Mandaatstelsel*

Sectie 1. — Stelsel onder arbeidsovereenkomst

Art. 5. Een arbeidsovereenkomst wordt afgesloten tussen de Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door haar College, en de mandataris aangesteld in toepassing van dit besluit.

De overeenkomst wordt voor een onbepaalde duur afgesloten.

Er wordt een einde aan gesteld, volgens de regels voorzien door de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, in geval van ernstige fout van de kant van de mandataris of voor ernstige disciplinaire fout, in geval van vrijwillig ontslag, in geval van afwezigheid voor ziekteverlof van meer dan zes maanden, na een bijkomende « ongunstige » evaluatie als bedoeld in artikel 86/3, § 1 lid 2 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie of in geval van niet- hernieuwing van het mandaat als bedoeld in artikel 86/3, §§ 4 en 5 van het voornoemde besluit.

Sectie 2. — Arbeidsstelsel

Art. 6. De mandataris die overeenkomstig de regels van onderhavig besluit is aangesteld, is aan dezelfde regels onderworpen van het statuut van de diensten van het College en van het geldelijk statuut van de diensten van het College als die van toepassing voor de statutaire mandataris, met uitzondering van de regels met betrekking tot het ziekteverlof.

Hij beschikt over dezelfde bevoegdheden en dezelfde voorrechten verbonden met deze functie als deze die aan de statutaire mandataris van de diensten van het College worden verleend.

Hij moet de verplichtingen en de arbeidsvoorwaarden respecteren die aan de beambten van de diensten van het College zijn opgelegd, meer bepaald de taken, onverenigbaarheden, uurroosters en verlofstelsel.

De mandataris wordt eveneens onderworpen aan de evaluatieregels die van toepassing zijn op de mandaathouders van de diensten van het College.

Indien de geselecteerde kandidaat reeds personeelslid van een openbare dienst is, dan behoudt hij de geldelijke anciënniteit die hij in zijn oorspronkelijke instelling heeft verworven, maar hij verliest evenwel het genot van de voordelen, ongeacht de aard, die op hem in de oorsponkelijke instelling van toepassing waren.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepaling*

Art. 7. Het Collegelid bevoegd voor Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 maart 2012.

Namens het College :

Het Collegelid belast met Ambtenarenzaken, De Collegevoorzitter,

B. CEREXHE C. DOULKERIDIS

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 2012 — 1397 [C − 2012/31228]

1er MARS 2012. — Arrêté 2010/1368 du Collège de la Commission communautaire française fixant le règlement d'ordre intérieur des Commissions de sélection de la Commission communautaire française

Le Collège,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 79 et l'article 79bis, inséré par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu le décret II du Conseil de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4;

Vu le décret III de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 septembre 2010;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget, donné le 13 janvier 2011;

Vu le protocole n° 2011/07 du 9 juin 2011 du Comité de secteur XV de la Commission communautaire française;

Vu l'avis n° 49.875/2 du Conseil d'Etat, donné le 13 juillet 2011, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées l2 janvier 1973;

Sur proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique,

Après délibération,

Arrête :

REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR DES COMMISSIONS DE SELECTION

CHAPITRE Ier. — *Du siège*

Article 1er. Les commissions de sélection, créées par l'article 16/1 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française, ont leur siège à l'administration de la Commission communautaire française, rue des Palais 42, à 1030 Bruxelles.

CHAPITRE II. — *De la convocation des membres*

Art. 2. Chaque commission de sélection se réunit sur convocation écrite, par lettre et par courrier électronique, du président de cette commission (ci-après : le président).

La convocation est adressée aux membres dix jours au moins avant la séance.

Art. 3. La documentation relative à chaque dossier est jointe à la convocation des membres, comportant l'ordre du jour.

Dès l'envoi de la convocation, la documentation peut également être consultée auprès du secrétaire de la commission de sélection concernée, à l'adresse administrative de ce dernier.

CHAPITRE III. — *De la convocation des candidats à un entretien*

Art. 4. Le Président convoque les candidats par lettre recommandée avec accusé de réception à la poste dix jours au moins avant l'entretien.

Ce délai commence à courir à partir de la date de l'accusé de réception. La convocation comporte la liste des membres de la commission de sélection concernée.

CHAPITRE IV. — *Des séances et du vote*

Art. 5. Le Président ouvre et clôture les séances.

Il mène les débats et veille au bon ordre de la séance.

Il vérifie que la composition de la commission de sélection est conforme à l'article 16/1 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française.

En cas d'absence du Président, ses missions sont exercées par le membre le plus âgé.

Art. 6. Une commission de sélection délibère valablement si au moins quatre membres de celle-ci sont présents.

Chaque membre de la commission de sélection, y compris le Président, a voix délibérative.

Les avis et les décisions émis par la commission de sélection sont pris à la majorité des voix. En cas de parité, le Président, ou celui qui exerce sa fonction, a une voix prépondérante.

Le secrétaire dresse le procès-verbal de la séance et tient une liste de présences.

Les avis et les décisions de la commission de sélection sont consignés dans le procès-verbal et signés par le Président et le secrétaire.

Les avis et les décisions sont transmis au Collège, par la voie du Membre du Collège chargé de la Fonction publique.

La transmission de ces pièces doit se faire dans un délai de quinze jours à compter du moment où les avis et les décisions sont rendus.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 7. Le Membre du Collège qui a la Fonction publique dans ses compétences est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1er mars 2012.

Par le Collège :

Le Membre du Collège chargé de la Fonction publique, Le Président du Collège,

B. CEREXHE C. DOULKERIDIS

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

N. 2012 — 1397 [C − 2012/31228]

1 MAART 2012. — Besluit 2010/1368 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie dat het huishoudelijk reglement van de selectiecommissies van de Franse Gemeenschapscommissie vaststelt

Het College,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, artikel 79 en artikel 79*bis*, ingevoegd door de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op decreet II van de Franse Gemeenschapsraad van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, artikel 4;

Gelet op decreet III van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, artikel 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 september 2010;

Gelet op het akkoord van het Collegelid belast met Begroting, gegeven op 13 januari 2011;

Gelet op het protocol nr 2011/07 van 9 juni 2011 van Sectorcomité XV van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het advies nr. 49.875/2 van de Raad van State, gegeven op 13 juli 2011, in toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het Collegelid belast met Ambtenarenzaken,

Na beraadslaging,

Besluit :

HUISHOUDELIJK REGLEMENT VAN DE SELECTIECOMMISSIES

HOOFDSTUK I. — *De zetel*

Artikel 1. De selectiecommissies, opgericht door artikel 16/1 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, hebben hun zetel op de administratie van de Franse Gemeenschapscommissie, Paleizenstraat 42, in 1030 Brussel.

HOOFDSTUK II. — *Oproeping van de leden*

Art. 2. Iedere selectiecommissie wordt schriftelijk door de voorzitter (hierna : de Voorzitter) van deze commissie, door middel van brief en via elektronische post bijeengeroepen.

De oproeping wordt minstens tien dagen voor de zitting aan de leden gericht.

Art. 3. De documentatie betreffende elk dossier wordt bij de oproeping van de leden gevoegd en bevat de agenda.

Vanaf de verzending van de oproeping kan de documentatie eveneens bij de secretaris van de betrokken selectiecommissie, op het administratieve adres van deze, geraadpleegd worden.

HOOFDSTUK III. — *Over de orpoeping van de kandidaten voor een onderhoud*

Art. 4. De Voorzitter roept de kandidaten middels aangetekende brief op met ontvangstbewijs bij de post, en dit minstens tien dagen voor het onderhoud.

Deze termijn begint te lopen vanaf de datum van het ontvangstbewijs. De oproeping bevat de lijst met de leden van de betrokken selectiecommissie.

HOOFDSTUK IV. — *De zittingen en de stemming*

Art. 5. De Voorzitter opent en sluit de zittingen.

Hij leidt de debatten en ziet toe op het goede verloop van de zitting.

Hij ziet erop toe dat de samenstelling van de selectiecommissie overeenkomt met artikel 16/1 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

In geval van afwezigheid van de Voorzitter worden zijn taken door het oudste lid uitgeoefend.

Art. 6. Een selectiecommissie beraadslaagt geldig indien minstens vier leden aanwezig zijn.

Elk lid van de selectiecommissie, met inbegrip van de Voorzitter, is stemgerechtigd.

De adviezen en beslissingen uitgebracht door de selectiecommissie worden met meerderheid van stemmen genomen. In geval van pariteit van stemmen heeft de Voorzitter of degene die zijn taken uitoefent, een beslissende stem.

De secretaris maakt het proces-verbaal van de zitting op en houdt een lijst van de aanwezigheden aan.

De adviezen en beslissingen van de selectiecommissie worden in het proces-verbaal opgenomen en ondertekend door de Voorzitter en de secretaris.

De adviezen en de beslissingen worden aan het College, via het Collegelid belast met Ambtenarenzaken, overgemaakt.

De overmaking van deze stukken moet binnen een termijn van vijftien dagen te rekenen vanaf het moment dat de adviezen en de beslissingen genomen zijn, gebeuren.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 7. Het Collegelid bevoegd voor Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 maart 2012.

Namens het College :

Het Collegelid belast met Ambtenarenzaken, De Collegevoorzitter,

B. CEREXHE C. DOULKERIDIS

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 2012 — 1398 [C − 2012/31229]

1er MARS 2012. — Arrêté 2010/1369 du Collège de la Commission communautaire française fixant le règlement d'ordre intérieur de la Commission d'évaluation de la Commission communautaire française

Le Collège,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 79 et l'article 79*bis*, inséré par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu le décret II du Conseil de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4;

Vu le décret III de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 décembre 2010;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget, donné le 13 janvier 2011;

Vu le protocole n° 2011/07 du 9 juin 2011 du Comité de secteur XV de la Commission communautaire française;

Vu l'avis n° 49.876/2 du Conseil d'Etat, donné le 13 juillet 2011, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique,

Après délibération,

Arrête :

REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR DE LA COMMISSION D'EVALUATION

CHAPITRE Ier. — *Du siège*

Article 1er. La commission d'évaluation, créée par l'article 16/4 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française, a son siège à l'administration de la Commission communautaire française, rue des Palais 42, à 1030 Bruxelles.

CHAPITRE II. — *De la saisine de la commission d'évaluation et de la convocation des membres*

Art. 2. A l'issue de chaque période d'évaluation, le président du conseil de direction transmet la liste des mandataires à évaluer au président de la commission d'évaluation.

Dans les quinze jours de la réception de la liste des mandataires à évaluer, le président de la commission d'évaluation demande à chaque mandataire à évaluer, de lui transmettre dans les quinze jours à partir de la réception de la demande, le rapport d'activités rédigé par lui à l'issue de sa période d'évaluation, conformément à l'article 86/2, § 1er de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française.

Art. 3. La commission d'évaluation se réunit sur convocation écrite, par lettre et par courrier électronique, du Président.

La convocation est adressée aux membres effectifs et suppléants dix jours au moins avant la séance.

Art. 4. En cas d'empêchement, les membres effectifs en informent le Président et le secrétaire cinq jours au moins avant la séance, sauf circonstances exceptionnelles dûment motivées, afin d'organiser leur remplacement.

Art. 5. La documentation relative à chaque dossier est jointe à la convocation des membres, comportant l'ordre du jour.

Dès l'envoi de la convocation, la documentation peut également être consultée auprès du secrétaire de la commission d'évaluation concernée, à l'adresse administrative de ce dernier.

CHAPITRE III. — *De la convocation des mandataires*

Art. 6. Le Président convoque le mandataire pour un entretien d'évaluation par lettre recommandée ou par remise de la convocation contre accusé de réception dix jours au moins avant l'entretien.

Ce délai commence à courir à partir de l'envoi de la lettre recommandée, la date de la poste faisant foi, ou à partir de la date de l'accusé de réception. La convocation comporte la liste des membres de la commission d'évaluation.

Art. 7. Les membres de la commission doivent disposer, avant l'entretien d'évaluation, du rapport d'activités visé à l'article 2, alinéa 2, du présent règlement.

A cet effet, dès réception dudit rapport d'activités, le secrétaire en accuse réception et le transmet aux membres de la commission d'évaluation dans les délais les plus brefs et au plus tard sept jours avant l'entretien d'évaluation.

CHAPITRE IV. — *Des séances et du vote*

Art. 8. Le Président ouvre et clôture les séances.

Il mène les débats et veille au bon ordre de la séance.

Art. 9. La commission d'évaluation délibère valablement si au moins quatre membres de celle-ci sont présents.

Chaque membre de la commission d'évaluation, y compris le Président, a voix délibérative.

Les décisions de la commission d'évaluation sont prises à la majorité des voix. En cas de parité, le Président, ou celui qui exerce ses missions, a une voix prépondérante.

Le secrétaire dresse le procès-verbal de la séance et tient une liste de présences.

Les décisions de la commission d'évaluation sont consignées dans le procès-verbal et signées par le Président et le secrétaire.

Les décisions sont transmises au Collège, par la voie du Membre du Collège chargé de la Fonction publique.

La transmission de ces pièces doit se faire dans un délai de quinze jours à compter du moment où les décisions sont rendues.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 10. Le Membre du Collège qui a la Fonction publique dans ses compétences est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1er mars 2012.

Par le Collège :

Le Membre du Collège chargé de la Fonction publique, Le Président du Collège,

B. CEREXHE C. DOULKERIDIS

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

N. 2012 — 1398 [C − 2012/31229]

1 MAART 2012. — Besluit 2010/1369 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie dat het huishoudelijk reglement van de evaluatiecommissie van de Franse Gemeenschapscommissie vaststelt

Het College,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, artikel 79 en artikel 79*bis*, ingevoegd door de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op decreet II van de Franse Gemeenschapsraad van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, artikel 4;

Gelet op decreet III van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, artikel 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 december 2010;

Gelet op het akkoord van het Collegelid belast met de Begroting, gegeven op 13 januari 2011;

Gelet op het protocol nr 2011/07 van 9 juni 2011 van Sectorcomité XV van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het advies nr. 49.876/2 van de Raad van State, gegeven op 13 juli 2011, in toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het Collegelid belast met Ambtenarenzaken,

Na beraadslaging,

Besluit :

HUISHOUDELIJK REGLEMENT VAN DE EVALUATIECOMMISSIE

HOOFDSTUK I. — *De zetel*

Artikel 1. De evaluatiecommissie, opgericht door artikel 16/4 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, heeft haar zetel op de administratie van de Franse Gemeenschapscommissie, Paleizenstraat 42 in 1030 Brussel.

HOOFDSTUK II. — *De aanhangigmaking bij de evaluatiecommissie en de oproeping van de leden*

Art. 2. Na afloop van iedere evaluatieperiode maakt de voorzitter van de directieraad de lijst van te evalueren mandatarissen aan de voorzitter van de evaluatiecommissie over.

Binnen vijftien dagen van ontvangst van de lijst van te evalueren mandatarissen, vraagt de voorzitter van de evaluatiecommissie aan elke te evalueren mandataris om hem binnen de vijftien dagen vanaf ontvangst van de aanvraag het activiteitenverslag over te maken dat door hem werd opgesteld na afloop van zijn evaluatieperiode, overeenkomstig artikel 86/2, §1 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 3. De evaluatiecommissie wordt schriftelijk door de Voorzitter, per brief en via elektronische post, bijeengeroepen.

De oproeping wordt minstens tien dagen voor de zitting aan de effectieve en plaatsvervangende leden gericht.

Art. 4. In geval van verhindering lichten de effectieve leden de voorzitter en de secretaris hiervan minstens vijf dagen voor de zitting in, behoudens behoorlijk gemotiveerde uitzonderlijke omstandigheden, om in hun vervanging te voorzien.

Art. 5. De documentatie betreffende elk dossier wordt bij de oproeping van de leden gevoegd die de agenda bevat.

Vanaf de verzending van de oproeping kan de documentatie eveneens bij de secretaris van de betrokken evaluatiecommissie, op het administratieve adres van deze, geraadpleegd worden.

HOOFDSTUK III. — *De oproeping van de mandatarissen*

Art. 6. De Voorzitter roept de mandataris voor een evaluatieonderhoud op, minstens tien dagen voor het onderhoud, via aangetekende brief of via afgifte van de oproeping tegen ontvangstbewijs.

Deze termijn begint te lopen vanaf de verzending van de aangetekende brief waarbij de postdatum geldt, of vanaf de datum van het ontvangstbewijs. De oproeping bevat de lijst met de leden van de evaluatiecommissie.

Art. 7. De leden van de commissie moeten vóór het evaluatieonderhoud beschikken over het activiteitenverslag als bedoeld in artikel 2, lid 2 van dit reglement.

Daarom bevestigt de secretaris, vanaf ontvangst van het betroffen activiteitenverslag, de ontvangst ervan en maakt hij het aan de leden van de evaluatiecommissie over binnen de kortst mogelijke termijn en ten laatste zeven dagen vóór het evaluatieonderhoud.

HOOFDSTUK IV. — *De zittingen en de stemming*

Art. 8. De Voorzitter opent en sluit de zittingen.

Hij leidt de debatten en ziet toe op het goede verloop van de zitting.

Art. 9. De evaluatiecommissie beraadslaagt geldig indien minstens vier leden aanwezig zijn.

Elk lid van de evaluatiecommissie, met inbegrip van de Voorzitter, is stemgerechtigd.

De beslissingen van de evaluatiecommissie worden met meerderheid van stemmen genomen. In geval van pariteit van stemmen heeft de Voorzitter of degene die zijn taken uitoefent, een beslissende stem.

De secretaris maakt het proces-verbaal van de zitting op en houdt een lijst van de aanwezigheden aan.

De beslissingen van de evaluatiecommissie worden in het proces-verbaal opgenomen en ondertekend door de Voorzitter en de secretaris.

De beslissingen worden aan het College, via het Collegelid belast met Ambtenarenzaken, overgemaakt.

De overmaking van deze stukken moet binnen een termijn van vijftien dagen te rekenen vanaf het moment dat de beslissingen genomen zijn, gebeuren.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 10. Het Collegelid bevoegd voor Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 maart 2012.

Namens het College :

Het Collegelid belast met Ambtenarenzaken, De Collegevoorzitter,

B. CEREXHE C. DOULKERIDIS

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 2012 — 1399 [C − 2012/31239]

1er MARS 2012. — Arrêté 2011/90 du Collège de la Commission communautaire française rendant applicable aux membres du personnel contractuel des services du Collège de la Commission communautaire française certains congés prévus par l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française

Le Collège,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87 § 3, tel que modifié par la loi spéciale du 8 août 1988 de réformes institutionnelles;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 79, § 1er;

Vu le décret II de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4, 1°;

Vu le décret III de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4, 1°;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 mai 2004 appliquant au personnel contractuel des services du Collège de la Commission communautaire française l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 10 octobre 2002 relatif aux congés de courte durée applicables aux agents des Services du Collège de la Commission communautaire française;

Vu le protocole n° 2011/04 du Comité de Secteur XV du 27 avril 2011;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 février 2011;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget, donné le 24 mars 2011;

Vu l'accord du Conseil des Ministres fédéral, donné le 3 février 2012;

Vu l'avis n° 49.682/2 du Conseil d'Etat donné le 7 juin 2011, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté règle en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. Le présent arrêté s'applique aux membres du personnel des Services du Collège de la Commission communautaire française engagés dans les liens d'un contrat de travail, aux membres du personnel en mission au sein des Services du Collège de la Commission communautaire française et aux temporaires.

Partie I. — Disposition générale

Art. 3. Les membres du personnel contractuel bénéficient des mêmes congés que ceux prévus à l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française, au Chapitre III (Des congés dans le cadre de la redistribution du travail), à l'exception du départ anticipé à mi-temps, au chapitre V (Des congés de courte durée) et au chapitre VIII (Des congés pour raisons politiques), pour autant que ce régime soit plus favorable que celui prévu par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et les lois particulières.

Partie II. — Dispositions particulières

Art. 4. Sans préjudice des dispositions qui leur sont applicables en matière d'interruption de la carrière professionnelle en vertu des dispositions réglementaires applicables au secteur privé, les membres du personnel contractuel bénéficient de l'interruption de la carrière professionnelle pour soins à un membre du ménage ou de la famille qui est gravement malade ou dans le cadre d'un congé parental, prévue au Chapitre III, Section 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations et par la loi de redressement du 22 janvier 1985.

Art. 5. Le membre du personnel contractuel concerné doit justifier d'au moins une année d'ancienneté au sein des services du Collège de la Commission communautaire française pour pouvoir bénéficier du congé pour motifs impérieux d'ordre familial, du congé parental, du congé d'accueil en vue de l'adoption et de la tutelle officieuse et du congé pour formation en cas de formation professionnelle volontaire.

Art. 6. Les congés visés aux articles précédents sont octroyés selon les modalités applicables au personnel statutaire.

Art. 7. Les membres du personnel contractuel ne peuvent s'absenter s'ils n'ont pas obtenu un congé ou une dispense de service selon les modalités applicables au personnel statutaire.

Art. 8. Sans préjudice des règles qui leur sont applicables selon le régime du secteur privé, les membres du personnel contractuel absents pour cause de maladie sont soumis au contrôle médical du service de contrôle médical désigné par le Collège, selon les modalités applicables au personnel statutaire.

Ils sont soumis à la réglementation de l'administration de l'expertise médicale pour ce qui concerne les accidents de travail et les maladies professionnelles.

Art. 9. Les membres du personnel contractuel peuvent introduire un recours auprès de la Commission de recours compétente en matière d'évaluation, de congés et d'absences lorsqu'ils sont en désaccord avec une décision en matières de congés et d'absences, selon les modalités fixées à la Partie III/3 et au Chapitre IX de la Partie XVI de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française.

Art. 10. L'agent contractuel qui bénéficie du congé de circonstance en raison de l'accouchement de l'épouse ou de la personne avec laquelle il vit en couple au moment de l'événement bénéficie du maintien de sa rémunération pendant les quatre premiers jours d'absence.

Art. 11. L'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 mai 2004 appliquant au personnel contractuel des services du Collège de la Commission communautaire française l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 10 octobre 2002 relatif aux congés de courte durée applicables aux agents des Services du Collège de la Commission communautaire française est abrogé.

Art. 12. Les congés en cours à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté continuent jusqu'à leur terme à être régis par les anciennes dispositions.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 1er mars 2012.

Art. 14. Le Membre du Collège compétent pour la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1er mars 2012.

Par le Collège :

Le Président du Collège, Le Membre du Collège chargé de la Fonction publique,

C. DOULKERIDIS B. CEREXHE

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

N. 2012 — 1399 [C − 2012/31239]

1 MAART 2012. — Besluit 2011/90 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie waardoor bepaalde verloven zoals voorzien door het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van toepassing worden op de contractuele personeelsleden van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie

Het College,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, artikel 87, § 3, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988 tot hervorming van de instellingen;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, artikel 79, § 1;

Gelet op decreet II van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, meer bepaald op artikel 4, 1°;

Gelet op decreet III van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, meer bepaald op artikel 4, 1°;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 mei 2004 waarbij op de contractuele personeelsleden van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie het Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 10 oktober 2002 betreffende de verloven van korte duur van toepassing op de ambtenaren van de Diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie wordt toegepast;

Gelet op het protocol n° 2011/04 van het Sectorcomité XV van 27 april 2011;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 februari 2011;

Gelet op het akkoord van het Collegelid belast met de Begroting, gegeven op 24 maart 2011;

Gelet op het akkoord van de Federale Ministerraad, gegeven op 3 februari 2012;

Gelet op het advies nr. 49.682/2 van de Raad van State gegeven op 7 juni 2011, in toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973

Op voorstel van het Collegelid belast met Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Onderhavig besluit regelt, in toepassing van het artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 127 en 128 ervan.

Art. 2. Onderhavig besluit is van toepassing op de personeelsleden van de Diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie die door een arbeidsovereenkomst verbonden zijn, op de personeelsleden die een missie vervullen binnen de Diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie en op de tijdelijken.

Deel I. — Algemene Bepaling

Art. 3. De contractuele personeelsleden genieten van dezelfde verloven als deze voorzien door het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, in Hoofdstuk III (verloven in het kader van de arbeidsherverdeling), met uitzondering van de halftijdse voortijdige uitstroom, in hoofdstuk V (verloven van korte duur) en in hoofdstuk VIII (Verloven wegens politieke redenen), in zover dat dit stelsel gunstiger is dan het stelsel voorzien door de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en de bijzondere wetten.

Deel II. — Bijzondere bepalingen

Art. 4. Onverminderd de bepalingen die op hen van toepassing zijn inzake onderbreking van de loopbaan krachtens reglementaire bepalingen die op de private sector toepasbaar zijn, genieten de contractuele personeelsleden van de onderbreking van de loopbaan voor zorgen aan een gezins- of familielid dat ernstig ziek is of in het kader van een ouderschapsverlof, voorzien in Hoofdstuk III, Afdeling 2 en 3 van het Koninklijk Besluit van 7 mei 1999 met betrekking tot onderbreking van de loopbaan van het personeel van de besturen en door de herstelwet van 22 januari 1985.

Art. 5. Het betrokken contractueel personeelslid moet evenwel ten minste één jaar anciënniteit hebben opgebouwd binnen de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie om in aanmerking te komen voor het verlof wegens dwingende familiale redenen, het ouderschapsverlof of het opvangverlof met het oog op adoptie of pleegvoogdij en het verlof voor opleiding in geval van vrijwillige beroepsopleiding.

Art. 6. De verloven vermeld in de voorgaande leden worden toegekend volgens de terzake voor de ambtenaren bestaande regeling.

Art. 7. De contractuele personeelsleden mogen niet afwezig zijn indien zij geen verlof of dienstvrijstelling hebben gekregen volgens de terzake voor de ambtenaren bestaande regeling.

Art. 8. Onverminderd de regels die op hen van toepassing zijn volgens de regeling in de privé-sector, vallen de wegens ziekte afwezige contractuele personeelsleden onder het medisch toezicht van de door de Regering aangestelde medische controledienst volgens de op het statutair personeel van toepassing zijnde regels.

Zij zijn onderworpen aan de reglementering van de federale administratieve gezondheidsdienst voor wat de arbeidsongevallen en beroepsziekten betreft.

Art. 9. De contractuele personeelsleden kunnen beroep bij de Commissie van beroep indienen die bevoegd is inzake evaluatie, verloven en afwezigheden wanneer ze niet akkoord gaan met een beslissing inzake verloven en afwezigheden, volgens de modaliteiten die vastgelegd werden in Deel III/3 en in Hoofdstuk IX van het Deel XVI van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 10. De contractuele ambtenaar die geniet van omstandigheidsverlof wegens de bevalling van de echtgenote of van de persoon waarmee hij op het moment van de gebeurtenis als koppel samenwoont, geniet van het behoud van zijn loon tijdens de vier eerste dagen van afwezigheid.

Art. 11. Het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 mei 2004 waarbij op de contractuele personeelsleden van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 10 oktober 2002 betreffende de verloven van korte duur toepasselijk op de ambtenaren van de Diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie wordt toegepast, wordt ingetrokken.

Art. 12. De op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit lopende verloven, blijven tot het einde ervan door de oude wetgeving geregeld.

Art. 13. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2012.

Art. 14. Het Collegelid bevoegd voor Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, op 1 maart 2012.

Namens het College :

De Voorzitter van het College, C. DOULKERIDIS

Het Collegelid belast met Ambtenarenzaken, B. CEREXHE

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 2012 — 1400 [C − 2012/31240]

1er MARS 2012. — Arrêté 2011/91 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française

Le Collège,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87 § 3, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988 de réformes institutionnelles;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 79, § 1er;

Vu le décret II de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4, 1°;

Vu le décret III de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4, 1°;

Vu l'Arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des Services du Collège de la Commission communautaire française;

Vu le protocole n° 2011/05 du Comité de Secteur XV du 27 avril 2011;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 février 2011;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget, donné le 24 mars 2011;

Vu l'avis 49.683/2 du Conseil d'Etat donné le 7 juin 2011, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française a été adopté le 1er mars 2012;

Considérant que cet arrêté remplace les congés pour prestations réduites justifiées pour des raisons sociales ou familiales et les absences pour convenance personnelle par les prestations réduites pour convenance personnelle;

Considérant qu'il convient donc de modifier la section VII du chapitre II du statut pécuniaire en vue d'assurer sa conformité avec le statut administratif du 13 avril 1995, tel que modifié;

Sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté règle en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. Dans l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française, l'intitulé de la section VII du chapitre II est remplacé par ce qui suit : « Du traitement en cas de prestations réduites pour convenance personnelle ».

Art. 3. L'article 29 du même arrêté est remplacé par ce qui suit : « Par dérogation à l'article 3, alinéa 3, lorsque le fonctionnaire bénéficie de prestations réduites pour convenance personnelle, le salaire moyen mensuel garanti est calculé au prorata des services effectifs ».

Art. 4. L'article 30 du même arrêté est remplacé par ce qui suit : « Par dérogation à l'article 12, est admissible pour l'octroi des augmentations intercalaires la période durant laquelle le fonctionnaire effectue des prestations réduites pour convenance personnelle ».

Art. 5. Dans l'article 31 du même arrêté, les mots « pour les prestations réduites du chef d'un congé justifié par des raisons sociales ou familiales » sont remplacés par les mots « pour les prestations réduites pour convenance personnelle ».

Art. 6. Dans l'article 32 du même arrêté, les mots « du chef d'absence » sont abrogés.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1er mars 2012.

Art. 8. Le Membre du Collège ayant la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Bruxelles, le 1er mars 2012.

Par le Collège :

Le Président du Collège,
C. DOULKERIDIS

Le Membre du Collège chargé de la Fonction publique,
B. CEREXHE

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

N. 2012 — 1400 [C − 2012/31240]

1 MAART 2012. — Besluit 2011/91 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie

Het College,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, artikel 87 § 3 gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988 tot hervorming van de instellingen;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, artikel 79, § 1;

Gelet op decreet II van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, meer bepaald op artikel 4, 1°;

Gelet op decreet III van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, meer bepaald op artikel 4, 1°;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het protocol n° 2011/05 van het Sectorcomité XV van 27 april 2011;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 februari 2011;

Gelet op het akkoord van het Collegelid belast met de Begroting, gegeven op 24 maart 2011;

Gelet op het advies 49.683/2 van de Raad van State gegeven op 7 juni 2011, in toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie werd goedgekeurd op 1 maart 2012;

Overwegende dat dit besluit de verloven voor verminderde prestaties wegens sociale en familiale aangelegenheden en de afwezigheden voor persoonlijke aangelegenheid vervangt door de verminderde prestaties voor persoonlijke aangelegenheid;

Overwegende dat het daarom gepast is om de sectie VII van hoofdstuk II van het geldelijk statuut te wijzigen met het oog op het garanderen van zijn overeenstemming met het administratief statuut van 13 april 1995, zoals gewijzigd;

Op voorstel van het Collegelid belast met Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Onderhavig besluit regelt, in toepassing van het artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 127 en 128 ervan.

Art. 2. In het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, wordt de benaming van sectie VII van hoofdstuk II vervangen door hetgeen volgt : « over het salaris in geval van verminderde prestaties voor persoonlijke aangelegenheid ».

Art. 3. Artikel 29 van hetzelfde besluit wordt vervangen door hetgeen volgt : « In afwijking van artikel 3, lid 3, wanneer de ambtenaar verminderde prestaties verricht wegens persoonlijke aangelegenheid, wordt de gemiddelde gewaarborgde maandwedde berekend naar rata van de werkelijk gepresteerde diensten ».

Art. 4. Artikel 30 van hetzelfde besluit wordt vervangen door hetgeen volgt : « In afwijking van artikel 12 kan voor het toekennen van de tussentijdse verhogingen de periode gedurende dewelke de ambtenaar verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheid verricht, in aanmerking worden genomen ».

Art. 5. In artikel 31 van hetzelfde besluit, worden de woorden « voor verlof voor verminderde prestaties wegens een verlof wegens sociale of familiale redenen » vervangen door de woorden « voor de verminderde prestaties voor persoonlijke aangelegenheid ».

Art. 6. In artikel 32 van hetzelfde besluit worden de woorden « wegens afwezigheid » ingetrokken.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2012.

Art. 8. Het Collegelid bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, op 1 maart 2012.

Namens het College :

De Voorzitter van het College,
C. DOULKERIDIS

Het Collegelid belast met Ambtenarenzaken,
B. CEREXHE

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 2012 — 1401 [C − 2012/31241]

1er MARS 2012. — Arrêté 2008/174 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française

Le Collège,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, tel que modifié par la loi spéciale du 8 août 1988 de réformes institutionnelles;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 79, § 1er;

Vu le décret II de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4, 1°;

Vu le décret III de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4, 1°;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française modifié par les arrêtés du 4 juillet 1996, 11 décembre 1997, 4 mars 1999, 24 février 2000, 18 janvier 2001, 10 mai 2001, 23 mai et 10 octobre 2002 et 14 juin 2007;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 21 juin 2001 déterminant les modalités de la redistribution du travail applicables aux fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 23 mai 2002 instituant le congé pour raisons politiques ou pour l'exercice d'un mandat politique pour les membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 10 octobre 2002 relatif aux congés de courte durée applicables aux fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 janvier 2007 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle;

Vu les protocoles n° 2009/15 du 25 mai 2009 et n° 2010/20 du 23 décembre 2010 du Comité de secteur XV de la Commission communautaire française;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 octobre 2010;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget, donné le 12 novembre 2010;

Vu l'accord du Conseil des Ministres fédéral, donné le 23 juin 2006;

Vu l'accord du Ministre fédéral des Pensions, donné le 5 janvier 2011;

Vu l'avis 49.681 du Conseil d'Etat donné le 7 juin 2011 en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté règle une matière visée aux articles 127 et 128 de la Constitution en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

Art. 2. L'article 3 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française est complété par la disposition suivante : « - jour ouvrable : chaque jour de la semaine à l'exception du samedi, du dimanche, des jours fériés et des jours visés à l'article 176 § 1er du présent arrêté ».

Art. 3. Il est inséré dans le même arrêté une Partie III/3 rédigée comme suit :

« Partie III/3 - De la Commission de recours

Art. 16/13. Il est institué une Commission de recours compétente en matière d'évaluation, de congés et d'absences.

Art. 16/14. Cette commission se compose :

1° d'un président effectif et d'un président suppléant, magistrats ou magistrats mis à la retraite, désignés par le Collège;

2° de trois fonctionnaires de rang 13 au moins, désignés par le Collège;

3° de trois membres désignés par les organisations syndicales représentatives à raison d'un membre par organisation.

Les membres suppléants sont désignés de la même façon : trois fonctionnaires de rang 13 au moins et trois représentants des organisations syndicales.

Art. 16/15. Le Collège désigne un secrétaire et un secrétaire suppléant, parmi les fonctionnaires des services du Collège.

Art. 16/16. La commission établit un règlement d'ordre intérieur afin de déterminer les modalités de son fonctionnement. Celui-ci est approuvé par le Collège.

Art. 16/17. La commission ne délibère valablement que si la majorité des membres est présente.

Les membres désignés par le Collège et par les organisations syndicales doivent être en nombre égal; le cas échéant, la parité est rétablie par l'élimination d'un ou de plusieurs membres, après tirage au sort.

Si, lors de la première réunion, la majorité des membres n'est pas présente, la Commission de recours se réunit valablement une seconde fois du moment que la parité est établie entre les membres désignés par les organisations syndicales et ceux qui sont désignés par le Collège.

Art. 16/18. Chaque membre de la commission, y compris le président, a voix délibérative.

Art. 16/19. L'allocation accordée au président ou au président suppléant est fixée à 125 € par séance. »

Art. 4. L'article 31, § 2, 1° et 2° du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 1° les congés annuels de vacances visés à l'article 167, ainsi que ceux visés aux articles 169 et 170;

2° les jours fériés visés à l'article 176;

3° les congés de circonstance visés à l'article 179. ″

Art. 5. L'article 83 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante : ″Art. 83. § 1er. Si le fonctionnaire ne peut marquer son accord sur la mention d'évaluation globale moyenne qui lui est notifiée, il a un droit de recours quant au fond auprès du Conseil de direction qui statue dans les deux mois de sa saisine.

Le fonctionnaire a le droit d'être entendu et d'être assisté par la personne de son choix.

Les membres du Conseil de direction ne peuvent ni délibérer ni prendre part au vote lorsqu'ils sont intervenus à un titre quelconque dans la procédure d'évaluation du fonctionnaire. Le fonctionnaire a également dans les 15 jours ouvrables de la notification un droit de recours quant à la forme auprès de la Commission de recours.

§ 2. Si le fonctionnaire ne peut marquer son accord sur la mention d'évaluation globale réservée ou négative qui lui est notifiée, il peut saisir dans les 15 jours ouvrables de la notification la Commission de recours.

Le fonctionnaire comparaît en personne et peut faire valoir ses observations; il peut se faire assister par la personne de son choix. Le recours est suspensif.

Les membres de la Commission de recours ne peuvent ni délibérer ni prendre part au vote lorsqu'il sont intervenus à un titre quelconque dans la procédure d'évaluation du fonctionnaire.

§ 3. La commission de recours statue dans le délai d'un mois qui débute à la date où le recours est introduit par le fonctionnaire soit par courrier, soit par fax, soit par courriel, pour autant qu'ils aient date certaine et propose une mention d'évaluation.

La décision d'attribution de l'évaluation est prise par l'autorité qui exerce le pouvoir de nomination dans les deux mois qui suivent la réception par celle-ci de la proposition d'évaluation de la Commission de recours.

Si l'autorité n'a pas pris de décision dans le délai imparti, la proposition d'évaluation de la commission de recours devient définitive.″

Art. 6. La partie XVI des dispositions administratives du même arrêté est remplacée par les dispositions suivantes :

« PARTIE XVI - DES POSITIONS ADMINISTRATIVES, DES ABSENCES ET DES CONGES

CHAPITRE Ier. — *Des positions administratives*

Section 1re. — Dispositions générales

Art. 141. Le fonctionnaire se trouve dans une des positions administratives suivantes :

1° activité de service;

2° non-activité;

3° disponibilité.

Art. 142. Pour la détermination de sa position administrative, le fonctionnaire est toujours censé être en activité de service, sauf disposition formelle le plaçant soit de plein droit, soit sur décision de l'autorité compétente, dans une autre position administrative.

Section 2. — De l'activité de service

Art. 143. L'activité de service est la position administrative habituelle du fonctionnaire.

Sauf dispositions contraires, le fonctionnaire en activité de service a droit à son traitement et à l'avancement dans son échelle de traitement. Il peut faire valoir ses titres à la promotion ou à l'attribution d'un mandat.

Art. 144. Le fonctionnaire est maintenu dans la position administrative d'activité de service, lorsqu'il s'absente pour les motifs suivants :

1° départ anticipé à la retraite à mi-temps;

2° semaine volontaire des quatre jours;

3° interruption de la carrière professionnelle;

4° congés annuels de vacances et jours fériés;

5° congé exceptionnel;

6° congés de circonstance, congé pour des motifs impérieux d'ordre familial, congé parental, congé d'accueil en vue de l'adoption et de la tutelle officieuse;

7° congés de maternité et congé en remplacement du congé de maternité;

8° congés pour raison médicales ou humanitaires;

9° congés pour lui permettre d'accomplir un stage ou une période d'essai dans un autre emploi d'un service public;

10° congé pour mission reconnue d'intérêt général;

11° mise à la disposition du Roi;

12° l'accomplissement en temps de paix de certaines prestations militaires ou certains services en exécution de l'arrêté royal du 20 février 1980 portant coordination des lois relatives au statut des objecteurs de conscience;

13° congés pour maladie;

14° congés pour prestations réduites en cas de maladie ou d'invalidité;

15° congé pour raisons politiques;

16° congés prophylactiques, visés à l'article 192 du présent arrêté;

17° congés d'études ou pour présenter une épreuve et congés de formation.

Art. 145. Le fonctionnaire qui obtient un congé syndical et des dispenses de service en application de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des fonctionnaires relevant de ces autorités, reste en activité de service.

Art. 146. Le fonctionnaire qui participe à une cessation concertée du travail est en activité de service. La participation du fonctionnaire à une cessation concertée de travail ne peut entraîner pour ce fonctionnaire que la privation de son traitement.

Art. 147. Le fonctionnaire dont l'emploi est supprimé et qui doit être réaffecté à une autre fonction est en activité de service.

Section 3. — De la non-activité

Art. 148. Le fonctionnaire peut être mis en non-activité de plein droit.

Sauf dispositions contraires, le fonctionnaire dans cette position, n'a pas droit à son traitement, ni à son avancement dans son échelle de traitement et il ne peut faire valoir ses titres ni à la promotion, ni à l'attribution d'un mandat.

Art. 149. Le fonctionnaire est en non-activité de service, lorsqu'il s'absente pour les motifs suivants:

1° l'accomplissement en temps de paix de certaines prestations militaires ou de certains services en exécution des lois sur le statut des objecteurs de conscience visés à l'article 230;

2° l'exercice d'une mission qui n'est pas reconnue d'intérêt général;

3° prestations réduites pour convenance personnelle.

Art. 150. La suspension disciplinaire place de plein droit le fonctionnaire dans la position administrative de non-activité.

Durant les périodes de suspension disciplinaire, le fonctionnaire ne peut faire valoir ses titres à la promotion ou à l'avancement de traitement et peut subir une retenue de traitement. Cependant, la suspension disciplinaire ne peut donner lieu à une retenue de traitement supérieure à celle visée à l'article 23, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 sur la protection de la rémunération des travailleurs.

Art. 151. Le fonctionnaire qui s'absente sans autorisation ou qui dépasse sans motif valable le terme de son congé se trouve de plein droit en non-activité.

Dans cette position il conserve ses titres à l'avancement de traitement. Toutefois, il ne peut faire valoir ses titres à la promotion et à la mutation pendant la durée de son absence irrégulière, ni bénéficier d'une promotion ou d'une mutation.

Art. 152. Sauf dans le cas visé à l'article 149, 3°, du présent arrêté, nul ne peut être mis ou maintenu en non-activité s'il se trouve dans les conditions de mise à la retraite.

Section 4. — De la disponibilité

Sous-section 1re. — De la disponibilité pour maladie

Art. 153. Le fonctionnaire est placé d'office en disponibilité en cas de maladie ou infirmité n'entraînant pas l'inaptitude définitive au service mais provoquant des absences dont la durée excède celle des congés pour maladie.

Art. 154. Le fonctionnaire ne peut être mis ou maintenu en disponibilité s'il se trouve dans les conditions requises pour obtenir une pension de retraite.

Art. 155. § 1er. Sans préjudice de l'article 236, le fonctionnaire qui est absent pour maladie après avoir atteint le nombre de jours de congé accordés en vertu de l'article 233 se trouve de plein droit en disponibilité pour maladie.

Il conserve ses titres à la promotion et à l'avancement dans son échelle de traitement.

L'article 237 est applicable au fonctionnaire en disponibilité pour maladie.

§ 2. Le fonctionnaire en disponibilité pour maladie reçoit un traitement d'attente égal à 60 % de son dernier traitement d'activité mensuel.

Toutefois, le montant de ce traitement d'attente ne peut en aucun cas être inférieur :

1° aux indemnités que l'intéressé obtiendrait dans la même situation si le régime de la sécurité sociale lui avait été applicable dès le début de son absence;

2° à la pension qu'il obtiendrait si, à la date de sa mise en disponibilité pour maladie, il avait été admis à la retraite anticipée pour cause d'inaptitude physique.

§ 3. Le fonctionnaire a droit à un traitement d'attente mensuel égal au montant de son dernier traitement d'activité si l'affection dont il souffre est reconnue comme maladie grave et de longue durée par le service de contrôle médical désigné par le Collège. Ce droit entraîne une révision de la situation du fonctionnaire avec effet pécuniaire au jour où sa disponibilité pour maladie a débuté.

Art. 156. Le fonctionnaire qui est mis en disponibilité pour maladie subit chaque année un examen médical auprès du service de contrôle médical visé à l'article 242, dans le courant du mois correspondant à celui au cours duquel il a été mis en disponibilité.

Sauf cas de force majeure, si le fonctionnaire ne comparaît pas devant le service de contrôle médical visé à l'article 242 à l'époque fixée par l'alinéa 1er, le paiement de son traitement d'attente est suspendu depuis cette époque jusqu'à sa comparution.

Le fonctionnaire est tenu de communiquer à l'administration et au service de contrôle médical une adresse dans le Royaume, où peuvent lui être signifiées les décisions qui le concernent.

Art. 157. Le fonctionnaire en disponibilité pour maladie, qui possède les aptitudes professionnelles et physiques requises, réintègre les services du Collège et son emploi initial si celui-ci est compatible avec son état de santé.

Si, sans motif valable, il refuse d'occuper l'emploi qui lui est assigné, il est, après dix jours d'absence, démis d'office.

Art.158. La disponibilité pour maladie ne met fin ni à l'interruption de la carrière professionnelle visée à l'article 166, ni au congé pour prestations réduites pour convenance personnelle, ni aux régimes du départ anticipé à mi-temps et de la semaine volontaire des quatre jours visés dans la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public.

Sous-section 2. — De la disponibilité pour convenance personnelle

Art. 159. § 1er. Le fonctionnaire introduit auprès de l'Administrateur général, par la voie hiérarchique, une demande de mise en disponibilité pour convenance personnelle.

La demande est introduite au moins trois mois avant le début de la période au cours de laquelle le fonctionnaire est déclaré en disponibilité. Ce délai peut être réduit de commun accord.

Si le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins estime qu'il est nécessaire de maintenir le fonctionnaire au travail en raison de ses connaissances, capacités ou aptitudes spécifiques ou en raison de l'importance de la mission dont il est investi, il peut proposer de reporter le début de la mise en disponibilité pour convenance personnelle à une date postérieure à celle choisie par le fonctionnaire sans que la période écoulée entre la date choisie par ce dernier et celle qui agrée le supérieur hiérarchique puisse être supérieure à six mois.

§ 2. La disponibilité pour convenance personnelle est accordée pour une période de six mois au plus.

Cette période peut être prolongée par période de six mois au plus sans pouvoir dépasser une durée ininterrompue de vingt-quatre mois.

Chaque prorogation est subordonnée à une demande du fonctionnaire introduite au moins un mois avant l'expiration de la période de disponibilité en cours.

Tout fonctionnaire dont l'absence excède la période pour laquelle la disponibilité a été accordée est considéré comme démissionnaire.

Art. 160. Le fonctionnaire placé en disponibilité pour convenance personnelle ne reçoit aucun traitement d'attente.

Il ne peut se prévaloir de maladies ou d'infirmités contractées durant sa période de disponibilité.

Il ne peut faire valoir ses titres à la promotion et à l'avancement de traitement.

Art. 161. Le fonctionnaire en disponibilité pour convenance personnelle réintègre les services du Collège et son emploi initial lorsqu'il reprend son activité.

CHAPITRE II. — *Des absences*

Art. 162. Le fonctionnaire ne peut s'absenter s'il n'a pas obtenu un congé ou une dispense de service.

Par dispense de service, il y a lieu d'entendre l'autorisation accordée au fonctionnaire de s'absenter pendant les heures de service pour une durée déterminée avec maintien de ses droits.

CHAPITRE III. — *Des congés dans le cadre de la redistribution du travail*

Section 1re. — Du départ anticipé à mi-temps.

Art. 163. En vertu de la loi du 10 avril 1995 relative à la distribution du travail dans le secteur public et de l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant exécution de la loi du 10 avril 1995 relative à la distribution du temps de travail dans le secteur public ainsi que toutes les dispositions qui les modifieraient ou les remplaceraient, le fonctionnaire a le droit de bénéficier du régime du départ anticipé à mi-temps.

Le fonctionnaire qui désire faire usage du droit au départ anticipé à mi-temps introduit sa demande au moyen d'un formulaire dont le modèle est joint en annexe 1re au présent arrêté.

Section 2. — Du régime de la semaine volontaire des quatre jours

Art. 164. En vertu de la loi du 10 avril 1995 relative à la distribution du travail dans le secteur public et de l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant exécution de la loi du 10 avril 1995 relative à la distribution du temps de travail dans le secteur public ainsi que toutes les dispositions qui les modifieraient ou les remplaceraient, le fonctionnaire occupé à temps plein a le droit d'effectuer, pendant une période ininterrompue d'au moins un an, quatre cinquièmes des prestations qui lui sont normalement imposées. Les prestations sont réparties sur quatre jours par semaine.

Art. 165. § 1er. Le fonctionnaire titulaire d'un grade classé au rang 13 ou à un rang supérieur ne peut se prévaloir du droit à la semaine volontaire des quatre jours.

Il peut toutefois, moyennant l'autorisation préalable du Collège, après avis motivé du Conseil de direction, bénéficier du droit à la semaine volontaire des quatre jours dans les cas où le bon fonctionnement du service ne s'en trouve pas compromis.

§ 2. Le fonctionnaire qui désire faire usage du droit à la semaine volontaire des quatre jours introduit auprès de son supérieur hiérarchique de rang 13 au moins une demande dont le modèle est établi à l'annexe 2 du présent arrêté.

La demande est introduite au moins trois mois avant le début de la période au cours de laquelle le fonctionnaire exercera ses prestations sur la base de la semaine des quatre jours. La période prend cours le premier jour d'un mois. Ce délai peut être réduit de commun accord.

Si le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins estime qu'il est nécessaire de maintenir le membre du personnel au travail à temps plein en raison de ses connaissances, capacités ou aptitudes spécifiques ou en raison de l'importance de la mission dont il est investi, il peut proposer de reporter l'ouverture du droit à la semaine des quatre jours à une date postérieure à celle choisie par le fonctionnaire sans que la période écoulée entre la date choisie par ce dernier et celle qui agrée le supérieur hiérarchique puisse être supérieure à six mois.

§ 3. La répartition des prestations fait l'objet d'une concertation entre le fonctionnaire et son supérieur hiérarchique de rang 13 au moins. Le calendrier de travail proposé par le fonctionnaire est examiné en tenant compte du fonctionnement du service, ainsi que des demandes de travail à temps partiel introduites par les autres membres du personnel du service.

S'il ressort de cet examen que le calendrier de travail proposé par le fonctionnaire ne peut pas être accepté, le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins communique à l'intéressé les raisons pour lesquelles le calendrier proposé est refusé. Il communique en même temps à l'intéressé les calendriers de travail qui peuvent être acceptés.

Le calendrier de travail peut être modifié de commun accord.

§ 4. La communication visée au paragraphe précédent est adressée au fonctionnaire dans les cinq jours ouvrables qui suivent l'introduction de la demande; passé ce délai, le calendrier de travail proposé par le fonctionnaire est considéré comme accepté.

§ 5. Le fonctionnaire dispose de cinq jours ouvrables à partir du jour qui suit celui où il a reçu la communication visée au § 3 pour renoncer à sa demande. S'il ne réagit pas dans ce délai, le calendrier de travail proposé en premier lieu par le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins lui est applicable.

§ 6. Le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins peut inviter à tout moment le fonctionnaire qui a opté pour la semaine volontaire de quatre jours à modifier le calendrier de travail. Sans préjudice des §§ 3 à 5, le calendrier de travail ne peut être modifié que moyennant l'accord du fonctionnaire concerné.

§ 7. Le fonctionnaire peut mettre fin au régime de la semaine volontaire des quatre jours moyennant un préavis de trois mois, à moins qu'à la demande de l'intéressé, le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins n'accepte un délai plus court.

§ 8. Le fonctionnaire qui fait usage du droit à la semaine volontaire des quatre jours perçoit un traitement correspondant aux prestations réduites. Ce traitement est majoré d'un complément de traitement mensuel de 70,15 EUR. Ce montant est relié à l'indice-pivot 138,01 à indexer. Le complément de traitement fait partie intégrante du traitement et est soumis aux cotisations de sécurité sociale ainsi qu'au précompte professionnel.

§ 9. Pendant la période durant laquelle le fonctionnaire n'a pas de prestations à fournir dans le cadre de la semaine volontaire des quatre jours, il ne peut exercer aucune activité professionnelle.

§ 10. Au cours de la période de la semaine volontaire de quatre jours, le fonctionnaire ne peut être autorisé à exercer des prestations réduites pour quelque motif que ce soit, sauf pour des raisons de santé. Il ne peut pas non plus se prévaloir d'un régime d'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle.

La période de la semaine volontaire des quatre jours est temporairement interrompue lorsque le fonctionnaire bénéficie d'une des absences suivantes :

1° congé de maternité;

2° congé parental;

3° congé pour motifs impérieux d'ordre familial;

4° congé pour présenter sa candidature aux élections des chambres législatives fédérales, des conseils régionaux et communautaires ou des conseils provinciaux;

5° congé d'accueil en vue de l'adoption ou de la tutelle officieuse;

6° congé pour interruption de la carrière professionnelle en vue de donner des soins palliatifs;

7° congé pour interruption de la carrière professionnelle à l'occasion de la naissance de son enfant.

8° congé pour soins pour un membre du ménage ou de la famille qui est gravement malade.

Un fonctionnaire absent en raison d'un des congés visés à l'alinéa 2 n'est plus soumis, pendant son absence, aux dispositions de la semaine volontaire des quatre jours mais est soumis aux dispositions qui régissent le congé dont il bénéficie.

CHAPITRE IV. — *Du congé pour interruption de carrière.*

Art. 166. § 1er. L'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations et toute autre disposition qui le modifierait ou le remplacerait s'appliquent aux fonctionnaires.

§ 2. Si la demande émane d'un fonctionnaire revêtu du grade de conseiller-chef de service ou de celui de directeur d'administration, elle doit nécessairement viser une interruption de carrière à temps plein.

§ 3. Les fonctionnaires visés au § 2 doivent préalablement introduire une demande motivée auprès de l'autorité dont ils relèvent.

Cette demande est soumise au Conseil de direction qui est tenu d'émettre un avis motivé y relatif dans le délai d'un mois en veillant particulièrement au respect du bon fonctionnement des services. Le Collège statue dans le délai d'un mois.

§ 4. Le présent article ne s'applique pas aux fonctionnaires titulaires d'un mandat.

CHAPITRE V. — *Des congés de courte durée*

Section 1re. — Des vacances annuelles

Art. 167. Le fonctionnaire a droit à 35 jours ouvrables par an de congé de vacances.

Ce nombre de 35 jours ouvrables passe à 36 après cinq années d'ancienneté de service et à 37 après dix années d'ancienneté de service.

Il jouit d'un congé annuel de vacances supplémentaire dont la durée est fixée comme suit selon l'âge :

1° à 60 ans : un jour ouvrable,

2° à 61 ans : deux jours ouvrables,

3° à 62 ans : trois jours ouvrables,

4° à 63 ans : quatre jours ouvrables,

5° à 64 ans : cinq jours ouvrables.

Art. 168. Les congés de vacances sont pris selon les convenances du fonctionnaire tout en tenant compte des nécessités du service. Le fonctionnaire a droit à un congé de vacances d'au moins dix jours ouvrables consécutifs.

Art. 169. Le fonctionnaire a le droit de prendre, dans les limites des 35 jours ouvrables, quatre jours ouvrables de congé, sans que l'intérêt du service puisse lui être opposé, pour prendre soin d'une personne habitant sous son toit qui est victime d'une maladie ou d'un accident.

Par personne vivant sous le même toit, il faut entendre : le conjoint, la personne avec laquelle il vit en couple, un parent soit du fonctionnaire, soit du conjoint ou de la personne avec laquelle le fonctionnaire vit en couple, une personne accueillie en vue de son adoption ou de l'exercice d'une tutelle officieuse. Le fonctionnaire doit produire un certificat médical attestant :

1° la maladie ou l'accident;

2° la nécessité impérieuse de la présence du fonctionnaire.

Art. 170. Si le fonctionnaire a utilisé les quatre jours ouvrables visés à l'article 169, alinéa premier ou s'il a utilisé intégralement les jours ouvrables prévus à l'article 167, il a droit à deux jours ouvrables supplémentaires pour les mêmes motifs et dans les mêmes conditions qu'à l'article 169.

Art. 171. § 1er. Les membres du personnel qui exercent une des fonctions énumérées ci-après bénéficient de six jours de congé annuel supplémentaires par rapport au nombre de jours de congé annuel de vacances visé à l'article 167 du présent arrêté à la double condition qu'ils exercent et continuent d'exercer leurs fonctions sur un campus d'enseignement et que le congé annuel de vacances soit entièrement pris pendant les périodes de vacances scolaires.

Dès que l'une des deux conditions énumérées à l'alinéa premier n'est plus remplie, le membre du personnel concerné perd définitivement le bénéfice des six jours de congé annuels supplémentaires.

Toutefois le membre du personnel qui, en raison d'une maladie ou d'un accident de travail, est en congé durant les périodes de vacances scolaires et qui est de ce fait empêché de prendre ses vacances annuelles durant cette période, ne perd pas le bénéfice des six jours de congé supplémentaires.

§ 2. Le personnel occupé dans les secteurs ou services suivants dans les écoles et dont l'emploi est en relation directe avec l'outil pédagogique bénéficie de six jours de congé supplémentaires :

1° secrétariat-comptabilité;

2° horticulture;

3° cuisine;

4° économat;

5° personnel de lingerie;

6° chauffeurs;

7° laboratoire;

8° préposés à l'entretien;

9° centre PMS;

Le personnel occupé dans les secteurs ou services suivants sur le campus du CERIA et dont l'emploi est en relation directe avec l'outil pédagogique bénéficie de six jours de congé supplémentaires :

1° free-flow;

2° économat;

3° appariteurs;

4° personnel de lingerie.

Art. 172. Le congé annuel est pris dans l'année civile, selon les modalités fixées par l'administrateur général ou l'administrateur général adjoint.

Les modalités du report de jours de vacances non utilisés sont fixées par l'administrateur général ou l'administrateur général adjoint, après concertation avec les organisations syndicales représentatives.

Art. 173. § 1er. Hormis les congés annuels de vacances supplémentaires visés à l'article 167 dont la durée est fixée selon l'âge, les vacances annuelles sont réduites à due concurrence :

1° lorsque le fonctionnaire entre en service dans le courant de l'année ou démissionne de ses fonctions;

2° lorsqu'il obtient au cours de l'année des congés :

a. pour accomplir un stage ou une période d'essai auprès d'un autre service public;

b. pour exécuter un mandat dans un service public belge;

c. pour présenter sa candidature aux élections législatives, provinciales, régionales, européennes et communales;

d. en raison d'un départ anticipé à mi-temps;

e. en application de la semaine volontaire de quatre jours;

f. pour interruption de la carrière professionnelle;

g. lorsque le fonctionnaire est en congé pour mission;

h. lorsque le fonctionnaire est mis à la disposition du Roi;

i. lorsque le fonctionnaire est en congé politique facultatif ou d'office.

§ 2. Les absences pendant lesquelles le fonctionnaire se trouve en position de non-activité ou de disponibilité donnent également lieu à une réduction proportionnelle du congé de vacances.

Le nombre de jours est toujours calculé par demi-jour ou par jour complet. Ce nombre est arrondi au demi-jour ou au jour complet supérieur.

Art. 174. Les jours de vacances fixés dans la présente section sont suspendus en cas de maladie pour autant que le contrôle médical soit possible.

Art. 175. Ce congé est assimilé à une période d'activité de service. Il en est de même pour les deux jours supplémentaires prévus à l'article 170 et des six jours supplémentaires prévus à l'article 171.

Section 2. — Des jours fériés.

Art. 176. § 1er. Le fonctionnaire est en congé les jours fériés légaux, ainsi que les 27 septembre, 2 et 15 novembre et le 26 décembre. Un demi-jour de congé compensatoire est accordé en substitution du congé du 22 juillet après-midi.

Les jours de congé visés à l'alinéa 1er qui coïncident avec un samedi ou un dimanche sont pris selon les convenances du fonctionnaire tout en tenant compte des nécessités du service.

§ 2. Le fonctionnaire qui en vertu du régime de travail qui lui est applicable ou en raison des nécessités du service, est obligé de travailler l'un des jours mentionnés au § 1er obtient en substitution des jours de vacances qui peuvent être pris aux mêmes conditions que le congé annuel de vacances.

§ 3. Les congés visés au présent article sont assimilés à une période d'activité de service.

Section 3. — Du congé exceptionnel.

Art. 177. Un congé exceptionnel est accordé dans les limites fixées ci-après :

1° le changement de résidence ordonné dans l'intérêt du service : 2 jours ouvrables;

2° la participation à un jury de Cour d'assises et ce, pour la durée de la session.

Art. 178. Ce congé est assimilé à une période d'activité de service.

Section 4. — Du congé pour raisons familiales

Sous-section 1re. — Des congés de circonstance.

Art. 179. Le fonctionnaire obtient, dans les limites fixées ci-après et au plus tard dans les trois mois de leur survenance, un congé à l'occasion des événements suivants :

1° le mariage du fonctionnaire ou la célébration de cohabitation légale : quatre jours ouvrables;

2° l'accouchement de l'épouse ou de la personne avec laquelle le fonctionnaire vit en couple au moment de l'événement : quatorze jours ouvrables;

3° le décès du conjoint ou de la personne avec laquelle le fonctionnaire vivait en couple : 4 jours ouvrables;

4° le décès d'un parent au premier degré soit du fonctionnaire, soit du conjoint ou de la personne avec laquelle le fonctionnaire vit en couple : quatre jours ouvrables;

5° le mariage ou la célébration de cohabitation légale d'un enfant du fonctionnaire ou de la personne avec laquelle le fonctionnaire vit en couple : deux jours ouvrables;

6° le décès d'un parent, à quelque degré que ce soit, soit du fonctionnaire, soit du conjoint ou de la personne avec laquelle le fonctionnaire vit en couple, habitant sous le même toit que le fonctionnaire : deux jours ouvrables;

7° le décès d'un parent ou allié jusqu'au troisième degré n'habitant pas sous le même toit que le fonctionnaire : un jour ouvrable;

8° le mariage d'un frère, d'une sœur, d'un beau-frère, d'une belle-sœur, du père, de la mère, du beau-père, du second mari de la mère, de la belle-mère, de la seconde épouse du père, d'un petit-enfant du fonctionnaire : un jour ouvrable.

La demande doit être appuyée par un document officiel.

Si l'événement se produit au cours d'une période de travail à temps partiel, la durée du congé est réduite à due concurrence.

Art. 180. Ce congé peut être pris par jour entier ou par demi-jour.

Art. 181. Ces congés sont assimilés à une période d'activité de service.

Sous-section 2. — Du congé pour des motifs impérieux d'ordre familial

Art. 182. Le fonctionnaire a droit à un congé de maximum 45 jours ouvrables par année civile en raison de :

1° l'hospitalisation d'une personne habitant sous le même toit que le fonctionnaire ou d'un parent ou allié au premier degré n'habitant pas sous le même toit que le fonctionnaire;

2° l'assistance à une personne alitée habitant sous le même toit que le fonctionnaire ou à un parent ou allié au premier degré alité n'habitant pas sous le même toit que le fonctionnaire, qui doit recevoir des soins particuliers en raison de son état de santé;

3° la garde d'un enfant qui n'a pas atteint l'âge de 15 ans;

4° la garde d'un enfant handicapé sans limite d'âge.

Si le congé pour des motifs impérieux d'ordre familial est pris au cours d'une période de travail à temps partiel, sa durée est réduite à due concurrence.

La demande visant un congé prévu au 3° et 4° doit être introduite un mois avant le début de ce congé; ce délai peut être réduit de commun accord.

Art. 183. Ce congé peut être pris par jour entier ou par demi-jour.

Art. 184. Ce congé est assimilé à une période d'activité de service. Toutefois, il n'est pas rémunéré.

Sous-section 3. — Du congé parental

Art. 185. Un congé parental de trois mois est accordé au fonctionnaire en activité de service, après la naissance ou l'adoption d'un enfant. Ce congé doit être pris avant que l'enfant n'ait atteint l'âge de 10 ans. Le congé ne peut être fractionné que par mois et ne peut être pris que par jour entier. A l'issue du congé parental, le fonctionnaire a le droit de retrouver son poste de travail ou, en cas d'impossibilité, un travail équivalent ou similaire.

Art. 186. Ce congé est assimilé à une période d'activité de service. Toutefois, il n'est pas rémunéré.

Sous-section 4. — Du congé d'accueil en vue de l'adoption et de la tutelle officieuse

Art. 187. Le fonctionnaire peut obtenir un congé lorsqu'un enfant de moins de dix ans est accueilli dans sa famille en vue de son adoption ou de sa tutelle officieuse.

La duré maximum du congé est de quatre semaines si l'enfant accueilli a atteint l'âge de trois ans et de six semaines s'il n'a pas encore atteint cet âge.

La durée maximum du congé d'accueil est doublée lorsque l'enfant accueilli est handicapé et satisfait aux conditions requises pour bénéficier des allocations familiales en application de l'article 47 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés ou de l'article 26 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants.

Art. 187/1. Le fonctionnaire qui désire bénéficier de ce congé communique au Fonctionnaire dirigeant la date à laquelle le congé prendra cours et sa durée. Cette communication se fait par écrit au moins un mois avant le début du congé à moins qu'un délai plus court ne soit accordé à la demande de l'intéressé.

Le fonctionnaire doit présenter les documents suivants :

1° une attestation, délivrée par l'autorité centrale compétente de la Communauté, qui confirme l'attribution de l'enfant au fonctionnaire pour obtenir le congé de 3 semaines au plus avant que l'enfant ne soit accueilli dans la famille;

2° une attestation qui confirme l'inscription de l'enfant au registre de la population ou au registre des étrangers pour pouvoir prendre le congé restant.

Art. 188. Ce congé est rémunéré et assimilé à une période d'activité de service.

Section 5. — Protection de la maternité

Art. 189. § 1er. Le congé de maternité prévu par l'article 39 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail est assimilé à une période d'activité de service.

§ 2. La rémunération due pour la période pendant laquelle le fonctionnaire féminin se trouve en congé de maternité ne peut couvrir plus de quinze semaines ou de dix-neuf semaines en cas de naissance multiple.

La rémunération due pour la prolongation du congé postnatal accordée en application de l'article 189/2 ne peut couvrir plus d'une semaine. La rémunération due pour la prolongation du repos postnatal accordé en application de l'article 189/8 ne peut couvrir plus de 24 semaines.

§ 3. Les périodes d'absence pour maladie dues à la grossesse qui se situent pendant les cinq semaines qui tombent avant le septième jour qui précède la date réelle de l'accouchement sont converties en congé de maternité pour la détermination de la position administrative du fonctionnaire féminin.

Le présent paragraphe est également applicable lorsque les périodes d'absence pour maladie dues à la grossesse se situent pendant les sept semaines qui, en cas de naissance multiple, tombent avant le septième jour qui précède la date réelle de l'accouchement.

§ 4. Lorsque le fonctionnaire féminin a épuisé le congé prénatal et que l'accouchement se produit après la date prévue, le congé prénatal est prolongé jusqu'à la date réelle de l'accouchement. Durant cette période, le fonctionnaire féminin se trouve en congé de maternité.

Par dérogation au paragraphe 2 du présent article, la rémunération est due.

§ 5. A la demande du fonctionnaire féminin, le congé de maternité est, en application de l'article 39 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 prolongé, après la neuvième semaine, d'une période dont la durée est égale à la durée de la période au cours de laquelle elle a continué à travailler à partir de la sixième semaine avant la date réelle de l'accouchement ou à partir de la huitième semaine lorsqu'une naissance multiple est attendue. En cas de naissance prématurée, cette période est réduite à concurrence des jours pendant lesquels elle a travaillé pendant la période de sept jours qui précède l'accouchement.

Art. 189/1. Sont assimilées à des journées de travail susceptibles d'être reportées au-delà du congé postnatal les absences suivantes se situant pendant les six semaines ou, en cas de naissance multiple, pendant les huit semaines qui tombent avant le septième jour qui précède la date réelle de l'accouchement :

1° le congé annuel de vacances;

2° les jours fériés visés à l'article 176;

3° les congés visés aux articles 169, 170 et 179;

4° le congé pour motifs impérieux d'ordre familial;

5° les absences pour maladie à l'exclusion des absences visées à l'article 189, § 3.

Art.189/2. A la demande du fonctionnaire féminin, la période d'interruption de travail est prolongée, après la neuvième semaine, d'une période d'une semaine, lorsque le fonctionnaire féminin a été absent pour maladie pendant l'ensemble de la période à partir de la sixième semaine avant la date réelle de l'accouchement ou à partir de la huitième semaine lorsqu'une naissance multiple est attendue.

En cas de naissance multiple, à la demande du fonctionnaire féminin, la période d'interruption de travail après la neuvième semaine, éventuellement prolongée, est prolongée au maximum d'une période de deux semaines.

Art. 189/3. Conformément à l'article 39, alinéa 3, de la loi sur le travail du 16 mars 1971, les deux dernières semaines de la période de repos postnatal peuvent être converties, à sa demande, en jours de congé de repos postnatal, lorsque le fonctionnaire féminin peut prolonger la période d'interruption de travail d'au moins deux semaines après la neuvième semaine.

Au plus tard quatre semaines avant la fin de la période obligatoire de repos postnatal, l'agent féminin informe par écrit l'autorité dont elle relève de la conversion et du planning visés à l'article 39, alinéa 3, de la loi sur le travail du 16 mars 1971.

Conformément à l'article 39, alinéa 3, de la loi sur le travail du 16 mars 1971, les jours de congé de repos postnatal doivent être pris dans les huit semaines à compter de la fin de la période ininterrompue de repos postnatal.

Les jours de congé de repos postnatal sont assimilés à une activité de service.

Art. 189/4. § 1er. En période de grossesse ou d'allaitement, les fonctionnaires féminins ne peuvent effectuer du travail supplémentaire. Est à considérer comme travail supplémentaire, pour l'application du présent article, tout travail effectué au-delà de 37 h 30 m par semaine.

§ 2. Le fonctionnaire féminin qui, en application des articles 42 et 43 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et de l'article 18 de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public, est dispensé de travail, est mis d'office en congé pour la durée nécessaire. Le congé est assimilé à une période d'activité de service.

Art. 189/5. L'article 189 ne s'applique pas en cas de fausse couche se produisant avant le 181e jour de gestation.

Art. 189/6. § 1er. Si la mère de l'enfant décède lors de l'accouchement ou durant le congé de maternité ou si elle est hospitalisée à nouveau, le père de l'enfant ou le fonctionnaire avec lequel la mère vit en couple au moment de la naissance de l'enfant obtient, à sa demande, un congé en remplacement du congé de maternité en vue d'assurer l'accueil de l'enfant.

§ 2. En cas de décès de la mère, la durée du congé en remplacement du congé de maternité est au maximum égale à la durée du congé de maternité non encore épuisée par la mère. Le fonctionnaire qui est le père de l'enfant ou la personne avec laquelle la mère vit en couple au moment de la naissance de l'enfant et qui souhaite bénéficier du congé en remplacement du congé de maternité en informe par écrit l'autorité dont il relève dans les sept jours à dater du décès de la mère. Cet écrit mentionne la date du début de congé en remplacement du congé de maternité et sa durée probable. Un extrait de l'acte de décès de la mère est produit dans les meilleurs délais.

§ 3. En cas d'hospitalisation de la mère, le fonctionnaire qui est le père de l'enfant ou la personne avec laquelle la mère vit en couple au moment de la naissance de l'enfant peut bénéficier du congé en remplacement du congé de maternité aux conditions suivantes :

1° le nouveau-né doit avoir quitté l'hôpital;

2° l'hospitalisation de la mère doit avoir une durée de plus de sept jours.

§ 4. Le congé en remplacement du congé de maternité ne peut débuter avant le septième jour qui suit le jour de la naissance de l'enfant et se termine au moment où prend fin l'hospitalisation de la mère et au plus tard au terme de la partie du congé de maternité non encore épuisé par sa mère.

§ 5. Le fonctionnaire qui est le père de l'enfant ou la personne avec laquelle la mère vit en couple au moment de la naissance de l'enfant et qui souhaite bénéficier du congé en remplacement du congé de maternité en informe par écrit l'autorité dont il relève. Cet écrit mentionne la date du début du congé et sa durée probable. La demande de congé est appuyée par une attestation certifiant la durée de l'hospitalisation de la mère au-delà des sept jours qui suivent la date de l'accouchement et la date à laquelle le nouveau-né est sorti de l'hôpital.

Art. 189/7. Le congé en remplacement du congé de maternité accordé au père de l'enfant ou à la personne avec laquelle la mère vit en couple au moment de la naissance de l'enfant est rémunéré et assimilé à une période d'activité de service.

Art. 189/8. Dans le cas où, après les sept premiers jours à compter de sa naissance, le nouveau-né doit rester dans l'établissement hospitalier, le congé de repos postnatal peut, à la demande du fonctionnaire féminin, être prolongé d'une durée égale à la période pendant laquelle son enfant est resté hospitalisé après les sept premiers jours. La durée de cette prolongation ne peut dépasser vingt-quatre semaines. A cet effet, le fonctionnaire féminin remet à l'autorité dont elle relève :

1° à la fin de la période de repos postnatal, une attestation de l'établissement hospitalier certifiant que le nouveau-né est resté hospitalisé après les sept premiers jours à dater de sa naissance et mentionnant la durée de l'hospitalisation;

2° le cas échéant, à la fin de la période de prolongation qui résulte des dispositions prévues dans le présent alinéa, une nouvelle attestation de l'établissement hospitalier certifiant que le nouveau-né n'a pas encore quitté l'établissement hospitalier et mentionnant la durée de l'hospitalisation.

Art. 189/9. Le fonctionnaire féminin peut obtenir à sa demande une dispense de service pour subir des examens médicaux prénatals qui ne peuvent avoir lieu en dehors des heures de service.

La demande doit être appuyée par un certificat médical.

Art. 189/10. § 1er. Le fonctionnaire a droit à une dispense de service afin d'allaiter son enfant au lait maternel et/ou de tirer son lait jusqu'à sept mois après la naissance de l'enfant.

Dans des circonstances exceptionnelles liées à l'état de santé de l'enfant, attestées par un certificat médical, la période totale pendant laquelle le fonctionnaire a le droit de prendre des pauses d'allaitement peut être prolongée de deux mois maximum.

§ 2. La pause d'allaitement dure une demi-heure. Le fonctionnaire qui preste quatre heures ou plus par journée de travail a droit à une pause à prendre pendant ce même jour. Le fonctionnaire qui preste au moins sept heures et demie par journée de travail a droit à deux pauses à prendre ce même jour. Lorsque le fonctionnaire a droit à deux pauses au cours de la journée de travail, elle peut les prendre en une ou deux fois sur cette même journée.

La durée de la ou des pause(s) d'allaitement est incluse dans la durée des prestations de la journée de travail.

Le(s) moment(s) de la journée au(x)quel(s) le fonctionnaire peut prendre la ou les pause(s) d'allaitement est (sont) à convenir entre le fonctionnaire et son supérieur hiérarchique de rang 13 au moins. Le fonctionnaire qui souhaite obtenir le bénéfice des pauses d'allaitement avertit par écrit deux semaines à l'avance son supérieur hiérarchique de rang 13 au moins, à moins que celui-ci n'accepte de réduire ce délai à la demande de l'intéressée.

Le droit aux pauses d'allaitement est accordé moyennant la preuve de l'allaitement. La preuve de l'allaitement est, à partir du début de l'exercice du droit aux pauses d'allaitement apportée, au choix du fonctionnaire, par une attestation d'un centre de consultation des nourrissons (O.N.E., Kind en Gezin ou Dienst für Kind und Familie) ou par un certificat médical.

Une attestation ou un certificat médical doit ensuite être remis par le fonctionnaire chaque mois à l'autorité dont elle relève, à la date anniversaire de l'exercice du droit aux pauses d'allaitement.

Section 6. — Du congé pour raisons médicales ou humanitaires

Art. 190. Le fonctionnaire obtient un congé pour don de :

1° sang : à concurrence d'un jour;

2° plasma sanguin : à concurrence d'un demi-jour;

3° plaquettes : à concurrence d'un jour.

Ce congé peut être pris soit le jour même, soit le lendemain, avec un maximum cumulé de quatre jours ouvrables par an.

Le fonctionnaire doit fournir la preuve de son don de sang, de plasma ou de plaquettes.

Art. 191. Le fonctionnaire obtient un congé pour don de moelle osseuse, d'organes ou de tissus.

La durée de ce congé est celle requise par l'hospitalisation et la convalescence. Le temps nécessaire pour effectuer les examens médicaux préalables peut également être pris en compte.

La demande doit être appuyée par un certificat médical.

Art. 192. Lorsque le conjoint ou la personne avec laquelle il vit en couple ou un membre de leur famille, habitant sous le même toit que le fonctionnaire est atteint d'une maladie dont son médecin établit la gravité et le haut degré de contagiosité, ce médecin doit contacter le médecin chef du centre médical du service de contrôle médical dont relève le fonctionnaire afin de déterminer de commun accord les mesures préventives les mieux appropriées, en ce compris la chimioprophylaxie et les congés éventuels.

Art. 193. Le fonctionnaire peut obtenir un congé pour :

1° suivre les cours de l'école du corps de la protection civile;

2° effectuer en temps de paix des prestations en qualité d'engagé volontaire auprès de ce corps.

Art. 194. Pour autant que l'intérêt du service ne s'y oppose pas, le fonctionnaire peut obtenir un congé de maximum cinq jours ouvrables par an pour accompagner des handicapés et des malades ou pour effectuer d'autres missions humanitaires au cours de voyages et de séjours en Belgique ou à l'étranger.

Ces voyages ou séjours doivent être organisés par un organisme public ou une association dont la mission est la prise en charge de handicapés, de malades ou l'action humanitaire. L'organisme ou l'association doit être reconnue par l'Etat belge ou par une de ses entités fédérées.

La demande de congé doit être appuyée par une attestation par laquelle l'association ou l'institution certifie que le voyage ou le séjour est placé sous sa responsabilité.

Art. 195. Ces congés sont rémunérés et assimilés à une période d'activité de service.

Section 7. — Du congé d'étude et du congé pour présenter une épreuve

Sous-section 1re. — Du congé d'étude

Art. 196. L'administrateur général peut octroyer un congé d'étude au fonctionnaire pour lui permettre de préparer une épreuve qui comporte une matière à étudier.

Art. 197. Le fonctionnaire qui s'est inscrit à une sélection organisée par le SELOR à la demande de la Commission communautaire française peut obtenir un congé d'étude de maximum trois jours.

Le fonctionnaire qui s'est inscrit à une sélection organisée par le SELOR à l'initiative de l'Etat fédéral ou d'une entité fédérée autre que la Commission communautaire française peut obtenir un congé d'étude de maximum trois jours, pour autant que la Commission communautaire ne dispose pas d'une réserve de recrutement similaire.

Le fonctionnaire qui s'est inscrit à une épreuve d'un concours d'accession aux niveaux 2, 2+ ou 1 peut obtenir un congé d'étude de maximum 5 jours, pour autant qu'il ait participé, à l'exception du cas de force majeure, à au moins 80 % des séances de formation.

Le fonctionnaire qui a participé à la formation organisée dans le cadre de l'avancement aux rangs 25 ou 35 bénéficie d'un congé d'étude d'un demi-jour pour préparer l'évaluation de l'acquis qui clôture chacun des modules.

Le fonctionnaire qui a participé à une formation de 3e cycle reconnue pour l'avancement aux rangs 13 et 15 peut obtenir un congé d'étude de maximum 5 jours par semestre pour préparer les examens et les travaux qui en tiennent lieu. Le congé d'étude ne peut lui être accordé plus de deux fois pour un même examen.

Le fonctionnaire qui a suivi une formation de perfectionnement professionnel peut bénéficier d'un congé d'étude de maximum trois jours pour préparer un examen qui clôture cette formation.

En dérogation à l'alinéa 1er et alinéa 5, aucun congé d'étude n'est octroyé pour préparer :

— les épreuves complémentaires d'une sélection organisée par la Commission communautaire française;

— le mémoire qui clôture une formation de 3e cycle reconnue pour l'avancement aux rangs 13 et 15.

Art. 198. La durée du congé d'étude est fixée par l'Administrateur général, sur proposition du service chargé de la Formation, en fonction de l'ampleur et de la difficulté de la matière.

Pour le fonctionnaire qui travaille à temps partiel, le congé d'étude est réduit prorata temporis.

Le congé d'étude doit être pris avant l'épreuve : il est fixé de commun accord avec le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins du fonctionnaire en tenant compte des nécessités de service.

Dans l'hypothèse où le fonctionnaire ne présenterait pas l'épreuve ou ne fournirait pas la preuve de sa participation dans les dix jours qui suivent l'épreuve, les jours éventuels d'absence seront convertis d'office en jours de congé annuel de vacances, à l'exception du cas de force majeure.

Sous-section 2. — Du congé pour présenter une épreuve

Art. 199. § 1er. Le fonctionnaire bénéficie d'une dispense de service pour présenter :

— une épreuve d'une sélection organisée par le SELOR à la demande de la Commission communautaire française;

— une épreuve d'une sélection organisée à l'initiative d'un autre pouvoir que la Commission communautaire française, pour autant que la Commission communautaire française ne dispose pas d'une réserve de recrutement similaire;

— une épreuve organisée dans le cadre d'un concours d'accession aux niveaux 2, 2+ ou 1;

— une évaluation de l'acquis organisée dans le cadre de l'avancement aux rangs 25 ou 35;

— une épreuve ou la défense orale du mémoire organisées dans le cadre d'une formation de troisième cycle reconnue pour l'avancement aux rangs 13 et 15;

— l'épreuve clôturant la formation de perfectionnement professionnel.

§ 2. Le fonctionnaire bénéficie d'un congé de récupération lorsque l'épreuve se déroule en dehors de ses heures de service.

Le congé de récupération doit être pris le premier jour de travail qui suit l'épreuve. Si les nécessités du service l'imposent, le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins peut déroger à cette règle. Le congé de récupération ne peut toutefois pas être reporté au-delà du mois qui suit l'épreuve.

§ 3. La dispense de service ou le congé de récupération est d'un demi-jour ou d'un jour complet selon que la durée annoncée de l'épreuve est inférieure ou non à trois heures.

§ 4. Dans l'hypothèse où le fonctionnaire ne présenterait pas l'épreuve ou ne fournirait pas la preuve de sa participation dans les dix jours qui suivent l'épreuve, le jour éventuel d'absence sera converti d'office en jour de congé annuel de vacances, à l'exception du cas de force majeure.

Section 8. — Du congé pour formation

Sous-section 1re. — De la formation de carrière

Art. 200. § 1er. Le fonctionnaire bénéficie d'une dispense de service pour participer à une formation organisée dans le cadre de :

l'accession aux niveaux 2, 2+ ou 1;

l'avancement aux rangs 25 ou 35;

l'avancement aux rangs 13 et 15.

§ 2. Le fonctionnaire bénéficie d'un congé de récupération, lorsque la formation se déroule en dehors de ses heures de service.

Pour le fonctionnaire qui travaille à temps partiel, le congé de récupération est réduit prorata temporis.

Le congé de récupération doit être pris dans le mois qui suit la formation. Si les nécessités du service l'imposent, le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins peut déroger à cette règle. Le congé de récupération ne peut toutefois pas être reporté au-delà du troisième mois qui suit la formation.

Art. 201. Le droit à la dispense de service ou au congé de récupération pour suivre une formation de 3e cycle reconnue pour l'avancement aux rangs 13 et 15 est limité à deux essais sur l'ensemble de la carrière.

Sous-section 2. — De la formation de perfectionnement professionnel

Art. 202. § 1er. La formation de perfectionnement professionnel est une formation courte qui améliore directement la pratique quotidienne du fonctionnaire. Elle est proposée ou imposée par le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins et le service chargé de la Formation, ou est autorisée par ces derniers à la suite d'une proposition du fonctionnaire.

§ 2. Les formations de base et recyclages de secouristes et d'équipiers de première intervention sont assimilées à des formations de perfectionnement professionnel.

§ 3. Le fonctionnaire suit la formation de perfectionnement professionnel pendant ses heures de service ou bénéficie d'un congé de récupération si elle se déroule en dehors de celles-ci.

Le congé de récupération doit être pris dans le mois qui suit la formation. Si les nécessités du service l'imposent, le Supérieur hiérarchique de rang 13 au moins peut déroger à cette règle. Le congé de récupération ne peut toutefois être reporté au-delà du troisième mois qui suit la formation.

§ 4. Les frais d'inscription et de déplacement sont pris en charge par le service chargé de la Formation.

Les syllabus et la documentation sont à charge du service chargé de la formation, s'ils s'avèrent indispensables au suivi de la formation. Ils deviennent dans ce cas la propriété de la Commission communautaire française.

§ 5. L'inscription du fonctionnaire à une formation implique son engagement formel à suivre la formation, que celle-ci soit choisie à l'initiative du fonctionnaire ou qu'elle lui soit imposée.

Si le fonctionnaire est empêché d'y assister, il doit immédiatement communiquer la justification de son absence au service chargé de la formation. A défaut, les frais engagés pour cette formation pourront être mis à sa charge et récupérés par le Collège.

Sous-section 3. — De la formation professionnelle volontaire

Art. 203. § 1er. Peut bénéficier d'un congé de formation, le fonctionnaire qui prend l'initiative de suivre les formations suivantes :

a. les cours de l'enseignement à distance du ministère de la Communauté française;

b. les cours de l'enseignement de promotion sociale, organisés par la Commission communautaire française;

c. les cours de l'enseignement de promotion sociale, organisés, subventionnés ou reconnus par la Communauté française;

d. les cours des universités et des hautes écoles organisées, subventionnées ou reconnues par la Communauté française

Ces formations doivent être reconnues comme des formations professionnelles. Il faut entendre par formation professionnelle, toute formation qui correspond :

— soit avec la fonction actuelle du fonctionnaire;

— soit avec une fonction permanente existant dans les services du Collège.

§ 2. Le congé de formation est accordé par le fonctionnaire dirigeant, sur proposition du service chargé de la formation, après avis du supérieur hiérarchique de rang 13 au moins du fonctionnaire.

Le congé de formation peut être refusé totalement ou partiellement si l'absence qu'il implique est incompatible avec l'intérêt du service. Un refus motivé par l'intérêt du service ne peut être opposé au fonctionnaire deux années consécutives.

Le droit au congé de formation est limité à deux congés de formation pour un même niveau d'études, toutes sections confondues. Pour l'enseignement à distance, il ne peut être accordé qu'une seule fois pour un même programme d'études.

§ 3. La durée du congé de formation est égale au nombre d'heures de cours tout en étant limitée à 120 heures maximum par année scolaire et par année d'étude en cas de répartition des cours d'une année d'études sur deux années scolaires

Pour l'enseignement à distance, le nombre d'heures à prendre en considération pour l'octroi du congé de formation figure sur le bulletin d'inscription.

Par année scolaire, on entend la période du 1er septembre au 30 septembre de l'année suivante.

Le nombre d'heures accordées est diminué proportionnellement à certains congés obtenus durant la période concernée et en cas de travail à temps partiel.

§ 4. Le congé de formation est accordé moyennant un contrôle de l'inscription et un contrôle de l'assiduité. Ces contrôles se font sur la base d'une attestation d'inscription et d'une attestation d'assiduité que le fonctionnaire est tenu de produire.

Si le fonctionnaire abandonne prématurément la formation, le congé de formation prend fin à ce moment. Dans ce cas, l'agent signale immédiatement son abandon au service chargé de la Formation et lui transmet l'attestation d'assiduité.

Le fonctionnaire ne peut être absent sans raison légitime à plus d'un cinquième de la formation. Le droit à un congé de formation est suspendu si l'attestation d'assiduité fait apparaître que l'agent n'a pas suivi régulièrement la formation pour laquelle il a obtenu un congé de formation. La suspension s'étend à la partie restante de l'année scolaire et aux trois années scolaires suivantes.

§ 5. Pour les formations qui nécessitent la présence au cours, le congé de formation doit être utilisé pendant les périodes de cours ou d'examen.

La répartition des heures est fixée de commun accord avec le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins en fonction des nécessités de service. Cette répartition ne peut porter atteinte au droit de l'agent de participer aux cours et examens.

§ 6. Le service chargé de la formation prend en charge les frais d'inscription plafonnés forfaitairement à 400 euros. Les autres frais sont à charge du fonctionnaire.

CHAPITRE VI. — *Des congés de longue durée*

Section 1re. — Prestations réduites pour convenance personnelle

Art. 204. § 1er. Ont droit aux prestations réduites pour convenance personnelle, les fonctionnaires titulaires d'un grade de recrutement ou d'un grade de promotion en carrière plane obtenu en application de l'article 59 du présent arrêté.

Peuvent bénéficier de ces congés les fonctionnaires titulaires d'un grade de promotion obtenu en application de l'article 54 du présent arrêté, moyennant l'autorisation de l'administrateur général ou de l'administrateur général adjoint.

Sont exclus de ces congés les fonctionnaires titulaires d'un mandat.

§ 2. Le fonctionnaire est tenu d'accomplir ses fonctions à concurrence de 50 %, 60 % ou 80 % de la durée des prestations qui lui sont normalement imposées

Les prestations réduites pour convenance personnelle s'effectuent soit chaque jour, soit selon une autre répartition fixée sur la semaine.

En dérogation à l'alinéa 1er, l'administrateur général peut décider d'une répartition par mois pour certaines fonctions qu'il détermine.

Les prestations réduites doivent toujours prendre cours au début du mois.

Art. 205. La demande est introduite par la voie hiérarchique au moins trois mois avant le début de la période où le fonctionnaire exerce ses fonctions par prestations réduites pour convenance personnelle. Ce délai peut être réduit de commun accord, sans toutefois être inférieur à un mois.

Art. 206. Pour autant que l'intérêt du service ne s'y oppose pas, l'autorisation d'exercer des prestations réduites est accordée pour une période de trois mois au moins et de vingt-quatre mois au plus. Des prolongations de trois mois au moins et de vingt-quatre mois au plus peuvent être accordées.

Chaque prolongation est subordonnée à une demande du fonctionnaire, introduite au moins un mois avant l'expiration du congé en cours.

Art. 207. La répartition des prestations fait l'objet d'une concertation entre le fonctionnaire et le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins et le directeur d'administration dont il dépend. Le calendrier de travail est examiné en tenant compte du fonctionnement du service, ainsi que des demandes de travail à temps partiel introduites par les autres membres du personnel du service.

Art. 208. Le fonctionnaire peut reprendre ses fonctions à temps plein avant l'expiration de la période accordée moyennant un préavis d'un mois.

Art. 209. L'autorisation d'exercer ses fonctions par prestations réduites est suspendue dès que le fonctionnaire obtient un des congés suivants :

1° congé de maternité, congé en remplacement du congé de maternité, congé parental et congé d'accueil en vue de l'adoption et de la tutelle officieuse;

2° congé pour motifs impérieux d'ordre familial;

3° congé pour effectuer en temps de paix des prestations au corps de protection civile;

4° congé pour présenter sa candidature aux élections;

5° congé en vue de l'accomplissement en temps de paix de certaines prestations militaires ou certains services en exécution des lois sur le statut des objecteurs de conscience;

6° congés pour lui permettre d'accomplir un stage ou une période d'essai dans un autre emploi d'un service public;

7° congé pour mission;

8° congé syndical du délégué permanent tel que visé à l'article 77, § 1er, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des fonctionnaires relevant de ces autorités;

9° congé pour interruption de la carrière professionnelle en application de l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations;

10° départ anticipé à la retraite à mi-temps;

11° congé pour l'exercice d'une fonction auprès d'un groupe politique reconnu;

12° congé pour détachement auprès d'un cabinet ministériel;

13° congé pour exercer un mandat politique.

Art. 210. § 1er. Le fonctionnaire bénéficie du traitement dû en raison des prestations réduites. Le traitement du fonctionnaire qui a atteint l'âge de cinquante ans et du fonctionnaire qui a la charge d'au moins deux enfants n'ayant pas atteint l'âge de quinze ans accomplis, est augmenté du cinquième du traitement qui aurait été dû pour les prestations qui ne sont pas fournies.

§ 2. Durant la période d'absence, le fonctionnaire est en non-activité. Toutefois, le fonctionnaire peut faire valoir ses titres à la promotion. Sauf le cas de la promotion par carrière plane visé à l'article 59 du présent arrêté, la promotion à un grade supérieur met fin d'office à l'autorisation d'exercer ses fonctions par prestations réduites.

Section 2. — Du congé pour accomplir un stage ou une période d'essai dans un autre emploi d'un service public

Art. 211. Le fonctionnaire obtient un congé pour accomplir un stage ou effectuer une période d'essai dans un emploi d'un service public.

Un emploi dans l'enseignement subventionné ou l'enseignement universitaire est assimilé à un emploi dans un service public.

Art. 212. La demande est introduite au moins un mois avant le début de la période de congé par la voie hiérarchique.

Le congé est accordé pour la période correspondant à la durée du stage ou de la période d'essai.

Art. 213. Ce congé est assimilé à une période d'activité de service. Toutefois, il n'est pas rémunéré.

Section 3. — Du congé pour mission

Sous-section 1re. — Du congé pour mission

Art. 214. § 1er. Le Collège peut, avec l'accord du fonctionnaire, charger ce dernier d'une mission.

§ 2. Un fonctionnaire peut également, avec l'accord du Collège, accepter une mission :

1° auprès d'un organisme d'intérêt public qui dépend de la Commission communautaire française;

2° auprès d'un ministère ou d'un organisme d'intérêt public qui dépend de l'autorité fédérale, d'une Région, d'une Communauté, de la Commission communautaire commune ou de la Commission communautaire flamande;

3° internationale exercée en dehors de la Belgique, confiée soit par un des Gouvernements du Royaume ou une administration publique belge, soit par un Gouvernement étranger ou une administration publique étrangère;

4° internationale exercée en Belgique ou ailleurs, auprès d'une institution internationale;

5° dans un pays en voie de développement.

§ 3. Le fonctionnaire désigné pour exercer un mandat dans un service public belge est mis d'office en congé pour mission pour la durée du mandat.

Art. 215. La mission est reconnue d'intérêt général lorsque les fonctions exercées rentrent dans le champ de compétences ratione materiae de la Commission communautaire française et présentent un intérêt prépondérant pour le Collège ou ses services.

Art. 216. La mission est également reconnue d'intérêt général lorsqu'elle présente un intérêt prépondérant et direct pour le Collège ou ses services.

Art. 217. Toute mission perd de plein droit son caractère d'intérêt général à partir du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel le fonctionnaire a atteint une ancienneté de service suffisante pour pouvoir prétendre à l'obtention d'une pension immédiate ou différée à charge du gouvernement étranger, de l'administration publique étrangère ou de l'organisme international au profit duquel la mission est accomplie.

Art. 218. Le Collège, avec l'assentiment du fonctionnaire concerné, confie ou agrée la mission pour une période de deux ans au plus. Il peut, à chaque fois, la prolonger au maximum de la même durée.

Art. 219. Moyennant un délai de préavis d'au moins trois mois et de six mois au plus, le Collège peut, à tout moment, mettre un terme à la mission qu'il a confiée ou agréée.

Dans les mêmes conditions, le fonctionnaire peut mettre un terme à la mission dont il a été chargé.

Art. 220. Le fonctionnaire dont la mission vient à expiration ou à laquelle il a été mis fin, réintègre les services du Collège.

Si sans motif valable il refuse ou néglige de le faire, il est, après dix jours ouvrables d'absence, considéré comme démissionnaire.

Art. 221. Le fonctionnaire qui n'a pas été remplacé dans son emploi, occupe cet emploi lorsqu'il reprend son activité.

Art. 222. Pendant la durée de la mission reconnue d'intérêt général, le fonctionnaire est placé en congé.

Ce congé est assimilé à une période d'activité de service. Toutefois, il n'est pas rémunéré.

Art. 223. Pendant la durée d'une mission qui n'est pas reconnue d'intérêt général, le fonctionnaire est placé en non-activité.

Sous-section 2. — De la mise à la disposition du Roi

Art. 224. Le Collège peut, par arrêté individuel, mettre un fonctionnaire, moyennant son accord, à la disposition du Roi, d'un Prince ou d'une Princesse de Belgique.

Art. 225. Le Collège autorise la mise à la disposition pour deux ans au plus. Il peut à chaque fois, la prolonger au maximum de la même durée moyennant l'accord du fonctionnaire.

Art. 226. En tenant compte d'un délai de préavis d'au mois trois mois et de six mois au plus, le Collège peut, à tout moment, mettre un terme à la mission dont il a chargé le fonctionnaire.

Art. 227. Le fonctionnaire dont la mission vient à expiration ou est interrompue par décision du Collège, par décision du Roi, d'un Prince ou d'une Princesse de Belgique ou par décision du fonctionnaire lui-même réintègre les services du Collège.

Si sans motif valable, il refuse ou néglige de le faire, il est, après dix jours ouvrables d'absence, considéré comme démissionnaire.

Art. 228. Pour la durée de sa mise à la disposition, le fonctionnaire obtient un congé.

Ce congé est assimilé à une période d'activité de service. Toutefois, il n'est pas rémunéré.

Section 4. — Du congé en vue de l'accomplissement, en temps de paix, des prestations militaires ou des services en exécution des lois sur le statut des objecteurs de conscience

Art. 229. Le fonctionnaire est d'office en congé :

1° pendant les fractions de mois du calendrier au cours desquelles il accomplit, en temps de paix, des prestations militaires quelles qu'elles soient;

2° pendant la période au cours de laquelle il accomplit dans les forces armées les rappels énumérés à l'article 67, 1°, 2°, 3° des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962;

3° pendant la période au cours de laquelle il accomplit dans les forces armées les rappels énumérés à l'article 34, 1° *a)*, *b)*, 2°, 3°, 4° de la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des forces armées;

4° lorsqu'il ne peut exercer ses fonctions à cause des obligations lui incombant en vertu des lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980.

Ces congés sont assimilés à une période d'activité de service.

Art. 230. Sont considérées comme périodes de non-activité :

1° les mois entiers du calendrier durant lesquels le fonctionnaire effectue des rappels disciplinaires tels que prévus à l'article 67, 4° des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962;

2° les mois entiers du calendrier durant lesquelles le fonctionnaire accomplit, à un titre quelconque, des prestations volontaires dans les forces armées;

3° les mois entiers du calendrier durant lesquels le fonctionnaire, objecteur de conscience, effectue des services en application des article 18 et 19 des lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980 précitées, ainsi que des rappels disciplinaires.

Art. 231. Pendant les périodes de non-activité dont il est question à l'article 230, le fonctionnaire conserve ses titres à la promotion et ses droits à l'avancement de traitement.

Art. 232. Le fonctionnaire est réputé démissionnaire le premier jour où, à un titre quelconque, il accomplit, dans les forces armées, des prestations volontaires autres que celles qui sont visées à l'article 230.

CHAPITRE VII. — *Du congé pour maladie*

Section 1re. — Du congé pour maladie

Art. 233. § 1er. Pour l'ensemble de sa carrière, le fonctionnaire qui, par suite de maladie, est empêché d'exercer normalement ses fonctions, a droit à des congés de maladie à concurrence de 21 jours ouvrables par 12 mois d'ancienneté de service.

S'il ne compte pas 36 mois d'ancienneté de service, son traitement lui est néanmoins garanti pendant 63 jours ouvrables.

Le fonctionnaire produit un certificat médical qu'il remet au service de contrôle médical.

Pour une absence par suite de maladie ou d'accident n'excédant pas un jour, le fonctionnaire ne doit pas introduire de certificat médical pour les quatre premières absences pendant l'année civile en cours.

§ 2. Moyennant la production d'un état de service, sont également pris en considération, l'ensemble des services effectifs que le fonctionnaire a accomplis, à quelque titre que ce soit, comme titulaire de fonctions comportant des prestations complètes, en faisant partie d'un autre service public ou d'un établissement d'enseignement, un service d'orientation professionnelle, un centre psycho-médico-social ou un institut médico-pédagogique pour autant que ceux-ci soient créés, reconnus ou subventionnés par l'Etat, une Région ou une Communauté.

Si le fonctionnaire a effectué des prestations à temps partiel, celles-ci seront prises en considération prorata temporis.

Ce congé est assimilé à une période d'activité de service.

Art. 234. Le nombre de jours ouvrables, visé à l'article 233, § 1er, est réduit à due concurrence lorsque au cours de sa carrière, le fonctionnaire a obtenu un congé :

1° dans le cadre de la redistribution du travail;

2° pour effectuer un stage auprès d'un autre service public;

3° pour remplir une mission;

4° pour être candidat aux élections;

5° le congé pour interruption de carrière professionnelle;

6° pour cause de maladie, sauf en cas d'accident de travail ou sur le chemin du travail ou de maladie professionnelle.

Le fonctionnaire qui a été placé en non-activité en raison d'absence injustifiée, est soumis à la même règle.

Si le nombre de jours de congé de maladie ainsi calculé ne forme pas un nombre entier, il est arrondi à l'unité immédiatement supérieure.

Seuls les jours ouvrables compris dans la période de congé de maladie sont comptabilisés.

Art. 235. § 1er. Le congé de maladie ne met pas fin à l'interruption de la carrière professionnelle, ni au départ anticipé à mi-temps, ni à la semaine volontaire de quatre jours visés à la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public, ni au régime des prestations réduites pour convenance personnelle. Le fonctionnaire continue à percevoir le traitement dû en raison des prestations réduites.

§ 2. Lorsque le fonctionnaire effectue des prestations à temps partiel, les congés de maladie sont imputés sur le nombre de jours de congé auxquels il a droit en vertu de l'article 233, au prorata des prestations qu'il aurait dû accomplir. Si le nombre total des jours ainsi comptabilisés par douze mois d'ancienneté de service n'est pas un nombre entier, la fraction de jour est négligée.

Pour le fonctionnaire qui effectue des prestations à temps partiel, sont à comptabiliser comme congé de maladie les jours de congé pendant lesquels le fonctionnaire aurait dû fournir des prestations.

Le congé pour motifs impérieux d'ordre familial est suspendu pendant le congé de maladie.

Art. 236. § 1er. Sous réserve de l'article 243 et par dérogation à l'article 233, le congé de maladie n'est pas limité dans le temps, lorsqu'il est provoqué par :

1° un accident de travail;

2° un accident survenu sur le chemin du travail;

3° une maladie professionnelle.

En outre, les jours de congé accordés suite à un accident de travail, à un accident survenu sur le chemin du travail ou à une maladie professionnelle ne sont pas pris en considération, même après la date de consolidation, pour déterminer le nombre de jours de congé que le fonctionnaire peut encore obtenir en vertu de l'article 233, § 1er.

§ 2. Les fonctionnaires menacés par une maladie professionnelle et qui, selon des modalités fixées par le Collège sont amenés à cesser temporairement d'exercer leurs fonctions, sont mis d'office en congé pour la durée nécessaire.

Art. 237. Les jours de congé pour maladie accordés à la suite d'un accident causé par la faute d'un tiers et autre qu'un accident visé à l'article 236 ne sont pas pris en considération pour déterminer le nombre de jours de congé que le fonctionnaire peut encore obtenir en vertu de l'article 233, § 1er, à concurrence du pourcentage de responsabilité imputé au tiers et qui sert de fondement à la subrogation légale de la Commission communautaire française.

Art. 238. Lorsque le fonctionnaire effectue des prestations réduites réparties sur l'ensemble des jours ouvrables, les absences pour cause de maladie sont comptabilisées au prorata du nombre d'heures qu'il aurait dû prester pendant son absence.

Si le nombre de jours ouvrables ainsi calculé ne forme pas un nombre entier, il est arrondi à l'unité supérieure.

Si le nombre total des jours ainsi comptabilisés par douze mois d'ancienneté de service n'est pas un nombre entier, la fraction de jour est négligée.

Si le fonctionnaire bénéficie d'un congé à temps partiel en vertu d'une disposition légale relative à la redistribution du travail dans le secteur public, les jours ouvrables pendant lesquels le fonctionnaire aurait dû fournir des prestations sur la base d'un régime de travail à temps plein, sont comptabilisés comme congés de maladie.

Art. 239. Le fonctionnaire qui a atteint l'âge de 60 ans est mis d'office à la retraite le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel, sans avoir été reconnu définitivement inapte, il compte 365 jours d'absence pour maladie (soit congé ou disponibilité pour maladie, soit cumul des deux) depuis son soixantième anniversaire.

Pour le calcul du délai de 365 jours visé à l'alinéa premier, il n'y a pas lieu de tenir compte :

1° d'un accident de travail;

2° d'un accident survenu sur le chemin du travail;

3° d'une maladie professionnelle.

Art. 240. Les absences visées aux articles 233, § 1er et 237 sont assimilés à de l'activité de service.

Section 2. — Du contrôle et de la déclaration d'inaptitude définitive

Art. 241. § 1er. Le fonctionnaire absent pour raison de maladie est soumis à la surveillance sanitaire du service de contrôle médical désigné par le Collège.

§ 2. Si le fonctionnaire n'est pas d'accord avec la décision du médecin-contrôleur, ce dernier prend contact endéans les 48 heures avec le médecin traitant. En cas de désaccord entre les deux médecins, ils désignent immédiatement, de commun accord, un médecin d'arbitrage. Si aucun accord ne peut être conclu entre les deux médecins dans les deux jours ouvrables pour désigner un médecin d'arbitrage, le fonctionnaire peut désigner, en vue de régler le litige médical, un médecin d'arbitrage qui satisfait aux dispositions de la loi du 13 juin 1999 relative à la médecine de contrôle et qui figure sur la liste fixée en exécution de la loi précitée. Le médecin d'arbitrage effectue l'examen médical et statue sur le litige médical dans les trois jours ouvrables qui suivent sa désignation. La décision du médecin d'arbitrage est définitive.

Art. 242. § 1er. Le fonctionnaire reste soumis à la réglementation du Medex pour ce qui concerne les accidents de travail, les maladies professionnelles et les déclarations d'inaptitude médicale définitive.

§ 2. En vertu de la procédure en vigueur auprès du Medex, le fonctionnaire a droit d'intenter un recours contre les décisions dudit service.

Art. 243. Le fonctionnaire ne peut être déclaré définitivement inapte pour cause de maladie avant d'avoir épuisé le nombre de jours de congé de maladie auxquels il a droit.

L'alinéa premier n'est pas applicable au fonctionnaire qui, après avoir accompli une mission auprès d'un Gouvernement étranger, d'une administration publique étrangère ou d'une institution internationale, a été, à ce titre, mis à la retraite pour cause d'invalidité et bénéficie d'une pension.

Section 3. — Des prestations réduites pour cause de maladie ou d'invalidité

Art. 244. Le service de contrôle visé à l'article 241, § 1er, apprécie si le fonctionnaire absent pour cause de maladie ou d'invalidité est apte à reprendre ses fonctions à concurrence de 50 %, 60 % ou 80 % des prestations normales.

Le fonctionnaire est soumis à la procédure d'arbitrage prévue à l'article 241, § 2.

Le fonctionnaire en congé de maladie peut lui-même demander à reprendre ses fonctions à concurrence de 50 %, 60 % ou 80 % des prestations normales. Il produit à l'appui de cette demande un certificat médical qu'il remet au service de contrôle médical.

Dans les deux cas, le service de contrôle médical avise le fonctionnaire dirigeant de sa décision.

Art. 245. Le fonctionnaire absent pour cause de maladie ou d'invalidité et considéré comme apte à reprendre ses fonctions à concurrence de 50 %, 60 % ou 80 % des prestations normales en vertu de l'article 244 réintègre les services du Collège et son emploi initial si celui-ci est compatible avec son état de santé.

Art. 246. Les prestations réduites pour cause de maladie ou d'invalidité ne peuvent pas être accordées au-delà de trente jours calendrier.

Des prolongations peuvent être accordées, au maximum pour une période équivalente, si le service de contrôle médical se prononce dans ce sens lors d'un nouvel examen.

Art. 247. Sont considérées comme congé les absences d'un fonctionnaire lorsqu'il effectue des prestations réduites pour cause de maladie ou d'invalidité. Les prestations réduites s'effectuent chaque jour.

Si le service de contrôle médical le préconise, les prestations peuvent se répartir sur la semaine.

Ce congé est assimilé à une période d'activité de service.

CHAPITRE VIII. — *Des congés pour raisons politiques*

Section 1re. — Du congé pour présenter sa candidature aux élections

Art. 248. Le fonctionnaire peut obtenir un congé lui permettant de présenter sa candidature aux élections législatives, régionales, provinciales, communales ou européennes.

Ce congé est accordé pour la durée de la campagne électorale à laquelle participe l'intéressé en tant que candidat.

Art. 249. Ce congé est assimilé à une période d'activité de service. Toutefois, il n'est pas rémunéré.

Section 2. — Du congé pour l'exercice d'une fonction auprès d'un groupe politique reconnu

Art. 250. Il y a lieu d'entendre par groupe politique reconnu un groupe d'élus reconnu comme tel, conformément au règlement de l'assemblée législative à laquelle ces élus appartiennent.

Art. 251. Le fonctionnaire peut obtenir un congé pour exercer une fonction dans un groupe politique reconnu.

Le Président d'un groupe politique introduit à cet effet une demande auprès du Fonctionnaire dirigeant.

Le Collège peut accorder le congé, après avis du conseil de direction.

Art. 252. L'arrêté du Collège mentionne la durée du congé accordé, ainsi que le groupe politique au sein duquel le fonctionnaire exercera une fonction.

Art. 253. Le Collège peut mettre fin au congé pour des raisons de service moyennant le respect d'un délai de préavis d'un mois.

Art. 254. Ce congé est assimilé à une période d'activité de service. Toutefois, il n'est pas rémunéré.

Section 3. — Du congé pour détachement auprès d'un cabinet ministériel

Art. 255. Le fonctionnaire obtient un congé lorsqu'il est désigné pour exercer une fonction :

1° dans le secrétariat, la cellule de coordination générale de la politique ou la cellule politique générale ou, le cas échéant, le cabinet d'un membre du Gouvernement fédéral;

2° dans le cabinet d'un ministre ou un secrétaire d'Etat du Gouvernement d'une Communauté ou Région;

3° dans le cabinet d'un membre du Collège de la Commission communautaire française, de la Commission communautaire flamande ou de la Commission communautaire commune.

Avec l'accord du ministre fonctionnellement compétent, le membre du Collège chargé de la Fonction publique accorde le congé.

Le détachement auprès d'un Gouvernement autre que celui du Collège de la Commission communautaire française n'est autorisé que moyennant le remboursement de la rémunération du fonctionnaire détaché.

Ce congé est assimilé à une période d'activité de service.

Art. 256. Au terme de son détachement et à moins d'un nouveau détachement dans un autre secrétariat, cellule de coordination générale de la politique ou cellule politique générale du gouvernement fédéral ou cabinet, le fonctionnaire obtient un jour de congé par mois d'activité presté dans ces organes, avec un minimum de trois jours ouvrables et un maximum de quinze jours ouvrables.

Section 4. — Du congé pour exercer un mandat politique

Art. 257. Les fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française ont droit au congé politique pour l'exercice d'un mandat politique.

Les fonctionnaires ne peuvent bénéficier du congé politique que dans le respect des incompatibilités et interdictions qui leur sont applicables en vertu de dispositions légales ou réglementaires.

Art. 258. Par congé politique pour l'exercice d'un mandat politique, il faut entendre soit une dispense de service qui n'a aucune incidence sur la situation administrative et pécuniaire des fonctionnaires; soit un congé politique facultatif accordé à la demande des fonctionnaires; soit un congé politique d'office auquel le fonctionnaire ne peut pas renoncer.

Art. 259. Le fonctionnaire peut obtenir, à sa demande, dans les limites fixées ci-après, une dispense de service à raison de :

1° un demi-jour par mois pour exercer un mandat de conseiller communal, bourgmestre, échevin ou membre du conseil de l'action sociale, y compris le président, dans une commune comptant jusqu'à 10.000 habitants;

2° un jour par mois pour exercer un mandat de :

1. conseiller communal ou membre du conseil de l'action sociale dans une commune de 10.001 habitants ou plus;

2. bourgmestre, échevin ou président du conseil de l'action sociale dans une commune de 10.001 à 30.000 habitants;

3. échevin ou président du conseil de l'action sociale dans une commune de 30.001 à 50.000 habitants;

4. conseiller provincial non membre de la députation permanente.

Art. 260. La dispense de service prévue à l'article 259, 2° se prend à la convenance de l'intéressé par jour ou demi-jour. Elle ne peut être reportée d'un mois à l'autre sauf lorsqu'elle est accordée pour l'exercice d'un mandat de conseiller provincial.

Art. 261. Le fonctionnaire peut obtenir, à sa demande, dans les limites fixées ci-après, un congé politique facultatif à raison de :

1° un ou deux jours par mois pour exercer un mandat de :

1. bourgmestre, échevin, président ou membre du bureau permanent du conseil de l'action sociale, dans une commune comptant jusqu'à 10.000 habitants;

2. conseiller communal dans une commune comptant jusqu'à 80.000 habitants;

2° un à trois jours par mois pour exercer un mandat de :

1. bourgmestre dans une commune de 10.001 à 30.000 habitants;

2. échevin ou président du conseil de l'action sociale dans une commune de 10.001 à 50.000 habitants;

3. membre du bureau permanent du conseil de l'action sociale dans une commune de 10.001 à 20.000 habitants;

3° un à quatre jours par mois pour exercer un mandat de conseiller communal dans une commune comptant plus de 80.000 habitants;

4° un à cinq jours par mois pour exercer un mandat de membre du bureau permanent du conseil de l'action sociale dans une commune de plus de 20.000 habitants;

5° d'un quart d'un emploi à temps plein pour exercer un mandat de :

1. bourgmestre dans une commune de 30.001 à 50.000 habitants;

2. échevin ou président du conseil de l'action sociale dans une commune de 50.001 à 80.000 habitants;

6° la moitié d'un emploi à temps plein pour exercer un mandat de :

1. bourgmestre dans une commune de 50.001 à 80.000 habitants;

2. échevin ou président du conseil de l'action sociale dans une commune de 80.001 à 130.000 habitants.

Art. 262. Le fonctionnaire est mis en congé politique d'office à raison de :

1° deux jours par mois pour exercer un mandat de :

1. bourgmestre dans une commune de 20.001 à 30.000 habitants;

2. échevin ou président du conseil de l'action sociale dans une commune de 20.001 à 50.000 habitants;

2° d'un quart d'un emploi à temps plein pour exercer un mandat de :

1. bourgmestre dans une commune de 30.001 à 50.000 habitants;

2. échevin ou président du conseil de l'action sociale dans une commune de 50.001 à 80.000 habitants;

3° la moitié d'un emploi à temps plein pour exercer un mandat de :

1. bourgmestre dans une commune de 50.001 à 80.000 habitants;

2. échevin ou président du conseil de l'action sociale dans une commune de 80.001 à 130.000 habitants;

4° d'un emploi à temps plein pour exercer un mandat de :

1. bourgmestre dans une commune de plus de 80.000 habitants;

2. échevin ou président du conseil de l'action sociale dans une commune de plus de 130.000 habitants;

3. membre de la députation permanente d'un conseil provincial;

4. membre d'une des Chambres législatives ou du Gouvernement fédéral;

5. membre du Parlement wallon, du Parlement bruxellois, du Parlement de la Communauté française, du Parlement flamand et du Parlement de la Communauté germanophone;

6. membre du Gouvernement de la Région wallonne, du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, du Gouvernement de la Communauté française, du Gouvernement flamand et du Gouvernement de la Communauté germanophone;

7. membre du Parlement européen ou de la Commission européenne.

Art. 263. Le congé politique d'office prend cours à la date de la prestation de serment.

Art. 264. Pour l'application des articles 255, 257 et 258, le nombre d'habitants est déterminé conformément aux dispositions des articles 5 et 29 de la Nouvelle loi communale.

Art. 265. Le fonctionnaire qui n'exerce pas une fonction à temps plein est mis en congé politique d'office à temps plein dès lors que son mandat politique correspond déjà à un congé politique d'office d'au moins la moitié d'un emploi à temps plein.

Art. 266. Le fonctionnaire qui a droit à un congé politique dont la durée n'excède pas la moitié d'un emploi à temps plein, peut, à sa demande, obtenir un congé politique à mi-temps ou à temps plein.

Le fonctionnaire qui a droit à un congé politique à mi-temps, peut, à sa demande, obtenir un congé politique à temps plein.

Art. 267. Le congé politique expire au plus tard le dernier jour du mois qui suit celui de la fin du mandat.

A ce moment, l'intéressé recouvre ses droits. S'il n'a pas été remplacé dans son emploi, il réintègre cet emploi lorsqu'il reprend son activité. S'il a été remplacé, il est affecté à un autre emploi.

Art. 268. Après sa réintégration, le fonctionnaire ne peut pas cumuler son traitement avec des avantages qui sont liés à l'exercice d'un mandat politique et qui tiennent lieu d'indemnité de réadaptation.

Art. 269. Le congé politique facultatif et le congé politique d'office peuvent être pris par jour entier ou par demi-jour.

Art. 270. Les périodes couvertes par le congé politique facultatif ou le congé politique d'office sont assimilées à des périodes d'activité de service. Toutefois, elles ne sont pas rémunérées.

CHAPITRE IX. — *Du recours en matière de congé et d'absence*

Art. 271. Excepté pour un congé de maladie, en cas de disponibilité pour maladie et en cas de démission d'office pour absence injustifiée de plus de dix jours ouvrables, le fonctionnaire peut introduire un recours auprès de la Commission de recours visée à l'article 16/13 lorsqu'il est en désaccord avec une décision en matière de congés ou d'absence.

Art. 272. Le fonctionnaire dispose, pour introduire son recours, d'un délai de dix jours ouvrables, sauf cas de force majeure, à compter de la date où le pli recommandé a été présenté à son domicile.

Il est entendu par la Commission de recours à sa demande et peut se faire assister par une personne de son choix qui ne peut faire partie, à aucun titre, de ladite commission de recours.

Art. 273. Le fonctionnaire dirigeant qui a pris la décision contestée est tenu de la défendre. Il peut toutefois se faire représenter par un fonctionnaire de son choix.

Quand le Collège a pris la décision contestée, il désigne un fonctionnaire pour défendre ladite décision.

Art. 274. § 1er. La Commission de recours statue dans le délai d'un mois qui débute à la date où le recours est introduit par le fonctionnaire soit par courrier, soit par fax, soit par courriel, pour autant qu'ils aient date certaine. La décision de la Commission de recours confirme ou se substitue à la décision contestée. Elle est définitive.

Ni le fonctionnaire visé à l'article 273, ni l'auteur du recours ou la personne qui l'assiste ne peuvent assister à la délibération. Si le fonctionnaire motive spécialement l'urgence, ce délai est ramené à dix jours ouvrables.

§ 2. Pour les congés annuels de vacances, si le fonctionnaire motive spécialement l'urgence, la Commission de recours statue dans un délai de cinq jours ouvrables.

Dans ce cas, la Commission de recours se réunit valablement quel que soit le nombre de membres présents pour autant que la parité soit respectée.

CHAPITRE X. — *Du stagiaire*

Art. 275. Les dispositions relatives à la partie XVI du présent arrêté sont également applicables aux stagiaires, à l'exception des dispositions relatives :

1° aux congés dans le cadre de la redistribution du travail;

2° au congé pour interruption de carrière;

3° à la disponibilité pour convenance personnelle;

4° aux prestations réduites pour convenance personnelle;

5° au congé pour accomplir un stage ou une période d'essai dans un autre emploi d'un service public;

6° au congé pour mission;

7° au congé pour l'exercice d'une fonction auprès d'un groupe politique reconnu.

Art. 7. A l'article 161 du même arrêté, les termes "Commission de recours en matière d'évaluation visée à l'article 83" sont remplacés par les termes "Commission de recours visée à l'article 16/13".

Art. 8. Les articles 158 à 164 du même arrêté deviennent respectivement les articles 276 à 282.

CHAPITRE XI. — *Dispositions abrogatoires, transitoires et finales*

Section 1re. — Dispositions abrogatoires

Art. 9. Sont abrogés en ce qui concerne les fonctionnaires soumis au présent statut :

1° L'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 23 mai 2002 instituant le congé pour raisons politiques ou pour l'exercice d'un mandat politique pour les fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française;

2° L'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 10 octobre 2002 relatif aux congés de courte durée applicables aux agents des services du Collège de la Commission communautaire française;

3° L'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 18 janvier 2007 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle;

4° L'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 21 juin 2001 déterminant les modalités de la redistribution du travail applicables aux fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française;

Section 2. — Dispositions transitoires

Art. 10. Les congés accordés avant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté continuent jusqu'à leur terme à être régis par les anciennes dispositions réglementaires et législatives.

Art. 11. Les membres du personnel, dont la liste est reprise en annexe 3 du présent arrêté, qui ont bénéficié en 2011 de six jours de congé annuel supplémentaires par rapport au nombre de jours de congé annuel de vacances visé à l'article 167 du présent arrêté, conservent, à titre personnel, le bénéfice de cette mesure à la double condition qu'ils exercent et continuent d'exercer en permanence leurs fonctions sur un campus d'enseignement ou au centre PMS et que le congé annuel de vacances soit entièrement pris pendant les périodes de vacances scolaires.

Dès que l'une des deux conditions énumérées à l'alinéa premier n'est plus remplie, le membre du personnel concerné perd pour l'année en cours le bénéfice des six jours de congé annuel supplémentaires. Toutefois, le membre du personnel qui, en raison d'une maladie ou d'un accident de travail, est en congé durant les périodes de vacances scolaires et qui est de ce fait empêché de prendre ses vacances annuelles durant cette période, ne perd pas le bénéfice des six jours de congé supplémentaires.

Section 3. — Dispositions finales

Art. 12. Le présent arrêté produit ses effets le 1er mars 2012.

Art. 13. Le Membre du Collège compétent pour la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1er mars 2012.

Par le Collège :

CH. DOULKERIDIS, Président du Collège

B. CEREXHE, Membre du Collège en charge de la Fonction publique

---

Annexe 1re

FORMULAIRE D'INTRODUCTION DE LA DEMANDE

DEPART ANTICIPE A MI-TEMPS

1. PARTIE A REMPLIR PAR LE DEMANDEUR

Nom et prénom :

Date de naissance :

Grade :

Date initiale de la période de départ anticipé : 01/ /

Je désire être mis à la retraite le (1) : 01/ /

Ainsi qu'il en a été convenu avec mon supérieur hiérarchique de rang 13 au moins, je choisis le calendrier de travail suivant (2) :

Signature :

II. PARTIE A REMPLIR PAR LE SUPERIEUR HIERARCHIQUE DE RANG 13 AU MOINS DU DEMANDEUR

A. Le demandeur a reçu un accusé de réception de la demande à la date suivante :

B. La date initiale de la période de départ anticipé n'est pas / est (3) déplacée.

Nouvelle date initiale : 01/ /

Le demandeur en a été informé le

Nom du supérieur hiérarchique de rang 13 au moins :

Date :

Signature :

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 1er mars 2012 modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française.

Par le Collège :

CH. DOULKERIDIS, Président du Collège

B. CEREXHE, Membre du Collège en charge de la Fonction publique

Notes

1. La mention de cette date ne dispense pas le membre du personnel de demander sa pension.

2. Les prestations à mi-temps sont accomplies chaque jour ou selon une autre répartition fixe sur la semaine ou le mois, étant entendu que la répartition des prestations se fait par jours entiers ou demi-jours.

3. Biffer la mention inutile.

Annexe 2

FORMULAIRE D'INTRODUCTION DE LA DEMANDE

SEMAINE VOLONTAIRE DE QUATRE JOURS

I. Partie à remplir par le demandeur

Nom et prénom :

Date de naissance :

Grade :

Service :

Administration :

Date initiale de la période de la semaine de quatre jours : 01/ /

Je ne désire pas accomplir de prestations le jour suivant de la semaine (1) :

II. Partie à remplir par le supérieur hiérarchique de rang 13 au moins du demandeur

A. Le demandeur a reçu un accusé de réception de la demande à la date suivante :

Accord de principe/désaccord de principe sur la date initiale de la semaine des quatre jours :

Le calendrier de travail n'est pas/est modifié :

Le demandeur n'accomplira pas de prestations le jour suivant de la semaine :

Le demandeur ne renonce pas/renonce à son droit de la semaine de quatre jours :

B. Date initiale de la période de départ anticipé : 01/ /

Nom du supérieur hiérarchique de rang 13 au moins :

Date :

Signature :

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 1er mars 2012 modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française.

Par le Collège :

CH. DOULKERIDIS,
Président du Collège

B. CEREXHE,
Membre du Collège en charge de la Fonction publique

Note

(1) On peut choisir un jour fixe chaque semaine (p.ex. pas de prestations le mardi) ou un autre système, comme par exemple, la première semaine pas de prestations le lundi, la deuxième semaine pas de prestations le mardi, la troisième semaine pas de prestations le mercredi et les six mois suivants pas de prestations le vendredi. Ces exemples ne sont pas limitatifs.

Annexe 3

Liste des membres du personnel ayant bénéficié en 2011 de six jours de congé annuel supplémentaires par rapport au nombre de jours de congé annuel de vacances visé à l'article 167

CERIA - REDOUTE PEIFFER
ADNET CHANTAL
AGNEESSENS PATRICK
ASSELBERGHS NATHALIE
BARISEAU THIERRY
BAZZARINI ANNE
BERIOT ALAIN
BERNARD NICOLAS
BERTELS JOELLE
BERTIAUX OLIVIER
BORDON EDDIE
BOUCHA BRIGITTE
BRACKEVELD CHRISTOPHE
BRICHAUT SOLANGE
BUYSE FRANCOIS
CHABLE CYRIL
CHARMANT JEAN
CORBESIERS STEPHANE
COUVREUR MICHAEL

DANIS PHILIPPE
DE BISSCOP FABIENNE
DE BLAECKE MICHELINE
DEBLAERE MONIQUE
DE DECKER CATHERINE
DEFROYENNES JEAN-PIERRE
DE GREIF SOLANGE
DEJONGE BENOIT
DEKERPEL ALAIN
DEMAREZ MARC
DEMIERBE YVES
DEN BLINDEN MARC
DEMORTIER CHRISTEL
DE PREZ OLIVIER
DE RAS ANNE-MARIE
DESMET NADINE
DESPACE HENRI
DESSART PASCAL
DE SUTTER NELLY
DHONDT ALAIN
DI MATTIA MARIA
DONIE CHRISTIAN
DRESSEN CHRISTIAN
DUFOUR PASCALE
DURIEUX ALAIN
DU SOLEIL MARC
ESSCHENBROUCK PATRICK
FACCHINO GIUSEPPINA
GEYZEN EMMANUELLE
GILOTEAU BERNARD
GODAN NOELLE
GOOSSENS MICHELINE
GRUMIAUX YVES
HAMELRYK CHRISTIANE
HAMMALI KHALID
HOZNAR WALTER
IOANNIDIS GEORGES
KOLLER JOELLE
KOUROUDIS GEORGIOS
LEEN PHILIPPE
MARCHESINI ISABELLA
MARCQ WILLIAM
MASSAGE ALAIN
(MASSART BENJAMIN = INTERRUPTION CARRIERE)
MELCHIOR MICHEL
MORRENS CHRISTINE
ORLANS DANIELE
ORLANS MARTINE
ORTIGOSA CRESPO ENRIQUE
PETIT JOHAN
PINDEVILLE JEAN-LUC
PLAISANT ANNE-MARIE
PLOEGAERTS GREGORY
RAIS ZENUN
RENWART CHRISTOPHE
RINGOET JEANNINE
ROSSEELS PATRICIA
RUTTENS HENRI
SAOUTI ALI
SCHEERS ERIC
SCHOEKAERT THIERRY
SCHWAB MARIE-CHANTAL
STENMANS BENOIT
TSAKALIOS GEORGIA
VAN BELLE MICHELINE

VAN CAUTENBERG JOELLE
VANCAUWENBERGHE CHRISTINE
VANDENABEELE ERIC
VANDERBREETSTRAETEN THIERRY
VANDER WAUVEN CORINNE
VAN HENTENRYCK ERIC
VAN LINTHOUT GENEVIEVE
VAN NEDERVELDE LAURENCE
VAN OORDEN VIVIANE
VAN STAEN OLIVIER
VERHERSTRAETEN DOMINIQUE
VERMEULEN ANTOINETTE
WARNIE CATHY
WATERLOT VERONIQUE
Centre PMS
MAUFORT MICHELE
SALEK CHERGUY WAHIBA
SPINELLI ANGELA
STEENO CHRISTIANE
VLEESCHOUWERS ROGER
Institut Alexandre HERLIN
EL GAYATI ZUHAIR
GHYOOT PHILIPPE
PETTINO STEPHANO
RONVAUX MICHELE
SCHURMANN MAGGY
SIMON ANNIE

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 1er mars 2012 modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française.

Par le Collège :

CH. DOULKERIDIS,
Président du Collège

B. CEREXHE,
Membre du Collège en charge de la Fonction publique

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

N. 2012 — 1401 [C − 2012/31241]

1 MAART 2012. — Besluit 2008/174 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie

Het College,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, artikel 79, § 1;

Gelet op het decreet II van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van bepaalde bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie, artikel 4,1°;

Gelet op het decreet III van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van bepaalde bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie, artikel 4, 1°;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie gewijzigd door de besluiten van 4 juli 1996, 11 december 1997, 4 maart 1999, 24 februari 2000, 18 januari 2001, 10 mei 2001, 23 mei en 10 oktober 2002 en 14 juni 2007;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 juni 2001 tot vaststelling van de modaliteiten voor de herverdeling van de arbeid van toepassing op de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 23 mei 2002 tot instelling van het verlof om politieke redenen of voor de uitoefening van een politiek mandaat voor de personeelsleden van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 10 oktober 2002 betreffende de verloven van korte duur van toepassing voor de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 januari 2007 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan;

Gelet op de protocollen nr. 2009/15 van 25 mei 2009 en nr. 2010/20 van 23 december 2010 van het Comité van sector XV van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, verleend op 26 oktober 2010;

Gelet op het akkoord van het Collegelid belast met de Begroting, verleend op 12 november 2010;

Gelet op het akkoord van de federale Ministerraad, gegeven op 23 juni 2006;

Gelet op het akkoord van de federale Minister van Pensioenen, gegeven op 5 januari 2011;

Gelet op het advies 49.681 van de Raad van State verleend op 7 juni 2011 bij toepassing van artikel 84, § 1, lid 1, 1° van de gecoördineerde wetten over de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het Collegelid belast met het Openbaar Ambt,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een kwestie bedoeld in artikelen 127 en 128 van de Grondwet krachtens de artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

Art. 2. Het artikel 3 van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie wordt aangevuld door de volgende bepaling : ″werkdag : elke dag van de week, uitgezonderd zaterdag, zondag, feestdagen en dagen bedoeld in artikel 176, § 1 van dit besluit″.

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt er een deel III/3 toegevoegd, dat als volgt is opgesteld :

″Deel III/3 - Beroepscommissie

Art. 16/13. Er wordt een Beroepscommissie opgericht die bevoegd is inzake de evaluatie, de verloven en de afwezigheden.

Art. 16/14. Deze commissie bestaat uit :

1° een effectieve voorzitter en een plaatsvervangende voorzitter, magistraten of op pensioen gezonden magistraten, aangeduid door het College;

2° drie ambtenaren van minstens rang 13, aangeduid door het College;

3° drie leden aangeduid door de representatieve vakbondsorganisaties met 1 lid per organisatie.

De plaatsvervangende leden worden op dezelfde wijze benoemd : drie ambtenaren van minstens rang 13 en drie vertegenwoordigers van vakbondsorganisaties.

Art. 16/15. Het College benoemt een secretaris en een plaatsvervangende secretaris onder de ambtenaren van de diensten van het College.

Art. 16/16. De Commissie stelt een huishoudelijk reglement op om de modaliteiten te bepalen van zijn werking. Deze wordt goedgekeurd door het College.

Art. 16/17. De commissie beraadslaagt slechts geldig indien de meerderheid van de leden aanwezig is.

Het aantal leden aangeduid door het College en door de vakbondsorganisaties moet gelijk zijn; in voorkomend geval, wordt de pariteit hersteld door uitschakeling van één of meerdere leden, na loting.

Indien bij de eerste vergadering, het merendeel van de leden niet aanwezig is, komt de Beroepscommissie een tweede keer geldig samen zolang er pariteit is tussen de leden aangeduid door de vakbondsorganisaties en die aangeduid door het College.

Art. 16/18. Elk lid van de commissie, met inbegrip van de voorzitter, is stemgerechtigd.

Art. 16/19. De uitkering toegekend aan de voorzitter of de plaatsvervangende voorzitter is vastgelegd op 125 € per zitting.″

Art. 4. Artikel 31, § 2, 1° en 2° van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

″1° het jaarlijks vakantieverlof bedoeld in artikel 167, alsook dat bedoeld in artikelen 169 en 170;

2° de feestdagen bedoeld in artikel 176;

3° het omstandigheidsverlof bedoeld in artikel 179″.

Art. 5. Artikel 83 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling : ″Art. 83. § 1. Indien de ambtenaar niet kan instemmen met de gemiddelde globale vermelding waarvan hem kennis is gegeven, heeft hij het recht beroep ten gronde in te dienen bij de Directieraad die uitspraak doet binnen de twee maanden nadat dit is voorgelegd.

De ambtenaar heeft het recht te worden gehoord en te worden bijgestaan door iemand naar zijn keuze.

De leden van de Directieraad mogen beraadslagen noch deelnemen aan de stemming indien ze op eender welke manier betrokken zijn geweest bij de evaluatieprocedure van de ambtenaar. De ambtenaar heeft eveneens het recht om binnen de 15 werkdagen na de kennisgeving beroep over de vorm in te dienen bij de Beroepscommissie.

§ 2. Indien de ambtenaar niet kan instemmen met de globale vermelding ″met voorbehoud″ of de ongunstige globale vermelding waarvan hem kennis is gegeven, kan hij binnen de 15 werkdagen die volgen op de kennisgeving zich wenden tot de Beroepscommissie.

De ambtenaar verschijnt in persoon en kan zijn bemerkingen kenbaar maken; hij kan zich laten bijstaan door een persoon naar keuze. Het beroep is opschortend.

De leden van de Beroepscommissie mogen beraadslagen noch deelnemen aan de stemming indien ze op eender welke manier betrokken zijn geweest bij de evaluatieprocedure van de ambtenaar.

§ 3. De Beroepscommissie doet uitspraak binnen een termijn van één maand die van start gaat op de dag dat het beroep werd ingediend door de ambtenaar, ofwel per post, of per fax, of per e-mail, zolang er een duidelijke datum op is en ze een vermelding van evaluatie voorstelt.

De beslissing om een vermelding van evaluatie toe te kennen, wordt genomen door de openbare instelling die de macht heeft om aan te stellen binnen de twee maanden na ontvangst door deze van het voorstel van evaluatie van de Beroepscommissie.

Indien de overheid geen beslissing heeft genomen binnen de opgelegde termijn, is het voorstel van evaluatie van de Beroepscommissie definitief ".

Art. 6. Het deel XVI van de administratieve bepalingen van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

"DEEL XVI - ADMINISTRATIEVE STANDEN, AFWEZIGHEDEN EN VERLOVEN

HOOFDSTUK I. — *De administratieve standen*

Afdeling. — Algemene bepalingen.

Art. 141. De ambtenaar bevindt zich in een van de volgende administratieve standen :

1° dienstactiviteit;

2° non-activiteit;

3° disponibiliteit.

Art. 142. De ambtenaar wordt voor de vaststelling van zijn administratieve stand altijd geacht in dienstactiviteit te zijn behoudens uitdrukkelijke bepaling die hem hetzij van rechtswege, hetzij bij beslissing van de bevoegde overheid in een andere administratieve stand plaatst.

Afdeling 2. — Dienstactiviteit

Art. 143. De dienstactiviteit is de gewone administratieve stand van de ambtenaar.

Tenzij anders bepaald, heeft de ambtenaar in dienstactiviteit recht op wedde en op verhoging in zijn weddeschaal. Hij kan zijn aanspraken op bevordering of op toekenning van een mandaat doen gelden.

Art. 144. De ambtenaar blijft in de administratieve stand van dienstactiviteit, wanneer hij afwezig is om de volgende redenen :

1° halftijdse vervroegde uittreding;

2° vrijwillige vierdagenweek;

3° loopbaanonderbreking;

4° het jaarlijks vakantieverlof en de feestdagen;

5° uitzonderlijk verlof;

6° Omstandigheidsverlof, verlof om dwingende redenen van familiale aard, ouderschapsverlof, opvangverlof met het oog op adoptie of pleegvoogdij;

7° zwangerschapsverlof en verlof ter vervanging van het moederschapsverlof;

8° het verlof om medische of humanitaire redenen;

9° verlof om hem toe te laten een stage of proefperiode te vervullen in een andere betrekking van een overheidsdienst;

10° verlof voor een erkende opdracht van algemeen belang;

11° verlof om ter beschikking van de Koning te worden gesteld;

12° verlof voor het verrichten van sommige militaire prestaties in vredestijd en van diensten in uitvoering van het koninklijk besluit van 20 februari 1980 tot coördinatie van de wetten betreffende het statuur van de gewetensbezwaarden;

13° verlof wegens ziekte;

14° verlof voor verminderde prestaties wegens ziekte of gebrekkigheid;

15° het verlof om politieke redenen;

16° preventief verlof, bedoeld in artikel 192 van dit besluit;

17° studieverlof of verlof om een proef af te leggen en opleidingsverlof.

Art. 145. De ambtenaar die verlof krijgt voor vakbondsactiviteiten en dienstvrijstellingen bij toepassing van het Koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheidsinstellingen en de vakbonden van de ambtenaren behorende tot de overheid, blijft in dienstactiviteit.

Art. 146. De ambtenaar die deelneemt aan een georganiseerde werkonderbreking is in dienstactiviteit. De deelneming van de ambtenaar aan een georganiseerde werkonderbreking kan voor deze ambtenaar enkel de onthouding van zijn loon met zich meebrengen.

Art. 147. De ambtenaar wiens ambt afgeschaft wordt en die wedertewerkgesteld moet worden, is in dienstactiviteit.

Afdeling 3. — Non-activiteit

Art. 148. De ambtenaar kan van rechtswege in non-activiteit worden geplaatst.

Tenzij anders bepaald, heeft de ambtenaar in deze stand geen recht op zijn wedde, noch op een verhoging in zijn weddeschaal en kan hij zijn aanspraken op bevordering, op toekenning van een mandaat niet doen gelden.

Art. 149. De ambtenaar is in non-activiteit wanneer hij afwezig is om de volgende redenen :

1° het verrichten van sommige militaire prestaties in vredestijd of van bepaalde diensten in uitvoering van de wetten op de gewetensbezwaarden bedoeld in artikel 230;

2° de uitoefening van een opdracht die niet erkend is van algemeen belang te zijn;

3° de uitoefening van verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheid.

Art. 150. Tuchtschorsing plaatst de ambtenaar ambtshalve in de administratieve stand van non-activiteit.

Tijdens de periodes van tuchtschorsing kan de ambtenaar zijn aanspraken op bevordering of op bevordering tot een hogere wedde niet doen gelden en kan hij aan een inhouding van wedde worden onderworpen. Echter, de tuchtschorsing mag niet leiden tot een inhouding van wedde die hoger ligt dan die bedoeld in artikel 23, 2e lid van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers.

Art. 151. De ambtenaar die zonder toestemming afwezig is of die zonder geldige reden de termijn van zijn verlof overschrijdt, bevindt zich van rechtswege in non-activiteit.

In deze stand behoudt hij zijn aanspraken op een voorschot op zijn wedde. Hij kan zijn aanspraken op bevordering en overplaatsing evenwel niet doen gelden tijdens de duur van zijn onregelmatige afwezigheid, noch een bevordering of een overplaatsing genieten.

Art. 152. Behalve in het geval bedoeld in artikel 149, 3° van dit besluit, kan niemand in non-activiteit gesteld of gehouden worden wanneer hij aan de voorwaarden voldoet om te worden gepensioneerd.

Afdeling 4. — Disponibiliteit

Onderafdeling 1. — Disponibiliteit wegens ziekte

Art. 153. De ambtenaar is ambtshalve in disponibiliteit gesteld in geval van ziekte of gebrekkigheid die niet de definitieve ongeschiktheid in dienst met zich meebrengt maar die afwezigheden veroorzaakt waarvan de duur de duur van de ziekteverloven overstijgt.

Art. 154. De ambtenaar kan niet in disponibiliteit gesteld of gehouden worden wanneer hij de voorwaarden vervult die vereist zijn om een pensioen te krijgen.

Art. 155. § 1. Zonder afbreuk te doen aan artikel 236, is de ambtenaar die afwezig is wegens ziekte na het volgens artikel 233 toegekende aantal verlofdagen te hebben bereikt van rechtswege in disponibiliteit wegens ziekte.

Hij behoudt zijn recht op bevordering en op bevordering in zijn weddeschaal.

Het artikel 237 is van toepassing op de ambtenaar in disponibiliteit wegens ziekte.

§ 2. De ambtenaar in disponibiliteit wegens ziekte ontvangt een wachtgeld dat gelijk is aan 60 % van zijn laatste maandelijkse activiteitswedde.

Het bedrag van dit wachtgeld mag echter in geen geval lager liggen dan :

1° de vergoedingen die de betrokkene in dezelfde toestand zou ontvangen indien de socialezekerheidsregeling op hem toepasselijk was geweest sinds het begin van zijn afwezigheid;

2° het pensioen dat hij verkregen zou hebben indien hij, op het ogenblik dat hij in disponibiliteit wegens ziekte gesteld werd, tot de vervroegde oppensioenstelling wegens lichamelijke ongeschiktheid toegelaten zou zijn.

§ 3. De ambtenaar heeft recht op een maandelijks wachtgeld dat gelijk is aan het bedrag van zijn laatste activiteitswedde indien de kwaal waaraan hij lijdt door de Sociaal-medische rijksdienst aangeduid door het College als een ernstige en langdurige ziekte wordt erkend. Dit recht impliceert een herziening van de toestand van de ambtenaar met uitwerking op de dag dat zijn disponibiliteit wegens ziekte gestart is.

Art. 156. De ambtenaar die in disponibiliteit werd gesteld wegens ziekte, wordt ieder jaar medisch onderzocht door de medische controledienst bedoeld in artikel 242, in de loop van de maand overeenstemmend met die waarin hij in disponibiliteit werd gesteld.

Tenzij in geval van overmacht, verschijnt de ambtenaar niet voor de medische controledienst bedoeld in artikel 242 op het tijdstip bepaald in het eerste lid, dan wordt de uitkering van zijn wachtgeld vanaf dat tijdstip geschorst tot hij verschijnt.

De ambtenaar moet aan de administratie en aan de medische controledienst een adres binnen het Koninkrijk opgeven, waar de hem betreffende beslissingen hem kunnen betekend worden.

Art. 157. De ambtenaar in disponibiliteit wegens ziekte, die over de vereiste professionele en lichamelijke vaardigheden beschikt, komt terug naar de diensten van het College en zijn initiële job indien deze verenigbaar is met zijn gezondheidstoestand.

Indien hij, zonder geldige reden, weigert om de job uit te oefenen die hem werd toegewezen, wordt hij, na tien dagen afwezigheid, ambtshalve ontslagen.

Art. 158. De disponibiliteit wegens ziekte stelt geen einde aan de loopbaanonderbreking bedoeld in artikel 166, noch aan het verlof voor verminderde presentaties wegens persoonlijke aangelegenheden, noch aan het stelsel van halftijdse vervroegde uittreding en de vrijwillige vierdagenweek bedoeld in de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de publieke sector.

Onderafdeling 2. Disponibiliteit wegens persoonlijke aangelegenheden

Art. 159. § 1. De ambtenaar dient bij de algemeen bestuurder via hiërarchische weg een aanvraag tot disponibiliteit wegens persoonlijke redenen.

De aanvraag wordt minstens drie maanden voor de aanvang van de periode waarin de ambtenaar in disponibiliteit is gesteld, ingediend. Deze termijn kan in onderlinge overeenstemming verminderd worden.

Indien de hiërarchische overste van minstens rang 13 van oordeel is dat het nodig is de ambtenaar voltijds te werk te houden omwille van zijn kennis, bekwaamheid of specifieke aanleg of omwille van het belang van de opdracht die hem werd toegewezen, kan hij voorstellen de opening van de disponibiliteit om persoonlijke redenen uit te stellen tot een latere datum dan de datum gekozen door de ambtenaar zonder dat de verlopen periode tussen de door hem gekozen datum en de datum die de hiërarchische overste erkent zes maanden mag overschrijden.

§ 2. De disponibiliteit wegens persoonlijke aangelegenheden wordt toegekend voor een periode van maximaal zes maanden. Deze periode kan verlengd worden met een periode van maximaal zes maanden zonder een ononderbroken duur van 24 maanden te overschrijden.

Elke verlenging is onderworpen aan een aanvraag van de ambtenaar ingediend minstens één maand voor het einde van de lopende periode van disponibiliteit.

Elke ambtenaar van wie de afwezigheid de periode waarvoor de disponibiliteit is toegekend, overschrijdt, wordt beschouwd als ontslagnemend.

Art. 160. De ambtenaar die in disponibiliteit is gesteld wegens persoonlijke aangelegenheden krijgt geen enkel wachtgeld.

Hij kan geen beroep doen op ziektes of kwalen opgelopen tijdens zijn periode van disponibiliteit.

Hij kan zijn aanspraken op bevordering of bevordering van zijn weddeschaal niet doen gelden.

Art. 161. De ambtenaar in disponibiliteit wegens persoonlijke redenen wordt opnieuw opgenomen in de diensten van het College en herneemt zijn job wanneer hij zijn activiteiten hervat.

HOOFDSTUK II. — *Afwezigheden.*

Art. 162. De ambtenaar mag niet afwezig zijn zonder verlof of dienstvrijstelling te hebben gekregen.

Onder dienstvrijstelling wordt verstaan de toestemming gegeven aan een ambtenaar om gedurende de diensturen afwezig te zijn voor een bepaalde duur met het behoud van al zijn rechten.

HOOFDSTUK III. — *Verloven in het kader van de herverdeling van de arbeid*

Afdeling 1. — Halftijdse vervroegde uittreding

Art. 163. Krachtens de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de publieke sector en het koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende uitvoering van de wet van 10 april 1995 betreffende de verdeling van de werktijd in de publieke sector alsook alle bepalingen die deze zouden veranderen of vervangen, heeft de ambtenaar het recht om gebruik te maken van het stelsel van halftijdse vervroegde uittreding.

De ambtenaar die graag gebruik wil maken van het recht op een halftijdse vervroegde uittreding, dient zijn aanvraag in aan de hand van een formulier waarvan een model in bijlage 1 bij dit besluit is gevoegd.

Afdeling 2. — Het stelsel van de vrijwillige vierdagenweek

Art. 164. Krachtens de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de publieke sector en het Koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende uitvoering van de wet van 10 april 1995 betreffende de verdeling van de werktijd in de publieke sector alsook alle bepalingen die deze zouden veranderen of vervangen, heeft de ambtenaar die voltijds tewerkgesteld is, het recht om tijdens een ononderbroken periode van minstens één jaar, vier vijfde van de prestaties te verrichten die hem normaal zijn opgelegd. Deze prestaties worden verdeeld over vier dagen per week.

Art. 165. § 1. De ambtenaar die houder is van een graad behorende tot rang 13 of tot een hogere rang mag geen aanspraak maken op het recht op de vrijwillige vierdagenweek.

Hij kan evenwel, mits de voorafgaande toestemming van het College, na een met redenen omkleed advies van de Directieraad, het recht genieten op de vrijwillige vierdagenweek in de gevallen waarbij de goede werking van de dienst niet in het gedrang komt.

§ 2. De ambtenaar die wenst gebruik te maken van het recht op de vrijwillige vierdagenweek dient een aanvraag in bij zijn hiërarchische overste van minstens rang 13 waarvan een model in bijlage 2 bij dit besluit werd gevoegd.

De aanvraag wordt ingediend minstens 3 maanden voor de aanvang van de periode waarin de ambtenaar zijn prestaties zal vervullen op basis van de vierdagenweek. De periode vangt aan op de eerste dag van een maand. Deze termijn kan in onderling overleg verminderd worden.

Indien de hiërarchische overste van minstens rang 13 van oordeel is dat het nodig is het personeelslid voltijds te werk te houden omwille van zijn kennis, bekwaamheid of specifieke aanleg of omwille van het belang van de opdracht die hem werd toegewezen, kan hij voorstellen de opening van het recht op de vierdagenweek uit te stellen tot een latere datum dan de datum gekozen door de ambtenaar zonder dat de verlopen periode tussen de door hem gekozen datum en de datum die de hiërarchische overste erkent zes maanden mag overschrijden.

§ 3. De verdeling van de prestaties maakt het voorwerp uit van een overleg tussen de ambtenaar en zijn hiërarchische overste van minstens rang 13. Het werkschema voorgesteld door het personeelslid wordt onderzocht, rekening houdende met de werking van de dienst en de aanvragen tot deeltijds werken ingediend door de andere personeelsleden van de dienst.

Indien uit dit onderzoek blijkt dat het werkschema voorgesteld door de ambtenaar niet kan worden goedgekeurd, zal de hiërarchische overste van minstens rang 13 de betrokkene de redenen meedelen waarom het voorgestelde schema geweigerd is. Hij meldt terzelfder tijd aan de betrokkene de werkschema's die kunnen worden goedgekeurd.

Het werkschema kan in onderling overleg gewijzigd worden.

§ 4. De mededeling bedoeld in de vorige paragraaf is gericht tot de ambtenaar binnen de vijf werkdagen na de indiening van de aanvraag; na deze termijn wordt het werkschema voorgesteld door de ambtenaar als aanvaard beschouwd.

§ 5. De ambtenaar beschikt over vijf werkdagen vanaf de dag na ontvangst van de mededeling bedoeld in § 3 om af te zien van zijn aanvraag. Als hij binnen deze termijn niet reageert, is het werkschema in de eerste plaats voorgesteld door de hiërarchische overste van minstens rang 13 van toepassing.

§ 6. De hiërarchische overste van minstens rang 13 kan op elk ogenblik de ambtenaar die gekozen heeft voor de vierdagenweek vragen om het werkschema aan te passen. Zonder afbreuk te doen aan §§ 3 tot 5, kan het werkschema slechts aangepast worden middels het akkoord van de betroffen ambtenaar.

§ 7. De ambtenaar kan een einde stellen aan het stelsel van de vrijwillige vierdagenweek mits een opzeggingstermijn van drie maanden, behalve indien op verzoek van de betrokkene, de hiërarchische overste instemt met een kortere termijn.

§ 8. De ambtenaar die gebruik maakt van het recht op de vierdagenweek krijgt een bezoldiging gelijkgesteld met de verminderde prestaties. Deze bezoldiging wordt verhoogd met een aanvullende maandelijkse bezoldiging van 70,15 euro. Dit bedrag is verbonden aan de te indexeren spilindex 138,01. De bezoldigingsaanvulling maakt integraal deel uit van de bezoldiging en is onderworpen aan de sociale zekerheidsbijdragen en aan de beroepsvoorheffing.

§ 9. Gedurende de periode waarin de ambtenaar geen prestaties te vervullen heeft in het kader van de vrijwillige vierdagenweek, mag hij geen enkele andere beroepsactiviteit uitoefenen.

§ 10. In de loop van de periode van de vrijwillige vierdagenweek, mag de ambtenaar geen verminderde prestaties vervullen, ongeacht de reden, behalve om gezondheidsredenen. Hij mag ook geen aanspraak maken op een halftijds onderbrekingsstelsel van de beroepsloopbaan.

De periode van de vrijwillige vierdagenweek wordt tijdelijk onderbroken als een ambtenaar een van de onderstaande afwezigheden geniet :

1° zwangerschapsverlof;

2° ouderschapsverlof;

3° verlof voor dringende familiale redenen;

4° verlof om zijn kandidatuur over te leggen voor de verkiezingen van de federale wetgevende kamers, de gewest- en gemeenschapsraden of de provincieraden;

5° onthaalverlof met het oog op de adoptie of de officieuze voogdij;

6° verlof voor onderbreking van de beroepsloopbaan met het oog op het verlenen van palliatieve zorgen;

7° verlof voor onderbreking van de beroepsloopbaan ter gelegenheid van de geboorte van zijn kind.

8° verlof voor verzorging van een gezins- of familielid dat zwaar ziek is.

Een ambtenaar dat afwezig is omwille van het in lid 2 vermelde verlof is, tijdens zijn afwezigheid, niet meer onderworpen aan de bepalingen van de vrijwillige vierdagenweek, maar is onderworpen aan de bepalingen houdende de regeling van het verlof dat hij geniet.

HOOFDSTUK IV. — *Verlof wegens loopbaanonderbreking*

Art. 166. § 1. Het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen en elke andere bepaling die dit besluit zouden wijzigen, zijn van toepassing op de ambtenaren.

§ 2. Wanneer de vraag uitgaat van een ambtenaar bekleed met de graad van adviseur-diensthoofd of van bestuursdirecteur, moet zij noodzakelijkerwijze betrekking hebben op een voltijdse loopbaanonderbreking.

§ 3. De in § 2 bedoelde ambtenaren moeten voorafgaandelijk een met redenen omklede aanvraag indienen bij de overheid waaronder zij ressorteren.

Die aanvraag wordt aan de directieraad voorgelegd die hierover een met redenen omkleed advies moet uitbrengen binnen een termijn van een maand waarbij in het bijzonder gelet wordt op de naleving van de goede werking van de diensten. Het College doet uitspraak binnen de termijn van één maand.

§ 4. Dit artikel niet van toepassing op de titularis van een mandaat.

HOOFDSTUK V. — *Verloven van korte duur*

Afdeling 1. — Jaarlijks vakantieverlof

Art. 167. De ambtenaar heeft recht op een jaarlijks vakantieverlof van 35 werkdagen.

Dit aantal van 35 werkdagen stijgt naar 36 na vijf dienstjaren en naar 37 dagen na 10 dienstjaren.

De ambtenaar geniet een bijkomend vakantieverlof waarvan de duur naargelang de leeftijd als volgt is bepaald :

1° op 60 jaar : één werkdag;

2° op 61 jaar : twee werkdagen;

3° op 62 jaar : drie werkdagen;

4° op 63 jaar : vier werkdagen;

5° op 64 jaar : vijf werkdagen.

Art. 168. Het vakantieverlof wordt genomen naar keuze van de ambtenaar en met inachtneming van de behoeften van de dienst. De ambtenaar heeft recht op een vakantieverlof van minstens 10 opeenvolgende werkdagen.

Art. 169. De ambtenaar heeft het recht om, binnen een periode van 35 werkdagen, vier werkdagen verlof te nemen om te zorgen voor een persoon die onder hetzelfde dak woont en die ziek is of die het slachtoffer is van een ongeval, zonder dat het belang van de dienst hiertegen kan worden ingeroepen.

Als persoon die onder hetzelfde dak woont dient te worden beschouwd : de echtgeno(o)t(e), de persoon met wie de ambtenaar samenleeft, een bloed- of aanverwant van de ambtenaar, van de echtgeno(o)t(e) of van de persoon met wie de ambtenaar samenleeft, een persoon opgenomen met het oog op adoptie of pleegvoogdij. De ambtenaar moet een doktersattest voorleggen om het volgende te bewijzen :

1° de ziekte of het ongeval;

2° de dringende noodzaak van de aanwezigheid van de ambtenaar;

Art. 170. Als de ambtenaar de vier werkdagen bedoeld in artikel 169, 1ste lid, of alle werkdagen bepaald in artikel 167, heeft opgenomen, heeft hij/zij recht op twee bijkomende werkdagen voor dezelfde redenen en onder dezelfde voorwaarden als in artikel 169.

Art. 171. De personeelsleden die een van de hieronder vermelde functies uitoefenen, krijgen zes bijkomende verlofdagen vergeleken met het aantal jaarlijkse vakantiedagen bedoeld in artikel 167 van dit besluit op voorwaarde dat ze hun functie op een onderwijscampus uitoefenen en blijven uitoefenen en dat het jaarlijks vakantieverlof volledig opgenomen wordt tijdens de schoolvakantieperiodes.

Van zodra één van de twee in het eerste lid opgesomde voorwaarden niet meer vervuld is, verliest het betroffen personeelslid definitief het voordeel van de zes bijkomende verlofdagen per jaar.

Echter, het personeelslid dat, wegens ziekte of een arbeidsongeval, met verlof is tijdens de schoolvakantieperiodes en dat hierdoor verhinderd wordt om in deze periode zijn jaarlijkse vakantie te nemen, verliest niet het voordeel van de zes bijkomende verlofdagen.

§ 2. Het personeel tewerkgesteld in de volgende sectoren of diensten in de scholen en waarvan het werk rechtstreeks betrekking heeft op het pedagogische instrument, geniet van zes bijkomende verlofdagen :

1° secretariaat-boekhouding;

2° tuinbouw;

3° keuken;

4° economaat;

5° personeel voor de was;

6° chauffeurs;

7° laboratorium;

8° onderhoudspersoneel;

9° PMS-centrum;

Het personeel tewerkgesteld in de volgende diensten of sectoren op de campus van CERIA en waarvan het werk rechtstreeks verbonden is met het pedagogische instrument krijgt zes bijkomende verlofdagen;

1° free-flow;

2° economaat;

3° bodes;

4° personeel voor de was.

Art. 172. Het jaarlijks verlof wordt opgenomen in het kalenderjaar, volgens de voorwaarden die door de algemene bestuurder of door de adjunct-algemene bestuurder zijn vastgelegd.

De modaliteiten voor de opschorting van niet-gebruikte vakantiedagen worden vastgelegd door de algemeen bestuurder of de adjunct-algemeen bestuurder na overleg met de representatieve vakbondsorganisaties.

Art. 173. § 1. Behalve de bijkomende jaarlijkse vakantiedagen vermeld in artikel 167 waarvan de duur vastgelegd is volgens de leeftijd, worden de jaarlijkse verloven verminderd :

1. wanneer de ambtenaar in de loop van het jaar in dienst treedt of zijn/haar ambt neerlegt;

2. wanneer de ambtenaar tijdens het jaar verloven heeft verkregen :

a. voor een stage of een proefperiode bij een andere overheidsdienst;

b. om een mandaat te vervullen in een Belgische overheidsdienst :

c. om zich kandidaat te stellen voor wetgevende, procinciale, regionale, Europese en gemeentelijke verkiezingen;

d. wegens de halftijdse vervroegde uittreding;

e. voor de vrijwillige vierdagenweek;

f. voor onderbreking van de beroepsloopbaan;

g. wanneer de ambtenaar met verlof is voor een opdracht;

h. wanneer de ambtenaar ter beschikking gesteld wordt van de Koning

i. wanneer de ambtenaar met facultatief politiek verlof is of met politiek verlof

§ 2. De afwezigheden tijdens dewelke de ambtenaar in de administratieve stand van non-activiteit of disponibiliteit is geplaatst, leiden eveneens tot een evenredige vermindering van het vakantieverlof.

Het aantal dagen wordt altijd berekend per halve of volledige dag. Dit aantal wordt naar boven afgerond naar de halve of hele dag.

Art 174. De vakantieverlofdagen die in dit besluit zijn vastgelegd, worden opgeschort in het geval van ziekte voor zover de medische controle mogelijk is.

Art. 175. Het jaarlijks vakantieverlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit. Hetzelfde geldt voor de twee bijkomende dagen bepaald in artikel 170 en de twee bijkomende dagen bepaald in artikel 171.

Afdeling 2. — Feestdagen

Art. 176. § 1. De ambtenaar heeft verlof tijdens de wettelijke feestdagen, alsook op 27 september, 2 en 15 november en 26 december. Een halve dag verlof wordt ter compensatie toegekend ter vervanging van de verlofnamiddag van 22 juli.

De in het eerste lid bedoelde verlofdagen die samenvallen met een zaterdag of een zondag, worden opgenomen volgens de betamelijkheid van de ambtenaar, rekening houdend met de noodzaken van de dienst.

§ 2. De ambtenaar die krachtens de arbeidstijdregeling die op hem van toepassing is, of ten gevolge van de behoeften van de dienst, verplicht is te werken op één van de dagen bedoeld in § 1, verkrijgt vervangende verlofdagen die kunnen worden genomen onder dezelfde voorwaarden als het jaarlijks vakantieverlof.

§ 3. De in dit artikel bedoelde verloven worden gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

Afdeling 3. — Uitzonderlijk verlof

Art. 177. Uitzonderlijk verlof wordt toegekend binnen de perken zoals hierna bepaald :

1° de verandering van standplaats opgelegd in het belang van de dienst : 2 werkdagen;

2° om deel uit te maken van de jury van het hof van assisen en dit tijdens de duur van de zitting.

Art. 178. Dit verlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

Afdeling 4. — Verlof om familiale redenen

Onderafdeling 1. — Omstandigheidsverlof

Art. 179. De ambtenaar krijgt binnen de perken zoals hierna bepaald en ten laatste binnen de drie maanden na hun optreden, verlof naar aanleiding van de volgende gebeurtenissen :

1. het huwelijk van de ambtenaar of viering van het wettelijk samenwonen : vier werkdagen;

2. de bevalling van de echtgenote of van de persoon met wie de ambtenaar op het tijdstip van de gebeurtenis samenleeft : veertien werkdagen;

3. het overlijden van de echtgeno(o)t(e) of van de persoon met wie de ambtenaar samenleefde : vier werkdagen;

4. het overlijden van een bloed- of aanverwant in de eerste graad van de ambtenaar, van de echtgeno(o)t(e) of van de persoon met wie de ambtenaar samenleeft : vier werkdagen;

5. het huwelijk of viering van het wettelijk samenwonen van een kind van de ambtenaar of van de persoon met wie de ambtenaar samenleeft : twee werkdagen;

6. het overlijden van een bloed- of aanverwant in om het even welke graad van de ambtenaar, van de echtgeno(o)t(e) of van de persoon met wie de ambtenaar onder hetzelfde dak samenleeft : twee werkdagen;

7. het overlijden van een familielid tot in de derde graad dat niet onder hetzelfde dak woont als de ambtenaar : een werkdag.

8. het huwelijk van een broer, zus, schoonbroer, schoonzus, de vader, de moeder, schoonvader, tweede echtgenoot van de moeder, van de schoonmoeder, van de tweede echtgenote van de vader, van het kleinkind van de ambtenaar : een werkdag.

De aanvraag moet steunen op een officieel document.

Als de gebeurtenis zich voordoet in de loop van een deeltijdse werkperiode, wordt het verlof verminderd.

Art. 180. Dit verlof kan per hele dag of per halve dag genomen worden.

Art. 181. Deze verloven worden gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

Onderafdeling 2. — Verlof om dwingende redenen van familiale aard

Art. 182. Een ambtenaar heeft recht op maximaal 45 werkdagen verlof per kalenderjaar wegens :

1° de ziekenhuisopname van een persoon die bij de ambtenaar inwoont, of van een familielid of aanverwant in de eerste graad die bij de ambtenaar niet inwoont;

2° bijstand aan een persoon die bedlegerig is en bij de ambtenaar inwoont, of van een bedlegerig familielid of aanverwant in de eerste graad die bij de ambtenaar niet inwoont, maar speciale zorgen nodig heeft omwille van zijn gezondheidstoestand;

3. de kinderopvang voor kinderen jonger dan 15 jaar;

4° de opvang van een gehandicapt kind zonder leeftijdslimiet.

Als het verlof om dwingende redenen van familiale aard wordt opgenomen in een deeltijdse werkperiode, wordt het verlof ingekort.

De aanvraag voor een verlof als bepaald in 3° en 4° moet één maand voor het begin van dit verlof ingediend worden, deze termijn kan beperkt worden in onderling overleg.

Art. 183. Dit verlof kan per hele of per halve dag genomen worden.

Art. 184. Voor het overige wordt het gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit. Dit verlof wordt niet bezoldigd.

Onderafdeling 3. — Ouderschapsverlof

Art. 185. Aan de ambtenaar in dienstactiviteit wordt, bij de geboorte of de adoptie van een kind, maximaal drie maanden ouderschapsverlof toegestaan. Dit verlof moet worden genomen vóór het kind de leeftijd van 10 jaar heeft bereikt. Het verlof moet worden gesplitst in maanden en moet worden genomen met volledige dagen. Op het einde van het ouderschapsverlof heeft de ambtenaar het recht om zijn functie terug te krijgen of, in geval van onmogelijkheid, een gelijkwaardige of gelijksoortige job.

Art. 186. Dit verlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit. Het is echter niet bezoldigd.

Onderafdeling 4. — Opvangverlof met het oog op de adoptie of de pleegvoogdij

Art. 187. Een opvangverlof wordt toegestaan aan de ambtenaar die een kind beneden de tien jaar opneemt in zijn of haar familie met het oog op de adoptie of de pleegvoogdij.

De maximumduur van het opvangverlof bedraagt vier weken wanneer het opgenomen kind de leeftijd van drie jaar heeft bereikt en zes weken wanneer het kind deze leeftijd nog niet heeft bereikt.

De maximumduur van het opvangverlof wordt verdubbeld wanneer het opgenomen kind mindervalide is en aan de voorwaarden voldoet om kinderbijslag te genieten overeenkomstig artikel 47 van de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag van de loonarbeiders of artikel 26 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen.

Art. 187/1. De ambtenaar die van dit verlof wil genieten, deelt aan de leidend ambtenaar de datum mede waarop het verlof zal starten en de duur ervan. Deze mededeling gebeurt schriftelijk en minstens één maand voor de aanvang van het verlof tenzij een kortere termijn wordt goedgekeurd op vraag van de betrokkene.

De ambtenaar moet de volgende documenten voorleggen :

1° een attest, uitgereikt door de centrale overheid bevoegd voor de Gemeenschap, dat de toekenning van een kind aan een ambtenaar bevestigt om het verlof van maximaal drie weken te krijgen vooraleer het kind in het gezin wordt opgevangen;

2° een attest dat de inschrijving van het kind bevestigt in het bevolkingsregister of het register van buitenlanders om het overige verlof op te kunnen nemen.

Art. 188. Dit verlof is bezoldigd en wordt gelijkgesteld aan een periode van dienstactiviteit.

Afdeling 5. — Moederschapsbescherming

Art. 189. § 1. Het moederschapsverlof bedoeld in artikel 39 van de wet van 16 maart 1971 betreffende het werk, wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

§ 2. De bezoldiging voor de periode tijdens dewelke de vrouwelijke ambtenaar in moederschapsverlof is, mag slechts 15 weken duren of 19 weken in geval van een meerling.

De bezoldiging voor de verlenging van het postnatale verlof toegekend bij toepassing van artikel 189/2 mag 1 week niet overschrijden. De bezoldiging voor de verlenging van de postnatale rustperiode toegekend bij toepassing van artikel 189/8 mag 24 weken niet overschrijden.

§ 3. De periodes van afwezigheid wegens ziekte die te wijten zijn aan de zwangerschap gedurende de vijf weken die vallen voor de zevende dag welke de werkelijke bevallingsdatum voorafgaat, worden voor het bepalen van de administratieve stand van de vrouwelijke ambtenaar veranderd in bevallingsverlof.

Deze paragraaf is eveneens van toepassing op de periodes van afwezigheid wegens ziekte die te wijten zijn aan de zwangerschap gedurende de zeven weken die, in geval van geboorte van een meerling, vallen vóór de zevende dag welke de werkelijke bevallingsdatum voorafgaat.

§ 4. Wanneer de vrouwelijke ambtenaar het prenatale verlof heeft opgebruikt en de bevalling na de voorziene datum plaatsvindt, wordt het prenatale verlof verlengd tot de werkelijke datum van de bevalling. Tijdens deze periode bevindt de vrouwelijke ambtenaar zich in moederschapsverlof.

In afwijking van paragraaf 2 van dit artikel is de bezoldiging verschuldigd.

§ 5. Op vraag van de vrouwelijke ambtenaar, wordt het moederschapsverlof, bij toepassing van artikel 39 van de wet betreffende het werk van 16 maart 1971, na de negende week, verlengd met een periode waarvan de duur gelijk is met de duur van de periode tijd waarin ze is blijven werken vanaf de zesde week vóór de werkelijke datum van de bevalling of vanaf de achtste week wanneer er een meerling verwacht wordt. In geval van vroeggeboorte wordt deze periode verminderd met de dagen waarop arbeid verricht werd tijdens de periode van zeven dagen die de bevalling voorafgaat.

Art. 189/1. De volgende afwezigheden worden gelijkgesteld met werkdagen die mogelijk opgeschort mogen worden na het postnatale verlof, die tijdens de zes weken vallen waarin in geval van een meerling, gedurende de acht weken vóór de zevende dag voor de werkelijke datum van de bevalling :

1° jaarlijks vakantieverlof;

2° feestdagen vastgelegd in artikel 176;

3° verloven vastgelegd in artikelen 169, 170 en 179;

4° verlof voor dwingende reden van familiale aard;

5° afwezigheden wegens ziekte met uitzondering van de afwezigheden bedoeld in artikel 189, § 3.

Art. 189/2. Op vraag van de vrouwelijke ambtenaar wordt de periode van arbeidsonderbreking verlengd na de negende week, met een periode van één week, indien de vrouwelijke ambtenaar afwezig is geweest wegens ziekte tijdens de hele periode vanaf de zesde week voor de werkelijke datum van de bevalling of vanaf de achtste week wanneer er een meerling wordt verwacht.

In geval van een meerling, wordt de periode van de arbeidsonderbreking na de negende week op vraag van de vrouwelijke ambtenaar eventueel verlengd met maximaal twee weken.

Art. 189/3. Overeenkomstig artikel 39, 3e lid, van de wet van 16 maart 1971 betreffende het werk, kunnen de laatste twee weken van de postnatale rustperiode op haar aanvraag omgezet worden in dagen van postnataal rustverlof wanneer de vrouwelijke ambtenaar de periode van arbeidsonderbreking met minstens twee weken na de negende week kan verlengen.

Ten laatste vier weken voor het einde van de verplichte postnatale rustperiode, deelt de vrouwelijke ambtenaar aan de instantie waaronder ze valt, schriftelijk mede over de verandering en de planning bedoeld in artikel 39, 3de lid van de wet betreffende het werk van 16 maart 1971.

Overeenkomstig artikel 39, 3e lid, van de wet betreffende het werk van 16 maart 1971, moeten de verlofdagen van postnatale rust binnen acht weken vanaf het einde van de ononderbroken postnatale rustperiode genomen worden.

De verlofdagen van postnatale rust worden gelijkgesteld met een dienstactiviteit.

Art. 189/4. § 1. Tijdens de zwangerschap of lactatie, mogen de vrouwelijke ambtenaren geen bijkomend werk verrichten. Onder bijkomend werk, bij toepassing van dit artikel, wordt verstaan, elke arbeid dat de 37,5 uur per week overschrijdt.

§ 2. De vrouwelijke ambtenaar die, bij toepassing van artikel 42 en 43 van de wet van 16 maart 1971 betreffende het werk en van artikel 18 van de wet van 14 december 2000 tot vastlegging van bepaalde aspecten van de verdeling van de werktijd in de publieke sector, wordt vrijgesteld van het werk, krijgt gedurende de nodige tijd verlof. Het verlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

Art. 189/5. Het artikel 189 is niet van toepassing in geval van een miskraam vóór de 181ste dag van de zwangerschap.

Art. 189/6. § 1. Indien de moeder van het kind tijdens de bevalling of tijdens het moederschapsverlof overlijdt, of indien ze opnieuw in het ziekenhuis wordt opgenomen, krijgt de vader van het kind of de ambtenaar met wie de moeder op het moment van de geboorte van het kind samenleeft, op zijn verzoek, verlof ter vervanging van het moederschapsverlof met het oog op de verzekering van de opvang van het kind.

§ 2. In geval van overlijden van de moeder, wordt de duur van het verlof ter vervanging van het moederschapsverlof maximaal gelijkgesteld met de duur van het moederschapsverlof dat door de moeder nog niet is opgebruikt. De ambtenaar die de vader van het kind is of de persoon met wie de moeder samenleeft op het ogenblik van de geboorte van het kind en die gebruik wil maken van het verlof ter vervanging van het moederschapsverlof, deelt dit schriftelijk mede aan de instantie waaronder deze valt binnen zeven dagen te tellen vanaf het overlijden van de moeder. Dit schrijven vermeldt de datum van de aanvang van het verlof ter vervanging van het moederschapsverlof en de waarschijnlijke duur ervan. Een uittreksel van de overlijdensakte wordt zo snel mogelijk opgesteld.

§ 3. In geval van ziekenhuisopname van de moeder kan de ambtenaar die de vader van het kind is of de persoon met wie de moeder samenleeft op het ogenblik dat het kind geboren wordt, gebruik maken van het verlof ter vervanging van het moederschapsverlof mits de volgende voorwaarden :

1° het pasgeboren kind moet het ziekenhuis verlaten hebben;

2° de hospitalisatie van de moeder moet langer dan 7 dagen duren;

§ 4. Het verlof ter vervanging van het moederschapsverlof mag slechts aanvangen voor de zevende dag na de dag van de geboorte van het kind en komt ten einde op het ogenblik dat de hospitalisatie van de moeder ten einde komt en ten laatste op het einde van het deel van het moederschapsverlof dat door de moeder nog niet opgebruikt werd.

§ 5. De ambtenaar die de vader is van het kind of de persoon met wie de moeder samenleeft op het ogenblik dat het kind geboren wordt en die gebruik wil maken van het verlof ter vervanging van het moederschapsverlof informeert de instantie waaronder hij ressorteert, hierover schriftelijk. Dit schrijven vermeldt de datum van de aanvang van het verlof en de waarschijnlijke duur ervan. De aanvraag tot verlof wordt gesteund door een attest die de duur van de hospitalisatie van de moeder voor echt verklaart bovenop de zeven dagen die volgen op de dag van de bevalling en de dag waarop de pasgeborene uit het ziekenhuis is gekomen.

Art. 189/7. Het verlof ter vervanging van het moederschapsverlof toegekend aan de vader van het kind of aan de persoon met wie de moeder samenleeft op het ogenblik dat het kind geboren wordt, is bezoldigd en wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

Art. 189/8. Indien, na de eerste zeven dagen vanaf zijn geboorte, de pasgeborene in het ziekenhuis moet blijven, kan het postnatale rustverlof, op vraag van de vrouwelijke ambtenaar, verlengd worden met een duur dat gelijk is aan de periode tijdens dewelke haar kind in het ziekenhuis opgenomen is na de eerste zeven dagen. De duur van deze verlenging mag vierentwintig weken niet overschrijden. Hiervoor moet de vrouwelijke ambtenaar aan de instantie waartoe ze behoort, het volgende afgeven :

1° op het einde van de postnatale rustperiode, een attest van het ziekenhuis dat bevestigt dat de pasgeborene in het ziekenhuis is gebleven na de eerste zeven dagen vanaf de geboorte en waarin de duur van de hospitalisatie vermeld wordt;

2° indien nodig, op het einde van de verlengingsperiode die voortvloeit uit de bepalingen voorzien in dit lid, een nieuw attest van het ziekenhuis met de vermelding dat de pasgeborene het ziekenhuis nog niet heeft verlaten en met vermelding van de duur van de hospitalisatie.

Art. 189/9. De vrouwelijke ambtenaar kan op haar vraag, een dienstvrijstelling krijgen om prenatale medische testen te ondergaan die niet kunnen plaatsvinden buiten de diensturen.

De aanvraag moet vergezeld gaan van een medisch attest.

Art. 189/10. § 1. De ambtenaar heeft recht op een dienstvrijstelling om haar kind borstvoeding te geven en/of melk af te kolven tot zeven maanden na de geboorte van het kind.

In uitzonderlijke omstandigheden die te maken hebben met de gezondheidstoestand van het kind, bevestigd door een medisch attest, kan de totale periode tijdens dewelke de ambtenaar het recht heeft om borstvoedingspauzes te nemen, verlengd worden met maximaal 2 maanden.

§ 2. De borstvoedingspauze duurt een half uur. Een ambtenaar die per dag vier uur of meer werkt, mag één pauze nemen gedurende die dag. De ambtenaar die minstens 7.30 uur werkt per werkdag, mag twee pauzes nemen diezelfde dag. Indien de ambtenaar recht heeft op twee pauzes gedurende de werkdag, mag ze deze in één of twee keer nemen op die dag.

De duur van de borstvoedingspauze(s) is inbegrepen in de duur van de prestaties van de werkdag.

De moment(en) van de dag waarop de ambtenaar haar borstvoedingspauze(s) kan nemen, is (zijn) overeen te komen tussen de ambtenaar en haar hiërarchische overste van minstens rang 13. De ambtenaar die gebruik wil maken van de borstvoedingspauzes waarschuwt haar hiërarchische overste van minstens rang 13 hierover schriftelijk en dit twee weken op voorhand, tenzij deze aanvaardt om dit termijn in te korten op vraag van de geïnteresseerde.

Het recht op borstvoedingspauzes wordt toegekend middels een bewijs van borstvoeding. Het bewijs is, vanaf het begin van de uitoefening van het recht op borstvoedingspauzes, in te dienen via een attest van een consultatiecentrum voor zuigelingen (O.N.E., Kind en Gezin of Dienst für Kind und Familie) of per medisch attest, naargelang wat de ambtenaar verkiest.

Vervolgens moet de ambtenaar maandelijks een medisch attest of certificaat voorleggen aan de instantie waaronder ze ressorteert, telkens op de verjaardag van de uitoefening van het recht op borstvoedingspauzes.

Afdeling 6. — Verlof wegens ziekte of humanitaire reden

Art. 190. De ambtenaar krijgt verlof naar aanleiding van het geven van :

1° bloed : één dag;

2° bloedplasma : één halve dag;

3° bloedplaatjes : één dag.

Dit verlof kan op de dag zelf of de dag nadien worden genomen. Per jaar kunnen maximaal vier werkdagen worden opgespaard.

De ambtenaar moet een bewijs kunnen voorleggen van het geven van bloed, plasma, of bloedplaatjes.

Art. 191. De ambtenaar verkrijgt een verlof voor het afstaan van beenmerg, organen of weefsels. Dit verlof wordt toegestaan voor een periode die met de duur van de hospitalisatie en van de herstelperiode overeenkomt. Met de duur die noodzakelijk is voor voorafgaande geneeskundige onderzoeken uit te voeren, kan eveneens rekening worden gehouden.

De aanvraag moet met een doktersattest worden gestaafd.

Art. 192. Wanneer de echtgeno(o)t(e) of de persoon met wie de ambtenaar samenleeft of een lid van het gezin, dat onder hetzelfde dak woont als de ambtenaar, wordt getroffen door een ziekte waarvan de ernst en de besmettelijkheid door de arts zijn vastgesteld, moet deze arts met de hoofdarts van het geneeskundig controlecentrum van de administratieve gezondheidsdienst, waaronder de ambtenaar ressorteert, contact opnemen, teneinde in onderlinge overeenstemming de meest geschikte preventieve maatregelen te bepalen met inbegrip van chimioprophylaxie en eventueel verlof.

Art. 193. De ambtenaar krijgt verlof naar aanleiding van :

1° het volgen van lessen aan de school bij het korps van de Civiele Bescherming;

2° het verrichten van prestaties als vrijwillige dienstnemer bij dit korps in vredestijd.

Art. 194. Voor zover het niet onverenigbaar is met het belang van de dienst, kan de ambtenaar verlof krijgen van maximaal vijf werkdagen per jaar om mindervaliden en zieken te vergezellen of om andere humanitaire diensten te verrichten tijdens vakantiereizen en -verblijven in België of in het buitenland.

Deze reizen of verblijven worden georganiseerd door een openbare instelling of een vereniging waarvan de opdracht erin bestaat de zorg voor mindervaliden, zieken en humanitaire acties op zich te nemen. De vereniging of instelling moet erkend zijn door de Belgische Staat of door een van zijn federale entiteiten.

De verlofaanvraag moet worden gestaafd met een attest waarbij de vereniging of instelling verklaart dat de reis of het verblijf onder haar verantwoordelijkheid valt.

Art. 195. Deze verloven worden bezoldigd en gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

Afdeling 7. — Studieverlof en verlof om een proef af te leggen

Onderafdeling 1. — Studieverlof

Art. 196. De algemeen bestuurder kan een studieverlof toekennen aan de ambtenaar zodat deze zich kan voorbereiden op een proef waarbij er leerstof is.

Art. 197. De ambtenaar die zich heeft ingeschreven voor een selectie georganiseerd door SELOR op vraag van de Franse Gemeenschapscommissie kan een studieverlof van maximum drie dagen krijgen.

De ambtenaar die zich ingeschreven heeft voor een selectie georganiseerd door SELOR op initiatief van de federale Staat of een andere federale entiteit dan de Franse Gemeenschapscommissie, kan een studieverlof van maximaal drie dagen krijgen, voor zover de Gemeenschapscommissie niet over een gelijkaardige wervingsreserve beschikt.

De ambtenaar die zich heeft ingeschreven voor een proef van een toelatingsexamen van niveaus 2, 2+ of 1, kan maximaal vijf dagen studieverlof krijgen, voor zover hij deelgenomen heeft aan minstens 80 % van de opleidingssessies met uitzondering van een geval van overmacht.

De ambtenaar die deelgenomen heeft aan de opleiding georganiseerd in het kader van de bevordering tot rangen 25 of 35 geniet van een studieverlof van een halve dag om de evaluatie van het verworvene voor te bereiden dat elke module afrondt.

De ambtenaar die deelgenomen heeft aan een erkende opleiding van 3e cyclus voor de bevordering tot rangen 13 en 15, kan genieten van een studieverlof van maximaal vijf dagen per semester om de examens voor te bereiden en de werkzaamheden die erbij horen. Het studieverlof mag niet meer dan twee keer toegekend worden voor hetzelfde examen.

De ambtenaar die een hogere beroepsopleiding volgt, kan genieten van een studieverlof van maximaal drie dagen om een examen voor te bereiden dat deze opleiding afrondt.

In afwijking van leden 1 en 5, wordt er geen enkel studieverlof toegekend om het volgende voor te bereiden :

de complementaire testen van een selectie georganiseerd door de Franse Gemeenschapscommissie;

de thesis die een erkende opleiding van 3e cyclus afrondt voor de bevordering tot rangen 13 en 15.

Art. 198. De duur van het studieverlof wordt vastgelegd door de algemeen bestuurder, op voorstel van de dienst belast met de Opleiding, in functie van de omvang en de moeilijkheid van de materie.

Voor de deeltijdse ambtenaar wordt het studieverlof prorata temporis ingekort.

Het studieverlof moet voor de proef worden opgenomen : deze wordt vastgelegd in onderlinge overeenstemming met de hiërarchische overste van minstens rang 13 van de werknemer rekening houdend met de behoeften van de dienst.

In de veronderstelling dat de ambtenaar de proef niet aflegt of geen bewijs afgeeft van zijn deelname binnen de tien dagen na de proef, zullen de eventuele afwezigheidsdagen omgezet worden in jaarlijkse vakantiedagen, uitgezonderd in geval van overmacht.

Onderafdeling 2. — Verlof om een proef af te leggen

Art. 199. § 1. De ambtenaar krijgt een dienstvrijstelling om deel te nemen aan :

— een selectieproef georganiseerd door SELOR op vraag van de Franse Gemeenschapscommissie;

— een selectieproef georganiseerd op initiatief van een andere autoriteit dan de Franse Gemeenschapscommissie voor zover de Franse Gemeenschapscommissie niet beschikt over een gelijkaardige wervingsreserve.;

— een proef georganiseerd in het kader van een toelatingsexamen voor de niveaus 2, 2+ of 1;

— een evaluatie van het verworvene georganiseerd in het kader van de bevordering tot rangen 25 en 35;

— een proef of mondelinge verdediging van de thesis georganiseerd in het kader van een erkende opleiding van derde cyclus voor de bevordering tot rangen 13 en 15;

— de proef ter afronding van de hogere beroepsopleiding.

§ 2. De ambtenaar geniet van een recuperatieverlof wanneer de proef buiten de werkuren plaatsvindt.

Het recuperatieverlof moet de eerste werkdag na de proef opgenomen worden. Indien de behoeften van de dienst dit vereisen, kan de hiërarchische overste van minstens rang 13 van deze regel afwijken. Het recuperatieverlof mag echter niet uitgesteld worden tot langer dan één maand na de proef.

§ 3. De dienstvrijstelling of het recuperatieverlof is een halve dag of een volledige dag naargelang de aangekondigde duur van de proef meer of minder dan drie uur bedraagt.

§ 4. In de veronderstelling dat de ambtenaar de proef niet aflegt of geen bewijs van zijn deelname binnenbrengt binnen de tien dagen na de proef, zal de eventuele dag van afwezigheid omgezet worden in jaarlijks vakantieverlof, uitgezonderd in geval van overmacht.

Afdeling 8. — Opleidingsverlof

Onderafdeling 1. — Loopbaanvorming

Art. 200. § 1. De ambtenaar geniet van een dienstvrijstelling om deel te nemen aan een opleiding georganiseerd in het kader van :

de toegang tot niveaus 2, 2+ of 1;

de bevordering tot rang 25 of 35;

de bevordering tot rangen 13 en 15.

§ 2. De ambtenaar geniet van een recuperatieverlof wanneer de opleiding buiten zijn diensturen plaatsvindt.

Voor de ambtenaar die deeltijds werkt, wordt het recuperatieverlof prorata temporis ingekort.

Het recuperatieverlof moet opgenomen worden binnen de maand die volgt op de opleiding. Indien de behoeften van de dienst dit vereisen, kan de hiërarchische overste van rang 13 afwijken van deze regel. Het recuperatieverlof kan echter niet uitgesteld worden tot na de derde maand volgend op de opleiding.

Art. 201. Het recht op dienstvrijstelling of recuperatieverlof om een erkende opleiding van de 3e cyclus te volgen voor de bevordering tot de rangen 13 en 15 wordt beperkt tot twee kansen over de hele loopbaan.

Onderafdeling 2. — De hogere beroepsopleiding.

Art. 202. § 1. De hogere beroepsopleiding is een korte opleiding die onmiddellijk de dagelijkse praktijk van de ambtenaar verbetert. Deze wordt aangeboden of opgelegd door de hiërarchische overste van minstens rang 13 en de dienst belast met de Opleiding, of wordt goedgekeurd door deze laatsten na een voorstel van de ambtenaar.

§ 2. De basisopleidingen en omscholingen van hulpverleners en mensen met een EHBO-opleiding worden gelijkgesteld met de hogere beroepsopleidingen.

§ 3. De ambtenaar volgt de hogere beroepsopleiding gedurende zijn diensturen of geniet van recuperatieverlof indien deze opleiding buiten de diensturen valt.

Het recuperatieverlof moet opgenomen worden in de maand volgend op de opleiding. Indien de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de hiërarchische overste van minstens rang 13 van deze regel afwijken. Het recuperatieverlof mag echter niet na drie maanden volgend op de opleiding, opgenomen worden.

§ 4. De inschrijvings- en verplaatsingskosten worden gedragen door de dienst belast met de Opleiding.

De syllabi et documentatie zijn ten laste van de dienst voor de Opleiding, indien deze absoluut noodzakelijk zijn voor het volgen van de opleiding. Zij worden dan eigendom van de Franse Gemeenschapscommissie.

§ 5. De inschrijving van de ambtenaar voor een opleiding impliceert zijn formele engagement om de opleiding te volgen, of deze nu op vraag van de ambtenaar is gekozen of hem opgelegd werd. Indien de ambtenaar de opleiding onmogelijk kan bijwonen, moet hij zijn afwezigheid onmiddellijk rechtvaardigen bij de dienst belast met de Opleiding. Bij gebrek zullen de kosten voor deze opleiding ten laste van de ambtenaar kunnen komen en door het College teruggekregen worden.

Onderafdeling 3. — Vrijwillige beroepsopleiding

Art. 203. § 1. De ambtenaar die het initiatief neemt om de volgende opleidingen te volgen, kan van een opleidingsverlof genieten :

a. de lessen van het afstandsonderwijs van het ministerie van de Franse Gemeenschap;

b. de lessen van het onderwijs voor sociale promotie, georganiseerd door de Franse Gemeenschapscommissie;

c. de lessen van het onderwijs voor sociale promotie, georganiseerd, gesubsidieerd of erkend door de Franse Gemeenschap;

d. de lessen van de universiteiten en hogescholen georganiseerd, gesubsidieerd of erkend door de Franse Gemeenschap.

Deze opleidingen moeten erkend zijn als beroepsopleidingen. Onder beroepsopleiding wordt verstaan elke opleiding die overeenkomt met :

ofwel de huidige functie van de ambtenaar;

ofwel een bestaande permanente functie binnen de diensten van het College.

§ 2. Het opleidingsverlof wordt toegekend door de leidend ambtenaar op voorstel van de dienst belast met de Opleiding, na advies van de hiërarchische overste van minstens rang 13 van de ambtenaar. Het opleidingsverlof kan volledig of gedeeltelijk geweigerd worden indien de afwezigheid die het met zich meebrengt onverenigbaar is met het belang van de dienst. Een weigering gerechtvaardigd door het belang van de dienst mag geen twee jaren na elkaar aan de ambtenaar opgelegd worden.

Het recht op opleidingsverlof wordt beperkt tot twee opleidingsverloven voor eenzelfde studieniveau, ongeacht de afdeling. Wat het afstandsonderwijs betreft, kan deze slechts één maal toegekend worden voor eenzelfde studieprogramma.

§ 3. De duur van het opleidingsverlof komt overeen met het aantal lesuren met een maximum van 120 uren per schooljaar en per studiejaar in geval van spreiding van de lessen van één studiejaar over twee schooljaren.

Voor het afstandsonderwijs verschijnt het aantal uren waarmee rekening gehouden moet worden voor de toekenning van het opleidingsverlof op het inschrijvingsbewijs.

Per schooljaar wordt verstaan de periode van 1 september tot 30 september van het volgende jaar.

Het aantal toegekende uren wordt proportioneel verminderd met bepaalde verloven verkregen tijdens de betroffen periode en in geval van deeltijdse tewerkstelling.

§ 4. Het opleidingsverlof wordt toegekend mits een controle van de inschrijving en een controle van de regelmatige aanwezigheid. Deze controles gebeuren op basis van een inschrijvingsbewijs en een bewijs van regelmatige aanwezigheid die de ambtenaar moet voorleggen.

Indien de ambtenaar vroegtijdig de opleiding verlaat, komt het opleidingsverlof op dat ogenblik ten einde. In dit geval, deelt de ambtenaar onmiddellijk aan de dienst belast met de Opleiding mede dat hij stopt en geeft deze zijn bewijs van regelmatige afwezigheid.

De ambtenaar mag slechts afwezig zijn zonder geldige reden maximaal één vijfde van de opleiding. Het recht op opleidingsverlof wordt opgeschort indien het bewijs van regelmatige aanwezigheid aantoont dat de ambtenaar de opleiding waarvoor hij opleidingsverlof heeft gekregen, niet regelmatig heeft gevolgd. De opschorting strekt zich uit tot het resterende deel van het schooljaar en tot de drie daaropvolgende schooljaren.

§ 5. Voor de opleidingen die de aanwezigheid in de les vereisen, moet het opleidingsverlof gebruikt worden tijdens de les- of examenperiodes.

De verdeling van de uren is vastgelegd na overeenkomst met de hiërarchische overste van minstens rang 13 in functie van de behoeften van de dienst. Deze verdeling mag geen afbreuk doen aan het recht van de ambtenaar om deel te nemen aan lessen en examens.

§ 6. De dienst belast met de Opleiding dekt de inschrijvingskosten die forfaitair begrensd zijn op 400 €. De andere kosten zijn ten laste van de ambtenaar.

HOOFDSTUK VI. — *De verloven van lange duur*

Afdeling 1. — Verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheden

Art. 204. § 1. De ambtenaren die houder zijn van een wervingsgraad of bevorderingsgraad verkregen bij toepassing van artikel 59 van dit besluit, hebben recht op de verminderde prestaties om persoonlijke redenen.

De ambtenaren die houders zijn van een bevorderingsgraad verkregen bij toepassing van artikel 54 van dit besluit, middels toestemming van de algemeen bestuurder of de adjunct-algemeen bestuurder, hebben recht op deze verloven.

De ambtenaren die mandaathouders zijn, worden van deze verloven uitgesloten.

§ 2. De ambtenaar moet 50 %, 60 % of 80 % van de prestaties volbrengen die hem normaal worden opgelegd.

De verminderde prestaties om persoonlijke redenen worden ofwel elke dag ofwel volgens een andere vaste verdeling over de week verricht.

In afwijking van het eerste lid kan de algemeen bestuurder beslissen voor sommige door hem bepaalde ambten een indeling van de dienstprestaties per maand op te leggen.

De verminderde prestaties moeten steeds een aanvang nemen bij het begin van de maand.

Art. 205. De aanvraag wordt via hiërarchische weg ingediend en minstens drie maanden voor het begin van de periode waarbinnen de ambtenaar zijn functies uitoefent van verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheden. Dit termijn kan in onderlinge overeenstemming verkort worden zonder korter dan één maand te zijn.

Art. 206. Voor zover het belang van de dienst dit rechtvaardigt, wordt de toelating om verminderde prestaties te verrichten goedgekeurd voor een periode van minstens drie maanden en hoogstens vierentwintig maanden. Verlengingen van minstens drie maanden en hoogstens vierentwintig maanden kunnen toegekend worden.

Elke verlenging is onderworpen aan een aanvraag van de ambtenaar, ingediend minstens één maand voor het verstrijken van het lopende verlof.

Art. 207. De verdeling van de prestaties is het voorwerp van een overleg tussen de ambtenaar en de hiërarchische overste van minstens rang 13 en de directeur van het bestuur waarvan deze afhankelijk is. Het werkschema wordt bekeken rekening houdend met de werking van de dienst alsook de aanvragen tot deeltijds werken ingediend door de andere personeelsleden van de dienst.

Art. 208. De ambtenaar kan zijn ambt volledig hervatten voordat de toegestane periode verstrijkt met inachtneming van een opzegperiode van één maand.

Art. 209. De machtiging om verminderde prestaties te verrichten wordt opgeschort van zodra de ambtenaar één van de volgende verloven bekomt :

1° het moederschapsverlof, verlof ter vervanging van het moederschapsverlof, ouderschapsverlof en opvangverlof met het oog op adoptie of pleegvoogdij;

2° het verlof om dwingende redenen van familiaal belang;

3° het verlof om in vredestijd prestaties te verrichten bij het korps Civiele Bescherming;

4° het verlof om kandidaat te zijn voor de verkiezingen;

5° het verlof voor het verrichten van sommige militaire prestaties in vredestijd en van bepaalde diensten in uitvoering van de wetten betreffende de statuten van de gewetensbezwaarden;

6° het verlof om hem toe te laten een stage of proefperiode te vervullen in een andere betrekking van een overheidsdienst;

7° het verlof voor opdracht;

8° het syndicaal verlof van de permanente afgevaardigde zoals vastgelegd in artikel 77, § 1, van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheidsinstellingen en de vakbonden van de ambtenaren behorende tot de overheid;

9° het verlof voor loopbaanonderbreking bij toepassing van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de loopbaanonderbreking van het personeel van de administraties;

10° het verlof voor halftijdse vervroegde uittreding;

11° het verlof voor de uitoefening van een functie bij een erkende politieke fractie;

12° het verlof voor detachering bij een ministerieel kabinet;

13° het verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat.

Art. 210. § 1. De ambtenaar geniet de wedde die verschuldigd is voor de verminderde prestaties. De wedde van de ambtenaar die de leeftijd van vijftig jaar heeft bereikt en de ambtenaar die ten minste twee kinderen die niet de volle leeftijd van vijftien jaar bereikt hebben ten laste heeft, wordt vermeerderd met het vijfde van de wedde die verschuldigd zou zijn voor de prestaties die niet worden verstrekt.

§ 2. Tijdens de afwezigheidsperiode is de ambtenaar op non-activiteit. De ambtenaar kan niettemin zijn aanspraken op bevordering doen gelden. Behalve in geval van bevordering via vlakke loopbaan bedoeld in artikel 59 van dit besluit, maakt de bevordering tot een hogere graad een einde aan de machtiging tot het uitoefenen van zijn ambt met verminderde prestaties.

Afdeling 2. — Het verlof om een stage of een proefperiode te vervullen in een andere betrekking van een overheidsdienst

Art. 211. De ambtenaar krijgt verlof om een stage te vervullen of een proefperiode in een betrekking van een overheidsdienst.

Een betrekking in het gesubsidieerde onderwijs of het universitaire onderwijs wordt gelijkgesteld met een betrekking in een overheidsdienst.

Art. 212. De aanvraag wordt minstens één maand voor de aanvang van de verlofperiode ingediend via hiërarchische weg.

Het verlof wordt toegekend voor de periode die overeenstemt met de duur van de stage of de proefperiode.

Art. 213. Dit verlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit. Het is echter niet bezoldigd.

Afdeling 3. — Verlof voor een opdracht

Onderafdeling 1. — Verlof voor een opdracht

Art. 214. § 1. Het College kan, met toestemming van de ambtenaar, deze laatste met een opdracht belasten.

§ 2. Een ambtenaar kan eveneens, na akkoord van het College, een opdracht aanvaarden :

1° bij een organisme van openbaar belang die afhangt van de Franse Gemeenschapscommissie;

2° bij een ministerie of een organisme van openbaar nut dat afhangt van de federale overheid, van een Gewest, van een Gemeenschap, van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of van de Vlaamse Gemeenschapscommissie;

3° op internationaal niveau buiten België, toegekend ofwel door één van de Regeringen van het Koninkrijk of een Belgische openbaar bestuur, of door een buitenlandse regering of een buitenlands openbaar bestuur;

4° op internationaal niveau in België of elders, bij een internationale instelling;

5° in een land in ontwikkeling.

§ 3. De ambtenaar aangesteld om een mandaat uit te oefenen in een Belgische openbare dienst krijgt ambtshalve verlof voor de duur van het mandaat.

Art. 215. De opdracht is erkend van algemeen belang wanneer de uitgeoefende functies binnen het bevoegdheidsgebied *ratione materiae* vallen van de Franse Gemeenschapscommissie en van overwegend belang geacht wordt voor het College of zijn diensten.

Art. 216. De opdracht wordt eveneens erkend als van algemeen belang zijnde wanneer deze van overwegend en direct belang geacht wordt voor het College en zijn diensten.

Art. 217. Elke opdracht verliest van rechtswege haar karakter van algemeen belang vanaf de eerste dag van de maand die volgt op die waarin de ambtenaar een dienstanciënniteit heeft bereikt die volstaat om aanspraak te kunnen maken op het krijgen van een onmiddellijk ingaand dan wel uitgesteld pensioen ten laste van de buitenlandse regering, van het buitenlands openbaar bestuur of van de internationale instelling ten behoeve waarvan de opdracht werd vervuld.

Art. 218. Het College vertrouwt toe of erkent, met de goedkeuring van de betroffen ambtenaar, de opdracht voor een periode van maximaal twee jaren. Het kan deze telkens verlengen met maximaal dezelfde duur.

Art. 219. Middels een opzegtermijn van minstens drie maanden en hoogstens zes maanden, kan het College, op eender welk ogenblik, een einde stellen aan de opdracht die het heeft toevertrouwd of erkend.

Onder dezelfde voorwaarden kan de ambtenaar een einde stellen aan de opdracht waarmee het belast werd.

Art. 220. De ambtenaar waarvan de opdracht ten einde loopt of waaraan een einde werd gesteld, wordt opnieuw opgenomen in de diensten van het College.

Indien zonder geldige reden hij weigert of verwaarloost dit te doen, wordt hij, na tien werkdagen van afwezigheid, als ontslagnemend beschouwd.

Art. 221. De ambtenaar die in zijn opdracht niet werd vervangen, bezet die betrekking wanneer hij zijn dienst hervat.

Art. 222. Gedurende de duur van de erkende opdracht van algemeen belang wordt de ambtenaar met verlof geplaatst.

Dit verlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit. Het is echter niet bezoldigd.

Art. 223. Gedurende de duur van een opdracht die niet erkend wordt als zijnde van algemeen belang, wordt de ambtenaar op non-activiteit gezet.

Onderafdeling 2. — De terbeschikkingstelling van de Koning

Art. 224. Het College kan, per individueel besluit, een ambtenaar, mits zijn goedkeuring, ter beschikking stellen van de Koning, van een Prins of een Prinses van België.

Art. 225. Het College keurt de terbeschikkingstelling voor maximaal twee jaar goed. Het kan telkens de periode verlengen met maximaal dezelfde duur mits akkoord van de ambtenaar.

Art. 226. Rekening houdend met een opzegtermijn van minstens drie maanden en hoogstens zes maanden, kan het College op eender welk moment een einde stellen aan de opdracht waarmee het de ambtenaar heeft belast.

Art. 227. De ambtenaar wiens opdracht ten einde komt of onderbroken wordt door beslissing van het College, van de Koning, van een Prins of een Prinses van België of door beslissing van de ambtenaar zelf, hervat de diensten van het College.

Indien zonder geldige reden, hij dit weigert of verwaarloost te doen, wordt hij na tien werkdagen van afwezigheid, beschouwd als ontslagnemend.

Art. 228. Voor de duur van zijn terbeschikkingstelling, krijgt de ambtenaar verlof.

Dit verlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit. Het is echter niet bezoldigd.

Afdeling 4. — Verlof met het oog op het verrichten in vredestijd van militaire prestaties of diensten ten uitvoering van de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden

Art. 229. De ambtenaar is ambtshalve met verlof :

1° tijdens de fracties van de kalendermaand waarin hij in vredestijd militaire prestaties verricht, van welke aard ook;

2° tijdens de periode waarin hij in de krijgsmacht de oproepingen vervult opgesomd in artikel 67, 1°, 2°, 3° van de wetten op de militie gecoördineerd op 30 april 1962;

3° tijdens de periode waarin hij in de krijgsmacht de oproepingen vervult opgesomd in artikel 34, 1° *a)*, *b)*, 2°, 3°, 4° van de wet van 16 mei 2001 houdende het statuut van de militairen in het reservekader van de krijgsmacht;

4° wanneer hij zijn functies niet kan vervullen omwille van verplichtingen die hem te beurt vallen krachtens de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden gecoördineerd op 20 februari 1980.

Deze verloven worden gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

Art. 230. Worden beschouwd als periodes van non-activiteit :

1° de volledige maanden van de kalender tijdens dewelke de ambtenaar disciplinaire oproepingen vervult, zoals voorzien in artikel 67, 4° van de wetten op de militie gecoördineerd op 30 april 1962;

2° de volledige maanden van de kalender tijdens dewelke de ambtenaar, in welke hoedanigheid ook vrijwillige prestaties verricht in de krijgsmacht;

3° de volledige maanden van de kalender tijdens dewelke de ambtenaar, gewetensbezwaarde, diensten vervult in toepassing van de artikelen 18 en 19 van de wetten houdende het statuut van de bovengenoemde gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, alsook disciplinaire oproepingen.

Art. 231. Tijdens de periode van non-activiteit waarvan er sprake is in artikel 230, behoudt de ambtenaar zijn aanspraken op de bevordering en zijn rechten op de bevordering in zijn weddeschaal.

Art. 232. De ambtenaar wordt als ontslagnemend beschouwd, op de eerste dag waarop hij, in welke hoedanigheid ook, binnen de krijgsmacht andere vrijwillige prestaties vervult dan die bepaald in artikel 230.

HOOFDSTUK VII. — *Verlof wegens ziekte*

Afdeling 1. — Verlof wegens ziekte

Art. 233. § 1. Voor de ganse duur van zijn loopbaan, heeft de ambtenaar, die wegens ziekte verhinderd wordt om zijn functies normaal te vervullen, recht op een ziekteverlof van 21 werkdagen per 12 maanden dienstanciënniteit.

Als hij nog geen 36 maanden in dienst is, wordt zijn wedde hem niettemin gedurende 63 werkdagen gewaarborgd.

De ambtenaar dient een geneeskundig getuigschrift in bij de medische controledienst.

Voor een afwezigheid wegens ziekte of ongeval die niet langer dan één dag duurt, moet de ambtenaar geen geneeskundig getuigschrift voorleggen voor de eerste vier afwezigheden tijdens het lopende kalenderjaar.

§ 2. Voor de productie van een dienststaat, worden eveneens in beschouwing genomen, alle effectieve diensten die de ambtenaar heeft vervult, in welke hoedanigheid ook, als functiehouder met volledige prestaties, deel uitmakend van een andere overheidsdienst of onderwijsinstelling, een dienst van beroepsoriëntatie, een medisch-psychosociaal centrum of een medisch-pedagogisch instituut in zoverre deze opgericht zijn, erkend of gesubsidieerd worden door de Staat, een Gewest of een Gemeenschap.

Indien de ambtenaar halftijdse prestaties heeft verricht, zullen deze prorata temporis in beschouwing worden genomen.

Dit verlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

Art. 234. Het aantal werkdagen, vastgelegd in artikel 233, § 1 wordt verhoudingsgewijs ingekort, indien, tijdens zijn loopbaan, de ambtenaar het volgende verlof heeft gekregen :

1° in het kader van de arbeidsherverdeling;

2° om een stage bij een andere overheidsdienst uit te voeren;

3° om een opdracht te vervullen;

4° om zich kandidaat te stellen voor verkiezingen;

5° voor loopbaanonderbreking;

6° wegens ziekte, behalve in geval van arbeidsongeval of ongeval plaatsgevonden op weg naar het werk of een beroepsziekte.

De ambtenaar die op non-activiteit is geplaatst omwille van een ongerechtvaardigde afwezigheid wordt onderworpen aan dezelfde regel.

Indien het aantal ziekteverlofdagen die op die manier berekend zijn, geen geheel aantal vormt, wordt dit aantal naar boven afgerond.

Enkel de werkdagen inbegrepen in de periode van het ziekteverlof worden geteld.

Art. 235. § 1. Het ziekteverlof maakt geen einde aan de loopbaanonderbreking, noch aan de vervroegde halftijdse uittreding, noch aan de vrijwillige vierdagenweek bedoeld in de wet van 10 april 1995 betreffende de arbeidsherverdeling in de publieke sector, noch aan het stelsel van verminderde prestaties om persoonlijke redenen. De ambtenaar blijft zijn wedde ontvangen verschuldigd wegens verminderde prestaties.

§ 2. Wanneer de ambtenaar halftijdse prestaties verricht, worden de afwezigheden wegens ziekte aangerekend op het aantal verlofdagen waarop hij recht heeft krachtens artikel 233, pro rata de prestaties die hij had moeten verrichten. Indien het totaal aantal aangerekend per 12 maanden dienstanciënniteit, geen geheel aantal vormt, wordt de fractie van de dag verwaarloosd.

Voor de ambtenaar die halftijdse prestaties verricht, worden als ziekteverloven aangerekend, de verlofdagen tijdens de welke de ambtenaar prestaties had moeten verrichten. Het verlof om dwingende redenen van familiale aard wordt opgeschort tijdens het ziekteverlof.

Art. 236. § 1. Onder voorbehoud van artikel 243 en in afwijking van artikel 233, wordt het ziekteverlof niet beperkt in de tijd, wanneer deze veroorzaakt wordt door :

1° een arbeidsongeval;

2° een ongeval op weg naar het werk;

3° een beroepsziekte.

Verder worden de verlofdagen toegekend als gevolg van een arbeidsongeval, een ongeval op weg naar het werk of een beroepsziekte, buiten beschouwing gelaten, zelfs na de datum van de consolidatie, om het aantal verlofdagen te bepalen die de ambtenaar nog kan krijgen krachtens artikel 233, § 1.

§ 2. De ambtenaren die een beroepsziekte hebben en die, volgens de modaliteiten vastgelegd door het College, verplicht worden om tijdelijk hun functies neer te leggen, worden ambtshalve met verlof gestuurd voor de nodige termijn.

Art. 237. De verlofdagen wegens ziekte toegekend als gevolg van een ongeval veroorzaakt door de fout van een derde en verschillend van een ongeluk bedoeld in artikel 236 worden niet in beschouwing genomen om het aantal verlofdagen te berekenen die de ambtenaar nog kan krijgen krachtens artikel 233, § 1, tot de hoogte van het verantwoordelijkheidspercentage aangerekend aan derden en dat als basis dient voor de wettelijke subrogatie van de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 238. Wanneer de ambtenaar verminderde prestaties verricht verspreid over alle werkdagen, worden de afwezigheden wegens ziekte aangeduid pro rata het aantal uren die hij had moeten presteren tijdens zijn afwezigheid.

Indien het aantal aldus aangerekende werkdagen geen geheel aantal vormt, wordt deze naar boven afgerond.

Indien het totaal aantal aldus aangerekende dagen per twaalf maanden anciënniteit geen geheel aantal is, wordt de fractie van de dag verwaarloosd.

Indien de ambtenaar halftijds verlof geniet krachtens een wettelijke bepaling betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector, worden de werkdagen tijdens dewelke de ambtenaar zijn prestaties had moeten verrichten op basis van een voltijds arbeidsstelsel, aangerekend als ziekteverloven.

Art. 239. De ambtenaar die de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt, wordt met pensioen gestuurd op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin, zonder erkend te worden als definitief ongeschikt, hij 365 afwezigheidsdagen wegens ziekte telt (ofwel verlof ofwel disponibiliteit wegens ziekte, of een cumulatie van de twee) sinds zijn zestigste verjaardag.

Voor de berekening van de termijn van 365 dagen bedoeld in het eerste lid, moet er geen rekening gehouden worden met :

1° een arbeidsongeval;

2° een ongeval plaatsgevonden op weg naar het werk;

3° een beroepsziekte.

Art. 240. De afwezigheden bedoeld in artikelen 233, § 1 en 237 worden gelijkgesteld met de dienstactiviteit.

Afdeling 2. — Controle en verklaring van definitieve ongeschiktheid

Art. 241. § 1. De ambtenaar, afwezig wegens ziekte, wordt onderworpen aan een medische controle van de medische controledienst aangesteld door het College.

§ 2. Indien de ambtenaar niet akkoord gaat met de beslissing van de controle-arts, neemt deze laatste binnen de 48 uur contact op met de behandeld geneesheer. In geval van niet-akkoord tussen de twee geneesheren, duiden ze, in gemeenschappelijk overleg, onmiddellijk een arbitragearts aan. Indien er geen akkoord kan ontstaan tussen de twee geneesheren binnen de twee werkdagen om een arbitragearts aan te duiden, kan de ambtenaar, met het oog op de regeling van het medische geschil, een arbitragearts aanduiden die voldoet aan de bepalingen van de wet van 13 juni 1999 betreffende de controlegeneeskunde en die in de lijst voorkomt opgesteld in uitvoering van de voornoemde wet. De arbitragearts doet het medisch onderzoek en beslist over het medische geschil binnen de drie werkdagen na zijn aanduiding. De beslissing van de arbitragearts is definitief.

Art. 242. § 1. De ambtenaar blijft onderworpen aan het reglement van Medex wat betreft de arbeidsongevallen, de beroepsziekten en de verklaringen van definitieve medische ongeschiktheid.

§ 2. Krachtens de procedure die van kracht is bij Medex, heeft de ambtenaar het recht om in beroep te gaan tegen de beslissingen van deze dienst.

Art. 243. De ambtenaar mag niet definitief ongeschikt verklaard worden wegens ziekte vooraleer deze het aantal ziekteverlofdagen waarop hij recht heeft, heeft opgebruikt.

Het eerste lid is niet van toepassing op de ambtenaar die, nadat hij een opdracht bij een buitenlandse Regering, een buitenlandse overheidsinstelling of een internationale instelling vervuld heeft, met pensioen is gestuurd omwille van invaliditeit en een pensioen krijgt.

Afdeling 3. — Verminderde prestaties omwille van ziekte of invaliditeit

Art. 244. De controledienst bedoeld in artikel 241, § 1, beoordeelt of de ambtenaar afwezig wegens ziekte of invaliditeit, in staat is om zijn functies weer op te nemen voor 50 %, 60 % of 80 % van de normale prestaties.

De ambtenaar is onderworpen aan de arbitrageprocedure voorzien in artikel 241, § 2.

De ambtenaar die met ziekteverlof is, mag zelf kiezen om zijn functies terug op te nemen voor 50 %, 60 % of 80 % van de normale prestaties. Ter ondersteuning van deze aanvraag zorgt hij voor een geneeskundig getuigschrift dat hij bij de medische controledienst indient.

In de twee gevallen bericht de medische controledienst de leidend ambtenaar over zijn beslissing.

Art. 245. De ambtenaar afwezig wegens ziekte en beschouwd als in staat om zijn functies te hernemen voor 50 %, 60 % of 80 % van de normale prestaties krachtens artikel 244, wordt in zijn ambt hersteld bij de diensten van het College en krijgt zijn initiële job terug als deze compatibel is met zijn gezondheidstoestand.

Art. 246. De verminderde prestaties wegens ziekte of invaliditeit mogen niet langer dan 30 kalenderdagen toegekend worden.

Er mogen verlengingen toegekend worden, maximaal voor een equivalente periode, indien de medische controledienst dit adviseert tijdens een nieuw onderzoek.

Art. 247. Worden beschouwd als verlof, de afwezigheden van een ambtenaar wanneer deze verminderde prestaties verricht wegens ziekte of invaliditeit. De verminderde prestaties worden dagelijks vervuld.

Indien de medische controledienst dit vraagt, mogen de prestaties verspreid worden over de week.

Dit verlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

HOOFDSTUK VIII. — *Verloven om politieke redenen*

Afdeling 1. — Verlof om zich kandidaat te stellen bij verkiezingen

Art. 248. De ambtenaar kan een verlof krijgen om zich kandidaat te stellen voor de wetgevende, regionale, provinciale, gemeentelijke of Europese verkiezingen.

Dit verlof wordt toegekend voor een periode die overeenstemt met de duur van de verkiezingscampagne waaraan hij als kandidaat deelneemt.

Art. 249. Dit verlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit. Het is echter niet bezoldigd.

Afdeling 2. — Verlof om een functie uit te oefenen bij een erkende politieke fractie

Art. 250. Onder erkende politieke fractie wordt verstaan, een groep verkozenen die als dusdanig erkend is overeenkomstig het reglement van de wetgevende vergadering waartoe de verkozenen behoren.

Art. 251. De ambtenaar kan verlof krijgen om een ambt uit te oefenen bij een erkende politieke fractie.

De voorzitter van een politieke fractie dient hiertoe een verzoek in bij de leidend ambtenaar.

Het College kan, na advies van de directieraad, het verlof toekennen.

Art. 252. Het besluit van het College vermeldt de duur van het toegekende verlof alsook de politieke fractie binnen dewelke de ambtenaar een ambt zal uitoefenen.

Art. 253. Het College kan een einde stellen aan het verlof om dienstredenen mits het een opzeggingstermijn van één maand respecteert.

Art. 254. Dit verlof wordt gelijkgesteld aan een periode van dienstactiviteit. Het is echter niet bezoldigd.

Afdeling 3. — Verlof voor detachering bij een ministerieel kabinet

Art. 255. De ambtenaar krijgt verlof wanneer hij aangesteld wordt om een functie te vervullen :

1° op het secretariaat, de cel van algemene coördinatie van het beleid of de cel van algemeen beleid of indien nodig, het kabinet van een lid van de federale Regering;

2° op het kabinet van een minister of een staatssecretaris van de Regering van een Gemeenschap of een Gewest;

3° op het kabinet van een lid van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, van de Vlaamse Gemeenschapscommissie of van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Met het akkoord van de functioneel bevoegde minister keurt het Collegelid belast met het Openbaar Ambt, het verlof goed.

De detachering bij een andere Regering dan die van het College van de Franse Gemeenschapscommissie is slechts toegestaan middels terugbetaling van de bezoldiging van de gedetacheerde ambtenaar.

Dit verlof wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

Art. 256. Na afloop van zijn detachering en behoudens een nieuwe detachering naar een ander secretariaat, cel van algemene beleidscoördinatie of cel van algemeen beleid van de federale regering of het kabinet, krijgt de ambtenaar een dag verlof per maand activiteit in deze organismen, met een minimum van drie werkdagen en een maximum van vijftien werkdagen.

Afdeling 4. — Verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat

Art. 257. De ambtenaren van de diensten van de Franse Gemeenschapscommissie hebben recht op politiek verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat.

De ambtenaren kunnen slechts politiek verlof genieten rekening houdend met de onverzoenbaarheden en de verboden die op hen van toepassing zijn uit hoofde van wettelijke of reglementaire bepalingen.

Art. 258. Onder politiek verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat dient te worden begrepen : hetzij een vrijstelling van dienst die geen enkele invloed heeft op de administratieve en geldelijke situatie van de personeelsleden; hetzij een facultatief politiek verlof toegekend op vraag van de personeelsleden; hetzij een van ambtswege politiek verlof dat het personeelslid niet kan weigeren.

Art. 259. De ambtenaar kan, op eigen vraag, binnen de hierna vastgelegde grenzen, een vrijstelling van dienst krijgen a rato van :

1° een halve dag per maand voor de uitoefening van een mandaat van gemeenteraadslid, burgemeester, schepen of lid van de raad voor maatschappelijk welzijn, voorzitter inbegrepen, in een gemeente van maximaal 10 000 inwoners;

2) een dag per maand voor de uitoefening van een mandaat van :

1. gemeenteraadslid of lid van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van 10 001 inwoners of meer;

2. Burgemeester, schepen of voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van 10 001 tot 30 000 inwoners;

3. schepen of voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van 30 001 tot 50 000 inwoners;

4. provincieraadslid maar geen lid van de bestendige deputatie.

Art. 260. De vrijstelling van dienst waarin artikel 259, 2° voorziet, wordt opgenomen met een hele of een halve dag naargelang dit de betroffene schikt. De vrijstelling kan niet overgedragen worden naar een andere maand tenzij deze toegekend is voor de uitoefening van een mandaat van gemeenteraadslid.

Art. 261. De ambtenaar kan, op eigen vraag, een facultatief politiek verlof krijgen a rato van :

1° één of twee dagen per maand voor de uitoefening van een mandaat van :

1. burgemeester, schepen, voorzitter of lid van het permanent bureau van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van maximaal 10 000 inwoners;

2. gemeenteraadslid in een gemeente van maximaal 80.000 inwoners.

2° één tot drie dagen per maand voor de uitoefening van een mandaat van :

1. burgemeester in een gemeente van 10 001 tot 30 000 inwoners;

2. schepen of voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van 10 001 tot 50 000 inwoners;

3. lid van het permanent bureau van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van 10 001 tot 20 000 inwoners.

3° één tot vier dagen per maand voor de uitoefening van een mandaat van gemeenteraadslid in een gemeente met meer dan 80 000 inwoners;

4° één tot vijf dagen per maand voor de uitoefening van een mandaat van lid van het permanent bureau van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van meer dan 20 000 inwoners;

5° een vierde van een voltijdse baan om een mandaat uit te oefenen van :

II. burgemeester in een gemeente van 30 001 tot 50 000 inwoners;

III. schepen of voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van 50 001 tot 80 000 inwoners;

6° vijftig procent van een voltijdse baan voor de uitoefening van een mandaat van :

1. burgemeester in een gemeente van 50 001 tot 80 000 inwoners;

2. schepen of voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van 80 001 tot 130 000 inwoners.

Art. 262. Het personeelslid is van ambtswege met politiek verlof, a rato van :

1° twee dagen per maand voor de uitoefening van een mandaat van :

1. burgemeester in een gemeente van 20 001 tot 30 000 inwoners;

2. schepen of voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van 20 001 tot 50 000 inwoners;

2° een vierde van een voltijdse baan voor de uitoefening van een mandaat van :

1. burgemeester in een gemeente van 30 001 tot 50 000 inwoners;

2. schepen of voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van 50 001 tot 80 000 inwoners.

3° vijftig procent van een voltijdse baan voor de uitoefening van een mandaat van :

1. burgemeester in een gemeente van 50 001 tot 80 000 inwoners;

2. schepen of voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van 80.001 tot 130 000 inwoners.

4° een voltijdse baan voor de uitoefening van een mandaat van :

1. burgemeester in een gemeente van meer dan 80 000 inwoners;

2. schepen of voorzitter van de raad voor maatschappelijk welzijn in een gemeente van meer dan 130 000 inwoners;

3. lid van de bestendige deputatie van een provincieraad;

4. lid van een van de Wetgevende Kamers of de federale Regering;

5. lid van het Waals Parlement, het Brussels Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap, het Vlaams Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap;

6. lid van de Regering van het Waals Gewest, van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van de Regering van de Franse Gemeenschap, van de Vlaamse Regering van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap;

7. lid van het Europees Parlement of van de Europese Commissie.

Art. 263. Het politiek verlof begint op de dag van de eedaflegging.

Art. 264. Voor de toepassing van de artikelen 255, 257 en 258, wordt het aantal inwoners bepaald in overeenstemming met de bepalingen van de artikelen 5 en 29 van de nieuwe gemeentewet.

Art. 265. De ambtenaar die geen voltijdse functie uitoefent, wordt van ambtswege met voltijds politiek verlof gezonden wanneer zijn politiek mandaat reeds overeenstemt met een van ambtswege politiek verlof van ten minste de helft van een voltijdse baan.

Art. 266. De ambtenaar die het recht heeft op een politiek verlof waarvan de duur de helft van een voltijdse baan niet overschrijdt, kan op zijn vraag, een halftijds of voltijds politiek verlof krijgen. De ambtenaar die recht heeft op een halftijds politiek verlof, kan, op zijn vraag, een voltijds politiek verlof krijgen.

Art. 267. Het politiek verlof verloopt uiterlijk op de laatste dag van de maand die volgt op het einde van het mandaat.

Op dat ogenblik geniet de belanghebbende opnieuw zijn rechten. Indien hij niet vervangen werd in zijn betrekking, bekleedt hij deze betrekking opnieuw wanneer hij zijn activiteiten hervat. Indien hij vervangen werd, wordt hij aangesteld op een andere betrekking.

Art. 268. Na het herstel in zijn ambt mag de ambtenaar zijn wedde niet cumuleren met de voordelen die aan de uitoefening van een politiek mandaat zijn verbonden en die de reclasseringstoelage vervangen.

Art. 269. Het facultatief politiek verlof en het van ambtswege politiek verlof kunnen per volledige dag of halve dag genomen worden.

Art. 270. De periodes die gedekt zijn door het facultatief politiek verlof of het van ambtswege politiek verlof worden gelijkgesteld met periodes van dienstactiviteit. Ze zijn echter niet bezoldigd.

HOOFDSTUK IX. — *Het beroep inzake verlof en afwezigheid*

Art. 271. Uitgezonderd voor ziekteverlof, in geval van disponibiliteit wegens ziekte en in geval van ontslag van ambtswege wegens ongerechtvaardigde afwezigheid van meer dan 10 werkdagen, kan de ambtenaar in beroep gaan bij de Beroepscommissie bedoeld in artikel 16/7 wanneer hij niet akkoord gaat met een beslissing inzake verlof of afwezigheid.

Art. 272. De ambtenaar beschikt voor het instellen van zijn beroep, over een termijn van tien werkdagen, behalve in geval van overmacht, vanaf de dag waarop de aangetekende brief zijn woonplaats heeft bereikt.

Hij wordt op zijn vraag gehoord door de Beroepscommissie en mag zich laten bijstaan door een persoon van zijn keuze die in geen geval deel mag uitmaken van de Beroepscommissie.

Art. 273. De leidend ambtenaar die de betwiste beslissing heeft genomen moet deze verdedigen. Hij kan zich echter laten vertegenwoordigen door een ambtenaar naar zijn keuze.

Wanneer het College kennis heeft genomen van de betwiste beslissing, duidt hij een ambtenaar aan om deze beslissing te verdedigen.

Art. 274. § 1. De Beroepscommissie beslist binnen een termijn van één maand die aanvangt op de dag dat het beroep werd ingediend door de ambtenaar, ofwel via brief, of via fax, of via mail, voor zover ze een duidelijke datum hebben. De beslissing van de Beroepscommissie bevestigt of vervangt de betwiste beslissing. Deze is definitief.

Noch de ambtenaar bedoeld in artikel 273, noch de auteur van het beroep of de persoon die deze bijstaat, mogen de beraadslaging bijwonen. Indien de ambtenaar de dringendheid speciaal motiveert, wordt deze termijn tot tien werkdagen gereduceerd.

§ 2. Voor het jaarlijkse vakantieverlof, beslist de Beroepscommissie, indien de ambtenaar de dringendheid speciaal motiveert, binnen een termijn van vijf werkdagen.

In dit geval verenigt de Beroepscommissie zich ongeacht het aantal aanwezige leden voor zover de gelijkheid nageleefd wordt.

HOOFDSTUK X. — *Stagiair*

Art. 275. De bepalingen betreffende deel XVI van dit besluit zijn eveneens van toepassing op de stagiaires, met uitzondering van de bepalingen betreffende :

1° het verlof in het kader van de herverdeling van de arbeid;

2° het verlof voor loopbaanonderbreking;

3° de disponibiliteit om persoonlijke redenen;

4° de verminderde prestaties om persoonlijke redenen;

5° het verlof om een stage of een proefperiode te vervullen in het kader van een andere functie bij een overheidsdienst;

6° het verlof voor een opdracht;

7° het verlof voor de uitoefening van een functie bij een erkende politieke fractie".

Art. 7. In artikel 161 van hetzelfde besluit, worden de woorden "Beroepscommissie inzake evaluatie bedoeld in artikel 83" vervangen door de woorden "Beroepscommissie bedoeld in artikel 16/7".

Art. 8. De artikelen 158 tot 164 van hetzelfde besluit worden respectievelijk de artikelen 276 tot 282.

HOOFDSTUK XI. — *Opheffings-, overgangs- en slotbepalingen*

Afdeling 1. — Opheffingsbepalingen

Art. 9. Worden opgeheven wat betreft de ambtenaren onderworpen aan dit statuut :

1° Het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 23 mei 2002 tot invoering van het verlof om politieke redenen of voor de uitoefening van een politiek mandaat voor de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

2° Het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 10 oktober 2002 betreffende de verloven van korte duur die van toepassing zijn op de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

3° Het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 januari 2007 betreffende de loopbaanonderbreking;

4° Het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 21 juni 2001 tot vastlegging van de modaliteiten omtrent de arbeidsherverdeling die van toepassing zijn op de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Afdeling 2. — Overgangsbepalingen

Art. 10. De verloven toegekend voor de datum van de inwerkingtreding van het besluit duren verder tot het einde ervan geregeld werd door de vroegere reglementaire en wettelijke bepalingen.

Art. 11. De personeelsleden waarvan de lijst in bijlage 3 van dit besluit is opgenomen, die in 2011 zes bijkomende jaarlijkse verlofdagen hebben gekregen vergeleken met het aantal dagen van jaarlijks vakantieverlof bedoeld in 167 van dit besluit, behouden, ten persoonlijke titel, het voordeel van deze maatregel met de dubbele voorwaarde dat zij hun functies onophoudelijk uitoefenen en blijven uitoefenen op een onderwijscampus of een PMS-centrum en dat het jaarlijks vakantieverlof volledig opgenomen wordt tijdens de schoolvakantieperiodes.

Van zodra één van de twee bovengenoemde voorwaarden niet meer wordt vervuld, verliest het betroffen personeelslid voor het lopende jaar het voordeel van zes bijkomende jaarlijkse vakantiedagen. Het personeelslid dat echter omwille van ziekte of een arbeidsongeval, met verlof is tijdens de schoolvakantieperiodes en die daardoor verhinderd wordt om zijn jaarlijkse vakantie tijdens deze periode op te nemen, verliest het voordeel niet van zes bijkomende verlofdagen.

Afdeling 3. — Eindbepalingen

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2012.

Art. 13. Het Collegelid belast met het Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 maart 2012.

Door het College :

CH. DOULKERIDIS,
Voorzitter van het College

B. CEREXHE,
Collegelid belast met het Openbaar Ambt

Bijlage 1

FORMULIER VOOR DE INDIENING VAN DE AANVRAAG

VERVROEGDE HALFTIJDSE UITTREDING

II. GEDEELTE DOOR DE AANVRAGER IN TE VULLEN

Naam en voornaam :

Geboortedatum :

Graad :

Initiële datum van de periode van vroegtijdig vertrek : 01/ /

Ik wens op pensioen te gaan op (1) : 01/ /

Zoals overeengekomen met mijn hiërarchische overste van minstens rang 13, kies ik het volgende werkschema (2) :

Handtekening :

III. GEDEELTE IN TE VULLEN DOOR DE HIERARCHISCHE OVERSTE VAN MINSTENS RANG 13 VAN DE AANVRAGER

A. De aanvrager heeft een ontvangstbevestiging gekregen van de aanvraag op volgende datum :

B. De oorspronkelijke datum van de periode van vroegtijdig vertrek is (3) / is niet veranderd.

De nieuwe initiële datum : 01/ /

De aanvrager werd op..... op de hoogte gesteld

Naam van de hiërarchische overste van minstens rang 13 :

Datum :

Handtekening :

Gelezen om toegevoegd te worden aan het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 1 maart 2012 tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

Door het College :

CH. DOULKERIDIS,
Voorzitter van het College

B. CEREXHE,
Lid van het College belast met het Openbaar ambt

Nota's

(1) De vermelding van deze datum stelt het personeelslid niet vrij zijn pensioen aan te vragen.

(2) De halftijdse prestaties worden dagelijks vervuld of volgens een andere vaste verdeling over de week of de maand, met dien verstande dat de verdeling van de prestaties gebeurt per volle of halve dagen.

(3) Het onnodige schrappen

Bijlage 2

FORMULIER VOOR DE INDIENING VAN DE AANVRAAG VAN EEN VRIJWILLIGE VIERDAGENWEEK

Deel in te vullen door de aanvrager

Naam en voornaam :

Geboortedatum :

Graad :

Dienst :

Administratie :

Oorspronkelijke datum van de periode van de vierdagenweek : 01/ /

Ik wens geen prestaties te vervullen op volgende weekdag (1) :

Deel in te vullen door de hiërarchische overste van minstens rang 13 van de aanvrager

A. De aanvrager heeft een ontvangstbewijs gekregen van de aanvraag op volgende datum :

Principepakkoord of geen principepakkoord over de oorspronkelijke datum van de vierdagenweek :

Het werkschema is niet/is gewijzigd :

De aanvrager zal geen prestaties vervullen op de volgende weekdag :

De aanvrager ziet niet af/ziet af van zijn recht op de vierdagenweek :

B. Oorspronkelijke datum voor de periode van vroegtijdig vertrek : 01/ /

Naam van de hiërarchische overste van minstens rang 13 :

Datum :

Handtekening :

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 1 maart 2012 tot aanpassing van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

Door het College :

CH. DOULKERIDIS,
Voorzitter van het College

B. CEREXHE,
Lid van het College belast met Openbaar Ambt

Nota

(1) 7 Men mag wekelijks een vaste dag kiezen (bv. Geen prestaties op dinsdag) of een andere regeling, zoals bijvoorbeeld, de eerste week geen prestaties op maandag, de tweede week geen prestaties op dinsdag, de derde week geen prestaties op woensdag en de zes volgende maanden geen prestaties op vrijdag. Deze voorbeelden zijn niet beperkend.

Bijlage 3

Lijst van de personeelsleden die in 2011 genoten hebben van zes bijkomende jaarlijkse verlofdagen vergeleken met het aantal dagen van jaarlijks vakantieverlof bedoeld in artikel 167

CERIA - REDOUTE PEIFFER
ADNET CHANTAL
AGNEESSENS PATRICK
ASSELBERGHS NATHALIE
BARISEAU THIERRY
BAZZARINI ANNE
BERIOT ALAIN
BERNARD NICOLAS
BERTELS JOELLE
BERTIAUX OLIVIER
BORDON EDDIE
BOUCHA BRIGITTE
BRACKEVELD CHRISTOPHE
BRICHAUT SOLANGE
BUYSE FRANCOIS
CHABLE CYRIL
CHARMANT JEAN
CORBESIERS STEPHANE
COUVREUR MICHAEL
DANIS PHILIPPE
DE BISSCOP FABIENNE
DE BLAECKE MICHELINE
DEBLAERE MONIQUE
DE DECKER CATHERINE
DEFROYENNES JEAN-PIERRE
DE GREIF SOLANGE
DEJONGE BENOIT
DEKERPEL ALAIN
DEMAREZ MARC
DEMIERBE YVES
DEN BLINDEN MARC
DEMORTIER CHRISTEL
DE PREZ OLIVIER

DE RAS ANNE-MARIE

DESMET NADINE

DESPACE HENRI

DESSART PASCAL

DE SUTTER NELLY

DHONDT ALAIN

DI MATTIA MARIA

DONIE CHRISTIAN

DRESSEN CHRISTIAN

DUFOUR PASCALE

DURIEUX ALAIN

DU SOLEIL MARC

ESSCHENBROUCK PATRICK

FACCHINO GIUSEPPINA

GEYZEN EMMANUELLE

GILOTEAU BERNARD

GODAN NOELLE

GOOSSENS MICHELINE

GRUMIAUX YVES

HAMELRYK CHRISTIANE

HAMMALI KHALID

HOZNAR WALTER

IOANNIDIS GEORGES

KOLLER JOELLE

KOUROUDIS GEORGIOS

LEEN PHILIPPE

MARCHESINI ISABELLA

MARCQ WILLIAM

MASSAGE ALAIN

(MASSART BENJAMIN = LOOPBAANONDERBREKING)

MELCHIOR MICHEL

MORRENS CHRISTINE

ORLANS DANIELE

ORLANS MARTINE

ORTIGOSA CRESPO ENRIQUE

PETIT JOHAN

PINDEVILLE JEAN-LUC

PLAISANT ANNE-MARIE

PLOEGAERTS GREGORY

RAIS ZENUN

RENWART CHRISTOPHE

RINGOET JEANNINE

ROSSEELS PATRICIA

RUTTENS HENRI

SAOUTI ALI

SCHEERS ERIC

SCHOEKAERT THIERRY

SCHWAB MARIE-CHANTAL

STENMANS BENOIT

TSAKALIOS GEORGIA

VAN BELLE MICHELINE

VAN CAUTENBERG JOELLE

VANCAUWENBERGHE CHRISTINE

VANDENABEELE ERIC

VANDERBREETSTRAETEN THIERRY

VANDER WAUVEN CORINNE

VAN HENTENRYCK ERIC

VAN LINTHOUT GENEVIEVE

VAN NEDERVELDE LAURENCE

VAN OORDEN VIVIANE

VAN STAEN OLIVIER

VERHERSTRAETEN DOMINIQUE

VERMEULEN ANTOINETTE

WARNIE CATHY

WATERLOT VERONIQUE

PMS Centrum

MAUFORT MICHELE

SALEK CHERGUY WAHIBA

SPINELLI ANGELA

STEENO CHRISTIANE

VLEESCHOUWERS ROGER

Instituut Alexandre HERLIN

EL GAYATI ZUHAIR

GHYOOT PHILIPPE

PETTINO STEPHANO

RONVAUX MICHELE

SCHURMANN MAGGY

SIMON ANNIE

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 1 maart 2012 tot aanpassing van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

Door het College :

CH. DOULKERIDIS,
Voorzitter van het College

B. CEREXHE,
Lid van het College belast met Openbaar Ambt

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 2012 — 1402 [C − 2012/31224]

1er MARS 2012. — Arrêté 2011/1296 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87 § 3, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988 de réformes institutionnelles;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 79, § 1er;

Vu le décret II de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4, 1°;

Vu le décret III de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4, 1°

Vu l'arrêté du 13 avril 1995 du Collège de la Commission communautaire française fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française;

Vu le protocole d'accord n° 2011/06 du 24 mai 2011 du Comité de Secteur XV relatif à l'accord sectoriel 2011/2012;

Vu l'avis de l'Inspectrice des Finances, donné le 25 novembre 2011;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget, donné le 1er décembre 2011;

Vu l'avis 50.758/2 du Conseil d'Etat donné le 16 janvier 2012 en application de l'article 84, § 1er alinéa 1er, 1° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. Dans le Chapitre II « Régime organique » section VIII « Des rétributions garanties » de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française, il est inséré :

Sous-section 6. — Prime à la vie chère

Art. 43/11. Les membres du personnel domiciliés dans la Région de Bruxelles-Capitale bénéficient d'une prime à la vie chère.

Art. 43/12. Le montant mensuel de la prime à la vie chère est fixé à 46,38 euros. La prime à la vie chère n'est pas liée à l'indice des prix à la consommation.

Art. 43/13. lorsque le traitement d'un mois n'est pas dû entièrement et est fractionné en trentièmes, le montant de la prime à la vie chère est également fractionné en trentièmes.

Art. 3. Dans le même arrêté, la partie relative aux niveaux 2 et 3 de l'annexe 1re modifiée par les arrêtés du Collège de la Commission communautaire française des 10 janvier 2002, 18 juillet 2002 et 19 mars 2009 est remplacée par l'annexe 1 jointe au présent arrêté.

Art. 4. L'article 2 du présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 2012.

Art. 5. L'article 3 du présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 2012.

Art. 6. Le Membre du Collège compétent pour la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1er mars 2012.

Par le Collège :

C. DOULKERIDIS,
Président du Collège.

B. CEREXHE,
Ministre, Membre du Collège chargé de la Fonction publique.

Annexe 1re à l'arrêté 2011/1296 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française

Annexe 1re à l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française

Niveau 2

Echelles		20/1		20/2		22/4		22/5
Augmentations intercalaires	2 × 1	267,31	2 × 1	267,31	2 × 1	267,31	2 × 1	267,31
	1 × 1	608,69	1 × 1	904,32	1 × 1	1.088,19	1 × 1	1.159,80
	2 × 2	349,72	2 × 2	349,72	2 × 2	349,72	2 × 2	349,72
	1 × 2	624,16	1 × 2	624,16	1 × 2	649,20	1 × 2	686,75
	1 × 2	312,07	1 × 2	312,07	1 × 2	702,42	1 × 2	702,42
	1 × 1	668,85	1 × 1	668,85	1 × 1	356,71	1 × 1	356,71
	1 × 1	624,16	1 × 1	624,16	1 × 1	624,16	1 × 1	624,16
	6 × 2	624,16	6 × 2	624,16	6 × 2	624,16	6 × 2	624,16
	1 × 2	936,32	1 × 2	936,32	1 × 2	1.249,07	1 × 2	1.249,07
0		14.227,20		14.377,43		16.007,33		16.292,87
1		14.494,51		14.644,74		16.274,64		16.560,18
2		14.761,82		14.912,05		16.541,95		16.827,49
3		15.370,51		15.816,37		17.630,14		17.987,29
4		15.370,51		15.816,37		17.630,14		17.987,29
5		15.720,23		16.166,09		17.979,86		18.337,01
6		15.720,23		16.166,09		17.979,86		18.337,01
7		16.069,95		16.515,81		18.329,58		18.686,73
8		16.069,95		16.515,81		18.329,58		18.686,73
9		16.694,11		17.139,97		18.978,78		19.373,48
10		16.694,11		17.139,97		18.978,78		19.373,48
11		17.006,18		17.452,04		19.681,20		20.075,90
12		17.675,03		18.120,89		20.037,91		20.432,61
13		18.299,19		18.745,05		20.662,07		21.056,77
14		18.299,19		18.745,05		20.662,07		21.056,77
15		18.923,35		19.369,21		21.286,23		21.680,93
16		18.923,35		19.369,21		21.286,23		21.680,93
17		19.547,51		19.993,37		21.910,39		22.305,09
18		19.547,51		19.993,37		21.910,39		22.305,09
19		20.171,67		20.617,53		22.534,55		22.929,25
20		20.171,67		20.617,53		22.534,55		22.929,25
21		20.795,83		21.241,69		23.158,71		23.553,41
22		20.795,83		21.241,69		23.158,71		23.553,41
23		21.419,99		21.865,85		23.782,87		24.177,57
24		21.419,99		21.865,85		23.782,87		24.177,57
25		22.044,15		22.490,01		24.407,03		24.801,73
26		22.044,15		22.490,01		24.407,03		24.801,73
27		22.980,47		23.426,33		25.656,10		26.050,80

Niveau 2

Echelles		24/1		25/2	Art 36 Echelles traitement	
Augmentations intercalaires	2 × 1	267,31	2 × 1	267,31	2 × 1	275,47
	1 × 1	1.135,75	1 × 1	712,87	1 × 1	734,42
	2 × 2	349,72	2 × 2	349,72	1 × 2	275,47
	1 × 2	686,75	1 × 2	686,75	1 × 1	367,21
	1 × 2	702,42	1 × 2	702,42	2 × 2	734,42
	1 × 1	356,71	1 × 1	356,71	1 × 1	367,21
	1 × 1	624,16	1 × 1	624,16	1 × 1	642,63
	7 × 2	624,16	7 × 2	624,16	9 × 2	642,63
	1 × 2	1.249,07	1 × 2	1.249,07		
0		18.412,11		21.554,88		22.626,72
1		18.679,42		21.822,19		22.902,19
2		18.946,73		22.089,50		23.177,66
3		20.082,48		22.802,37		23.912,08
4		20.082,48		22.802,37		23.912,08
5		20.432,20		23.152,09		24.187,55
6		20.432,20		23.152,09		24.187,55
7		20.781,92		23.501,81		24.554,76
8		20.781,92		23.501,81		24.554,76
9		21.468,67		24.188,56		25.289,18
10		21.468,67		24.188,56		25.289,18
11		22.171,09		24.890,98		26.023,60
12		22.527,80		25.247,69		26.390,81
13		23.151,96		25.871,85		27.033,44
14		23.151,96		25.871,85		27.033,44
15		23.776,12		26.496,01		27.676,07
16		23.776,12		26.496,01		27.676,07
17		24.400,28		27.120,17		28.318,70
18		24.400,28		27.120,17		28.318,70
19		25.024,44		27.744,33		28.961,33
20		25.024,44		27.744,33		28.961,33
21		25.648,60		28.368,49		29.603,96
22		25.648,60		28.368,49		29.603,96
23		26.272,76		28.992,65		30.246,59
24		26.272,76		28.992,65		30.246,59
25		26.896,92		29.616,81		30.889,22
26		26.896,92		29.616,81		30.889,22
27		27.521,08		30.240,97		31.531,85
28		27.521,08		30.240,97		31.531,85
29		28.770,15		31.490,04		32.174,48
30						32.174,48
31						32.817,11

Niveau 3

Echelles		30/1		30/2		32/1		32/2		34/1
Augmentations intercalaires	2 × 1	140,09	2 × 1	140,09	2 × 1	140,09	2 × 1	140,09	2 × 1	218,65
	1 × 1	1.007,10	1 × 1	994,64	1 × 1	1.067,04	1 × 1	1.137,42	1 × 1	1.025,69
	1 × 1	266,38	1 × 1	280,50	1 × 1	280,50	1 × 1	280,50	1 × 1	267,60
	3 × 2	266,38	3 × 2	280,50	3 × 2	280,50	3 × 2	280,50	3 × 2	267,60
	1 × 2	545,97	1 × 2	545,97	1 × 2	545,97	1 × 2	545,97	1 × 2	545,97
	1 × 1	161,27	1 × 1	170,66	1 × 1	172,51	1 × 1	167,16	1 × 1	167,36
	1 × 1	322,51	1 × 1	336,50	1 × 1	336,50	1 × 1	336,50	1 × 1	356,71
	7 × 2	322,51	7 × 2	336,50	7 × 2	336,50	7 × 2	336,50	8 × 2	356,71
0		13.327,56		13.452,20		13.534,00		13.870,27		14.695,63
1		13.467,65		13.592,29		13.674,09		14.010,36		14.914,28
2		13.607,74		13.732,38		13.814,18		14.150,45		15.132,93
3		14.614,84		14.727,02		14.881,22		15.287,87		16.158,62
4		14.881,22		15.007,52		15.161,72		15.568,37		16.426,22
5		14.881,22		15.007,52		15.161,72		15.568,37		16.426,22
6		15.147,60		15.288,02		15.442,22		15.848,87		16.693,82
7		15.147,60		15.288,02		15.442,22		15.848,87		16.693,82
8		15.413,98		15.568,52		15.722,72		16.129,37		16.961,42
9		15.413,98		15.568,52		15.722,72		16.129,37		16.961,42
10		15.680,36		15.849,02		16.003,22		16.409,87		17.229,02
11		15.680,36		15.849,02		16.003,22		16.409,87		17.229,02
12		16.226,33		16.394,99		16.549,19		16.955,84		17.774,99
13		16.387,60		16.565,65		16.721,70		17.123,00		17.942,35
14		16.710,11		16.902,15		17.058,20		17.459,50		18.299,06
15		16.710,11		16.902,15		17.058,20		17.459,50		18.299,06
16		17.032,62		17.238,65		17.394,70		17.796,00		18.655,77
17		17.032,62		17.238,65		17.394,70		17.796,00		18.655,77
18		17.355,13		17.575,15		17.731,20		18.132,50		19.012,48
19		17.355,13		17.575,15		17.731,20		18.132,50		19.012,48
20		17.677,64		17.911,65		18.067,70		18.469,00		19.369,19
21		17.677,64		17.911,65		18.067,70		18.469,00		19.369,19
22		18.000,15		18.248,15		18.404,20		18.805,50		19.725,90
23		18.000,15		18.248,15		18.404,20		18.805,50		19.725,90
24		18.322,66		18.584,65		18.740,70		19.142,00		20.082,61
25		18.322,66		18.584,65		18.740,70		19.142,00		20.082,61
26		18.645,17		18.921,15		19.077,20		19.478,50		20.439,32
27		18.645,17		18.921,15		19.077,20		19.478,50		20.439,32
28		18.967,68		19.257,65		19.413,70		19.815,00		20.796,03
29										20.796,03
30										21.152,74

Niveau 3

Echelles	34/3		34/S1		34/S2		35/1	
Augmentations intercalaires	2 × 1	218,65	3 × 1	222,94	3 × 1	222,94	2 × 1	218,65
	1 × 1	1.030,41	4 × 2	267,58	4 × 2	267,58	1 × 1	1.220,82
	1 × 1	267,60	9 × 2	356,71	9 × 2	356,71	1 × 1	535,05
	3 × 2	267,60					3 × 2	535,05
	1 × 2	545,97					1 × 2	545,97
	1 × 1	167,36					1 × 1	510,01
	1 × 1	356,71					6 × 2	510,01
	8 × 2	356,71					1 × 2	525,79
							1 × 2	250,38
0		15.315,14		17.072,56		16.203,30		16.403,01
1		15.533,79		17.295,50		16.426,24		16.621,66
2		15.752,44		17.518,44		16.649,18		16.840,31
3		16.782,85		17.741,38		16.872,12		18.061,13
4		17.050,45		17.741,38		16.872,12		18.596,18
5		17.050,45		18.008,96		17.139,70		18.596,18
6		17.318,05		18.008,96		17.139,70		19.131,23
7		17.318,05		18.276,54		17.407,28		19.131,23
8		17.585,65		18.276,54		17.407,28		19.666,28
9		17.585,65		18.544,12		17.674,86		19.666,28
10		17.853,25		18.544,12		17.674,86		20.201,33
11		17.853,25		18.811,70		17.942,44		20.201,33
12		18.399,22		18.811,70		17.942,44		20.747,30
13		18.566,58		19.168,41		18.299,15		21.257,31
14		18.923,29		19.168,41		18.299,15		21.257,31
15		18.923,29		19.525,12		18.655,86		21.767,32
16		19.280,00		19.525,12		18.655,86		21.767,32
17		19.280,00		19.881,83		19.012,57		22.277,33
18		19.636,71		19.881,83		19.012,57		22.277,33
19		19.636,71		20.238,54		19.369,28		22.787,34
20		19.993,42		20.238,54		19.369,28		22.787,34
21		19.993,42		20.595,25		19.725,99		23.297,35
22		20.350,13		20.595,25		19.725,99		23.297,35
23		20.350,13		20.951,96		20.082,70		23.807,36
24		20.706,84		20.951,96		20.082,70		23.807,36
25		20.706,84		21.308,67		20.439,41		24.317,37
26		21.063,55		21.308,67		20.439,41		24.317,37
27		21.063,55		21.665,38		20.796,12		24.843,16
28		21.420,26		21.665,38		20.796,12		24.843,16
29		21.420,26		22.022,09		21.152,83		25.093,54
30		21.776,97						

Vu pour être annexé à l'arrêté 2011/1296 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel des services du Collège de la Commission communautaire française.

Par le Collège :

C. DOULKERIDIS, Président du Collège.

B. CEREXHE, Ministre, Membre du Collège chargé de la Fonction publique.

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

N. 2012 — 1402 [C − 2012/31224]

1 MAART 2012. — Besluit 2011/1296 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, artikel 87, § 3, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988 tot hervorming van de instellingen;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, artikel 79, § 1;

Gelet op decreet II van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, meer bepaald op artikel 4, 1°;

Gelet op decreet III van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, meer bepaald op artikel 4, 1°

Gelet op het besluit van 13 april 1995 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het protocolakkoord nr. 2011/06 van 24 mei 2011 van het Sectorcomité XV betreffende het sectoraal akkoord 2011/2012;

Gelet op het advies van de Inspectrice van Financiën, gegeven op 25 november 2011;

Gelet op het akkoord van het Collegelid belast met de begroting, gegeven op 1 december 2011;

Gelet op het advies 50.758/2 van de Raad van State gegeven op 16 januari 2012 in toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het Collegelid belast met Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, in toepassing van artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid als bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

Art. 2. In het Hoofdstuk II "Organieke regeling" sectie VIII "Gewaarborgde toelagen" van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, wordt er ingevoegd :

Subsectie 6. — Levensduurtepremie

Art. 43/11. De personeelsleden gedomicilieerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest genieten van een levensduurtepremie.

Art. 43/12. Het maandelijks bedrag van de levensduurtepremie is op 46,38 euro vastgesteld. De levensduurtepremie is niet gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen.

Art. 43/13. wanneer het loon van een maand niet volledig verschuldigd is en in dertigsten wordt verdeeld, dan wordt het bedrag van de levensduurtepremie eveneens in dertigsten verdeeld.

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt het gedeelte met betrekking tot de niveaus 2 en 3 van bijlage 1 gewijzigd door de besluiten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 10 januari 2002, 18 juli 2002 en 19 maart 2009 vervangen door bijlage 1 bij dit besluit gevoegd.

Art. 4. Artikel 2 van dit besluit treedt in werking op 1 juli 2012.

Art. 5. Artikel 3 van dit besluit treedt in werking op 1 januari 2012.

Art. 6. Het Collegelid bevoegd voor Openbaar Ambt wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 maart 2012.

Namens het College :

C. DOULKERIDIS, Voorzitter van het College.

B. CEREXHE, Minister, Collegelid belast met Ambtenarenzaken.

Bijlage 1 bij het besluit 2011/1296 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie

Bijlage 1 bij het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie

Niveau 2

Schalen		20/1		20/2		22/4		22/5
Tussentijdse verhogingen	2 × 1	267,31	2 × 1	267,31	2 × 1	267,31	2 × 1	267,31
	1 × 1	608,69	1 × 1	904,32	1 × 1	1.088,19	1 × 1	1.159,80
	2 × 2	349,72	2 × 2	349,72	2 × 2	349,72	2 × 2	349,72
	1 × 2	624,16	1 × 2	624,16	1 × 2	649,20	1 × 2	686,75
	1 × 2	312,07	1 × 2	312,07	1 × 2	702,42	1 × 2	702,42
	1 × 1	668,85	1 × 1	668,85	1 × 1	356,71	1 × 1	356,71
	1 × 1	624,16	1 × 1	624,16	1 × 1	624,16	1 × 1	624,16
	6 × 2	624,16	6 × 2	624,16	6 × 2	624,16	6 × 2	624,16
	1 × 2	936,32	1 × 2	936,32	1 × 2	1.249,07	1 × 2	1.249,07
0		14.227,20		14.377,43		16.007,33		16.292,87
1		14.494,51		14.644,74		16.274,64		16.560,18
2		14.761,82		14.912,05		16.541,95		16.827,49
3		15.370,51		15.816,37		17.630,14		17.987,29
4		15.370,51		15.816,37		17.630,14		17.987,29
5		15.720,23		16.166,09		17.979,86		18.337,01
6		15.720,23		16.166,09		17.979,86		18.337,01
7		16.069,95		16.515,81		18.329,58		18.686,73
8		16.069,95		16.515,81		18.329,58		18.686,73
9		16.694,11		17.139,97		18.978,78		19.373,48
10		16.694,11		17.139,97		18.978,78		19.373,48
11		17.006,18		17.452,04		19.681,20		20.075,90
12		17.675,03		18.120,89		20.037,91		20.432,61
13		18.299,19		18.745,05		20.662,07		21.056,77
14		18.299,19		18.745,05		20.662,07		21.056,77
15		18.923,35		19.369,21		21.286,23		21.680,93
16		18.923,35		19.369,21		21.286,23		21.680,93
17		19.547,51		19.993,37		21.910,39		22.305,09
18		19.547,51		19.993,37		21.910,39		22.305,09
19		20.171,67		20.617,53		22.534,55		22.929,25
20		20.171,67		20.617,53		22.534,55		22.929,25
21		20.795,83		21.241,69		23.158,71		23.553,41
22		20.795,83		21.241,69		23.158,71		23.553,41
23		21.419,99		21.865,85		23.782,87		24.177,57
24		21.419,99		21.865,85		23.782,87		24.177,57
25		22.044,15		22.490,01		24.407,03		24.801,73
26		22.044,15		22.490,01		24.407,03		24.801,73
27		22.980,47		23.426,33		25.656,10		26.050,80

Niveau 2

Schalen		24/1		25/2	Art 36 Weddeschalen	
Tussentijdse verhogingen	2 × 1	267,31	2 × 1	267,31	2 × 1	275,47
	1 × 1	1.135,75	1 × 1	712,87	1 × 1	734,42
	2 × 2	349,72	2 × 2	349,72	1 × 2	275,47
	1 × 2	686,75	1 × 2	686,75	1 × 1	367,21
	1 × 2	702,42	1 × 2	702,42	2 × 2	734,42
	1 × 1	356,71	1 × 1	356,71	1 × 1	367,21
	1 × 1	624,16	1 × 1	624,16	1 × 1	642,63
	7 × 2	624,16	7 × 2	624,16	9 × 2	642,63
	1 × 2	1.249,07	1 × 2	1.249,07		
0		18.412,11		21.554,88		22.626,72
1		18.679,42		21.822,19		22.902,19
2		18.946,73		22.089,50		23.177,66
3		20.082,48		22.802,37		23.912,08
4		20.082,48		22.802,37		23.912,08
5		20.432,20		23.152,09		24.187,55
6		20.432,20		23.152,09		24.187,55
7		20.781,92		23.501,81		24.554,76
8		20.781,92		23.501,81		24.554,76
9		21.468,67		24.188,56		25.289,18
10		21.468,67		24.188,56		25.289,18
11		22.171,09		24.890,98		26.023,60
12		22.527,80		25.247,69		26.390,81
13		23.151,96		25.871,85		27.033,44
14		23.151,96		25.871,85		27.033,44
15		23.776,12		26.496,01		27.676,07
16		23.776,12		26.496,01		27.676,07
17		24.400,28		27.120,17		28.318,70
18		24.400,28		27.120,17		28.318,70
19		25.024,44		27.744,33		28.961,33
20		25.024,44		27.744,33		28.961,33
21		25.648,60		28.368,49		29.603,96
22		25.648,60		28.368,49		29.603,96
23		26.272,76		28.992,65		30.246,59
24		26.272,76		28.992,65		30.246,59
25		26.896,92		29.616,81		30.889,22
26		26.896,92		29.616,81		30.889,22
27		27.521,08		30.240,97		31.531,85
28		27.521,08		30.240,97		31.531,85
29		28.770,15		31.490,04		32.174,48
30						32.174,48
31						32.817,11

Niveau 3

Schalen		30/1		30/2		32/1		32/2		34/1
Tussentijdse verhogingen	2 × 1	140,09	2 × 1	140,09	2 × 1	140,09	2 × 1	140,09	2 × 1	218,65
	1 × 1	1.007,10	1 × 1	994,64	1 × 1	1.067,04	1 × 1	1.137,42	1 × 1	1.025,69
	1 × 1	266,38	1 × 1	280,50	1 × 1	280,50	1 × 1	280,50	1 × 1	267,60
	3 × 2	266,38	3 × 2	280,50	3 × 2	280,50	3 × 2	280,50	3 × 2	267,60
	1 × 2	545,97	1 × 2	545,97	1 × 2	545,97	1 × 2	545,97	1 × 2	545,97
	1 × 1	161,27	1 × 1	170,66	1 × 1	172,51	1 × 1	167,16	1 × 1	167,36
	1 × 1	322,51	1 × 1	336,50	1 × 1	336,50	1 × 1	336,50	1 × 1	356,71
	7 × 2	322,51	7 × 2	336,50	7 × 2	336,50	7 × 2	336,50	8 × 2	356,71
0		13.327,56		13.452,20		13.534,00		13.870,27		14.695,63
1		13.467,65		13.592,29		13.674,09		14.010,36		14.914,28
2		13.607,74		13.732,38		13.814,18		14.150,45		15.132,93
3		14.614,84		14.727,02		14.881,22		15.287,87		16.158,62
4		14.881,22		15.007,52		15.161,72		15.568,37		16.426,22
5		14.881,22		15.007,52		15.161,72		15.568,37		16.426,22
6		15.147,60		15.288,02		15.442,22		15.848,87		16.693,82
7		15.147,60		15.288,02		15.442,22		15.848,87		16.693,82
8		15.413,98		15.568,52		15.722,72		16.129,37		16.961,42
9		15.413,98		15.568,52		15.722,72		16.129,37		16.961,42
10		15.680,36		15.849,02		16.003,22		16.409,87		17.229,02
11		15.680,36		15.849,02		16.003,22		16.409,87		17.229,02
12		16.226,33		16.394,99		16.549,19		16.955,84		17.774,99
13		16.387,60		16.565,65		16.721,70		17.123,00		17.942,35
14		16.710,11		16.902,15		17.058,20		17.459,50		18.299,06
15		16.710,11		16.902,15		17.058,20		17.459,50		18.299,06
16		17.032,62		17.238,65		17.394,70		17.796,00		18.655,77
17		17.032,62		17.238,65		17.394,70		17.796,00		18.655,77
18		17.355,13		17.575,15		17.731,20		18.132,50		19.012,48
19		17.355,13		17.575,15		17.731,20		18.132,50		19.012,48
20		17.677,64		17.911,65		18.067,70		18.469,00		19.369,19
21		17.677,64		17.911,65		18.067,70		18.469,00		19.369,19
22		18.000,15		18.248,15		18.404,20		18.805,50		19.725,90
23		18.000,15		18.248,15		18.404,20		18.805,50		19.725,90
24		18.322,66		18.584,65		18.740,70		19.142,00		20.082,61
25		18.322,66		18.584,65		18.740,70		19.142,00		20.082,61
26		18.645,17		18.921,15		19.077,20		19.478,50		20.439,32
27		18.645,17		18.921,15		19.077,20		19.478,50		20.439,32
28		18.967,68		19.257,65		19.413,70		19.815,00		20.796,03
29										20.796,03
30										21.152,74

Niveau 3

Schalen		34/3		34/S1		34/S2		35/1
	2 × 1	218,65	3 × 1	222,94	3 × 1	222,94	2 × 1	218,65
	1 × 1	1.030,41	4 × 2	267,58	4 × 2	267,58	1 × 1	1.220,82
	1 × 1	267,60	9 × 2	356,71	9 × 2	356,71	1 × 1	535,05
	3 × 2	267,60					3 × 2	535,05
Tussentijdse verhogingen	1 × 2	545,97					1 × 2	545,97
	1 × 1	167,36					1 × 1	510,01
	1 × 1	356,71					6 × 2	510,01
	8 × 2	356,71					1 × 2	525,79
							1 × 2	250,38
0		15.315,14		17.072,56		16.203,30		16.403,01
1		15.533,79		17.295,50		16.426,24		16.621,66
2		15.752,44		17.518,44		16.649,18		16.840,31
3		16.782,85		17.741,38		16.872,12		18.061,13
4		17.050,45		17.741,38		16.872,12		18.596,18
5		17.050,45		18.008,96		17.139,70		18.596,18
6		17.318,05		18.008,96		17.139,70		19.131,23
7		17.318,05		18.276,54		17.407,28		19.131,23
8		17.585,65		18.276,54		17.407,28		19.666,28
9		17.585,65		18.544,12		17.674,86		19.666,28
10		17.853,25		18.544,12		17.674,86		20.201,33
11		17.853,25		18.811,70		17.942,44		20.201,33
12		18.399,22		18.811,70		17.942,44		20.747,30
13		18.566,58		19.168,41		18.299,15		21.257,31
14		18.923,29		19.168,41		18.299,15		21.257,31
15		18.923,29		19.525,12		18.655,86		21.767,32
16		19.280,00		19.525,12		18.655,86		21.767,32
17		19.280,00		19.881,83		19.012,57		22.277,33
18		19.636,71		19.881,83		19.012,57		22.277,33
19		19.636,71		20.238,54		19.369,28		22.787,34
20		19.993,42		20.238,54		19.369,28		22.787,34
21		19.993,42		20.595,25		19.725,99		23.297,35
22		20.350,13		20.595,25		19.725,99		23.297,35
23		20.350,13		20.951,96		20.082,70		23.807,36
24		20.706,84		20.951,96		20.082,70		23.807,36
25		20.706,84		21.308,67		20.439,41		24.317,37
26		21.063,55		21.308,67		20.439,41		24.317,37
27		21.063,55		21.665,38		20.796,12		24.843,16
28		21.420,26		21.665,38		20.796,12		24.843,16
29		21.420,26		22.022,09		21.152,83		25.093,54
30		21.776,97						

Ons bekend om te worden toegevoegd aan het besluit 2011/1296 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling van het personeel van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

Namens het College :

C. DOULKERIDIS, Voorzitter van het College.

B. CEREXHE, Minister, Collegelid belast met Ambtenarenzaken.

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

F. 2012 — 1403 [C − 2012/31225]

15 MARS 2012. — Arrêté 2011/250 du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu la loi spéciale des réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'article 87, § 3 modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, l'article 79;

Vu le décret II de la Communauté française du 19 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4, 1°;

Vu le décret III de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, l'article 4, 1°;

Vu l'Arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 28 mars 2011;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du budget donné le 12 mai 2011;

Vu le protocole n° 2011/39 du 10 novembre 2011 du Comité de secteur XV de la Commission communautaire française;

Vu l'avis 50.680/2 du Conseil d'Etat donné le 19 décembre 2011 en application de l'article 84, §1er, alinéa 1er, 1° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition du Membre du Collège chargé de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de la Constitution.

Art. 2. La Partie III de l'Arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 avril 1995 portant le statut des fonctionnaires des services du Collège de la Commission communautaire française, est remplacée par ce qui suit :

« PARTIE III. — DES DROITS, DES DEVOIRS ET DES CONFLITS D'INTERETS

Art. 9. Les fonctionnaires remplissent leurs fonctions avec loyauté, conscience et intégrité sous l'autorité de leurs supérieurs hiérarchiques.

A cet effet, ils doivent :

1° respecter les lois et règlements en vigueur ainsi que les procédures et directives qui leur sont données dans le cadre de ces lois et règlements;

2° formuler leurs avis et rédiger leurs rapports avec rigueur et exactitude;

3° exécuter les décisions et réaliser les programmes avec diligence et conscience professionnelle.

Art 10. Les fonctionnaires ont le droit d'être traité avec dignité et courtoisie tant par leurs supérieurs hiérarchiques, leurs collègues que leurs subordonnés.

Ils ont le devoir de traiter leurs collègues, leurs supérieurs hiérarchiques et leurs subordonnés avec dignité et courtoisie. Ils évitent toute parole, toute attitude, toute présentation qui pourrait compromettre cette dignité et cette courtoisie ou compromettre le bon fonctionnement du service.

Art 11. Sans préjudice de l'article 29 du Code d'instruction criminelle, les fonctionnaires informent leur supérieur hiérarchique ou, si nécessaire, un supérieur hiérarchique plus élevé, de toute illégalité ou irrégularité dont ils ont connaissance.

Art. 12. § 1er. Les fonctionnaires traitent les usagers de leurs services avec bienveillance, compréhension et sans aucune discrimination. Dans la manière dont ils répondent aux demandes des usagers ou dont ils traitent les dossiers, ils respectent strictement les principes de neutralité, d'égalité de traitement et de respect des lois, règlements et directives.

§ 2. Même en dehors de l'exercice de leurs fonctions, les fonctionnaires évitent tout comportement contraire à la dignité de leurs fonctions. Ils évitent aussi toute situation où, même par personne interposée, ils pourraient être associés à des occupations contraires à la dignité de leurs fonctions.

§ 3. Les fonctionnaires ne peuvent solliciter, exiger ou recevoir, directement ou par personne interposée, même en-dehors de leurs fonctions mais à raison de celles-ci, des dons, gratifications ou avantages quelconques.

Art. 13. § 1er Les fonctionnaires ne se placent pas et ne se laisse pas placer dans une situation de conflits d'intérêts, c'est-à-dire une situation dans laquelle ils ont par eux-mêmes ou par personne interposée un intérêt personnel susceptible d' influer sur l'exercice impartial et objectif de leurs fonctions ou à créer la suspicion légitime d'une telle influence.

§ 2. Lorsqu'un fonctionnaire estime qu'il a un conflit d'intérêt ou qu'il craint d'en avoir un, il en informe immédiatement son Conseiller Chef de service ou, à défaut, un fonctionnaire d'un rang supérieur. Celui-ci lui en donne acte par écrit.

En cas de conflit d'intérêt avéré, le Conseiller Chef de service ou un fonctionnaire d'un rang supérieur prend les mesures adéquates pour y mettre fin.

Le fonctionnaire peut à tout moment solliciter par écrit l'avis du fonctionnaire dirigeant sur une situation dans laquelle il pourrait se trouver dans le futur afin de savoir si elle serait constitutive d'un conflit d'intérêt. L'avis lui est transmis par écrit dans le mois.

Art. 14. Les fonctionnaires jouissent de la liberté d'expression à l'égard des faits dont ils ont connaissance dans l'exercice de leurs fonctions.

Néanmoins, il leur est interdit de révéler les faits qui ont trait à la préparation de toutes les décisions aussi longtemps qu'une décision finale n'a pas encore été prise.

Il leur est interdit de révéler des faits qui ont trait à la sécurité nationale, à la protection de l'ordre public, aux intérêts financiers de l'autorité, à la prévention et à la répression des faits délictueux, au secret médical, aux droits et libertés du citoyen, et notamment le droit au respect de la vie privée.

Art. 15. § 1er. Les fonctionnaires ont droit à l'information pour tous les aspects utiles à l'exercice de leurs tâches. Chaque supérieur hiérarchique assure la transmission de l'information à ses subordonnés.

§ 2. Les fonctionnaires se tiennent au courant d'une façon permanente de l'évolution des techniques, réglementations et recherches dans les matières dont ils sont professionnellement chargés.

§ 3. Les fonctionnaires ont droit à la formation utile à leur travail de même qu'à la formation continue en vue du développement de leur carrière professionnelle et pour satisfaire aux critères d'évaluation et aux conditions de promotion. La formation leur est obligatoirement offerte lorsqu'elle est explicitement prévue dans les conditions de promotion et lorsqu'elle constitue un critère d'évaluation.

Art. 16. Tout fonctionnaire a le droit de consulter son dossier personnel.

Aucune pièce ne peut être ajoutée au dossier personnel sans que le fonctionnaire en ait eu connaissance préalable.

Art. 16/1. Tout manquement aux articles 9, 10, 11, 12, 13 § 1er et 14 est passible de l'une des peines disciplinaires prévues par l'article 92, sans préjudice de l'application des lois pénales.

Art. 16/2. Les dispositions des articles 9 à 16 sont applicables aux stagiaires.

Les dispositions des articles 12, 13, 14, 16 et 16/1 sont applicables même lorsque l'agent est à temps plein en congé, en disponibilité ou en non- activité ».

Art. 3. Dans le même arrêté, il est inséré une partie III/1, comportant les articles 16/3 à 16/6 rédigée comme suit :

« PARTIE III/1. — DES INCOMPATIBILITES ET DU CUMUL D'ACTIVITES PROFESSIONNELLES

Art. 16/3. Est incompatible avec la qualité de fonctionnaire, toute activité que ce dernier exerce lui-même ou par l'intermédiaire d'une autre personne et qui :

1° l'empêche de remplir ses devoirs de fonctionnaire ou engendre des conflits d'intérêt ou

2° n'est pas en accord avec la dignité de la fonction.

Est en outre incompatible avec la qualité de fonctionnaire tout mandat ou service, même gratuit, dans des affaires privées à but lucratif à l'exception :

1° des mandats exercés au nom du Collège dans des entreprises privées;

2° des mandats ou services pour l'accomplissement desquels le fonctionnaire a obtenu, sur avis conforme du Conseil de direction, l'autorisation du Collège.

Article 16/4. § 1er. Le cumul d'activités professionnelles est interdit à moins qu'une autorisation ait été accordée.

Par activité professionnelle, il faut entendre toute occupation qui procure des revenus professionnels imposables et qui n'est pas inhérente à l'exercice de la fonction.

Est inhérente à sa fonction, toute mission qui, conformément à une disposition légale ou réglementaire, est liée à cette fonction ou toute mission pour laquelle l'agent est désigné par l'autorité dont il dépend.

§ 2. Un mandat politique n'est pas considéré comme une activité professionnelle.

§ 3. Une autorisation peut être accordée à un fonctionnaire pour exercer une activité professionnelle en dehors des heures de service si celle-ci n'est pas en contradiction avec les disposition de l'article 16/3.

§ 4. Une autorisation peut être accordée à un agent pour exercer une activité professionnelle durant les heures de service si cette activité :

1° n'est pas en contradiction avec les dispositions de l'article 16/3;

2° est d'intérêt général pour la Commission communautaire française;

3° peut être exercée sans inconvénient pour le service ou pour le public.

Le fonctionnaire qui exerce une activité professionnelle durant les heures de service est en activité de service.

Le Membre du Collège chargé de la Fonction publique précise les modalités d'application de cette mesure.

§ 5. La demande de cumul est introduite par écrit auprès de l'Administrateur général, à l'aide d'un formulaire type qui est fourni par le service du personnel.

Le supérieur hiérarchique donne au préalable un avis motivé à l'endroit du formulaire réservé à cet effet avant d'envoyer le dossier à l'Administrateur général.

§ 6. L'autorisation est accordée ou refusée par l'Administrateur général. L'agent est informé de la décision dans les vingt jours ouvrables à dater de sa demande.

L'autorisation peut toujours être retirée par l'Administrateur général.

Art. 16/5. Tout manquement aux articles 16/3 et 16/4 est passible de l'une des peines disciplinaires prévues par l'article 92, sans préjudice de l'application des lois pénales.

Art. 16/6. La partie III/1 est applicable aux stagiaires ».

Art. 4. La partie VIII Des incompatibilités du même arrêté est abrogée.

Art. 5. Le membre du Collège compétent pour la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Bruxelles, le 15 mars 2012.

Par le Collège :

Membre du Collège Chargé de la Fonction publique, Président du Collège,

B. CEREXHE. C. DOULKERIDIS.

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

N. 2012 — 1403 [C − 2012/31225]

15 MAART 2012. — Besluit 2011/250 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, artikel 79;

Gelet op het decreet II van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van bepaalde bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie, artikel 4, 1°;

Gelet op het decreet III van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 22 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van bepaalde bevoegdheden van de Franse Gemeenschap aan het Waals Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie, artikel 4, 1°;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, verleend op 28 maart 2011;

Gelet op het akkoord van het Collegelid belast met de Begroting, verleend op 12 mei 2011;

Gelet op het protocol nr. 2011/39 van 10 november 2011 van het Comité van Sector XV van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het advies 50.680/2 van de Raad van State gegeven op 19 december 2011 bij toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van het Collegelid belast met het Openbaar Ambt;

Na beraad,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, bij toepassing van artikel 138 van de Grondwet, een kwestie bedoeld in artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

Art. 2. Het deel III van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie wordt door het volgende vervangen :

« DEEL III. — RECHTEN, PLICHTEN EN BELANGENVERMENGINGEN

Art. 9. De ambtenaren oefenen hun ambt op loyale, zorgvuldige en integere wijze uit onder het gezag van hun hiërarchische meerderen.

Zij dienen daartoe :

1° de van kracht zijnde wetten en reglementeringen alsmede de richtlijnen en procedures die hen opgelegd zijn, in het kader van deze wetten en reglementen;

2° nauwgezet en correct hun adviezen te formuleren en hun verslagen op te stellen;

3° zorgvuldig en plichtsbewust de beslissingen uit te voeren en programma's te verwezenlijken.

Art. 10. De ambtenaren hebben het recht met waardigheid en hoffelijkheid te worden behandeld, zowel door hun hiërarchische meerderen, door hun collega's, als door hun ondergeschikten.

Zij dienen dienen hun collega's, hun hiërarchische meerderen en hun ondergeschikten met waardigheid en hoffelijkheid te behandelen. Ze vermijden elk woord, elke houding, elk voorkomen dat deze waardigheid en deze hoffelijkheid in het gedrang zou kunnen brengen of de goede werking van de dienst zou kunnen schaden

Art. 11. Onverminderd artikel 29 van het Wetboek van strafvordering stellen de ambtenaren hun hiërarchische meerdere of, indien nodig, een hogere hiërarchische meerdere op de hoogte van elke onwettigheid of onregelmatigheid waarvan zij kennis hebben.

Art. 12. § 1. De ambtenaren behandelen de gebruikers van hun diensten met welwillendheid, begrip en zonder enige discriminatie. In de manier waarop zij de vragen van de gebruikers beantwoorden of waarop zij de dossiers behandelen, eerbiedigen zij op een strikte manier de beginselen van neutraliteit, van gelijkheid in behandeling en van naleving van de wetten, de reglementen en de richtlijnen.

§ 2. Zelfs buiten de uitoefening van hun ambt vermijden de ambtenaren elk gedrag dat in strijd is met de waardigheid van hun ambt. Zij vermijden evenzeer elke toestand waarbij ze, zelfs door een tussenpersoon, in verband zou kunnen gebracht worden met bezigheden die in strijd zijn met de waardigheid van hun ambt.

§ 3. De ambtenaren mogen, noch rechtstreeks, noch door een tussenpersoon, zelfs buiten hun ambtsuitoefening, maar op basis ervan, giften, beloningen of enig voordeel vragen, eisen of aannemen. Dit slaat niet op symbolische geschenken van kleine waarde uitgewisseld tussen ambtenaren in de normale uitoefening van hun ambt.

Art. 13. § 1. De ambtenaren plaatsen zich niet en laten zich niet plaatsen in een toestand van belangenconflicten, dit wil zeggen in een toestand waarin zij door zichzelf of door een tussenpersoon een persoonlijk voordeel hebben dat van die aard is om de onpartijdige en objectieve uitoefening van zijn ambt te beïnvloeden of de gewettigde verdenking te doen ontstaan van zulke invloed.

§ 2. Wanneer een ambtenaar van oordeel is dat hij een belangenconflict heeft of vreest te hebben, brengt hij zijn adviseur-diensthoofd of, bij diens afwezigheid, een ambtenaar van een hogere rang, hierover onmiddellijk op de hoogte. Deze verleent hem hiervan schriftelijk akte.

In geval van een erkend belangenconflict, neemt het adviseur-diensthoofd de passende maatregelen om er een einde aan te stellen.

De ambtenaar kan op eender welk moment schriftelijk om het advies van de leidend ambtenaar vragen over een toestand waarin hij zich in de toekomst kan vinden, dit om te weten of deze de oorzaak is van een belangenconflict. Het advies wordt hem schriftelijk binnen de maand medegedeeld.

Art. 14. De ambtenaren hebben het recht op vrijheid van meningsuiting ten aanzien van de feiten waarvan zij kennis hebben uit hoofde van hun ambt.

Het is echter verboden feiten bekend te maken die betrekking hebben op de voorbereiding van alle beslissingen zolang er nog geen eindbeslissing is genomen.

Het is hen verboden om feiten bekend te maken die betrekking hebben op 's lands veiligheid, de bescherming van de openbare orde, de financiële belangen van de overheid, het voorkomen en het bestraffen van strafbare feiten, het medisch geheim, de rechten en de vrijheden van de burger, en in

het bijzonder het recht op eerbied voor het privéleven.

Art. 15. § 1. De ambtenaren hebben recht op informatie wat alle aspecten betreft die nuttig zijn voor de taakvervulling. Elke hiërarchische meerdere verzekert de overdracht van de informatie aan zijn ondergeschikten.

§ 2. De ambtenaren houden zich permanent op de hoogte van de ontwikkeling van de technieken,

regelingen en onderzoekingen in de materies waarmee zij beroepshalve belast zijn.

§ 3. De ambtenaren hebben recht op opleiding die nuttig is voor hun werk alsook op een voortgezette opleiding met het oog op de uitbouw van de beroepsloopbaan en om aan de evaluatiecriteria et de bevorderingsvoorwaarden te voldoen. De opleiding wordt hen verplicht aangeboden wanneer deze expliciet voorzien wordt in de bevorderingsvoorwaarden en wanneer deze een evaluatiecriterium vormt.

Art. 16. Elke ambtenaar heeft het recht zijn persoonlijk dossier te raadplegen.

Er mag geen enkel element toegevoegd worden aan het persoonlijk dossier zonder dat de ambtenaar hier vooraf van op de hoogte is.

Art. 16/1. Elke inbreuk op artikels 9, 10, 11, 12, 13 § 1 en 14 is onderhavig aan één van de disciplinaire straffen vastgelegd in artikel 92, zonder afbreuk te doen aan de toepassing van de strafwetten.

Art. 16/2. De bepalingen van artikels 9 tot 16 zijn van toepassing op stagiairs.

De bepalingen van de artikels 12, 13, 14, 16 en 16/1 zijn van toepassing zelfs al is de ambtenaar voltijds met verlof, in disponibiliteit of non-activiteit ».

Art. 3. In hetzelfde besluit, wordt er een deel III/1 toegevoegd met artikels 16/3 tot 16/6, opgesteld als volgt :

« DEEL III/1. — ONVERENIGBAARHEDEN EN CUMULATIE VAN BEROEPSACTIVITEITEN

Art. 16/3. Met de hoedanigheid van ambtenaar is onverenigbaar elke activiteit die de ambtenaar zelf of via een tussenpersoon uitoefent en die :

1° verhindert dat hij zijn ambtsplichten vervult of strijdigheid van belangen tot gevolg heeft, of;

2° niet past met de waardigheid van zijn ambt.

Is bovendien onverenigbaar met de hoedanigheid van ambtenaar, elk mandaat of dienst, zelfs gratis, in private zaken zonder winstoogmerk, met uitzondering van :

1° de mandaten uitgeoefend in naam van het College in private ondernemingen;

2° de mandaten of diensten voor de verwezenlijking waarvoor de ambtenaar van het College de goedkeuring heeft gekregen, op gelijkluidend advies van de Directieraad.

Art.16/4. § 1. De cumulatie van beroepsactiviteiten is verboden tenzij daar toestemming is voor verleend.

Onder beroepsactiviteit wordt verstaan elke bezigheid die een belastbaar beroepsinkomen verschaft en die niet inherent is aan de uitoefening van het ambt.

Inherent aan zijn ambt is elke opdracht die ingevolge een wettelijke of reglementaire bepaling verbonden is aan het ambt of elke opdracht waarvoor de ambtenaar wordt aangewezen door de overheid waaronder hij ressorteert.

§ 2. Een politiek mandaat wordt niet beschouwd als een beroepsactiviteit.

§ 3. Er kan toestemming worden verleend voor de uitoefening van een beroepsactiviteit buiten de diensturen, indien deze niet in strijd is met de bepalingen van artikel 16/3.

§ 4. Er kan toestemming worden verleend voor de uitoefening van een beroepsactiviteit binnen de diensturen, indien deze :

1° niet in strijd is met de bepalingen van artikel 16/3;

2° van algemeen belang is voor de Franse Gemeenschapscommissie;

3° zonder nadeel voor de dienst of voor het publiek kan worden uitgeoefend.

De ambtenaar die een beroepsactiviteit uitoefent tijdens de diensturen is in dienstactiviteit.

Het Collegelid belast met het Openbare Ambt bepaalt de wijze waarop deze maatregel wordt toegepast.

§ 5. De aanvraag tot cumulatie wordt schriftelijk ingediend bij de algemeen bestuurder, door middel van een modelformulier dat door de personeelsdienst wordt verstrekt.

De hiërarchische meerdere geeft vooraf een gemotiveerd advies in het vak dat hiervoor voorzien is op het formulier vooraleer hij het dossier naar de algemeen bestuurder stuurt.

§ 6. De De toestemming wordt verleend of geweigerd door de algemeen bestuurder. De ambtenaar wordt geïnformeerd over de beslissing binnen de vierentwintig werkdagen vanaf zijn aanvraag.

De toestemming kan altijd worden herroepen door de algemeen bestuurder.

Art. 16/5. Elke inbreuk op artikelen 16/3 en 16/4 is onderhavig aan één van de disciplinaire straffen voorzien door artikel 92, zonder afbreuk te doen aan de toepassing van de strafwetten.

Art. 16/6. Het deel III/I is van toepassing op stagiairs ».

Art. 4. Het deel VIII Overenigbaarheden van hetzelfde besluit is afgeschaft.

Art. 5. Het Collegelid bevoegd voor het Openbaar Ambt is belast met de uitvoering van deze beslissing.

Opgemaakt te Brussel, op 15 maart 2012.

Door het College :

Het Collegelid belast met het Openbaar Ambt,
B. CEREXHE.

De Voorzitter van het College,
C. DOULKERIDIS.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2012/00324]

Korpschef van de lokale politie. — Aanwijzing

Bij koninklijk besluit d.d. 4 mei 2012 wordt de heer Pieteraerens, Wim, aangewezen tot korpschef van de lokale politie van de politiezone Kruibeke-Temse voor een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2012/00324]

Chef de corps de la police locale. — Désignation

Par arrêté royal du 4 mai 2012, M. Pieteraerens, Wim, est désigné chef de corps de la police locale de la zone de police Kruibeke-Temse pour une durée de cinq ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2012/202705]

4 MEI 2012. — Koninklijk besluit houdende benoeming van plaatsvervangende voorzitters van de Commissie voor vrijstelling van bijdragen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 22, gewijzigd bij de wetten van 9 juni 1970, 14 december 1989 en 30 december 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, de artikelen 80 en 81, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 mei 1993, 6 april 2010 en 25 oktober 2011, en 84, gewijzigd bij het koninklijk besluit 18 mei 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 2012 houdende benoeming van voorzitters en plaatsvervangende voorzitters van de Commissie voor vrijstelling van bijdragen;

Overwegende dat het nodig is bijkomende plaatsvervangende voorzitters te benoemen, gelet op het groot aantal te behandelen aanvragen om vrijstelling;

Overwegende dat het aangewezen is dat het mandaat van de bij dit besluit benoemde plaatsvervangende voorzitters op hetzelfde ogenblik eindigt als het mandaat van de voorzitters en de plaatsvervangende voorzitters die benoemd werden bij het koninklijk besluit van 8 januari 2012;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en van de Minister van Zelfstandigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Worden tot plaatsvervangend voorzitter benoemd bij de Commissie voor vrijstelling van bijdragen :

A. Eerste kamer :

De heer Verbaeys, T., eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Ieper;

De heer Van Der Kelen, G., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

B. Tweede kamer :

De heer Muyldermans, L., substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Hasselt;

De heer Vandepladutse, M., rechter in de arbeidsrechtbank te Oudenaarde.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2012/202705]

4 MAI 2012. — Arrêté royal portant nomination de présidents suppléants de la Commission des dispenses de cotisations

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 22, modifié par les lois des 9 juin 1970, 14 décembre 1989 et 30 décembre 1992;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, les articles 80 et 81, modifiés par les arrêtés royaux des 18 mai 1993, 6 avril 2010 et 25 octobre 2011, et 84, modifié par l'arrêté royal du 18 mai 1993;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 2012 portant nomination de présidents et de présidents suppléants de la Commission des dispenses de cotisations;

Considérant qu'il convient de nommer des présidents suppléants supplémentaires, vu le grand nombre de demandes de dispense à traiter;

Considérant qu'il est opportun que le mandat des présidents suppléants, nommés par cet arrêté, se termine au même moment que le mandat des présidents et des présidents suppléants qui ont été nommés par l'arrêté royal du 8 janvier 2012;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Ministre des Indépendants,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. § 1er. Sont nommés en qualité de président suppléant de la commission des dispenses de cotisations :

A. Première chambre :

M. Verbaeys, T., premier substitut-procureur du Roi au tribunal de première instance d'Ypres;

M. Van Der Kelen, G., juge au tribunal de première instance de Bruxelles.

B. Deuxième chambre :

M. Muyldermans, L., substitut-auditeur du travail au tribunal du travail d'Hasselt;

M. Vandepladutse, M., juge au tribunal du travail d'Audenaerde.

C. Derde kamer :

De heer Van Cauteren, P., onderzoeksrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde;

Mevr. Adams, D., eerste substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Brussel.

D. Vierde kamer :

De heer Colpin, J., eerste substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel;

Mevr. Dunon, N., rechter in de arbeidsrechtbank te Brussel.

E. Vijfde kamer :

De heer Timmermans, J., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Gent;

De heer Wijns, M., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

F. Zesde kamer :

De heer Tasset, J.-H., rechter in de arbeidsrechtbank te Brussel;

Mevr. Godin, A., rechter in de arbeidsrechtbank te Aarlen.

§ 2. In afwijking op artikel 84 van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, eindigt het mandaat van de in § 1 bedoelde plaatsvervangende voorzitters op 30 juni 2017.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 8 januari 2012 houdende benoeming van voorzitters en plaatsvervangende voorzitters van de Commissie voor vrijstelling van bijdragen blijft van kracht.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Zelfstandigen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 mei 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

C. Troisième chambre :

M. Van Cauteren, P., juge d'instruction au tribunal de première instance de Termonde;

Mme Adams, D., premier substitut-auditeur du travail au tribunal du travail de Bruxelles.

D. Quatrième chambre :

M. Colpin, J., premier substitut-procureur du Roi au tribunal de première instance de Bruxelles;

Mme Dunon, N., juge au tribunal du travail de Bruxelles.

E. Cinquième chambre :

M. Timmermans, J., juge au tribunal de première instance de Gand;

M. Wijns, M., substitut-procureur du Roi au tribunal de première instance d'Anvers.

F. Sixième chambre :

M. Tasset, J.-H., juge au tribunal du travail de Bruxelles;

Mme Godin, A., juge au tribunal du travail d'Arlon.

§ 2. Par dérogation à l'article 84 de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, le mandat des présidents suppléants visés au § 1er se termine le 30 juin 2017.

Art. 2. L'arrêté royal du 8 janvier 2012 portant nomination de présidents et de présidents suppléants de la Commission des dispenses de cotisations reste d'application.

Art. 3. La Ministre qui a les Indépendants dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mai 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2012/202701]

Groep S - Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen. — Wijzigingen van de statuten. — Verandering van benaming. — Goedkeuring

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, op artikel 20, § 1, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, op artikel 61 laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 12 december 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1967 houdende erkenning van het Fonds "Nationale Sociale Verzekeringskas voor de Zelfstandigen uit het bouwbedrijf, de handel, de nijverheid, het ambachtswezen en de vrije beroepen";

Gelet op de aanvraag van 18 april 2012 ingediend door het Fonds "Groep S - Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen" VZW, met het oog op de goedkeuring van de wijzigingen aan de statuten waartoe werd beslist door de buitengewone algemene vergadering van 17 april 2012;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2012/202701]

Groupe S - Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants. — Modifications des statuts. — Changement de dénomination. — Approbation

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 20, § 1er, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 61 modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 12 décembre 2006;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1967 portant agréation de la Caisse "Caisse nationale d'Assurances sociales des Indépendants de la construction, du commerce, de l'industrie, de l'artisanat et des professions libérales";

Vu la demande du 18 avril 2012 introduite par la Caisse "Groupe S - Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants" ASBL en vue de faire approuver les modifications aux statuts décidées par l'assemblée générale extraordinaire du 17 avril 2012;

De directeur-generaal van het bestuur van de Sociale Zekerheid der Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid keurt de wijzigingen aangebracht aan artikel 1 van de statuten door de buitengewone algemene vergadering van 17 april 2012 goed.

De benaming van de VZW "Groep S - Sociale Verzekeringskas voor Zelfstandigen" zal zijn :

— in het Nederlands : "Group S - Sociaal Verzekeringsfonds voor Zelfstandigen VZW";

— in het Frans : "Group S - Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants ASBL".

Brussel, 25 april 2012.

De directeur-generaal,
M. CROP

Le directeur général de l'administration de la Sécurité sociale des travailleurs indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale approuve les modifications apportées à l'article 1er des statuts par l'assemblée générale extraordinaire du 17 avril 2012.

La dénomination de l'ASBL "Groupe S - Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants" sera :

— en néerlandais : "Group S - Sociaal Verzekerinsfonds voor Zelfstandigen VZW";

— en français : Group S - Caisse d'Assurances sociales pour Indépendants ASBL".

Bruxelles, le 25 avril 2012.

Le directeur général,
M. CROP

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2012/22162]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Antwerpen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Hernieuwing van mandaten van leden en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 11 april 2012, worden hernieuwd voor een periode van zes jaar, ingaande op 4 maart 2012, als leden van de Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Antwerpen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, de mandaten van :

— Mevrn. DE BRUYN Mireille, DE VROEDE Lieve en VAN BAELEN Myriam en de heren BOUCKAERT Georges, CLINCKERS Carl, DILLEN André, DISCART Jan, LUYCKX Leo, PEYS Peter, SPRUYT Bart en VAN HERBRUGGEN Jo, in de hoedanigheid van werkende leden en de dames CAPPAN Ilse, CEULEMANS Els, HENDRICKX Hilde, REYNDERS Heidi en VERLINDEN Wendy en de heren COOLS Jan, VAN DE MAELE Johan, VANDEN BRANDE Alfons, VANDERSTRAETEN Guido en VAN GOOL Dirk, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden, als vertegenwoordigers van verzekeringsinstellingen.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij genoemde commissie, vanaf de dag van deze bekendmaking, voor een termijn verstrijkend op 3 maart 2018, Mevr. WOLLEBRANTS Ingrid, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. FRANCKX Line, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigsters van een verzekeringsinstelling.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2012/22162]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province d'Anvers, institué auprès du Service des indemnités. — Renouvellement de mandats de membres et nomination de membres

Par arrêté royal du 11 avril 2012, sont renouvelés pour un terme de six ans, prenant cours le 4 mars 2012, en qualité de membres de la Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province d'Anvers, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, les mandats de :

— Mmes DE BRUYN, Mireille, DE VROEDE Lieve et VAN BAELEN Myriam et MM. BOUCKAERT Georges, CLINCKERS Carl, DILLEN André, DISCART Jan, LUYCKX Leo, PEYS Peter, SPRUYT Bart et VAN HERBRUGGEN Jo, en qualité de membres effectifs et Mmes CAPPAN Ilse, CEULEMANS Els, HENDRICKX Hilde, REYNDERS Heidi et VERLINDEN Wendy et MM. COOLS Jan, VAN DE MAELE Johan, VANDEN BRANDE Alfons, VANDERSTRAETEN Guido et VAN GOOL Dirk, en qualité de membres suppléants, au titre de représentants des organismes assureurs.

Par le même arrêté, sont nommées membres de ladite Commission, à partir du jour de la présente publication, pour un terme expirant le 3 mars 2018, Mme WOLLEBRANTS Ingrid, en qualité de membre effectif et Mme FRANCKX Line, en qualité de membre suppléant, au titre de représentantes d'un organisme assureur.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2012/22172]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Technische ziekenfondsraad, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Hernieuwing van mandaten. — Benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012, worden hernieuwd voor een termijn van zes jaar, ingaande op 1 januari 2012, als leden van de Technische ziekenfondsraad, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, de mandaten van :

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2012/22172]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil technique intermutualiste, institué auprès du Service des indemnités. — Renouvellement de mandats. — Nomination de membres

Par arrêté royal du 22 avril 2012, sont renouvelés pour un terme de six ans, prenant cours le 1er janvier 2012, en qualité de membres du Conseil technique intermutualiste, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, les mandats de :

- Mevr. Vermeersch, Catherine, en de heer Reynders, Walter, in de hoedanigheid van werkende leden en de dames Adnet, Bernadette, en Dejonghe, Monica, en de heer Buysse, Bart, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden, vertegenwoordigers van de representatieve werkgeversorganisaties;

- Mevr. Ceulemans, Estelle, in de hoedanigheid van werkend lid en de heer Vander Linden, Lander, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigers van een representatieve werknemersorganisatie;

- de heer Vandevoorde, André, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. Van Der Borgt, Anneken, en de heer Wauters, Roger, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden, als vertegenwoordigers van verzekeringsinstellingen.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij genoemde raad, de dag van deze bekendmaking, voor een termijn verstrijkend op 31 december 2017 :

- de heer Dumortier, Geert, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. Bloem, Evelien, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigers van een representatieve werknemersorganisatie;

- de heer Vanclooster, Alain, in de hoedanigheid van werkend lid en de heer Lambrecht, Luc, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigers van een verzekeringsinstelling.

- Mme Vermeersch, Catherine, et M. Reynders, Walter, en qualité de membres effectifs et Mmes Adnet, Bernadette, et Dejonghe, Monica, et M. Buysse, Bart, en qualité de membres suppléants, représentant les organisations représentatives des employeurs;

- Mme Ceulemans, Estelle, en qualité de membre effectif et M. Vander Linden, Lander, en qualité de membre suppléant, au titre de représentants d'une organisation représentative des travailleurs salariés;

- M. Vandevoorde, André, en qualité de membre effectif et Mme Van Der Borgt, Anneken, et M. Wauters, Roger, en qualité de membres suppléants, au titre de représentants d'organismes assureurs.

Par le même arrêté, sont nommés membres dudit Conseil, le jour de la présente publication, pour un terme expirant le 31 décembre 2017 :

- M. Dumortier, Geert, en qualité de membre effectif et Mme Bloem, Evelien, en qualité de membre suppléant, au titre de représentants d'une organisation représentative des travailleurs salariés;

- M. Vanclooster, Alain, en qualité de membre effectif et M. Lambrecht, Luc, en qualité de membre suppléant, au titre de représentants d'un organisme assureur.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2012/202699]

Arbeidsrechtbank te Doornik. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 wordt de heer Prevost, Alain, wonende te 7611 Rumes, benoemd tot rechter in sociale zaken, als zelfstandige, bij de arbeidsrechtbank te Doornik.

Zijn mandaat eindigt op 31 oktober 2012.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2012/202699]

Tribunal du travail de Tournai. — Nomination

Par arrêté royal du 22 avril 2012, M. Prevost, Alain, domicilié à 7611 Rumes, est nommé en qualité de juge social, au titre de travailleur indépendant, près le tribunal du travail de Tournai.

Son mandat expire le 31 octobre 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[2012/202700]

Arbeidsrechtbank te Doornik. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 wordt de heer Lepape, Jean-Marie, wonende te 7500 Doornik, benoemd tot rechter in sociale zaken, als zelfstandige, bij de arbeidsrechtbank te Doornik.

Zijn mandaat eindigt op 31 oktober 2012.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[2012/202700]

Tribunal du travail de Tournai. — Nomination

Par arrêté royal du 22 avril 2012, M. Lepape, Jean-Marie, domicilié à 7500 Tournai, est nommé en qualité de juge social, au titre de travailleur indépendant, près le tribunal du travail de Tournai.

Son mandat expire le 31 octobre 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C − 2012/24151]

Personeel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 22 maart 2012 wordt de heer Jean-François Houppe bevorderd met ingang van 1 juni 2011 door verhoging naar de hogere klasse, in de titel van Attaché-Coördinator Verpleegkunde Gegevens Audit in de klasse A2 op het Franse taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Hoofdbestuur.

Bij koninklijk besluit van 22 maart 2012 wordt de heer Bernard Verheyden bevorderd met ingang van 1 juni 2011 door verhoging naar de hogere klasse, in de titel van Attaché-Attaché Senior Juridische Cel in de klasse A2 op het Nederlandse taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Hoofdbestuur.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C − 2012/24151]

Personnel. — Promotions

Par arrêté royal du 22 mars 2012 M. Jean-François Houppe est promu, à partir du 1er juin 2011, par avancement à la classe supérieure au titre d'Attaché-Coordinateur Audit données infirmiers » dans un emploi de classe A2, dans le cadre linguistique français au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – Administration centrale.

Par arrêté royal du 22 mars 2012 M. Bernard Verheyden est promu, à partir du 1er juin 2011, par avancement à la classe supérieure au titre d'Attaché-« Attaché Senior Cellule Juridique » dans un emploi de classe A2, dans le cadre linguistique néerlandais au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – Administration centrale.

Bij koninklijk besluit van 22 maart 2012 wordt Mevr. Samira Ouraghi bevorderd met ingang van 1 juni 2011 door verhoging naar de hogere klasse, in de titel van Attaché-Coördinator Interne Ondersteuning in de klasse A2 op het Franse taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Hoofdbestuur.

Bij koninklijk besluit van 22 maart 2012 wordt Mevr. Carole Chaumont bevorderd met ingang van 1 juni 2011 door verhoging naar de hogere klasse, in de titel van Attaché-Attaché Senior Externe Ondersteuning in de klasse A2 op het Franse taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Hoofdbestuur.

Bij koninklijk besluit van 22 maart 2012 wordt de heer Miguel Lardennois bevorderd met ingang van 1 juni 2011 door verhoging naar de hogere klasse, in de titel van Attaché-Attaché Expert Strategische Coördinatie in de klasse A2 op het Franse taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Hoofdbestuur.

Bij koninklijk besluit van 22 maart 2012 wordt de heer Gino Claes bevorderd met ingang van 1 juni 2011 door verhoging naar de hogere klasse, in de titel van Attaché-Attaché Noodplan Audit, Ontwikkeling van Competenties & Oefeningen in de klasse A2 op het Nederlandse taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Hoofdbestuur.

Bij koninklijk besluit van 19 maart 2012 wordt Mevr. Veerle Huysentruyt bevorderd met ingang van 1 juni 2011 door verhoging naar de hogere klasse, in de titel van Adviseur-generaal-Diensthoofd Gezondheidsberoepen in de klasse A4 op het Nederlandse taalkader, bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - Hoofdbestuur.

Par arrêté royal du 22 mars 2012 Mme Samira Ouraghi est promue, à partir du 1er juin 2011, par avancement à la classe supérieure au titre d'Attaché-« Coordinateur Appui interne » dans un emploi de classe A2, dans le cadre linguistique français au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – Administration centrale.

Par arrêté royal du 22 mars 2012 Mme Carole Chaumont est promue, à partir du 1er juin 2011, par avancement à la classe supérieure au titre d'Attaché-« Attaché Senior Appui Externe » dans un emploi de classe A2, dans le cadre linguistique français au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – Administration centrale.

Par arrêté royal du 22 mars 2012 M. Miguel Lardennois est promu, à partir du 1er juin 2011, par avancement à la classe supérieure au titre d'Attaché-« Attaché Expert Coordination stratégique » dans un emploi de classe A2, dans le cadre linguistique français au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – Administration centrale.

Par arrêté royal du 22 mars 2012 M. Gino Claes est promu, à partir du 1er juin 2011, par avancement à la classe supérieure au titre d'Attaché-« Attaché Plan d'Urgence Audit, Développement Compétences et Exercices » dans un emploi de classe A2, dans le cadre linguistique néerlandais au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – Administration centrale.

Par arrêté royal du 19 mars 2012 Mme Veerle Huysentruyt est promue, à partir du 1er juin 2011, par avancement à la classe supérieure au titre de Conseiller général-« Chef de service professions de soins de santé » dans un emploi de classe A4, dans le cadre linguistique néerlandais au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – Administration centrale.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2012/09186]

DG EPI. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 11 april 2012 wordt Mevr. Alsteens, Charlotte, geboren op 12 augustus 1977, benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1, met de titel van Attache psycholoog deskundige bij de Federale Overheidsdienst Justitie, buitendiensten van het Directoraat-generaal EPI Penitentiaire Inrichtingen, in het franstalig taalkader, met ingang van 1 février 2012.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekend brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2012/09186]

DG EPI. — Nominations

Par arrêté royal du 11 avril 2012, Mme Alsteens, Charlotte, née le 12 août 1977, est nommée en qualité d'agent de l'Etat, dans la classe A1, au titre d'Attaché - Psychologue Expertise, au Service Public Fédéral Justice, services extérieurs de la Direction Générale EPI - Etablissements Pénitentiaires, dans le cadre linguistique français, à partir du 1er février 2012.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2012/09201]

Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders Erkenning

Bij koninklijk besluit van 26 april 2012, wordt de vereniging zonder winstoogmerk « La Touline », met zetel te 1400 Nijvel, rue Sainte-Anne 2, erkend als vereniging die de verzoekers kan bijstaan voor de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders voor een periode van zes jaar met ingang van 1 april 2012.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2012/09201]

Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels Agrément

Par arrêté royal du 26 avril 2012, l'association sans but lucratif « La Touline », dont le siège social est établi à 1400 Nivelles, rue Sainte-Anne 2, est agréée en qualité d'association pouvant assister les requérants devant la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels, pour une période de six ans à partir du 1er avril 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C − 2012/11191]

Personeel en Organisatie. — Pensioneringen

Bij koninklijk besluit van 2 december 2011 wordt aan Mevr. Jeannine Kevers, attaché bij de Algemene Directie Economisch Potentieel, met ingang van 1 juni 2012, eervol ontslag uit haar functies verleend en wordt zij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

Mevr. Kevers wordt ertoe gemachtigd de titel van attaché eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 13 augustus 2011 wordt aan Mevr. Gilberte De Wever, attaché bij de Algemene Directie Economisch Potentieel, met ingang van 1 juni 2012, eervol ontslag uit haar functies verleend en wordt zij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

Mevr. De Wever wordt ertoe gemachtigd de titel van attaché eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 26 november 2011 wordt aan de heer Alain Bourlet, directeur-generaal bij de Algemene Directie Economisch Potentieel, met ingang van 1 juni 2012 eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer Bourlet wordt ertoe gemachtigd de titel van directeur-generaal eershalve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C − 2012/11191]

Personnel et Organisation. — Mises à la retraite

Par arrêté royal du 2 décembre 2011 démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor Public est accordée, à la date du 1er juin 2012, à Mme Jeannine Kevers, attaché à la Direction générale du Potentiel économique.

Mme Kevers est autorisée à porter le titre honorifique d' attaché.

Par arrêté royal du 13 août 2011 démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor Public est accordée, à la date du 1er juin 2012, à Mme Gilberte De Wever, attaché à la Direction générale du Potentiel économique.

Mme De Wever est autorisée à porter le titre honorifique d'attaché.

Par arrêté royal du 26 novembre 2011, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public est accordée, à la date du 1er juin 2012 à M. Alain Bourlet, Directeur général à la Direction générale du Potentiel économique.

M. Bourlet est autorisé à porter le titre honorifique de Directeur général.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C − 2012/07142]

Instituut voor Veteranen. — Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers. — Eervolle onderscheidingen

Bij koninklijk besluit nr. 8693 van 19 december 2011 :

Het burgerlijk ereteken wordt verleend aan de hiernavernoemde Rijksambtenaren die behoren tot het Ministerie van Landsverdediging, te weten :

A. Voor 35 jaar dienst :

Het Burgerlijk Kruis van eerste klasse aan :

Mevrn. :

Coopmans, José, administratief assistent

De Pessemier, Nicole, administratief assistent

Dossogne, Micheline, attaché

Lemaire, Jacqueline, administratief medewerker

Mertens, Elise, administratief medewerker

Verheyen, Anne-Marie, bestuurschef

Wille, Lorette, administratief assistent

De heren :

Chaboteau, Philippe, administratief assistent

Demeyere, Christian, administratief assistent

Nicolay, Guy, administratief assistent

B. Voor 25 jaar dienst :

De Burgerlijke Medaille van eerste klasse aan :

Mevrn. :

Beuselinck, Kristien, administratief assistent

De Cock, Carina, attaché

Menessaire, Katharina, administratief medewerker

Plouy, Marie-Annick, administratief assistent

Renneson Marie-Claire, adviseur-generaal

De heer Ernst, Elmut, technisch deskundige

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C − 2012/07142]

Institut des Vétérans. — Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre. — Distinctions honorifiques

Par arrêté royal n° 8693 du 19 décembre 2011 :

La décoration civique instituée par les arrêtés royaux des 21 juillet 1867 et 15 janvier 1885, est décernée :

A. Pour 35 ans de service :

La Croix Civile de première classe à :

Mmes :

Coopmans, José, assistant administratif

De Pessemier, Nicole, assistant administratif

Dossogne, Micheline, attaché

Lemaire, Jacqueline, collaborateur administratif

Mertens, Elise, collaborateur administratif

Verheyen, Anne-Marie, chef administratif

Wille, Lorette, assistant administratif

MM. :

Chaboteau, Philippe, assistant administratif

Demeyere, Christian, assistant administratif

Nicolay, Guy, assistant administratif

B. Pour 25 années de service :

La Médaille Civile de première classe à :

Mmes :

Beuselinck, Kristien, assistant administratif

De Cock, Carina, attaché

Menessaire, Katharina, collaborateur administratif

Plouy, Marie-Annick, assistant administratif

Renneson, Marie-Claire, conseiller général

M. Ernst, Elmut, expert technique

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C − 2012/07146]

Aanvullende werving. — Wervingssessie van kandidaat-beroepsofficieren in 2012. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 33 van 30 januari 2012, bladzijde 7315, dient men de punten 4 en 5 door dezelfde hierna vermelde punten te vervangen :

4. Vacatures

Onder voorbehoud van aanpassing in functie van de budgettaire middelen van het departement Defensie en/of van veranderingen in de behoeften van de organisatie, is het aantal opengestelde plaatsen als volgt bepaald :

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C − 2012/07146]

Recrutement complémentaire. — Session de recrutement de candidats officiers de carrière en 2012. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 33 du 30 janvier 2012, page 7315, il y a lieu de remplacer les points 4 et 5 par les mêmes points repris ci-après :

4. Postes vacants

Sous réserve d'adaptation en fonction des moyens budgétaires du département de la Défense et/ou de modification des besoins organisationnels, le nombre de places est fixé comme suit :

Aantal vacatures			Nombre de postes vacants		
N	F	**Totaal**	N	F	**Total**
4	**5**	**9**	**4**	**5**	**9**

Gebruikte afkortingen

N = van het Nederlandstalige taalstelsel

F = van het Franstalige taalstelsel

De onderstaande tabel herneemt de opengestelde vacatures per Krijgsmachtdeel :

Abréviations utilisées :

N = du régime linguistique néerlandais

F = du régime linguistique français

Le tableau ci-dessous reprend les postes vacants ouverts par composante :

MARINE	**MARINE**
Officier industrieel ingenieur (1)	Officier ingenieur industriel(1)
Officier voor de Hogere Zeevaartschool in Antwerpen (1)	Officier pour l'Ecole Supérieure de Navigation à Anvers (1)
MEDISCHE DIENST	**SERVICE MEDICAL**
Officier geneesheer (2)	Officier médecin (2)
Officier apotheker (2)	Officier pharmacien (2)
Officier tandarts (2)	Officier dentiste (2)

(1) Om hieraan te kunnen deelnemen, moeten de sollicitanten titularis zijn van een attest van het eerste studiejaar (of een volgend jaar) in de betrokken vormingen

(2) Om hieraan te kunnen deelnemen, moeten de sollicitanten in hun eerste, tweede of derde jaar bachelor in Geneeskunde, Tandheelkunde of Apotheek geslaagd zijn en titularis zijn van alle ECTS om het hogere jaar te kunnen aanvangen

5. Mogelijke aanpassingen van de niet toegekende plaatsen

De chef van de Sectie Rekrutering en Selectie van de Algemene Directie Human Resources past, indien nodig, de vacatures aan in functie van de wervingsomstandigheden en organiseert de transfers in functie van de uitgedrukte behoeften.

(1) Afin de pouvoir y participer, les postulants doivent être titulaires d'un certificat attestant la réussite de la première année d'étude (ou d'une année postérieure) dans les formations concernées.

(2) Afin de pouvoir y participer, les postulants doivent avoir réussi leur première, deuxième ou troisième année de bachelier en Médecine, Dentisterie ou Pharmacie et être titulaires de tous les ECTS pour pouvoir entamer l'année supérieure.

5. Adaptations possibles des places non attribuées

Le chef de la Section Recrutement et Sélection de la Direction Générale Human Resources adapte, si nécessaire, les postes vacants en fonction des circonstances de recrutement et organise les transferts en fonction des besoins exprimés.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C − 2012/07145]

Normale werving
Wervingssessie van kandidaat-beroepsofficieren in 2012
Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 145 van 25 april 2012, 2e editie, bladzijde 25365, dient men het punt 3a., door het hierna vermelde punt 3d. te vervangen :

3. Programma van de proeven en examens

d. Een proef specifiek academische kennis zal in de Koninklijke Militaire School op 29 juni 2012 plaatsvinden voor alle Franstalige sollicitanten naar een functie die bij het medisch-technisch korps hoort en voor de Nederlandstalige sollicitanten naar een vacature van dierenarts of apotheker.

De proef vermeldt in punt 3d. zal in 2012 niet plaats vinden.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C − 2012/07145]

Recrutement normal
Session de recrutement de candidats officiers de carrière en 2012
Erratum

Au *Moniteur belge* n° 145 du 25 avril 2012, 2e édition, page 25365, il y a lieu de remplacer le point 3a. par le point 3d. repris ci-après :

3. Programme des épreuves et examens

d. Une épreuve de connaissance académique spécifique aura lieu à l'Ecole Royale Militaire le 29 juin 2012 pour tous les postulants francophones à une fonction relevant du corps technique médical, et pour les postulants vétérinaires et pharmaciens néerlandophones.

L'épreuve mentionnée au pt 3d. n'aura pas lieu en 2012.

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C − 2012/18230]

4 MEI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 januari 2009 tot benoeming van de leden van het wetenschappelijk comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 8, vijfde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 januari 2009 tot benoeming van de leden van het wetenschappelijk comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 februari 2012;

Overwegende het feit dat drie leden van het wetenschappelijk comité ontslag hebben genomen;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 27 januari 2009 tot benoeming van de leden van het wetenschappelijk comité ingesteld bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het punt 5 wordt vervangen door volgende bepaling :

« 5. Prof. Dr. Ir. Katleen RAES, Hogeschool West-Vlaanderen, Onderzoeksgroep Environmental, Biochemical and Chemical Engineering »;

2° Het punt 13 wordt vervangen door volgende bepaling :

« 13. Prof. Dr. Lic. Marie-Louise SCIPPO, Université de Liège, Faculté de Médecine vétérinaire »;

3° Het punt 22 wordt vervangen door volgende bepaling :

« 22. Prof. Dr. Em. Willem STEVENS, Universiteit Antwerpen, Faculteit geneeskunde »;

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor de Veiligheid van de Voedselketen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 mei 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C − 2012/18230]

4 MAI 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 janvier 2009 portant nomination des membres du comité scientifique institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, l'article 8, alinéa 5;

Vu l'arrêté royal du 27 janvier 2009 portant nomination des membres du comité scientifique institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 février 2012;

Considérant le fait que trois membres du comité scientifique ont démissionné;

Sur la proposition de la Ministre de l'Agriculture et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté royal du 27 janvier 2009 portant nomination des membres du comité scientifique institué auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le point 5 est remplacé par la disposition suivante :

« 5. Prof. Dr. Ir. Katleen RAES, Hogeschool West-Vlaanderen, Onderzoeksgroep Environmental, Biochemical and Chemical Engineering »;

2° Le point 13 est remplacé par la disposition suivante :

« 13. Prof. Dr Lic. Marie-Louise SCIPPO, Université de Liège, Faculté de Médecine vétérinaire »;

3° Le point 22 est remplacé par la disposition suivante :

« 22. Prof. Dr. Em. Willem STEVENS, Universiteit Antwerpen, Faculteit Geneeskunde ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a la sécurité de la chaîne alimentaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mai 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/202428]

Avis

Numéro du rôle : 4733

En la cause portant le nº 4733 du rôle, la Cour a décidé, par l'arrêt nº 68/2010 du 10 juin 2010, que le recours en annulation dirigé contre l'article 3, § 4, alinéa 2, de la loi du 19 décembre 2008 « relative à l'obtention et à l'utilisation de matériel corporel humain destiné à des applications médicales humaines ou à des fins de recherche scientifique » serait rayé du rôle si aucun recours en annulation de l'article 26, 3º, de la loi du 23 décembre 2009 « portant des dispositions diverses en matière de santé publique » n'était introduit dans le délai légal ou si pareil recours étant introduit, il était rejeté par la Cour.

Pareil recours, introduit le 29 juin 2010 et inscrit sous le nº 4987 du rôle, ayant été rejeté par l'arrêt nº 146/2011 du 5 octobre 2011 (publié au *Moniteur belge* du 15 décembre 2011), l'affaire portant le nº 4733 a été rayée du rôle de la Cour.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELIJK HOF

[2012/202428]

Bericht

Rolnummer 4733

In de zaak met rolnummer 4733 heeft het Hof beslist, bij het arrest nr. 68/2010 van 10 juni 2010, dat het beroep tot vernietiging dat is gericht tegen artikel 3, § 4, tweede lid, van de wet van 19 december 2008 « inzake het verkrijgen en het gebruik van menselijk lichaamsmateriaal met het oog op de geneeskundige toepassing op de mens of het wetenschappelijk onderzoek », van de rol zou worden geschrapt indien geen enkel beroep tot vernietiging van artikel 26, 3°, van de wet van 23 december 2009 « houdende diverse bepalingen inzake volksgezondheid » binnen de wettelijke termijn wordt ingesteld of indien een dergelijk beroep, wanneer het wordt ingesteld, door het Hof zou worden verworpen.

Aangezien een dergelijk beroep, ingesteld op 29 juni 2010 en ingeschreven onder het nummer 4987 van de rol, is verworpen bij het arrest nr. 146/2011 van 5 oktober 2011 (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 15 december 2011), is de zaak nr. 4733 van de rol van het Hof geschrapt.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/202428]

Bekanntmachung

Geschäftsverzeichnisnummer 4733

In der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 4733 hat der Gerichtshof in seinem Entscheid Nr. 68/2010 vom 10. Juni 2010 beschlossen, dass die Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 3 § 4 Absatz 2 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 «über die Gewinnung und Verwendung menschlichen Körpermaterials im Hinblick auf medizinische Anwendungen beim Menschen oder zu wissenschaftlichen Forschungszwecken» aus dem Geschäftsverzeichnis gestrichen werden soll, wenn keine Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 26 Nr. 3 des Gesetzes vom 23. Dezember 2009 «zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Volksgesundheit» innerhalb der gesetzlichen Frist erhoben wird oder wenn eine solche Klage, falls sie erhoben werden sollte, vom Gerichtshof zurückgewiesen wird.

Da eine solche Klage, die am 29. Juni 2010 erhoben und unter der Nummer 4987 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen worden ist, durch den Entscheid Nr. 146/2011 vom 5. Oktober 2011 (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 15. Dezember 2011) zurückgewiesen wurde, wurde die Rechtssache Nr. 4733 aus dem Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes gestrichen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

RAAD VAN STATE

[C − 2012/18228]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Marc Bolckmans en Maria Matheussen, die beiden woonplaats kiezen bij Mr. Pascal MALLIEN, advocaat, met kantoor te 2000 Antwerpen, Meir 24, hebben op 6 april 2012 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu van 15 februari 2012 houdende goedkeuring van het plan van de nieuwe en af te schaffen wegen en waterlopen met de daarbij horende kunstwerken van de ruilverkaveling Zondereigen.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 203.701/X-15.012.

Namens de Hoofdgriffier :
I. DEMORTIER,
Bestuurlijk attaché.

CONSEIL D'ETAT

[C − 2012/18228]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Marc Bolckmans et Maria Matheussen, ayant tous deux élu domicile chez Me Pascal Mallien, avocat, ayant son cabinet à 2000 Anvers, Meir 24, ont demandé le 6 avril 2012 l'annulation de l'arrêté du Ministre flamand de l'Environnement du 15 février 2012 approuvant le plan des chemins et voies d'eau nouveaux et à supprimer ainsi que des ouvrages d'art du remembrement Zondereigen y relatifs.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 203.701/X-15.012.

Au nom du Greffier en chef :
I. DEMORTIER,
Attaché administratif.

STAATSRAT

[C − 2012/18228]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Marc Bolckmans und Maria Matheussen, die beide bei Herrn Pascal Mallien, Rechtsanwalt in 2000 Antwerpen, Meir 24, Domizil erwählt haben, haben am 6. April 2012 die Nichtigerklärung des Erlasses des Flämischen Ministers der Umwelt vom 15. Februar 2012 zur Billigung des Plans der neuen und abzuschaffenden Wege und Wasserläufe mit den dazu gehörigen Kunstbauten der Flurbereinigung Zondereigen beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 203.701/X-15.012 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers:
I. DEMORTIER
Verwaltungsattaché

RAAD VAN STATE

[C − 2012/18229]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Yves Horckmans en Maria Broothaers, die beiden woonplaats kiezen bij Mr. Philippe Van Wesemael, advocaat, met kantoor te 1050 Brussel, Louizalaan 137/1, hebben op 10 april 2012 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 3 februari 2012 waarbij de oprichting van rioolwaterzuiveringsinfrastructuur in de gemeente Grimbergen van openbaar nut wordt verklaard.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 204.414/X-15.082.

Namens de Hoofdgriffier :
I. DEMORTIER,
Bestuurlijk attaché.

CONSEIL D'ETAT

[C − 2012/18229]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Yves Horckmans et Maria Broothaers, ayant tous deux élu domicile chez Me Philippe Van Wesemael, avocat, ayant son cabinet à 1050 Bruxelles, avenue Louise 137/1, ont demandé le 10 avril 2012 l'annulation de l'arrêté du Ministre flamand de l'Environnement, de la Nature et de la Culture du 3 février 2012 déclarant d'utilité publique la construction d'une infrastructure d'épuration des eaux d'égout dans la commune de Grimbergen.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 204.414/X-15.082.

Au nom du Greffier en chef :
I. DEMORTIER,
Attaché administratif.

STAATSRAT

[C − 2012/18229]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Yves Horckmans und Maria Broothaers, die beide bei Herrn Philippe Van Wesemael, Rechtsanwalt in 1050 Brüssel, Louizalaan 137/1, Domizil erwählt haben, haben am 10. April 2012 die Nichtigerklärung des Erlasses des Flämischen Ministers der Umwelt, der Natur und der Kultur vom 3. Februar 2012 zur Gemeinnützlichkeitserklärung der Errichtung einer Abwässerreinigungsinfrastruktur in der Gemeinde Grimbergen beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 204.414/X-15.082 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers:
I. DEMORTIER
Verwaltungsattaché

RAAD VAN STATE

[C − 2012/18227]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De VZW Milieufront Omer Wattez heeft op 17 april 2012 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 2011 tot wijziging van een aantal besluiten ter integratie van machtigingen en toestemmingen in de stedenbouwkundige vergunning of de verkavelingsvergunning.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 17 februari 2012.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A204.511/X-15.087.

Namens de Hoofdgriffier :
I. DEMORTIER,
Bestuurlijk attaché.

CONSEIL D'ETAT

[C − 2012/18227]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

L'ASBL Milieufront Omer Wattez a demandé le 17 avril 2012 l'annulation de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 décembre 2011 modifiant divers arrêtés intégrant des autorisations et des permissions dans l'autorisation urbanistique ou le permis de lotir.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 17 février 2012.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 204.511/X-15.087.

Au nom du Greffier en chef :
I. DEMORTIER,
Attaché aministratif.

STAATSRAT

[C − 2012/18227]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die Milieufront Omer Wattez VoG hat am 17. April 2012 die Nichtigerklärung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 23. Dezember 2011 zur Abänderung verschiedener Erlasse zur Aufnahme von Bewilligungen und Erlaubnissen in die Städtebaugenehmigung oder in die Parzellierungsgenehmigung beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgisches Staatsblatt* vom 17. Februar 2012 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 204.511/X-15.087 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers:

I. DEMORTIER

Verwaltungsattaché

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2012/202650]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige opleidingsverantwoordelijken

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige opleidingsverantwoordelijken (m/v) (niveau A) voor de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen (ANG12026) werd afgesloten op 3 mei 2012.

Er zijn 2 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2012/202650]

Sélection comparative néerlandophone de responsables de formation

La sélection comparative néerlandophone de responsables de formation (m/f) (niveau A) pour la Caisse auxilliaire de paiement des allocations de chômage (ANG12026) a été clôturée le 3 mai 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 2.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/202653]

Vergelijkende selectie van Franstalige coördinatoren begroting en boekhouding

De vergelijkende selectie van Franstalige coördinatoren begroting en boekhouding (m/v) (niveau A) voor de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (AFG12013) werd afgesloten op 8 mei 2012.

Er zijn 3 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/202653]

Sélection comparative francophone de coordinateurs budget et comptabilité

La sélection comparative francophone de coordinateurs budget et comptabilité (m/f) (niveau A) pour la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale (AFG12013) a été clôturée le 8 mai 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 3.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2012/03155]

4 MEI 2012. — Circulaire AFZ nr. 3/2012, AAF nr. 17/2012 en AAPD nr. 4/2012 betreffende de anti-misbruikbepaling

De hiernavolgende circulaire bespreekt de wijzigingen die door de Programmawet (I) van 29 maart 2012 zijn aangebracht aan artikel 344 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Aan alle ambtenaren van de niveaus A, B en C

Deze circulaire bevat de commentaar op de artikelen 167, 168 en 169 van de Programmawet (I) van 29 maart 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 6 april 2012, Ed. 3) en is gebaseerd op de parlementaire voorbereiding (DOC 53 2081/001 en DOC 53 2081/016).

A. WETTEKST

Art. 167. Artikel 344, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 28 juli 1992 en gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« § 1. Aan de administratie kan niet worden tegengeworpen, de rechtshandeling noch het geheel van rechtshandelingen dat een zelfde verrichting tot stand brengt, wanneer de administratie door vermoedens of andere in artikel 340 vermelde bewijsmiddelen aan de hand van objectieve omstandigheden aantoont dat er sprake is van fiscaal misbruik.

Er is sprake van fiscaal misbruik wanneer de belastingplichtige middels de door hem gestelde rechtshandeling of het geheel van rechtshandelingen één van de volgende verrichtingen tot stand brengt :

1° een verrichting waarbij hij zichzelf in strijd met de doelstellingen van een bepaling van dit Wetboek of de ter uitvoering daarvan genomen besluiten buiten het toepassingsgebied van die bepaling plaatst; of

2° een verrichting waarbij aanspraak wordt gemaakt op een belastingvoordeel voorzien door een bepaling van dit Wetboek of de ter uitvoering daarvan genomen besluiten en de toekenning van dit voordeel in strijd zou zijn met de doelstellingen van die bepaling en die in wezen het verkrijgen van dit voordeel tot doel heeft.

Het komt aan de belastingplichtige toe te bewijzen dat de keuze voor zijn rechtshandeling of het geheel van rechtshandelingen door andere motieven verantwoord is dan het ontwijken van inkomstenbelastingen.

Indien de belastingplichtige het tegenbewijs niet levert, dan wordt de belastbare grondslag en de belastingberekening zodanig hersteld dat de verrichting aan een belastingheffing overeenkomstig het doel van de wet wordt onderworpen alsof het misbruik niet heeft plaatsgevonden. ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2012/03155]

4 MAI 2012. — Circulaire AAF n° 3/2012, AGFisc n° 17/2012 et AGDP n° 4/2012 concernant la mesure anti-abus

La circulaire reprise ci-après commente les modifications apportées par la loi-programme (I) du 29 mars 2012 à l'article 344 du Code des impôts sur les revenus 1992.

A tous les fonctionnaires des niveaux A, B et C

Cette circulaire contient le commentaire des articles 167, 168 et 169 de la loi-programme (I) du 29 mars 2012 (Moniteur Belge du 6 avril 2012, Ed. 3) et est basée sur les travaux parlementaires (DOC 53-2081/001 et DOC 53 2081/016).

A. TEXTES DE LOI

Art. 167. L'article 344, § 1er, du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 28 juillet 1992 et modifié par la loi du 22 juillet 1993, est remplacé par ce qui suit :

« § 1er. N'est pas opposable à l'administration, l'acte juridique ni l'ensemble d'actes juridiques réalisant une même opération lorsque l'administration démontre par présomptions ou par d'autres moyens de preuve visés à l'article 340 et à la lumière de circonstances objectives, qu'il y a abus fiscal.

Il y a abus fiscal lorsque le contribuable réalise, par l'acte juridique ou l'ensemble d'actes juridiques qu'il a posé, l'une des opérations suivantes :

1° une opération par laquelle il se place en violation des objectifs d'une disposition du présent Code ou des arrêtés pris en exécution de celui-ci, en-dehors du champ d'application de cette disposition; ou

2° une opération par laquelle il prétend à un avantage fiscal prévu par une disposition du présent Code ou des arrêtés pris en exécution de celui-ci, dont l'octroi serait contraire aux objectifs de cette disposition et dont le but essentiel est l'obtention de cet avantage.

Il appartient au contribuable de prouver que le choix de cet acte juridique ou de cet ensemble d'actes juridiques se justifie par d'autres motifs que la volonté d'éviter les impôts sur les revenus.

Lorsque le contribuable ne fournit pas la preuve contraire, la base imposable et le calcul de l'impôt sont rétablis en manière telle que l'opération est soumise à un prélèvement conforme à l'objectif de la loi, comme si l'abus n'avait pas eu lieu. ».

Art. 168. In artikel 18 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij de wetten van 30 maart 1994 en 24 december 2002, wordt paragraaf 2 vervangen als volgt :

« § 2. Aan de administratie kan niet worden tegengeworpen, de rechtshandeling noch het geheel van rechtshandelingen dat een zelfde verrichting tot stand brengt, wanneer de administratie door vermoedens of door andere in artikel 185 vermelde bewijsmiddelen aan de hand van objectieve omstandigheden aantoont dat er sprake is van fiscaal misbruik.

Er is sprake van fiscaal misbruik wanneer de belastingplichtige middels de door hem gestelde rechtshandeling of het geheel van rechtshandelingen één van de volgende verrichtingen tot stand brengt :

1° een verrichting waarbij hij zichzelf in strijd met de doelstellingen van een bepaling van dit Wetboek of de ter uitvoering daarvan genomen besluiten buiten het toepassingsgebied van die bepaling plaatst; of

2° een verrichting waarbij aanspraak wordt gemaakt op een belastingvoordeel voorzien door een bepaling van dit Wetboek of de ter uitvoering daarvan genomen besluiten en de toekenning van dit voordeel in strijd zou zijn met de doelstellingen van die bepaling en die in wezen het verkrijgen van dit voordeel tot doel heeft.

Het komt aan de belastingschuldige toe te bewijzen dat de keuze voor zijn rechtshandeling of het geheel van rechtshandelingen door andere motieven verantwoord is dan het ontwijken van registratierechten.

Indien de belastingschuldige het tegenbewijs niet levert, dan wordt de verrichting aan een belastingheffing overeenkomstig het doel van de wet onderworpen alsof het misbruik niet heeft plaatsgevonden. ».

Art. 169. Artikel 167 is van toepassing vanaf aanslagjaar 2013, alsmede op rechtshandelingen of het geheel van rechtshandelingen die zijn gesteld tijdens een belastbaar tijdperk dat afsluit ten vroegste op de datum van bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* en is verbonden aan het aanslagjaar 2012. Elke wijziging die vanaf 28 november 2011 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking voor de toepassing van de bepaling in artikel 167.

Artikel 168 is van toepassing op de rechtshandelingen of het geheel van rechtshandelingen die éénzelfde verrichting tot stand brengt, die zijn gesteld vanaf de eerste dag van de tweede maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

B. INWERKINGTREDING

B.1. Inkomstenbelastingen

Artikel 169, eerste lid, van de Programmawet (I) van 29 maart 2012 stelt dat de nieuwe anti-misbruikbepaling inzake inkomstenbelastingen van toepassing is vanaf aanslagjaar 2013.

Bijgevolg indien de rechtshandeling of de laatste rechtshandeling die deel uitmaakt van een geheel van rechtshandelingen die een zelfde verrichting tot stand brengt, in de loop van het jaar 2011 gesteld is, kan artikel 344, § 1, nieuw, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) geen toepassing vinden.

Indien, daarentegen, de rechtshandeling of de laatste rechtshandeling die deel uitmaakt van een geheel van rechtshandelingen die een zelfde verrichting tot stand brengt, in de loop van het jaar 2012 gesteld is of gesteld wordt, kan artikel 344, § 1, nieuw, WIB 92 toepassing vinden.

Wat de rechtspersonen betreft, moet worden opgemerkt dat de nieuwe anti-misbruikbepaling onder bepaalde voorwaarden ook al van toepassing kan zijn vanaf het aanslagjaar 2012, met name ten aanzien van de rechtshandelingen of het geheel van rechtshandelingen die zijn gesteld tijdens een belastbaar tijdperk dat afsluit ten vroegste op 6 april 2012 en dat verbonden is aan het aanslagjaar 2012.

Stel bijvoorbeeld een vennootschap die haar boekhouding voert van 1 juli tot 30 juni. Het boekjaar dat op 30 juni 2012 afsluit, is verbonden met het aanslagjaar 2012. Dit betekent dat indien de rechtshandeling of het geheel van rechtshandelingen die een zelfde verrichting tot stand brengt, gesteld is of gesteld wordt tijdens het boekjaar lopende van 1 juli 2011 tot 30 juni 2012, de nieuwe anti-misbruikbepaling op deze rechtshandeling of deze verrichting al van toepassing is (DOC 53 2081/016, blz. 70-71).

Er wordt ook bepaald dat elke wijziging die vanaf 28 november 2011 aan de datum van afsluiting van de jaarrekening wordt aangebracht zonder uitwerking is voor de toepassing van de nieuwe regeling.

B.2. Registratie- en successierechten

Inzake registratie- en successierechten is de nieuwe bepaling van toepassing "op de rechtshandelingen of het geheel van rechtshandelingen die éénzelfde verrichting tot stand brengt, die zijn gesteld vanaf de eerste dag van de tweede maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*" (artikel 169 van de Programmawet (I) van 29 maart 2012), te weten op de rechtshandelingen of het geheel van rechtshandelingen gesteld vanaf 1 juni 2012.

Art. 168. Dans l'article 18 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifié par les lois du 30 mars 1994 et 24 décembre 2002, le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. N'est pas opposable à l'administration, l'acte juridique ni l'ensemble d'actes juridiques réalisant une même opération lorsque l'administration démontre par présomptions ou par d'autres moyens de preuve visés à l'article 185 et à la lumière de circonstances objectives, qu'il y a abus fiscal.

Il y a abus fiscal lorsque le redevable réalise, par l'acte juridique ou l'ensemble d'actes juridiques qu'il a posé, l'une des opérations suivantes :

1° une opération par laquelle il se place, en violation des objectifs d'une disposition du présent Code ou des arrêtés pris en exécution de celui-ci, en-dehors du champ d'application de cette disposition; ou

2° une opération par laquelle il prétend à un avantage fiscal prévu par une disposition du présent Code ou des arrêtés pris en exécution de celui-ci, dont l'octroi serait contraire aux objectifs de cette disposition et dont le but essentiel est l'obtention de cet avantage.

Il appartient au redevable de prouver que le choix de cet acte juridique ou de cet ensemble d'actes juridiques se justifie par d'autres motifs que la volonté d'éviter les droits d'enregistrement.

Lorsque le redevable ne fournit pas la preuve contraire, l'opération est soumise à un prélèvement conforme à l'objectif de la loi, comme si l'abus n'avait pas eu lieu. ».

Art. 169. - L'article 167 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2013, ainsi qu'aux actes ou ensembles d'actes juridiques posés au cours d'une période imposable clôturée au plus tôt à la date de publication de la présente loi au *Moniteur belge* et se rattachant à l'exercice d'imposition 2012. Toute modification apportée à partir du 28 novembre 2011 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application des dispositions visées à l'article 167.

L'article 168 est applicable aux actes ou ensembles d'actes juridiques réalisant une seule opération qui sont accomplis à dater du premier jour du deuxième mois qui suit celui de la publication de cette loi au *Moniteur belge*.

B. ENTREE EN VIGUEUR

B.1. IMPOTS SUR LES REVENUS

L'article 169, alinéa premier, de la loi-programme (I) du 29 mars 2012 prévoit que la nouvelle disposition anti-abus en matière d'impôts sur les revenus est d'application à partir de l'exercice d'imposition 2013.

Par conséquent si l'acte juridique ou le dernier acte juridique qui fait partie d'un ensemble d'actes juridiques réalisant une même opération, a été posé dans le courant de l'année 2011, l'article 344, § 1er, nouveau du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92), ne trouve pas à s'appliquer.

Si par contre, l'acte juridique ou le dernier acte juridique qui fait partie d'un ensemble d'actes juridiques réalisant une même opération a été posé ou est posé dans le courant de l'année 2012, l'article 344, § 1er, nouveau, CIR 92 peut s'appliquer.

En ce qui concerne les personnes morales, il convient de faire observer que la nouvelle disposition anti-abus pourra, sous certaines conditions, déjà s'appliquer à partir de l'exercice d'imposition 2012, notamment à l'égard des actes juridiques ou de l'ensemble d'actes juridiques qui ont été posés au cours d'une période imposable qui se clôture au plus tôt le 6 avril 2012 et qui sont liés à l'exercice d'imposition 2012.

Prenons par exemple une société qui tient sa comptabilité du 1er juillet au 30 juin. L'exercice comptable qui se clôture le 30 juin 2012, est lié à l'exercice d'imposition 2012. Cela signifie que si un acte juridique ou l'ensemble d'actes juridiques réalisant une même opération a été posé ou est posé pendant l'exercice comptable courant du 1er juillet 2011 au 30 juin 2012, la nouvelle disposition anti-abus est déjà d'application pour cet acte juridique ou cette opération (DOC 53 2081/016, p. 70-71).

Il est aussi stipulé que toute modification apportée à partir du 28 novembre 2011 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence pour l'application de la nouvelle réglementation.

B.2. DROITS D'ENREGISTREMENT ET DE SUCCESSION

En droits d'enregistrement et en droits de succession, la nouvelle disposition « est applicable aux actes ou ensembles d'actes juridiques réalisant une seule opération qui sont accomplis à dater du premier jour du deuxième mois qui suit celui de la publication de cette loi au *Moniteur belge* » (article 169 de la loi-programme (I) du 29 mars 2012), à savoir aux actes ou ensembles d'actes posés à partir du 1er juin 2012.

C. BESPREKING

C.1. Inkomstenbelastingen

C.1.1. Inleiding

Er bestaat vandaag een zekere consensus over het feit dat artikel 344, § 1, oud, WIB 92 door de administratie niét op een efficiënte manier kon worden toegepast. Om artikel 344, § 1, oud, WIB 92 te kunnen toepassen, moest de administratie bewijzen dat de belastingplichtige met de door hem gehanteerde juridische kwalificatie de bedoeling had om belastingen te ontwijken. Uit het tegenbewijs dat de belastingplichtige moest leveren en dat bestond in het aantonen van rechtmatige financiële of economische behoeften, volgde dat er ook andere niet-fiscale motieven moesten bestaan voor de juridische kwalificatie. Indien de belastingplichtige niet in staat was dit tegenbewijs te leveren, kon de administratie overgaan tot herkwalificatie, maar volgens het Hof van Cassatie moest deze nieuwe kwalificatie gelijksoortige niet-fiscale rechtsgevolgen hebben als de oorspronkelijke rechtshandeling(en) (Cass. 4 november 2005, F.J.F., nr. 2006/21; Cass. 22 november 2007, F.J.F., N° 2008/140; Cass. 11 december 2008, T.R.V., 2009, 311). Het was bovendien slechts de kwalificatie van de rechtshandeling die de administratie niet kon worden tegengeworpen en dus niet de rechtshandeling zelf. Bijgevolg kon de herkwalificatie niet de essentiële elementen van de rechtshandeling (zoals de partijen, het voorwerp, het tijdstip en de prijs) betreffen, maar slechts de bijkomstige en niet relevante rechtsgevolgen van de door de partijen gestelde rechtshandelingen.

Tot op heden werd daarom ook algemeen aangenomen dat het praktisch onmogelijk was om bij een herkwalificatie tot gelijksoortige rechtsgevolgen te komen indien de verrichting tot stand was gekomen middels één akte. Aan één akte kan immers zelden meer dan één kwalificatie worden gegeven. Bovendien kon artikel 344, § 1, oud, WIB 92 ook niet worden toegepast indien de rechtsgevolgen van de door de administratie geherkwalificeerde rechtshandeling verschillend waren van de rechtshandeling die de belastingplichtige had gesteld. Indien deze bepaling al toepassing kon vinden, dan was het om een geheel van afzonderlijke of opeenvolgende akten die kunstmatig waren opgesplitst, te herdefiniëren in één verrichting die de partijen in werkelijkheid tot stand hadden gebracht (DOC 53 2081/001, blz. 109-110).

De parlementaire onderzoekscommissie die werd opgericht om de grote fiscale fraudedossiers te onderzoeken, kwam tot dezelfde conclusie en heeft daarom in haar op 14 mei 2009 aangenomen eindverslag (DOC 52 0034/004, blz. 241-242) vastgesteld dat : ″De wetgeving [] thans een aantal specifieke en deelmaatregelen tegen misbruiken [omvat] waarvan de toepassing niet altijd vlot verloopt. Om te verhinderen dat gevallen van kennelijk misbruik als een keuze voor de minst belastbare weg worden beschouwd, moeten de antimisbruikregels worden aangescherpt en moet een algemene maatregel worden ingevoerd van misbruik van recht in fiscale aangelegenheden. In dat opzicht zou artikel 344 van het WIB 92 moeten worden herwerkt. ″ (wij onderstrepen). Bijgevolg heeft de commissie in deze aangelegenheid de aanbeveling geformuleerd dat in het licht van de Europese wetgeving moet worden uitgemaakt of de nood bestaat onze anti-misbruikregels te verstrengen, en in de wetgeving een algemene anti-misbruikmaatregel op te nemen die het misbruik van recht in fiscale aangelegenheden erkent, zonder dat die maatregel voor rechtsonzekerheid zorgt.

C.1.2. Algemene bespreking van artikel 344, § 1, nieuw, WIB 92

De nieuwe redactie van artikel 344, § 1, WIB 92 is geïnspireerd op het tekstvoorstel dat de heer De Broe, professor fiscaal recht aan de KU Leuven, twee jaar geleden formuleerde (L. De Broe in ″Fraudebestrijding en charter van de belastingplichtige : noodzakelijk een paradox?″, T.F.R., 2010, nr. 379-380, blz. 332 e.v.).

De nieuwe anti-misbruikbepaling heeft tot doel de bovenvermelde toepassingsproblemen van de tekst van artikel 344, § 1, oud, WIB 92 op te lossen. De nieuwe bepaling volgt evenwel de logica van artikel 344, § 1, oud, WIB 92. Het blijft een bewijsmiddel dat de administratie kan toepassen in individuele gevallen en waarvan de toepassing tot de niet-tegenstelbaarheid aan de administratie leidt. Overigens gaat het nog steeds om een systeem van bewijs en tegenbewijs : de bewijslast van het bestaan van fiscaal misbruik rust op de administratie en de belastingplichtige kan het tegenbewijs leveren dat andere overwegingen dan het ontwijken van inkomstenbelastingen zijn juridische vormkeuze verklaren.

Bepaalde elementen zijn echter aangepast zodanig dat de maatregel effectief van toepassing kan zijn. Het gaat met name over :

1. het voorwerp van de niet-tegenstelbaarheid;

2. de invoering van een definitie van ″fiscaal misbruik″;

3. een verduidelijking van de verdeling van de bewijslast tussen de administratie en de belastingplichtige;

4. een herziening van de fiscale toestand van de belastingplichtige.

C. DISCUSSION

C.1. IMPOTS SUR LES REVENUS

C.1.1. Introduction

Il existe aujourd'hui un certain consensus sur le fait que l'article 344, § 1er, ancien du CIR 92 ne pouvait être appliqué de manière efficiente par l'administration. Afin de pouvoir appliquer l'article 344, § 1er, ancien du CIR 92, l'administration devait prouver que le contribuable avait opté pour une qualification juridique avec l'intention d'éviter l'imposition. Etant donné la preuve contraire que le contribuable devait fournir et qui consistait à démontrer l'existence de besoins légitimes de caractère financier ou économique, il apparaissait que d'autres motifs non-fiscaux devaient sous-tendre la qualification juridique. Si le contribuable n'était pas en mesure de fournir la preuve contraire, l'administration pouvait procéder à la requalification; mais cette nouvelle qualification devait avoir, selon la Cour de Cassation, des effets juridiques non fiscaux similaires à ceux de(s) (l') acte(s) juridique(s) originel(s) (Cass. 4 novembre 2005, F.J.F., n° 2006/21; Cass. 22 novembre 2007, F.J.F., N° 2008/140; Cass. 11 décembre 2008, T.R.V., 2009, 311). De plus, seule la qualification de l'acte juridique n'était pas opposable à l'administration, et non l'acte juridique lui-même. Par conséquent, la requalification ne pouvait concerner les éléments essentiels de l'acte juridique (tels que les parties, l'objet, le moment et le prix), mais uniquement les effets juridiques annexes et non-pertinents des actes juridiques posés par les parties.

C'est pourquoi, jusqu'à présent, il était généralement admis qu'il était pratiquement impossible d'arriver dans le cas d'une requalification à des effets juridiques similaires lorsque l'opération avait été réalisée en un seul acte. En effet, il peut rarement être donné plusieurs qualifications à un seul acte. En outre, l'article 344, § 1er, ancien du CIR 92 ne pouvait pas être d'application si les effets juridiques de l'acte juridique requalifié par l'administration étaient différents de ceux de l'acte juridique posé par le contribuable. Dans les cas où cette disposition pouvait déjà trouver à s'appliquer, c'était pour redéfinir un ensemble d'actes distincts ou successifs qui avaient été scindés de manière artificielle, en une seule opération que les parties avaient en réalité mise sur pied (DOC 53 2081/001, p. 109-110).

La commission d'enquête parlementaire mise en place pour investiguer les gros dossiers de fraude fiscale était arrivée à la même conclusion et avait d'ailleurs, dans son rapport final approuvé le 14 mai 2009 (DOC 52 0034/004, p. 241-242), convenu que « La législation contient actuellement une série de dispositions anti-abus spécifiques et partielles dont l'application n'est pas toujours aisée. Pour empêcher que des cas d'abus manifestes ne soient considérés comme un choix en faveur de la voie la moins imposée, il convient de durcir ces règles anti-abus et d'introduire une mesure générale instaurant l'abus de droit en matière fiscale. A cet égard, l'article 344 du CIR 92 devrait être retravaillé. « (nous soulignons). En conséquence, la commission a, dans cette matière, recommandé d'évaluer, au regard de la législation européenne, le besoin de renforcer notre dispositif anti-abus et d'introduire une mesure générale anti-abus dans la législation reconnaissant l'abus de droit en matière fiscale, sans que cette mesure ne crée d'insécurité juridique.

C.1.2. Discussion générale de l'article 344, § 1er, nouveau, CIR 92

La nouvelle rédaction de l'article 344, § 1er, CIR 92 est inspirée de la proposition de texte que M. De Broe, professeur de droit fiscal à la KUL (Louvain), a formulé il y a deux ans (L. De Broe dans « Fraudebestrijding en charter van de belastingplichtige : noodzakelijk een paradox? », T.F.R., 2010, n° 379-380, p. 332 et s.).

La nouvelle disposition anti-abus a pour objectif de résoudre les problèmes d'application susmentionnés du texte de l'article 344, § 1er, ancien du CIR 92. La nouvelle disposition s'inscrit néanmoins dans la logique de l'article 344, § 1er, ancien du CIR 92. Elle reste un moyen de preuve que l'administration peut appliquer dans des cas individuels et dont l'application conduit à l'inopposabilité à l'administration. Par ailleurs, il s'agit toujours d'un système de preuve et de preuve contraire : la charge de la preuve de l'existence d'un abus fiscal repose sur l'administration et le contribuable peut fournir la preuve contraire que d'autres considérations que l'évitement des impôts sur les revenus justifie sa forme juridique.

Certains éléments sont modifiés de manière telle que la mesure puisse être efficacement appliquée. Il s'agit notamment de :

1. l'objet de l'inopposabilité;

2. l'introduction d'une définition de « l'abus fiscal »;

3. la clarification du partage de la charge de la preuve entre l'administration et le contribuable;

4. la révision de la situation fiscale du contribuable.

C.1.2.1. Het voorwerp van de niet-tegenstelbaarheid

Het eerste lid van het nieuwe artikel 344, § 1, WIB 92 beschrijft het voorwerp van de niet- tegenstelbaarheid. Voortaan heeft de niet-tegenstelbaarheid betrekking op een rechtshandeling of een geheel van rechtshandelingen die een zelfde verrichting tot stand brengt. In sommige gevallen zal de belastingplichtige dus op fiscaal vlak geen rechten meer kunnen putten uit de gestelde rechtshandeling(en) (zie ook C.1.2.4, laatste alinea, tweede puntje). Een voorbeeld van een rechtshandeling is de verkoop of de verhuur van een onroerend goed of de vestiging van een vruchtgebruik. De niet-tegenstelbaarheid betreft dus niét meer de juridische kwalificatie van de akte zoals vroeger het geval was. Er dient dus ook geen herkwalificatie meer te gebeuren, zoals vroeger het geval was (zie ook C.1.2.4.)

Het begrip ″het geheel van rechtshandelingen dat een zelfde verrichting tot stand brengt″ beoogt eveneens de kunstmatige opsplitsing van een verrichting in opeenvolgende rechtshandelingen die op een langere periode dan een aanslagjaar betrekking hebben. De rechtshandelingen in kwestie moeten dus niét noodzakelijk binnen hetzelfde aanslagjaar gesteld worden. Als de rechtshandelingen alzo over vele jaren worden gespreid, zal de administratie toch artikel 344, § 1, nieuw, WIB 92 kunnen toepassen, als ze de eenheid van bedoeling tussen de handelingen aantoont. Daartoe moeten de opeenvolgende rechtshandelingen een reeks handelingen zijn die van meet af aan zijn opgevat als behorend tot een ondeelbare keten. In deze zin heeft het nieuw gehanteerde begrip dezelfde draagwijdte als het begrip ″afzonderlijke akten die eenzelfde verrichting tot stand brengen″ (DOC 53 2081/001, blz. 113).

C.1.2.2. De invoering van een definitie van ″fiscaal misbruik″

De niet-tegenstelbaarheid kan door de administratie worden ingeroepen indien er sprake is van fiscaal misbruik.

Het tweede lid van het nieuwe artikel 344, § 1, WIB 92 geeft een definitie van fiscaal misbruik :

« Er is sprake van fiscaal misbruik wanneer de belastingplichtige middels de door hem gestelde rechtshandeling of het geheel van rechtshandelingen één van de volgende verrichtingen tot stand brengt :

1. een verrichting waarbij hij zichzelf in strijd met de doelstellingen van een bepaling van dit Wetboek of de ter uitvoering daarvan genomen besluiten buiten het toepassingsgebied van die bepaling plaatst; of

2. een verrichting waarbij aanspraak wordt gemaakt op een belastingvoordeel voorzien door een bepaling van dit Wetboek of de ter uitvoering daarvan genomen besluiten en de toekenning van dit voordeel in strijd zou zijn met de doelstellingen van die bepaling en die in wezen het verkrijgen van dit voordeel tot doel heeft. ».

Fiscaal misbruik bestaat uit een objectief en een subjectief element.

Het objectieve element houdt in dat de belastingplichtige een rechtshandeling of een geheel van rechtshandelingen kiest die hem toelaten zich in een toestand te plaatsen die strijdig is met de doelstellingen van een bepaling van het WIB 92 of de ter uitvoering daarvan genomen besluiten. De term ″een bepaling van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 of de ter uitvoering daarvan genomen besluiten″ dient ruim geïnterpreteerd te worden : het betreft alle bepalingen van de fiscale wetgeving, met inbegrip van de bijzondere bepalingen (DOC 53 2081/016, blz. 39). Dergelijk handelen kan zich onder twee vormen voordoen :

1. door zijn vormkeuze stelt de belastingplichtige zich buiten het toepassingsgebied van een belasting vermeerderende bepaling : het gaat hierbij om het aanwenden van een juridische vormgeving om zich te plaatsen in een toestand die niét aan de wettelijke voorwaarden voldoet om belastbaar te zijn, maar die zeer dicht in de buurt komt van de belastbaar gestelde situatie terwijl er voor die keuze geen andere wezenlijke verklaring is dan belastingbesparing. De bedoeling van de wetgever zou geschonden worden als de fiscale wet niet wordt toegepast op de gestelde rechtshandeling(en).

2. door zijn vormkeuze brengt de belastingplichtige zich binnen het toepassingsgebied van een belasting verminderende bepaling : de juridische vormkeuze om zich onder een norm te brengen die een fiscaal voordeel oplevert terwijl er voor die keuze geen andere wezenlijke verklaring is dan belastingbesparing. De aanspraak op dit voordeel druist in tegen de bedoeling van de wet (DOC 53 2081/001, blz. 111).

Het subjectieve element houdt in dat de belastingplichtige deze rechtshandeling of dit geheel van rechtshandelingen kiest met als wezenlijk doel het verkrijgen van een belastingvoordeel.

Die twee vormen van fiscaal misbruik veronderstellen telkens dat er een strijdigheid is met de doelstellingen van de betrokken fiscale bepaling, d.w.z. het doel en de strekking van de betreffende bepaling moeten gefrustreerd zijn, als een bepaalde rechtshandeling niet belast zou worden, of als een rechtshandeling ertoe zou leiden dat een bepaald fiscaal voordeel genoten wordt.

C.1.2.1. L'objet de l'inopposabilité

Le premier alinéa du nouvel article 344, § 1er, CIR 92 décrit l'objet de l'inopposabilité. Désormais l'inopposabilité concerne un acte juridique ou un ensemble d'actes juridiques réalisant une même opération. Dans certains cas, le contribuable ne pourra plus tirer aucun droit, sur le plan fiscal, des actes juridiques posés (voir également C.1.2.4, dernier alinéa, deuxième point). Un exemple d'acte juridique est la vente ou la location d'un bien immobilier ou la constitution d'un usufruit. L'inopposabilité ne concerne donc plus la qualification juridique de l'acte comme c'était le cas auparavant. Il n'ya donc plus lieu de requalifier comme c'était le cas auparavant (voir également C.1.2.4.).

La notion d'« ensemble d'actes juridiques réalisant une même opération » vise également la décomposition artificielle d'une opération en actes successifs s'étalant sur une période plus longue que l'année d'imposition. Les actes juridiques en question ne doivent donc pas nécessairement être établis au cours du même exercice d'imposition. Lorsque les actes sont ainsi répartis sur plusieurs années, l'administration pourra tout de même appliquer l'article 344, § 1er, CIR 92, à condition de démontrer l'unicité d'intention entre les opérations. Pour cela, les actes successifs doivent constituer une suivie d'actes conçus dès le départ comme une chaîne indivisible. En ce sens, la nouvelle notion a la même portée que la notion d'« actes distincts qui constituent une seule et même opération » (DOC 53 2081/001, p. 113).

C.1.2.2. L'introduction d'une notion d'« abus fiscal »

L'inopposabilité peut être invoquée par l'administration fiscale lorsqu'il est question d'abus fiscal.

L'alinéa 2 du nouvel article 344, § 1er, CIR 92 donne une définition de l'abus fiscal :

« Il y a abus fiscal lorsque le contribuable réalise, par l'acte juridique ou l'ensemble d'actes juridiques qu'il a posé, l'une des opérations suivantes :

1. une opération par laquelle il se place en violation des objectifs d'une disposition du présent Code ou des arrêtés pris en exécution de celui-ci, en-dehors du champ d'application de cette disposition; ou

2. une opération par laquelle il prétend à un avantage fiscal prévu par une disposition du présent Code ou des arrêtés pris en exécution de celui-ci, dont l'octroi serait contraire aux objectifs de cette disposition et dont le but essentiel est l'obtention de cet avantage. ».

L'abus fiscal est composé d'un élément objectif et subjectif.

L'élément objectif implique que le contribuable choisit un acte juridique ou un ensemble d'actes juridiques qui lui permettent de se placer dans une situation qui est contraire aux objectifs d'une disposition du Code des impôts sur les revenus 1992 ou des arrêtés pris pour son exécution. Les termes « une disposition du Code des impôts sur les revenus 1992 ou des arrêtés pris pour son exécution » doivent être interprétés de manière large : cela signifie toutes les dispositions de la législation fiscale, en ce compris les dispositions particulières (DOC 53 2081/016, p. 39). De tels actes peuvent se présenter sous deux formes :

1. par le choix de la forme, le contribuable se place en dehors du champ d'application d'une disposition visant à augmenter l'impôt : le choix d'une forme juridique pour se placer dans une situation qui ne répond pas aux conditions légales à remplir pour être imposable, mais qui est très proche de la situation imposable alors que ce choix n'est dicté que par le souci de réaliser une économie d'impôt. La volonté du législateur serait transgressée si la loi fiscale n'était pas appliquée à l'acte juridique posé.

2. par le choix de la forme, le contribuable se place dans le cadre d'une disposition visant à réduire l'impôt : le choix d'une forme juridique qui vise à se soumettre à une norme procurant un avantage fiscal, alors que ce choix n'est dicté que par le souci de réaliser une économie d'impôt. La revendication de cet avantage est contraire à l'objectif poursuivi par la loi (DOC 53 2081/001, p. 111).

L'élément subjectif implique que le contribuable choisit cet acte juridique ou cet ensemble d'actes juridiques avec comme but essentiel l'obtention de l'avantage fiscal.

Ces deux formes d'abus fiscal supposent chaque fois une incompatibilité avec les objectifs de la disposition fiscale concernée, c'est-à-dire que le but et la portée de la disposition concernée doivent être déjoués, comme si un acte juridique déterminé n'était pas imposé, ou comme si un acte juridique conduisait à la jouissance d'un avantage fiscal déterminé.

In het arrest van het hof van beroep te Antwerpen van 23 april 1999 maakt het Hof een gestructureerde toepassing van de algemeen aanvaarde interpretatieregels die in fiscale aangelegenheden gelden. Het Hof van beroep bevestigt dat de interpretatie van de fiscale wetgeving in de regel in twee fasen geschiedt :

1. In een eerste fase moet men de betekenis van de tekst nagaan.

2. Nadien, indien de tekst niet duidelijk is, moet men de gebruikte woorden en begrippen desgevallend uitleggen in het licht van de bedoeling van de wetgever.

In geval van een tekstuele interpretatie (de eerste fase) kan men de betekenis van de gebruikte woorden en begrippen opzoeken in functie van de context waarin ze worden vermeld. Deze context kan de wet zelf zijn waarin ze voorkomen, het kan een onderdeel van de wet zijn, doch ook een interpretatie in functie van de wetgeving in het algemeen is mogelijk. De tekstuele interpretatie moet strikt zijn, d.w.z. streng en niet enger of breder dan de betekenis die de begrippen normaal hebben (Cass., 10 november 1997, F.J.F., N° 1997/282). Wanneer een tekstuele interpretatie toelaat om de tekst te begrijpen, mag men niet overgaan naar de tweede fase. Traditioneel drukt men dit uit met de stelling dat 'wat klaar is niet geïnterpreteerd mag worden' ('interpretatio in claris cessat'; Cass., 11 december 1962, Bull. Bel., 1963, nr. 395; Cass., 15 januari 1963, Bull. Bel., 1963, N° 397 en Antwerpen, 14 december 1978, R.W., 1979-80, blz. 1644, Brussel, 6 januari 1997, F.J.F., nr. 19 97/132) (in dit verband zie ook A. Tiberghien, Handboek voor fiscaal recht 1999, nr. 51 en A. Tiberghien, Inleiding tot het Belgisch fiscaal recht, 1986, nr. 62, zie in dezelfde zin nog Antwerpen, 3 april 1995, F.J.F., 1995, 378 en Rb. Bergen, 19 mei 2005, F.J.F., 2006, afl. 3, 242). Hierbij dient trouwens opgemerkt te worden dat belastingen heffingen zijn die worden opgelegd door de Staat volgens bepaalde rechtsregels met het oog op het verzamelen van financiële middelen die nodig zijn om uitgaven te doen in het algemene belang. De fiscale bepalingen leggen deze rechtsregels vast : hiertoe dienen zij te bepalen welke inkomsten belastbaar dan wel vrijgesteld of niet belastbaar zijn, welke kosten of bestedingen aftrekbaar zijn en welke belastingvoordelen er worden toegekend (DOC 53 2081/016, blz. 69). Bijgevolg zijn de doelstellingen van een fiscale bepaling duidelijk en vervat in de bepaling zelf.

Enkel wanneer de tekstuele interpretatie geen heil brengt, kan worden overgegaan naar de tweede fase van de interpretatie waarbij dan de bedoeling van de wetgever wordt opgespoord. Deze bedoeling moet gezocht worden in de voorbereidende werken van de wet zelf en uitzonderlijk in de voorbereidende werken van vroegere of gelijkaardige wetten (zie in dit verband Cass., 29 mei 1987, F.J.F., N° 87/219).

De strijdigheid met de doelstellingen van de fiscale wetgeving moet ook begrepen worden in het licht van het begrip "volstrekt kunstmatige constructie". Er is sprake van een "volstrekt kunstmatige constructie" wanneer de verrichting niét de economische doelstellingen onderliggend aan de fiscale wetgeving nastreeft of geen verband houdt met de economische werkelijkheid, of niet aan commerciële of financiële marktvoorwaarden plaatsvindt (DOC 53 2081/001, blz. 114). Een kunstmatige constructie is bijgevolg bedoeld om een belastingvoordeel te verkrijgen of de verschuldigde belasting te ontwijken (wat kunstmatige constructies en het verkrijgen van een belastingvoordeel of het ontduiken van de verschuldigde belasting in het kader van betalingen aan belastingparadijzen betreft, zie Circ. AFZ nr. 13/2010 en nr. Ci.RH. 421/607.890 (AAF 64/2010) dd 30/11/2010). Dit "subjectieve element" moet echter niét door de administratie worden vastgesteld teneinde het bestaan van een fiscaal misbruik te bewijzen. Op dat vlak volgt de voorgestelde tekst dezelfde logica als die van het oude artikel 344, § 1, WIB 92. In de parlementaire stukken van de wet van 22 juli 1993 houdende fiscale en financiële bepalingen waarbij het artikel 344, § 1, oud in het WIB 92 werd ingevoegd, werd dit ook bevestigd (*Parl. St.* Kamer, 1992-93, 1072/8, blz. 100) :

« (...) Tijdens de besprekingen in de Senaat werden amendementen ingediend om op de Administratie het bewijs te verhalen van het unieke karakter van de bedoeling van de belastingplichtige, dit wil zeggen het louter zoeken door de belastingplichtige van een fiscale doelstelling (zie verslag van de heer Didden, Stuk Senaat nr. 762/2, blz. 41, 44 en volgende). Daar kon niet worden op ingegaan omdat in de opbouw van de tekst van artikel 344, § 1, met bewijs en tegenbewijs, het aan de Administratie zou toekomen een subjectief element vast te stellen dat alleen de belastingplichtige kan kennen. ".

Onverminderd de toepassing van de simulatieleer, kan bijvoorbeeld een dochter- of kleindochteronderneming die een «brievenbus- of dekmantelvennootschap» is een volstrekt kunstmatige constructie zijn (HvJ, C-341/04, 2 mei 2006, Eurofood IFSC, punten 34 en 35 en DOC 53 2081/016, blz. 38).

C.1.2.3. Een verduidelijking van de verdeling van de bewijslast tussen de administratie en de belastingplichtige

Door de toepassing van het eerste lid van het nieuwe artikel 344, § 1, WIB 92 moet de administratie in de eerste plaats het bewijs leveren dat de keuze van de juridische vormgeving aan de definitie van fiscaal misbruik beantwoordt. Zoals hierboven reeds uiteengezet, moet de

Dans l'arrêt de la Cour d'appel d'Anvers du 23 avril 1999, la Cour fait une application structurée des règles d'interprétation généralement admises dans les affaires fiscales. La Cour d'appel confirme que l'interprétation de la législation fiscale se fait généralement en deux phases :

1. dans la première on doit rechercher la signification du texte.

2. ensuite, si le texte n'est pas clair, on doit le cas échéant interpréter les mots et les notions utilisées, à la lumière de l'intention du législateur.

En cas d'interprétation textuelle (première phase), on peut rechercher la signification des mots et des notions utilisés en fonction du contexte dans lequel ils sont mentionnés. Ce contexte peut être la loi elle-même dans laquelle ils se présentent, ou une partie de celle-ci, néanmoins une interprétation en fonction de la législation en général est également possible. L'interprétation textuelle doit être stricte, c.-à-d. rigoureuse et pas plus étroite ni plus large que la signification que les notions ont normalement (Cass., 10 novembre 1997, F.J.F., n° 97/282). Lorsqu'une interprétation textuelle permet de comprendre le texte, on ne peut passer à la deuxième phase. Traditionnellement, ceci s'exprime dans l'adage 'ce qui est clair ne s'interprète pas' ('interpretatio in claris cessat'; Cass., 11 décembre 1962, Bull. Contr., 1963, n° 395; Cass., 15 janvier 1963, Bull. Contr., 1963, n° 397, Anvers, 14 décembre 1978, R.W., 1979-80, p. 1644 et Bruxelles, 6 janvier 1997, F.J.F., 1997/132.) (à ce propos voir aussi A. Tiberghien, Handboek voor fiscaal recht 1999, n° 51 et A. Tiberghien, Inleiding tot het Belgisch fiscaal recht, 1986, n° 62, voir encore dans le même sens Anvers, 3 avril 1995, F.J.F., 1995/378; Trib. Mons 19 mai 2005, F.J.F., 2006, partie 3, p. 242). En plus, il convient de remarquer que les impôts sont des prélèvements imposés par l'Etat selon certaines règles de droit, en vue de rassembler les moyens financiers nécessaires pour réaliser des dépenses dans l'intérêt général. Les dispositions fiscales fixent ces règles de droit : elles doivent déterminer, à cet effet, quels revenus sont imposables ou exonérés d'impôt ou non imposables, quels coûts ou dépenses sont déductibles et quels avantages fiscaux sont octroyés (DOC 53, 2081/016, p. 69). Par conséquent, les objectifs d'une disposition fiscale sont clairs et contenus dans la disposition elle-même.

Ce n'est que lorsque l'interprétation textuelle n'apporte aucun résultat qu'on peut passer à la deuxième phase de l'interprétation, durant laquelle l'intention du législateur sera examinée. Cette intention doit être recherchée dans les travaux préparatoires de la loi elle–même et exceptionnellement dans des travaux préparatoires de lois antérieures ou similaires (voir à ce propos Cass., 29 mai 1987, F.J.F., n° 87/219).

L'incompatibilité avec les objectifs de la législation fiscale doit être comprise à la lumière du concept de « construction purement artificielle ». Il y a une « construction purement artificielle » lorsque l'opération ne poursuit pas les objectifs économiques que sous-tend la législation fiscale ou est sans rapport avec la réalité économique ou ne se déroule pas dans les conditions commerciales ou financières du marché (DOC 53, 2081/001, p. 114). Une construction artificielle est par conséquent créée dans le but d'obtenir un avantage fiscal ou d'éviter l'impôt dû (en ce qui concerne les constructions artificielles et l'obtention d'un avantage fiscal ou l'évitement de l'impôt dû dans le cadre de paiements à des paradis fiscaux, voir Circ. AAF n° 13/2010 et nr. Ci. RH. 421/607.890 (AGFisc 64/2010) du 30/11/2010). Cet « élément subjectif » ne doit toutefois pas être constaté par l'administration fiscale pour prouver l'existence d'un abus fiscal. A cet égard, le texte proposé suit la même logique que celle de l'article 344, § 1er, ancien, CIR 92. Ceci a également été confirmé dans les documents parlementaires de la loi du 22 juillet 1993 portant des dispositions fiscales et financières par laquelle l'article 344, § 1er, ancien, CIR 92 a été introduit, (Doc. Parl., Chambre, n° 1992-1993, 1072/8, p. 100) :

« (...) Au cours des discussions au Sénat, des amendements ont été déposés afin de reporter sur l'Administration la preuve de l'unicité de l'intention du contribuable, c'est-à-dire la seule recherche par le contribuable d'un objectif fiscal (voir le rapport de M. Didden, Doc. Sénat n° 762/2, p. 41, 44 et suivantes). Cette demande n'a pu être rencontrée parce que, dans la construction du texte de l'article 344, § 1er, avec preuve et contrepreuve, il aurait incombé à l'Administration d'établir un élément subjectif que seul le contribuable peut connaître. ».

Sans préjudice de l'application de la théorie de la simulation, une filiale ou sous-filiale «boîte aux lettres» ou une filiale ou sous-filiale «écran» peut, par exemple, constituer une construction purement artificielle (CJUE, C-341/04, 2 mai 2006, Eurofood IFSC, points 34 et 35 et DOC 53 2081/016, p. 38).

C.1.2.3. Une clarification du partage de la charge de la preuve entre l'administration et le contribuable

En application de l'alinéa 1er du nouvel article 344, § 1er, CIR 92, l'administration doit d'abord fournir la preuve que le choix de la forme juridique répond à la définition d'abus fiscal. Comme déjà exposé ci-avant, l'administration doit uniquement prouver l'élément objectif

administratie enkel het objectieve element van het misbruik bewijzen. Van de administratie wordt dus niét gevraagd dat zij aantoont dat de vormkeuze uitsluitend door fiscale motieven bepaald is geworden. Dit zou voor de administratie neerkomen op een onmogelijke bewijslast.

Het objectieve bewijs van fiscaal misbruik moet geleverd worden aan de hand van een geheel van objectieve omstandigheden en alle in artikel 340, WIB 92 voorziene bewijsmiddelen zijn hiervoor beschikbaar. Het gaat om alle bewijsmiddelen van gemeen recht, met uitzondering van de eed (DOC 53 2081/016, blz. 38). Het bewijsmiddel bij uitstek zal naar alle waarschijnlijkheid het beroep op de vermoedens zijn. Dit veronderstelt dat de administratie vanuit feiten die zij als voldoende rechtsgeldig beschouwt, het onbekende feit zal vaststellen dat ze moet bewijzen, te weten de totstandkoming van een verrichting tot ontwijking van inkomstenbelastingen.

Als de administratie haar bewijslast is nagekomen, komt het aan de belastingplichtige toe te bewijzen dat zijn rechtshandelingen door andere motieven verantwoord zijn dan het ontwijken van inkomstenbelastingen. Faalt de belastingplichtige in deze bewijslast, dan vloeit uit de verdeling van de bewijslast voort dat de door de belastingplichtige gestelde rechtshandelingen uitsluitend door fiscale beweegredenen te verklaren zijn.

Het toepassingsgebied van artikel 344, § 1, nieuw, WIB 92 strekt zich uit tot die verrichtingen waarin de "niet-fiscale" motieven zodanig verwaarloosbaar zijn dat de verrichting onmogelijk lijkt als er geen rekening wordt gehouden met de fiscale motieven. Men viseert concreet de volgende drie toestanden :

1. de rechtshandelingen waarbij de belastingplichtige naar een zuiver fiscaal voordeel streeft;

2. de rechtshandelingen waarbij de niet-fiscale motieven in niets specifiek zijn voor de betrokken verrichting, maar integendeel zo algemeen zijn dat ze noodzakelijkerwijs aanwezig zijn bij elke verrichting van hetzelfde type;

3. de rechtshandelingen waarbij de niet-fiscale motieven weliswaar specifiek zijn voor de betrokken verrichting, maar een dermate beperkt belang hebben dat een redelijk persoon die verrichting niet zou realiseren omwille van die niet-fiscale motieven : in dat geval kan de administratie ervan uitgaan dat de ingeroepen niet-fiscale motieven, niét het werkelijke motief voor de verrichting is (DOC 53 2081/001, blz. 114-115).

De bedoeling is te vermijden dat dit bewijsmiddel compleet inefficiënt wordt vanaf het moment dat de belastingplichtige met eender welke onwaarschijnlijke niet-fiscale motieven zijn rechtshandeling verantwoordt. Dit past ook in de Europese jurisprudentiële evolutie van de anti-misbruikregel. Inzake de belasting over de toegevoegde waarde kan er ook sprake zijn van een misbruik van recht indien handelingen worden gesteld met als wezenlijk doel een onrechtmatig belastingvoordeel te verkrijgen, ongeacht de aanwezigheid van eventuele andere economische doelen (*HvJ*, C-425/06, 21 februari 2008, Part Service, punten 40 tot 45). In het kader van de fusierichtlijn oordeelde het Hof van Justitie dat indien stelselmatig zou worden erkend dat de uit de vermindering van de administratieve en beheerskosten voortvloeiende besparing van structurele kosten een zakelijke overweging vormt, zonder rekening te houden met de andere doelstellingen van de voorgenomen transactie en meer in het bijzonder met de fiscale voordelen ervan, de in de richtlijn neergelegde anti-misbruikregel zijn doel zou verliezen (HvJ., C-126/10, 10 november 2011, Foggia, punt 49).

C.1.2.4. Een herziening van de fiscale toestand van de belastingplichtige

Het vierde lid legt vast dat, wanneer de administratie geslaagd is in haar bewijslast en de belastingplichtige geen geldig tegenbewijs heeft aangebracht, de administratie de fiscale toestand van de belastingplichtige herziet en in overeenstemming brengt met het doel en de strekking van de wetsbepaling die de belastingplichtige door zijn vormgeving omzeild c.q. miskend heeft (DOC 53 2081/001, blz. 115). Dit houdt in dat de belastbare grondslag en de belastingberekening zodanig hersteld worden dat de verrichting aan een belastingheffing overeenkomstig de doelstellingen van de omzeilde c.q. miskende bepaling, wordt onderworpen alsof het misbruik niet heeft plaatsgevonden.

Volgende zaken moeten benadrukt worden :

- De administratie moet niets in de plaats van de niet-tegenstelbare rechtshandeling(en) stellen om op die handeling(en) belastingen te kunnen heffen (DOC 53 2081/016, blz. 37).
- Wanneer een rechtshandeling door de administratie niet tegenstelbaar wordt verklaard, geldt dat ten aanzien van hetzij de beide partijen bij de overeenkomst, hetzij één enkele partij. Dit moet voor elk geval afzonderlijk worden bekeken (DOC 53 2081/016, blz. 38).
- De juridische gevolgen voor de partijen die deelnemen aan de verrichting worden niét gewijzigd zodat eventuele ontstane verplichtingen of rechten behouden blijven (DOC 53 2081/016, blz. 38). Op die manier zijn de gevolgen van de toepassing van de nieuwe anti-misbruikbepaling die zich eventueel over meerdere jaren spreiden, beperkt tot de fiscale gevolgen.

de l'abus. L'administration n'est donc pas tenue de démontrer que le choix de la forme est uniquement dicté par des motivations fiscales. Cela équivaudrait à une charge de la preuve impossible pour l'administration.

La preuve objective de l'abus fiscal doit être apportée sur base d'un ensemble de circonstances objectives et de tous les moyens de preuve prévus à l'article 340, CIR 92, peuvent être utilisés pour ce faire. Il s'agit de tous les moyens de preuve du droit commun, à l'exception du serment (DOC 53 2081/016, p. 38). Le moyen de preuve par excellence sera, selon toute vraisemblance, l'usage des présomptions. Cela suppose qu'à partir de faits qu'elle considère comme juridiquement satisfaisants, l'administration établira le fait ignoré dont elle doit apporter la preuve, à savoir la réalisation d'une opération dont le but est l'évitement des impôts sur les revenus.

Lorsque l'administration a rapporté la preuve qui lui incombe, il revient au contribuable d'apporter la preuve que ses actes juridiques sont justifiés par des motifs autres que l'évitement des impôts sur les revenus. Si le contribuable ne le fait pas, il résulte de la répartition de la charge de la preuve que les actes juridiques posés par le contribuable ont été déclarés uniquement pour des motifs fiscaux.

Le champ d'application de l'article 344, § 1er, CIR 92 nouveau s'étend aux situations où les motifs « non-fiscaux » sont tellement négligeables que l'opération semble impossible s'il n'est pas tenu compte des motifs fiscaux. Concrètement, les trois situations suivantes sont visées :

1. les actes juridiques par lesquels le contribuable vise un pur avantage fiscal;

2. les actes juridiques dans lesquels les motifs non fiscaux ne sont en rien spécifiques à l'opération concernée mais au contraire si généraux qu'ils sont nécessairement présents lors de chaque opération du même type;

3. les actes juridiques où les motifs non fiscaux sont certes spécifiques pour l'opération concernée, mais ont un intérêt tellement limité qu'une personne raisonnable ne réaliserait pas l'opération pour ces motifs «non fiscaux» : dans ce cas-là, on peut partir du principe que l'invocation du motif (non fiscal) n'est pas le réel motif de l'opération (DOC 53 2081/001, p. 114-115).

L'objectif est d'éviter que ce moyen de preuve ne devienne totalement inefficace dès que le contribuable justifierait son acte juridique par n'importe quel improbable motif non fiscal. Cela s'inscrit également dans l'évolution jurisprudentielle européenne des règles anti-abus. En matière de taxe sur la valeur ajoutée, il peut aussi être question d'abus de droit lorsque la recherche d'un avantage fiscal illégitime constitue le but essentiel de l'opération, malgré la présence éventuelle d'autres buts économiques (CJUE, C-425/06, 21 février 2008, Part Service, points 40 à 45). Dans le cadre de la directive sur les fusions, la Cour de Justice a jugé que si l'on admettait de manière systématique que l'économie des coûts structurels résultant de la réduction des frais administratifs et de gestion constitue un motif économique valable, sans tenir compte des autres objectifs de l'opération envisagée, et plus particulièrement des avantages fiscaux, la règle anti-abus énoncée dans la directive serait privée de toute sa finalité (CJUE, C-126/10, 10 novembre 2011, Foggia, point 49).

C.1.2.4. Une révision de la situation fiscale du contribuable

L'alinéa 4 détermine que, lorsque l'administration a réussi dans sa charge de la preuve et que le contribuable n'a pas apporté une preuve contraire valable, l'administration revoit la situation fiscale du contribuable et la rend conforme à l'objectif et à l'esprit de la disposition légale que le contribuable a contournée ou le cas échéant ignorée par sa spécification (DOC 53 2081/001, p. 115). Ceci implique que la base imposable et le calcul de l'impôt sont rétablis en manière telle que l'opération est soumise à un prélèvement conformément à l'objectif de la disposition contournée ou ignorée, comme si l'abus n'avait pas eu lieu.

Il faut souligner que :

- L'administration ne doit rien substituer à l' (aux) acte(s) juridique(s) qui lui est (sont) inopposable(s) à des fins de taxation (DOC 53 2081/016, p. 37).
- Lorsqu'un acte juridique est rendu inopposable par l'administration, l'inopposabilité vaut soit par rapport aux deux parties à la convention soit à l'égard d'une seule partie. La question doit être analysée au cas par cas (DOC 53 2081/016, p. 38).
- Les effets juridiques pour les parties à l'opération ne changent pas, de telle sorte que les obligations ou droits éventuellement nés subsistent (DOC 53 2081/016, p. 38). Les effets de l'application de la nouvelle disposition anti-abus qui s'étendent éventuellement sur plusieurs années, sont ainsi limitées aux effets fiscaux.

C.2. Bijzondere aandachtspunten

C.2.1. Voorafgaande beslissingen

Tijdens de bespreking van het wetsontwerp is heel wat aandacht besteed aan de mogelijke impact die de nieuwe anti-misbruikbepaling kan hebben op de rechtszekerheid van de belastingplichtigen.

Het is vanzelfsprekend dat het behoud van de huidige procedure van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (ruling) de belastingplichtige, indien nodig, rechtszekerheid garandeert, met dien verstande dat het koninklijk besluit van 17 januari 2003 tot uitvoering van artikel 22, tweede lid, van de wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (*Belgisch Staatsblad*, 3° Ed., van 31 januari 2003), in zijn artikel 1, 3°, bepaalt dat het niet toegestaan is een voorafgaande beslissing te geven betreffende : "3° de aangifte, het onderzoek en de controle, het gebruik van de bewijsmiddelen, de aanslagprocedure, de rechtsmiddelen, de rechten en voorrechten van de Schatkist, de minimum maatstaf van heffing, de termijnen, de verjaring, het beroepsgeheim, de inwerkingtreding en de aansprakelijkheid en plichten van sommige openbare ambtenaren, andere personen of bepaalde instellingen".

Op zich kan de dienst voor voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (DVB) zich dus niét uitspreken over het feit of de administratie al dan niet de anti-misbruikbepaling zal toepassen (DOC 53 2081/001, blz. 112). Op zich is de anti-misbruikbepaling een procedureregel die slechts kan worden toegepast nadat de gestelde handelingen hebben plaats gevonden.

Wel zal die dienst een beslissing kunnen nemen over de keuze voor een rechtshandeling of een geheel van rechtshandelingen die haar door de belastingplichtige wordt voorgelegd. De dienst zal zich dus kunnen uitspreken over het feit of de keuze voor de voorgenomen rechtshandeling(en) of het geheel van rechtshandelingen die een zelfde verrichting tot stand brengt, door andere motieven is verantwoord dan het ontwijken van belastingen. Het akkoord van deze dienst met de keuze van de belastingplichtige voor een rechtshandeling of een geheel van rechtshandelingen impliceert dat deze niét meer in vraag kan worden gesteld in het kader van de nieuwe anti-misbruikbepaling, voor zover alle handelingen werden uitgevoerd zoals ze in de voorafgaande beslissing zijn vervat (DOC 53 2081/001, blz. 112).

Er wordt aan herinnerd dat de voorafgaande beslissing die door de DVB is genomen, de FOD Financiën niet bindt :

1° indien de voorwaarden waaraan de voorafgaande beslissing is onderworpen, niet vervuld zijn;

2° indien blijkt dat de situatie of de verrichtingen door de aanvrager onvolledig of onjuist omschreven zijn, of indien essentiële elementen van de verrichtingen niet werden verwezenlijkt op de door de aanvrager omschreven wijze;

3° in geval van wijziging van de bepalingen van de verdragen, van het gemeenschapsrecht of van het interne recht die van toepassing zijn op de door de voorafgaande beslissing beoogde situatie of verrichting;

4° indien blijkt dat de voorafgaande beslissing niet in overeenstemming is met de bepalingen van de verdragen, het gemeenschapsrecht of van het interne recht.

Bovendien bindt de voorafgaande beslissing de FOD Financiën niet meer wanneer de voornaamste gevolgen van de situatie of de verrichtingen gewijzigd zijn door één of meer ermee verband houdende of erop volgende elementen, die rechtstreeks of onrechtstreeks zijn toe te schrijven aan de aanvrager (artikel 23, tweede en derde lid, van de wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen inzake fiscale zaken).

C.2.2. Ook in de privésfeer

De memorie van toelichting bij artikel 344, § 1, nieuw, WIB 92 stelt dat de bepaling voortaan "zowel de verrichtingen die gesteld worden in het kader van het beheer van het privévermogen als de verrichtingen die gesteld worden in de economische sfeer" beoogt (DOC 53 2081/001, blz. 113).

C.2.3. Specifieke anti-misbruikbepalingen

De algemene anti-misbruikbepaling vervat in artikel 344, § 1, WIB 92 wordt toegepast als de gewone interpretatiemethode, de technische bepalingen van het Wetboek, de speciale anti-ontwijkingsbepalingen en de simulatieleer geen hulp bieden (DOC 53 2081/001, blz. 112-113). De administratie kan dus artikel 344, § 1, nieuw, WIB 92 toepassen als de andere specifieke middelen haar onvoldoende hebben kunnen helpen en ze van mening is dat ze genoeg redenen heeft om op die algemene maatregel een beroep te doen (DOC 2081/016, blz. 70 en 79).

C.2. Points d'attention particuliers

C.2.1. Décisions anticipées

Lors de la discussion concernant le projet de loi, il a été prêté beaucoup d'attention à l'impact possible que la nouvelle disposition anti-abus de droit pourrait avoir sur la sécurité juridique des contribuables.

Il est évident que le maintien de la procédure actuelle de décisions anticipées en matière fiscale (ruling) garantit, si nécessaire, la sécurité juridique au contribuable, étant entendu que l'arrêté royal du 17 janvier 2003 pris en exécution de l'article 22, alinéa 2, de la loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale (*Moniteur belge* du 31 janvier 2003, Ed. 3), dispose, en son article 1er, 3°, qu'il n'est pas autorisé de donner une décision anticipée en ce qui concerne : « 3° la déclaration, les investigations et le contrôle, l'utilisation des moyens de preuve, la procédure de taxation, les voies de recours, les droits et privilèges du Trésor, la base minimale d'imposition, les délais, la prescription, le secret professionnel, l'entrée en vigueur et les responsabilités et obligations de certains officiers et fonctionnaires publics, d'autres personnes ou de certaines institutions ».

En soi, le service des décisions anticipées en matière fiscale (SDA) ne peut donc pas se prononcer sur le fait de savoir si l'administration appliquera ou non la mesure anti-abus (DOC 53 2081/001, p 112). En soi, la mesure anti-abus de droit est une règle de procédure qui ne peut s'appliquer qu'après la réalisation des opérations visées.

Certes, ce service pourra prendre une décision relative au choix de l'acte juridique ou l'ensemble d'actes juridiques qui lui est présenté par le contribuable. Le service pourra donc se prononcer sur le fait de savoir si le choix du ou des acte(s) juridique(s), ou l'ensemble d'actes juridiques projetés et réalisant une même opération, est justifié par d'autres motifs que l'évitement des impôts. L'accord de ce service sur le choix du contribuable d'un acte ou d'un ensemble d'actes implique que celui-ci ne peut pas être remis en question dans le cadre de la présente disposition, pour autant que toutes les opérations aient été réalisées telles qu'elles sont reprises dans l'accord préalable (DOC 53 2081/001, p. 112).

Il est rappelé que les décisions anticipées prises par le SDA ne lient pas le SPF Finances,

1° lorsque les conditions auxquelles la décision anticipée est subordonnée ne sont pas remplies;

2° lorsqu'il apparaît que la situation et les opérations décrites par le demandeur l'ont été de manière incomplète ou inexacte, ou lorsque des éléments essentiels des opérations n'ont pas été réalisés de la manière présentée par le demandeur;

3° en cas de modification des dispositions des traités, du droit communautaire ou du droit interne qui sont applicables à la situation ou à l'opération visée par la décision anticipée;

4° lorsqu'il s'avère que la décision anticipée n'est pas conforme aux dispositions des traités, du droit communautaire ou du droit interne.

En outre, la décision anticipée ne lie plus le Service public fédéral Finances lorsque les effets essentiels de la situation ou des opérations sont modifiés par un ou plusieurs éléments connexes ou ultérieurs qui sont directement ou indirectement imputables au demandeur (article 23, alinéas 2 et 3, de la loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale).

C.2.2. Egalement dans la sphère privée

A propos de l'article 344, § 1er, nouveau, CIR 92, l'exposé des motifs précise que « tant les opérations effectuées dans le cadre de la gestion du patrimoine privé que celles effectuées dans la sphère économique » sont visées (DOC 53 2081/001, p. 113).

C.2.3. Dispositions anti-abus spécifiques

La disposition générale anti-abus contenue dans l'article 344, § 1er, CIR 92 est appliquée lorsque la méthode d'interprétation ordinaire, les dispositions techniques du Code, les dispositions spéciales relatives anti-évitement de l'impôt et la théorie de la simulation ne sont d'aucun secours (DOC 53 2081/001, p. 112-113). L'administration peut donc appliquer l'article 344, § 1er, nouveau, CIR 92 lorsque les autres moyens spécifiques n'auront pu l'aider suffisamment et qu'elle considère avoir des raisons suffisantes pour recourir à cette disposition générale (DOC 53 2081/016, p. 70 et 79).

C.2.4. Gevolgen op het vlak van de procedure

Belastingontduiking is aan de orde wanneer een belastingplichtige die zich bevindt in de voorwaarden waarin een bepaalde belasting verschuldigd is, zich opzettelijk (intentioneel element) geheel of gedeeltelijk onttrekt aan de betaling van de wettelijk verschuldigde belasting en daartoe een inbreuk pleegt op de fiscale wet (materieel element) (Bruno Peeters, "De dunne lijn tussen belastingontwijking en belastingonduiking", in M. Maus en M. Rozie (eds.), Actuele problemen van het fiscaal strafrecht, Intersentia, 2011, blz. 66).

Een belastingplichtige die artikel 344, § 1, WIB 92 (zowel de oude als de nieuwe bepaling) overtreedt, maakt zich niét schuldig aan belastingontduiking : alhoewel er de intentie is om geen of minder belasting te betalen, is er geen materiële inbreuk op de fiscale wetgeving. Daarom moet worden besloten dat de aanslagtermijn binnen dewelke de rechtzettingen op grond van artikel 344, § 1, WIB 92 moeten worden uitgevoerd, de in artikel 354, eerste lid, WIB 92 vermelde termijn van 3 jaar is.

Anderzijds is er evenmin sprake van een inbreuk op artikel 344, § 1, WIB 92 vermits dit artikel een bewijsmiddel is in handen van de administratie. Bij gebrek aan overtreding van enige wettelijke bepaling, is het immers niet mogelijk gebruik te maken van de in artikel 354, tweede lid, WIB 92 vermelde aanvullende termijn van 4 jaar. Dit betekent eveneens dat door het ontbreken van een wetsovertreding geen verplichting bestaat om van de vastgestelde feiten aangifte te doen bij het Parket in toepassing van artikel 29 van het Wetboek van strafvordering. De in dat artikel bedoelde aangifte moet namelijk slechts worden gedaan door iedere ambtenaar die in de uitoefening van zijn ambt kennis krijgt van een misdaad of van een wanbedrijf.

Op de volgens artikel 344, § 1, nieuw, WIB 92 gevestigde supplementen kunnen, zoals voorheen, de belastingverhogingen worden toegepast overeenkomstig de toepasselijke schaal opgenomen in rubriek B van de artikelen 225 en 226, KB/WIB 92 en rekening houdend met de gegevens van elk belastingdossier.

C.3. Registratie- en successierechten

C.3.1.Toepassingsgebied - rechtshandelingen gesteld in de privésfeer

Dezelfde wijziging werd in het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten (artikel 18, § 2 W. Reg.) aangebracht.

Wat het begrip fiscaal misbruik, het bewijsstelsel en het voorwerp en de gevolgen van de niet-tegenstelbaarheid betreft, wordt verwezen naar de hierboven gegeven commentaar.

De nieuwe bepaling is ook van toepassing op de rechtshandelingen die in de privésfeer worden gesteld (zie hoger punt C.2.2.) en ze is "bijgevolg ook van toepassing op de successierechten : artikel 106, tweede lid van het Wetboek der successierechten stelt dat paragraaf 2 van artikel 18 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten mutatis mutandis van toepassing is" (DOC 53 2081/001, blz. 116).

De circulaire nr. 11 van 20 november 1996 van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen wordt bijgevolg opgeheven.

C.3.2. Inwerkingtreding

Wat de inwerkingtreding inzake registratie- en successierechten betreft, zie hoger punt B.2.

De Minister van Financiën,
S. VANACKERE

C.2.4. Incidence sur le plan de la procédure

Il est question de fraude fiscale lorsqu'un contribuable qui se trouve dans les conditions où un impôt particulier est dû, se soustrait délibérément (élément intentionnel), à tout ou une partie du paiement de l'impôt légalement dû et commet ainsi une infraction à la loi fiscale (élément matériel) (Bruno Peeters, « De dunne lijn tussen belastingontwijking en belastingonduiking », dans M. Maus et Rozie M. (éditeurs), Actuele problemen van het fiscaal strafrecht, Intersentia, 2011, p. 66).

Un contribuable qui enfreint l'article 344, § 1er, CIR 92 (aussi bien l'ancienne que la nouvelle disposition), ne se rend pas coupable de fraude fiscale : bien qu'il y ait l'intention de payer peu ou pas du tout l'impôt, il n'y a aucune infraction à la législation fiscale. C'est pourquoi il a fallu conclure que le délai d'imposition au cours duquel doivent être réalisés les redressements sur la base de l'art. 344, § 1er, CIR 92, est le délai de 3 ans visé à l'art. 354, al. 1er, CIR 92.

Par ailleurs, il n'est pas non plus question d'une infraction à l'article 344, § 1er, CIR 92 étant donné que cet article est un moyen de preuve qui appartient à l'administration. A défaut d'infraction à une disposition légale quelconque, il n'est en effet pas possible de faire usage du délai supplémentaire de 4 ans visé à l'article 354, al. 2, CIR 92. Cela signifie cependant aussi que, à défaut d'une infraction à la loi, il n'existe pas d'obligation de dénoncer les faits constatés auprès du Parquet en application de l'article 29 du Code d'instruction criminelle. La dénonciation visée par cet article ne doit en effet être effectué que par tout fonctionnaire qui, dans l'exercice de ses fonctions, acquiert la connaissance d'un crime ou d'un délit.

Des accroissements d'impôt peuvent être appliqués sur les suppléments établis en vertu de l'article 344, § 1er, CIR 92 et ce, conformément aux échelles en vigueur figurant à la rubrique B des articles 225 et 226, AR/CIR 92 (voir aussi le commentaire de l'article 444, CIR 92) et en tenant compte des données de chaque dossier fiscal.

C.3. Droits d'enregistrement et de succession

C.3.1. Champ d'application – Actes posés dans la sphère privée

La même modification est apportée au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (article 18, § 2., C. enreg.).

Sur les notions d'abus fiscal, le régime de la preuve et l'objet et les effets de l'inopposabilité, il est renvoyé au commentaire donné ci-dessus.

La nouvelle disposition s'applique aussi aux actes posés dans la sphère privée (v. supra, C.2.2.) et elle « est par conséquent aussi d'application en matière de droits de succession : l'article 106, alinéa 2, du Code des droits de succession prévoit que le paragraphe 2 de l'article 18 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe est applicable mutatis mutandis » (DOC 53 2081/001, p. 116).

La circulaire n° 11 du 20 novembre 1996 de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines est donc abrogée.

C.3.2. Entrée en vigueur

Quant à l'entrée en vigueur en matière de droits d'enregistrement et de droits de succession, v. sous B.2., supra.

Le Ministre des Finances,
S. VANACKERE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2012/03151]

Administratie van de btw, registratie en domeinen. — Vervreemding van onroerende domeingoederen. — Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923

Het Waalse Gewest is voornemens uit de hand te verkopen :

Gemeente ANHEE - 1e afdeling :

een perceel grond met een oppervlakte van 35 m², gekadastreerd sectie A;

nr. 174 G2 (deel), palende aan TISSOT, Quentin, en het Waalse Gewest.

Prijs : 1.225,00 €.

Eventuele bezwaren of hogere aanbiedingen dienen binnen de maand van dit bericht bij aangetekende brief toegestuurd te worden aan de voorzitter van het Aankoopcomité, avenue de Stassart 10, 5000 Namur (ref. 91005/352/4/JB).

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2012/03151]

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. — Aliénation d'immeubles domaniaux. — Publication faite en vertu de la loi du 31 mai 1923

La Région Wallonne se propose de vendre de gré à gré :

Commune de ANHEE - 1re div. :

une parcelle de terrain d'une contenance de 35 m² cadastrée section A;

n° 174 G2 partie, joignant TISSOT Quentin et la Région wallonne.

Prix : 1.225,00 €.

Les réclamations éventuelles ou les offres plus élevées doivent être adressées dans le mois du présent avis par lettre recommandée au président du Comité d'acquisition, avenue de Stassart 10, à 5000 Namur (réf. 91005/352/4/JB).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2012/09200]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 is machtiging verleend aan Mevr. Bervoets, Nathalie Ann Jan, geboren te Brugge op 28 augustus 1986, wonende te Oostkamp, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Govaerts » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 is machtiging verleend aan Mevr. Jakubka, Valerie Christine, geboren te Hasselt op 13 mei 1987; en

de heer Jakubka, Frederick Florent, geboren te Hasselt op 15 juni 1989, beiden wonende te Opglabbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Vandevenne » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 is machtiging verleend aan Mej. Thapa, Cheena, geboren te Kaski (Nepal) op 28 juli 1993; en

de heer Thapa, Chintan, geboren te Kaski (Nepal) op 14 september 1994, beiden wonende te Sint-Truiden, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Gurung » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 is machtiging verleend aan juffrouw Feyaerts, Clara Luna, geboren te Herentals op 28 januari 2009; en

Mej. Feyaerts, Flora Nicté, geboren te Herentals op 27 juni 2011, beiden wonende te Gent, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Feyaerts Torres » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 is machtiging verleend aan Mevr. Hammouda, Miriam Azzedine, geboren te Hammersmith (Verenigd Koninkrijk) op 20 juni 1991; en

Mej. Hammouda, Sophia, geboren te Londen (Verenigd Koninkrijk) op 1 januari 1994, beiden wonende te Antwerpen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Heyrman » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 is machtiging verleend aan de genaamde Fernandez Herreria, Cruz, geboren te Hasselt op 1 juni 2011, wonende te Zonhoven, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Fernandez » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 is machtiging verleend aan Mevr. Genbrugge, Andrea Iulia, geboren te Cisnadie (Roemenië) op 10 juli 1979, wonende te Evergem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Pascu » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 is machtiging verleend aan Mej. Vanhulst, Nicki Lydia, geboren te Halle op 31 juli 1991, wonende te Beersel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Chevrolet » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2012/09200]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publications

Par arrêté royal du 22 avril 2012 Mme Bervoets, Nathalie Ann Jan, née à Bruges le 28 août 1986, demeurant à Oostkamp, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Govaerts » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 avril 2012 Mme Jakubka, Valerie Christine, née à Hasselt le 13 mai 1987; et

M. Jakubka, Frederick Florent, né à Hasselt le 15 juin 1989, tous deux demeurant à Opglabbeek, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Vandevenne » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 avril 2012 Mlle Thapa, Cheena, née à Kaski (Népal) le 28 juillet 1993; et

M. Thapa, Chintan, né à Kaski (Népal) le 14 septembre 1994, tous deux demeurant à Saint-Trond, ont été autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Gurung » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 avril 2012 Mlle Feyaerts, Clara Luna, née à Herentals le 28 janvier 2009; et

Mlle Feyaerts, Flora Nicté, née à Herentals le 27 juin 2011, toutes deux demeurant à Gand, ont été autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Feyaerts Torres » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 avril 2012 Mme Hammouda, Miriam Azzedine, née à Hammersmith (Royaume Uni) le 20 juin 1991; et

Mlle Hammouda, Sophia, née à Londres (Royaume Uni) le 1er janvier 1994, toutes deux demeurant à Anvers, ont été autorisées, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Heyrman » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 avril 2012 le nommé Fernandez Herreria, Cruz, né à Hasselt le 1er juin 2011, demeurant à Zonhoven, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Fernandez » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 avril 2012 Mme Genbrugge, Andrea Iulia, née à Cisnadie (Roumanie) le 10 juillet 1979, demeurant à Evergem, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Pascu » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 avril 2012 Mademoiselle Vanhulst, Nicki Lydia, née à Hal le 31 juillet 1991, demeurant à Beersel, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Chevrolet » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 is machtiging verleend aan de genaamde Meuwissen, Girbaud Hubertus Marie-Thérèse, geboren te Maastricht (Nederland) op 28 januari 2002, wonende te Lanaken, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Lutgens » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 22 avril 2012 le nommé Meuwissen, Girbaud Hubertus Marie-Thérèse, né à Maastricht (Pays-Bas) le 28 janvier 2002, demeurant à Lanaken, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Lutgens » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 is machtiging verleend aan Mevr. Cürükcü, Naciye, geboren te Emirdag (Turkije) op 5 januari 1989, wonende te Gent, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Diskaya » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 22 avril 2012 Mme Cürükcü, Naciye, née à Emirdag (Turquie) le 5 janvier 1989, demeurant à Gand, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Diskaya » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2012/202704]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor 1 adjunct van de projectleider (niveau A) voor het beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken, Departement Mobiliteit en Openbare Werken, Afdeling Maritieme Toegang (selectienummer 11031) functiecontext en -doel

Je wordt tewerkgesteld in de afdeling Maritieme Toegang. Deze afdeling is een uitvoeringsdienst van het Departement Mobiliteit en Openbare Werken die de maritieme toegang tot de Vlaamse havens onderhoudt, verbetert en exploiteert.

In het kader daarvan voert zij, in internationaal akkoord, baggerwerken uit in de Nederlandse Westerschelde. In de Belgische Beneden-Zeeschelde (Schelde tussen de Belgisch/Nederlandse grens en de nieuwe zeesluis te Wintam) voert zij naast de baggerwerken ook alle verdere werken onder het laagwaterpeil uit, zoals het bergen van scheepswrakken. Tevens ontwerpt en bouwt de afdeling kwaliteitsvolle infrastructuur in de bedding van de Beneden-Zeeschelde, met het oog op de instandhouding en de verbetering van de vaargeul.

Het ontwerpen en onderhouden van niet-commerciële infrastructuur in de Vlaamse zeehavens (Antwerpen, Gent, Oostende en Zeebrugge), zoals sluizen, havendammen, staketsels, wegenis, enz. behoort eveneens tot de bevoegdheden van de afdeling.

Voornoemde activiteiten dragen bij tot het verwezenlijken van de doelstellingen van het beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken, zoals het verzekeren van de zee- en binnenvaart, de waterbeheersing in het gehele Vlaamse Gewest, de economische rentabiliteit van havens en waterwegen en het ecologisch herstel door actieve natuurbouw.

Momenteel bouwt de afdeling de tweede zeesluis binnen de Waaslandhaven. De adjunct van de projectleider zal een sleutelrol opnemen in dit grootschalig infrastructuurproject van de Afdeling Maritieme Toegang. Het is hierbij in eerste instantie de bedoeling dat de adjunct van de projectleider een ruime ervaring weet aan te spreken om de verschillende actoren van de afdeling Maritieme Toegang (zowel in project- als werfleiding, in veiligheidscoördinatie en projectontwerp) te ondersteunen, te begeleiden en te coachen.

Je functie :

1. Je wordt ingeschakeld in het projectteam van de afdeling voor het project ″Tweede sluis Waaslandhaven″. Je taken bestaan onder meer uit :

— Meewerken aan de kwalitatieve opvolging;

— Deelnemen aan de werfvergaderingen;

— Mee opvolgen van de kwaliteitsborging;

— In ondersteuning van de project- en werfingenieur het toezicht organiseren.

2. Tevens word je mee ingeschakeld in het veiligheidsbeleid van de afdeling. Je verleent ondersteuning aan de nieuw aangeworven veiligheidscoördinator van de afdeling :

— Voor de medewerking van het jaaractieplan 2012 van de afdeling;.

— Voor de veiligheidscoördinatie van de aanneming binnen de afdeling en in het bijzonder het project ″Tweede sluis Waaslandhaven″.

3. Je werkt eveneens mee in de technische ondersteuning van de projecten van de afdeling en in het bijzonder voor het project ″Tweede sluis Waaslandhaven″.

Je verleent ondersteuning aan het hoofd Technische Ondersteuning van de afdeling om het ontwerpbureau uit te bouwen tot een volwaardige eenheid, die in staat is de projecten van de afdeling in eigen beheer kwaliteitsvol en binnen de gestelde termijnen te realiseren.

4. Procedures toezicht en controle infrastructuurwerken :

— In samenwerking met de projectleiding en het celhoofd waak je er over dat de bestaande procedures worden geïmplementeerd binnen de afdeling.

— Voortdurend zal je de bestaande procedures evalueren en bijsturen waar noodzakelijk. Naargelang de aard van de werken eventueel bijkomende procedures uitwerken in overleg.

Je profiel :

Je diploma en ervaring :

- Je beschikt over een masterdiploma in de industriële wetenschappen (industrieel ingenieur) of gelijkwaardig en vijf jaar professionele ervaring in de werfopvolging van grote infrastructuurprojecten;
- Of je hebt minstens vijftien jaar ervaring in de werfopvolging van grote infrastructuurprojecten, gekoppeld aan vijf jaar ervaring in een ontwerpbureau.

Bijkomende voorwaarden :

- Je beschikt over een attest van veiligheidscoördinator "Tijdelijke of Mobiele Bouwplaatsen" niveau 2 en preventieadviseur niveau 2.
- Je beschikt over een rijbewijs B.

Je technische competenties :

Je hebt grondige kennis van :

- Het werkveld (Vlaamse havens, maritieme toegangen).
- De uitvoering van werken.
- Waterbouwkundige en wegenisontwerpen (inzicht in de verschillende stappen om tot een goed ontwerp te komen).
- Het koninklijk bersluit van 25 januari 2001 inzake veiligheidscoördinatie op Tijdelijke en Mobiele Bouwplaatsen.

Je hebt kennis van :

- Wetgeving en reglementering : wetgeving op de overheidsopdrachten, milieuwetgeving, wetgeving inzake ruimtelijke ordening, enz.

Je persoonsgebonden competenties :

- Samenwerken (niveau III).
- Betrouwbaarheid (niveau II).
- Voortdurend verbeteren (niveau II).
- Klantgerichtheid (niveau II).
- Probleemanalyse (niveau II).
- Oordeelsvorming (niveau I).
- Voortgangscontrole (niveau II).
- Overtuigingskracht (niveau I).

Voor een uitgebreide omschrijving van de inhoud van de functie en de vereiste competenties kan je de functieomschrijving raadplegen op www.jobpunt.be, onderaan het vacaturebericht als bijlage.

Wij bieden jou :

Een vaste benoeming in een boeiende en maatschappelijk relevante job. Je wordt aangeworven in de graad van adjunct van de directeur (rang A1). Meer informatie over de arbeidsvoorwaarden vind je in de functieomschrijving of op www.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden

Solliciteren kan tot en met **maandag 21 mei 2012**.

Je stuurt een ingevuld standaard-CV bij voorkeur via mail naar krista.debaerdemaeker@jobpunt.be, of per brief naar Jobpunt Vlaanderen (zone 3C), Boudewijnlaan 30, bus 42, 1000 Brussel.

Je kan meer informatie over de selectieprocedure en de deelnemingsvoorwaarden terugvinden in het selectiereglement op www.jobpunt.be

Je vindt daar ook een uitgebreide functiebeschrijving en het standaard-CV dat je nodig hebt om te solliciteren voor deze functie.

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen.

Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap.

VLAAMSE MILIEUMAATSCHAPPIJ

[C − 2012/35511]

Adviesverlener Watertoets - deskundige (niveau B), m/v, voor de dienst Lokaal Waterbeheer van de afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Brussel. — Ref 12 13 AOW CGS B

De Vlaamse Milieumaatschappij is een overheidsagentschap datschadelijke effecten bij watersystemen en de atmosfeer helptvoorkomen, beperken of ongedaan maken. De VMM rapporteertover de toestand van het leefmilieu en draagt bij tot de realisatievan de doelstellingen van het integraal waterbeleid.

Voor de afdeling Operationeel Waterbeheer van de VMM zijn we op zoek naar een

Contractueel adviesverlener Watertoets
Deskundige (niveau B) – m/v
met standplaats Brussel

De uiterste inschrijvingsdatum is 25 mei 2012.Het generiek deel vindt plaats op 07 juni 2012.

Het functiespecifiek deel vindt plaats op 14 juni 2012.

Het contract is van onbepaalde tijd.

Deze afdeling is bevoegd voor :

• het beheer van de onbevaarbare waterlopen, met inbegrip van investeringen, onderhoud, toezicht xx en ecologisch waterbeheer;

• het grondwaterbeheer, met inbegrip van het adviseren van de milieuvergunningsaanvragen grondwater;

• het lokaal waterbeheer,met inbegrip van de subsidiëring polders en wateringen en de samenwerking met de lokale besturen;

• het drinkwater en grijswaterbeheer;

• de rattenbestrijding;

• het watersysteemkennisbeheer, met inbegrip van het adviseren van de aanvragen watertoets en hoogwaterbeheer.

De « watertoets » trad in voege op 24 november 2003 met de inwerkingtreding van het decreet integraal waterbeleid. Door het toepassen van de watertoets moeten overheden er op toezien dat bij het verlenen van een vergunning of bij het goedkeuren van een plan of programma er geen schadelijke effecten optreden door aantasting van het watersysteem. Hiermee wordt bedoeld de schadelijke effecten door aantasting van de kwantiteit, de kwaliteit of de ecologie van oppervlaktewater en grondwater. Het toepassingsgebied van de watertoets is dus zeer ruim en omvat alle wateraspecten. Zowel de CIW als de VMM - afdeling Operationeel Waterbeheer volgen de watertoets van nabij op, staan in voor het opmaken van richtlijnen en de ondersteuning van vergunningverleners, adviesverleners en initiatiefnemers, verlenen zelf adviezen, en verzorgen de communicatie rond de watertoets. Er wordt daartoe intens samengewerkt met andere diensten en overheden.

De specifieke opdracht van deze vacature bestaat erin om de adviesverlening bij de watertoets te ondersteunen en te verbeteren. In de eerste plaats omvat dit het opmaken en aanvullen van adviezen voor vergunningen, plannen en programma's waarvoor de VMM werd aangeduid als adviesinstantie. Verder omvat dit ook het ontwikkelen en verbeteren van richtlijnen voor vergunningverleners, adviesverleners en initiatiefnemers, en het ondersteunen van de communicatie rond de watertoets.

U zal daartoe samenwerken met de collega's die zowel binnen als buiten de VMM – afdeling Operationeel Waterbeheer actief zijn rond de ontwikkeling en de toepassing van de watertoets. Het uitdagende van de job is dat men op Vlaams niveau een kernfunctie en een voorbeeldfunctie kan vervullen inzake de watertoets waarop andere overheden zowel voor het vergunningenbeleid als het waterbeleid en –beheer kunnen voortbouwen.

Onze organisatiecultuur wordt geïnspireerd door vijf waarden: klantgerichtheid, betrouwbaarheid, voortdurend verbeteren, samenwerken en milieusparend gedrag.

Voor deze functie is het bovendien belangrijk dat u nauwgezet werkt.

Om in aanmerking te kunnen komen voor deze functie moet uin het bezit zijn van een diploma van Bachelor of hoger onderwijs van het korte type bij voorkeur in een milieurichting of gelijkwaardig door ervaring.

- Ervaring met Office-toepassingen is een vereiste.

- Kennis van Geografische Informatiesystemen (GIS) of de bereidheid dit aan te leren is een noodzaak.

- Kennis van het integraal waterbeleid en de regelgeving inzake de watertoets is een meerwaarde.

- Inzicht in de verschillende administratieve procedures zoals bouwvergunning, MER's, RUP's, e.d. is een pluspunt

Verdere informatie hierover vindt u in de functieomschrijving en het examenreglement met de selectieprocedure op http://www.vmm.be. Indien u vragen hebt over de functieomschrijving, neem dan contact op met Kris Van Den Belt op het nummer 02-553 21 1.

Vragen over het reglement en de procedure stuurt u naar vacatures@vmm.be.

Wij bieden u de kans om mee te werken aan een beter leefmilieu in Vlaanderen. Als overheidsinstelling bieden we u naast een aantrekkelijk loon en werkzekerheid ook heel wat mogelijkheden tot ontwikkeling, maaltijdcheques, een hospitalisatieverzekering en gratis openbaar vervoer.

Solliciteren kunt u door een brief of mail te sturen samen met de ingevulde biografische vragenlijst (die u vindt op de website: http://www.vmm.be). Vergeet het referentienummer niet! U stuurt uw brief en de biografische vragenlijstuiterlijk op 25 mei 2012 naar :

Vlaamse Milieumaatschappij
HR Diensten
Mevrouw Ann Meert
A. Van de Maelestraat 96
9320 Erembodegem
tel.: 053-72 67 61 of 053-72 67 42 (ev. aanvragen vragenlijst)
of stuurt het per mail naar vacatures@vmm.be

Alleen volledig ingevulde biografische vragenlijsten worden in aanmerking genomen. Gelieve tevens na uw inschrijving een kopie van uw diploma op te sturen.

VLAAMSE MILIEUMAATSCHAPPIJ

[C − 2012/35510]

Administratief medewerker (niveau C), m/v, voor de dienst Beheer Onbevaarbare Waterlopen van de afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Leuven. — Ref. 12 14 AOW CGS C

De Vlaamse Milieumaatschappij is een overheidsagentschap datschadelijke effecten bij watersystemen en de atmosfeer helptvoorkomen, beperken of ongedaan maken. De VMM rapporteertover de toestand van het leefmilieu en draagt bij tot de realisatievan de doelstellingen van het integraal waterbeleid.

Voor de afdeling Operationeel Waterbeheer van de VMM zijn we op zoek naar een

Contractueel administratief medewerker (niveau C), m/v, met standplaats Leuven

De uiterste inschrijvingsdatum is 25 mei 2012. Het generiek deel vindt plaats op 12 juni 2012. Het functiespecifiek deel vindt plaats op 28 juni 2012.

Het gaat over een contract van onbepaalde tijd.

Deze afdeling is bevoegd voor :

• het beheer van de onbevaarbare waterlopen, met inbegrip van investeringen, onderhoud, toezicht en ecologisch waterbeheer;

• het grondwaterbeheer, met inbegrip van het adviseren van de milieuvergunningsaanvragen grondwater;

• het lokaal waterbeheer, met inbegrip van de subsidiëring polders en wateringen en de samenwerking met de lokale besturen;

• het drinkwater en grijswaterbeheer;

• de rattenbestrijding;

• het watersysteemkennisbeheer, met inbegrip van het adviseren van de aanvragen watertoets en hoogwaterbeheer.

U zal instaan voor de administratieve ondersteuning van de dienst Beheer Onbevaarbare Waterlopen te Leuven. De taken van de dienst bestaan uit het beheer van de onbevaarbare waterlopen 1° categorie. Dit omvat onder meer de uitvoering van gewone onderhoudswerken, de uitvoering van slibruimingen en oeverherstel, toezicht en handhaving langs de waterlopen,...

U zal onder leiding van de onderhoudsingenieur van de dienst Beheer Onbevaarbare Waterlopen van de buitendienst Leuven instaan voor :

- de administratieve ondersteuning van overheidsopdrachten (administratief voorbereiden en samenstellen van bestekken, opmaak gunningsbrieven, rekenkundig nazicht vorderingsstaten,...);

- de administratieve voorbereiding van vergunningsdossiers (natuurvergunning, stedenbouwkundige vergunning,...);

- het verwerken van in- en uitgaande post;

- de organisatie en het uitvoeren van telefoonpermanentie;

- het opvolgen van concessieovereenkomsten;

- de aanleg en het onderhoud van klassement;

- het bijhouden van databanken.

U zal hierbij nauw samenwerken met de gebiedsbeheerders. Zij ondersteunen, elk voor hun werkingsgebied, de onderhoudsingenieur bij de uitvoering van bovenvermelde taken van de dienst.

Onze organisatiecultuur wordt geïnspireerd door vijf waarden : klantgerichtheid, betrouwbaarheid, voortdurend verbeteren, samenwerken en milieusparend gedrag.

Voor deze functie is het bovendien belangrijk dat u een correcte taal hanteert, werk aflevert met oog voor detail en uw eigen werk effectief plant.

Om in aanmerking te kunnen komen voor deze functie moet u in het bezit zijn van een diploma van secundair onderwijs, uitgereikt in het algemeen, het technisch, het kunst- of het beroepssecundair onderwijs door een door de Staat of door een van de Gemeenschappen opgerichte, erkende of gesubsidieerde instelling of door de examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap.

Bovendien

- heeft u ervaring met administratieve en organisatorische ondersteuning

- kan u vlot overweg met MS-Office programma's (Word, Excel, Access,..);

-bent u vertrouwd met dossieropvolging en met overheidsopdrachten (bestekken, vorderingsstaten,..) of bent u bereid om dit op korte termijn te leren;

- bezit u een goede kennis van Outlook

- bezit u een goede basiskennis van de werking van databanken.

Verdere informatie hierover vindt u in de functieomschrijving en het examenreglement met de selectieprocedure op http://www.vmm.be. Indien u vragen hebt over de functieomschrijving, neem dan contact op met de heer Koen Martens op het nummer 02-553 21 12.

Vragen over het reglement en de procedure stuurt u naar vacatures@vmm.be

Wij bieden u de kans om mee te werken aan een beter leefmilieu in Vlaanderen. Als overheidsinstelling bieden we u naast een aantrekkelijk loon en werkzekerheid ook heel wat mogelijkheden tot ontwikkeling, maaltijdcheques, een hospitalisatieverzekering en gratis openbaar vervoer.

Solliciteren kunt u door een brief of mail te sturen samen met de ingevulde biografische vragenlijst (die u vindt op de website : http://www.vmm.be). Vergeet het referentienummer niet ! U stuurt uw brief en de biografische vragenlijst uiterlijk op25 mei 2012 naar :

Vlaamse Milieumaatschappij

HR Diensten

Mevr. Ann Meert

A. Van de Maelestraat 96

9320 Erembodegem

tel. : 053-72 67 61 of 053-72 67 42 (ev. aanvragen vragenlijst)

of stuurt het per mail naar vacatures@vmm.be

Alleen volledig ingevulde biografische vragenlijsten worden in aanmerking genomen. Gelieve tevens na uw inschrijving een kopie van uw diploma op te sturen.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2012/29238]

Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique. — Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique. — Service général de la Gestion de l'Enseignement supérieur. — Direction de la Gestion de l'Enseignement supérieur. — Jury de la Communauté française chargé de conférer le diplôme permettant d'enseigner en secrétariat-bureautique dans l'enseignement secondaire et en bureautique dans l'enseignement supérieur de type court. — Session 2012. — Appel aux candidats

Le jury précité, institué par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 mai 1991, siègera à l'Athénée royal Bruxelles II, rue Marie-Christine 37, à 1020 Bruxelles.

Date limite d'inscription : le mercredi 5 septembre 2012 (date de la poste faisant foi).

Date de la session : le mardi 18 septembre 2012.

Les dossiers incomplets et les inscriptions tardives ne seront pas pris en considération.

Les demandes d'inscription et tous les documents requis doivent être introduits par envoi recommandé à l'adresse suivante :

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique

Jury de Secrétariat-Bureautique – Bureau 6F 626-1

Rue A. Lavallée 1, 1080 Bruxelles

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès du secrétariat du jury (adresse ci-dessus; tél. : 02-690 88 19).

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C − 2012/27072]

Appel à candidatures à l'emploi d'inspecteur général (rang A3) du Département des ressources humaines du FOREm

Un emploi d'Inspecteur général (rang A3) du Département des ressources humaines au sein de Forem Support dans le cadre organique du personnel du FOREm est à pourvoir.

1. Personnes concernées par le présent appel

Le présent appel est réservé aux agents statutaires occupés à titre définitif :

- au sein du FOREm (mutation, réaffectation, promotion);
- dans un service du Gouvernement wallon ou dans un organisme d'intérêt public wallon dont le personnel est ou n'est pas soumis au Code de la Fonction publique wallonne (mobilité interne);
- dans un service ou dans un organisme d'intérêt public du pouvoir exécutif fédéral ou dans un service ou dans un organisme d'intérêt public d'un pouvoir exécutif autre que celui de la Région wallonne dont le personnel est soumis à l'ARPG (mobilité externe).

2. Conditions d'accès

Pour pouvoir prétendre à une mutation, réaffectation ou promotion dans le cadre de la présente procédure, l'agent doit satisfaire aux conditions suivantes :

1° Pour la mutation :

- être titulaire du même grade que celui de l'emploi à pourvoir;
- justifier de l'évaluation favorable;
- ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive non radiée;
- ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la mutation (disponibilité pour convenances personnelles...);
- ne pas avoir obtenu une mutation dans les deux années précédant la date d'attribution de son emploi.

2° Pour la réaffectation :

- être titulaire du même grade que celui de l'emploi à pourvoir;
- justifier de l'évaluation favorable;
- ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive non radiée;
- ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la mutation (disponibilité pour convenances personnelles...).

3° Pour la promotion :

- compter une ancienneté de niveau de huit ans;
- justifier de l'évaluation favorable;
- ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive non radiée;
- ne pas se trouver dans une position administrative ne permettant pas de faire valoir ses titres à la promotion (disponibilité pour convenances personnelles...).

Ces conditions doivent être réunies du jour de la déclaration de vacance d'emploi, à savoir le 13 décembre 2011, au jour de son attribution.

Remarque : En vertu de la législation sur l'emploi des langues dans les services du Gouvernement wallon, les agents qui postulent des emplois de langue française doivent disposer de la preuve de la connaissance de la langue française. Cette preuve peut être établie uniquement par la langue du diplôme ou par un certificat délivré par le SELOR/SPR pour le niveau concerné.

3. Ordre dans lequel il est pourvu à un emploi de rang A3

L'article 362 du Code de la Fonction publique wallonne précise que, sous réserve du droit de l'autorité de pourvoir l'emploi d'office, un emploi d'Inspecteur général est pourvu, successivement, par mutation, par réaffectation ou par promotion et, ensuite, par mobilité interne ou externe.

L'article 362 stipule également qu'il n'est procédé à l'attribution de l'emploi par mobilité qu'en l'absence de toute candidature à l'emploi par mutation, réaffectation ou promotion, ou si le Bureau exécutif, par délégation du Comité de gestion, décide de n'attribuer l'emploi à aucun des candidats à l'emploi par mutation, réaffectation ou promotion.

4. Profil de la fonction à pourvoir

L'emploi d'Inspecteur général du Département des Ressources humaines fait l'objet d'un descriptif de fonction qui figure en annexe 1re.

5. Introduction des candidatures

Les candidats sont invités à construire leur dossier de candidature écrit en se référant aux critères de sélection et de classement détaillés au point 6.

Les candidatures sont motivées et comportent un exposé de la manière selon laquelle le candidat envisage d'exercer l'emploi. Elles sont accompagnées d'un curriculum vitae établi selon le modèle figurant en annexe 2.

Sous peine de nullité, les candidatures doivent être envoyées, par pli recommandé à la poste dans les vingt et un jours à compter de la publication.

Elles sont à adresser auprès du Département des Ressources humaines - Direction Gestion & Développement des Carrières - boulevard Tirou 104, à 6000 CHARLEROI.

6. Processus d'attribution du poste

Les candidats seront invités à présenter oralement leur dossier de candidature auprès de la Commission de sélection.

La Commission de sélection établira à l'attention du Bureau exécutif, une proposition provisoire de classement des candidats sur base des critères de sélection et de classement suivants :

- Vision de la fonction;
- Compétences, connaissances, aptitudes et expériences au regard du descriptif de fonction;
- Motivation à occuper et à remplir la fonction en rapport avec les attentes de l'Office telles que définies dans le contrat de gestion;
- Propositions d'actions à développer dès l'entrée en fonction;
- Compréhension des missions du Forem en relation avec son environnement (marché du travail, développement socio-économique de la Wallonie,...).

NB : tout candidat dispose du droit de faire valoir ses observations ou d'introduire une réclamation auprès du président de la Commission de sélection. Le candidat peut demander à être entendu par la Commission de sélection.

L'attribution de l'emploi sera décidée par le Bureau exécutif agissant sur délégation du Comité de gestion.

L'entrée en fonction est prévue le 1er jour du mois qui suit la décision.

Annexe Ire. — DESCRIPTION DE LA FONCTION

But de la fonction et niveau de responsabilités

Organiser et diriger le département ainsi qu'élaborer et mettre en œuvre la gestion des ressources humaines dans l'ensemble de l'organisation afin de rendre possible la réalisation des missions du FOREm.

L'inspecteur général du Département des Ressources humaines donne des directives hiérarchiques à une dizaine de collaborateurs en direct et à une centaine de personnes indirectement. Son département est organisé en 3 directions (recrutement, carrières, développement des compétences) et en services (gestion des connaissances, réseau des consultants internes RH,...). Il dépend lui-même du Directeur général de FOREm Support.

Tâches principales :

- Contribue et participe au développement de la politique des Ressources humaines et veille à sa mise en œuvre :
  - — organise une veille stratégique et est en prise avec les développements du secteur tant privé que public
  - — émet des propositions innovantes tout en respectant les cadres légaux et réglementaires
  - — conseille la hiérarchie en matière RH et établit son offre de service en conséquence
  - — définit des projets, les présente au Comité de direction et les met en œuvre
  - — organise une gestion prévisionnelle des emplois et des compétences pour l'ensemble de l'organisation en collaboration avec les Directions générales et les responsables de département
  - — établit des plans pour le développement des compétences du personnel et les met en œuvre
  - — assure les activités liées à la gestion de la rémunération du personnel
- Dirige le Département des Ressources humaines :
  - — organise, planifie et répartit les tâches en adaptant sa délégation
  - — applique les orientations, les priorités et les missions du département et des collaborateurs conformément aux décisions prises par le Comité de direction
  - — met en place les plans d'actions pour le département et gère leur suivi, en ce compris la détermination des indicateurs, veille au respect des procédures et processus de travail
  - — prépare, organise, dirige les réunions du département, mène les entretiens réguliers avec les collaborateurs pour le suivi des dossiers
  - — élabore et assure le suivi des objectifs individuels et des objectifs du département
  - — mène les entretiens de fonctionnement
  - — veille à la satisfaction des clients internes en matière RH en étant en prise directe avec les services de production, y compris déconcentrés
- Gère les ressources humaines au quotidien et le budget y afférent :
  - — évalue les besoins en personnel en concertation avec les départements et les responsables des Directions générales dans le respect de l'enveloppe budgétaire et tenant compte de la finalité de l'organisation
  - — organise les procédures de licenciements après décision de l'Administratrice générale ainsi que le règlement d'éventuels litiges en collaboration avec la direction juridique
  - — participe à la négociation avec des partenaires sociaux en collaboration avec la direction générale
  - — valide les dépenses du département conformément aux délégations en la matière
- Contribue à la qualité du dialogue social et participe à la concertation avec les partenaires sociaux en appui à la direction générale
- Contribue à l'élaboration de la politique de communication RH en interne et en externe
- Participe aux réunions du Comité RH, des organes de concertation et à des groupes de travail
- Représente l'organisation dans des organes externes et se tient en permanence informé des évolutions en matière de gestion des Ressources humaines :
  - — participe à des réunions, communique les informations et défend les intérêts de l'entreprise
  - — participe à des groupes de réflexion dans le domaine, à des séminaires, à des workshops

Connaissances attendues :
- Connaissance avérée des domaines de la gestion des ressources humaines et des organisations du travail
- Compréhension des mécanismes de gestion budgétaire et financière
- Connaissance de la structure et du fonctionnement du FOREm
- Connaissances en gestion d'équipes et de projets

Aptitudes :
- Capacité de concertation et de négociation, sens de la diplomatie
- Leadership et capacité de prise de décision, dynamisme, assertivité
- Sens de l'innovation et créativité
- Approche systémique
- Sens de l'initiative et de l'organisation
- Tolérance au stress
- Bonne communication écrite et aisance verbale

Annexe II. — Modèle de *curriculum vitae* (1)

I. IDENTITE

Nom :
Prénom :
Date de naissance :

II. EMPLOI ACTUEL

Ministère/Organisme :
Pool d'affectation :
Division :
Direction :
Résidence administrative :
Métier :
Niveau :
Rang :
Grade :
Emploi d'encadrement : OUI - NON
Description de l'activité :

III. EXPERIENCE PROFESSIONNELLE (2)

Période :
Ministère/Organisme/Société :
Grade/Fonction :
Description de l'activité :

IV. FORMATION(S) (3)

Diplôme au recrutement :
Année :
Etablissement :
Autre(s) diplôme(s) :
Année :
Etablissement :

V. FORMATION(S) COMPLEMENTAIRE(S) (4)

Signature

Notes

(1) Modèle à reproduire sur papier libre.
(2) Mentionner sous cette rubrique les expériences professionnelles antérieures.
(3) Mentionner sous cette rubrique le(s) diplôme(s) possédé(s).
(4) Rubrique facultative.